

## உள்ளடக்கம்

சுருக்கெழுத்துக்களும் விளக்கமும்.....	4
அறிமுகம்.....	7
I. நிகழ்ச்சித் அமைப்பு.....	7
1.1. காரணம்.....	7
1.2. நிகழ்ச்சித்திட்ட நோக்கங்கள்.....	8
1.3. நிகழ்ச்சித்திட்ட உள்ளடக்கங்கள்.....	8
1.3.1. நிகழ்ச்சித்திட்ட உள்ளடக்கங்கள் மற்றும் நடைமுறைப்படுத்தல் திட்டம் .....	8
1.3.2. தகுதியுள்ள அமைப்புக்கள்.....	9
1.3.3. தகுதியுள்ள முதலீடுகள்.....	9
II. E மற்றும் S இடர் முகாமைக்கான நிகழ்ச்சித்திட்ட அணுகுமுறை.....	10
2.1. E மற்றும் S அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்கள்.....	10
2.2. சூழல் மற்றும் சமூக தராதரங்கள்.....	10
2.3. ESRM இற்கான AFD அணுகுமுறை.....	18
2.3.1. நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களுக்கான ESRM இற்கான AFD கொள்கைகள்.....	19
2.3.2. இடைத் தரகர்கள் மூலம் நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களுக்கான ESRM இற்கான AFD கொள்கைகள்.....	21
2.3.3. தொழில்நுட்ப உதவிக்கான ESRM இற்கான AFD கொள்கைகள்.....	22
2.4. ESRM இற்கான Proparco அணுகுமுறை.....	23
2.4.1. நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களுக்கான ESRM இற்கான Proparco கொள்கைகள்.....	24
2.4.2. இடைத் தரகர்கள் மூலம் நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களுக்கான ESRM இற்கான Proparco கொள்கைகள்.....	25
2.4.3. தொழில்நுட்ப உதவிக்கான ESRM இற்கான Proparco கொள்கைகள்.....	26
2.5 ESRM இற்கான GIZ அணுகுமுறை.....	27
III. நிகழ்ச்சித்திட்டத்திற்கான E மற்றும் S இடர் மேலாண்மை திட்டம்.....	29
3.1 நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டத்திற்கான ESRM செயற்திட்டங்களின் மட்டம்...30	
3.1.1. அடையாளம்.....	31
3.1.2. அறிவுறுத்தல்.....	34

3.1.3. பொறுப்பு.....	35
3.1.4. மேற்பார்வை.....	40
3.1.5. பிந்திய மதிப்பீடு.....	40
3.2. இடைத்தரகர் மூலம் நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டத்திற்கான ESRM செயற்திட்டங்களின் மட்டம்.....	40
3.2.1. அடையாளம்.....	42
3.2.2. அறிவுறுத்தல்.....	43
3.2.3. பொறுப்பு.....	46
3.2.4. மேற்பார்வை.....	51
3.2.5. முன் மதிப்பீடு.....	52
3.3. ESRM இன் உப செயற்திட்ட மட்டம்.....	52
3.3.1. ஏற்புடையதான பாதுகாப்புக்கள்.....	53
3.3.2. அபாய மதிப்பீட்டு விதிகள்.....	53
3.3.3. ஒவ்வொரு அபாய வகைக்கும் ஏற்ப எதிர்ப்பார்க்கப்படும் ESDD.....	54
3.3.4. திட்டத்திற்கு தகுதியான ஒவ்வொரு துறைக்கும் ஏற்ப E மற்றும் S அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்கள் பற்றிய அடையாளப்படுத்தல் பட்டியல்.....	55
3.4. குறிப்பான E மற்றும் S பிரச்சினைகள்.....	57
3.4.1. தன்னியக்கம் இல்லாத மீள்குடியேற்றம்.....	57
3.4.2. பழங்குடி மக்கள்.....	58
3.4.3. உயிர்பல்வகைமை பாதுகாப்பு மற்றும் மாசுப்படுதலை கட்டுப்படுத்தல்.....	58
3.4.4. தொழிலாளி மற்றும் வேலைத் தொடர்பு மற்றும் சமூக ரீதியான சுகாதாரம் மற்றும் பாதுகாப்பு.....	59
3.4.5. கலாச்சார பரம்பரியம்.....	59
IV. தகவல் வெளிப்படுத்தல், பங்குதாரர் ஈடுபாடு மற்றும் குறைத் தீர்த்தல் செய்தல்.....	60
4.1. பங்குதாரர் ஈடுபாடு மற்றும் தகவல் வெளிப்படுத்தல்.....	60
4.1.1. பங்குதாரர் ஈடுபாடு மற்றும் தகவல் வெளிப்படுத்தலில் AFD அணுகுமுறை.....	60
4.1.2. பங்குதாரர் ஈடுபாடு மற்றும் தகவல் வெளிப்படுத்தலில் Proparco அணுகுமுறை....	61
4.1.3. நிகழ்ச்சித் திட்டத்திற்கான அணுகுமுறை.....	61
4.2. E மற்றும் S இற்கான குறை கேட்டு நிவர்த்திக்கும் பொறிமுறை.....	62

4.2.1. E மற்றும் S பற்றிய முறைப்பாடுகளுக்காக AFD மற்றும் Proparco பொறிமுறை...	62
4.2.2. நடைமுறை அமைப்பு மட்டத்தில் GIZ இன் குறைக்கேள் பொறிமுறை.....	63
4.2.3. செயற்திட்டங்கள் மற்றும் உப செயற்திட்டங்களின் மட்டத்தில் குறைக்கேள் பொறிமுறை	64
V. தொழில்நுட்ப உதவி மட்டத்தில் ESRM.....	64
5.1 E மற்றும் S பற்றிய தொழில்நுட்ப உதவி நிகழ்ச்சியின் உள்ளடக்கங்கள்.....	64
5.2. TA ஆட்சேர்ப்பு வழிமுறை.....	65
5.3. கொள்கை செயற்திட்ட மட்டத்தில் ESRM.....	66
பின்னிணைப்புக்கள்.....	68
பின்னிணைப்பு 1 – AFD நீக்கல் பட்டியல்.....	69
பின்னிணைப்பு 2 – AFD ஆல் நிதியளிக்கப்பட்ட நிதி இடைத்தரகர்களுக்கான E மற்றும் S செயற்திட்டம் .....	71
பின்னிணைப்பு 3 - இடைநிலைத் திட்டங்களுக்கான வருடாந்த E மற்றும் S பற்றிய கண்காணிப்பு அறிக்கை பத்திரம்.....	74
பின்னிணைப்பு 4 – E மற்றும் S தாக்க மதிப்பீட்டிற்கான எல்லைக் குறிக்காட்டி(ESIA).....	80
பின்னிணைப்பு 5 - E மற்றும் S தாக்க முகாமைத்துவத்திற்கான எல்லைக் குறிக்காட்டி(ESMP)83	
பின்னிணைப்பு 6 – மீள் குடியேற்ற கொள்கைக் கட்டமைப்பு.....	85
பின்னிணைப்பு 7 – மீள் குடியேற்ற செயற்திட்டம் (RAP) அல்லது வாழ்வாதார மறுசீரமைப்பு திட்டம் (LRP) மற்றும் TOR க்களின் விதிமுறைகள்.....	95
பின்னிணைப்பு 8 – பழங்குடி மக்களின் திட்டக் கட்டமைப்பு.....	100
பின்னிணைப்பு 9 – பழங்குடி மக்களின் திட்டம் பற்றிய எல்லைக் குறிகாட்டி(IPP).....	104
பின்னிணைப்பு 10 – பங்குதாரர் ஈடுபாடு பற்றிய எல்லைக் குறிகாட்டி.....	107
பின்னிணைப்பு 11 - சூழல் மற்றும் சமூக பொறுப்பு திட்டப் பத்திரம்(ESCP).....	108
பின்னிணைப்பு 12 - சூழல் மற்றும் சமூக கண்காணிப்பு அறிக்கைக்கான வழிகாட்டி.....	109

**சுருக்கெழுத்துகள் மற்றும் அதன் விளக்கங்களுக்கான அட்டவணை**

‘ஒரு செயற்திட்டம்’ அல்லது ‘செயற்திட்டங்கள்’	நிகழ்ச்சித் திட்டக் கட்டமைப்பில் நிதி வசதிகளுக்காக மற்றும் / அல்லது ஒரு தொழில்நுட்ப வசதிக்காக நிதியளிக்கப்பட்டிருக்கும் AFD அல்லது PROPARGO மற்றும் உள்ளூரில் காணப்படும் பொது அல்லது தனியார் நிறுவனத்திற்கும் இடையிலான பங்குடைமையை குறிக்கிறது.
‘உப செயற்திட்டங்கள்’	நிகழ்ச்சித்திட்டக் கட்டமைப்பில் காணப்படும் உள்ளூர் கம்பனிகளுக்கு IE இனால் வழங்கப்பட்ட கடன்களை குறிக்கின்றன.
‘நிகழ்ச்சி’	AFD-GCF இனால் முன்னெடுக்கப்படும் ‘கட்டிடங்கள் மற்றும் குளிருட்டலில் சக்தி இயக்கத்திறனிற்கான நிகழ்ச்சியினை’ குறிக்கிறது (PEEB cool).
AFD	Agence Française de Développement (அபிவிருத்திக்கான பிரான்ஸினுடைய முகவர்)
AFD குழு	AFD குழுவானது (i) AFD, (ii) பிரான்ஸின் பொது நிதி நிறுவனம், (iii) புரொபார்ட்கோ, தனியார் முதலீடுகளை ஊக்குவிக்கும் அபிவிருத்திக்கான நிதி நிறுவனம்.
CFA	கடன் வசதிக்கான ஒப்பந்தம்
E மற்றும் S	சூழல் மற்றும் சமூகம்
ESAP	சூழல் மற்றும் சமூகம் பற்றிய செயற்பாட்டுத் திட்டம்  நிகழ்ச்சியின் தேவைப்பாடுகளுக்கு அமைய சூழல் மற்றும் சமூகம் தொடர்பான அபாயங்களை முகாமை செய்யும் பொருட்டு திறன் மற்றும் உள்ளார்ந்த அமைப்பு முறையை கட்டியெழுப்புவதற்காக IE இனால் நடைமுறைப்படுத்தப்படும் செயற்பாடுகளின் தொகுப்பினை குறிக்கிறது.
ESCP	சூழல் மற்றும் சமூக பொறுப்பிற்கான திட்டம்
ESDD	E மற்றும் S தொடர்பான விடா முயற்சி.
ESIA	சூழல் மற்றும் சமூக தாக்க மதிப்பீடு.  முன்மொழியப்பட்ட செயற்திட்டத்தின் E மற்றும் S தாக்கங்கள், மாற்றங்களை மதிப்பீடு செய்தல், மற்றும் தாக்கத் தணிப்புக்களை வடிவமைத்தல், முகாமை செய்தல் மற்றும் நடவடிக்கைகளை கண்காணித்தல் தொடர்பான சாத்தியமான ஏற்பாடுகளை அடையாளங்கண்டு மதிப்பீடு செய்தலை குறிக்கின்றது.
ESMF	சூழல் மற்றும் சமூக முகாமைக்கான கட்டமைப்பு  ஒரு செயற்திட்டம் அல்லது தொடர்ச்சியான உப செயற்திட்டங்களை முன்னெடுக்கும் போது ஏற்படும் அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்களை ஆராயும் முறைமையை குறிக்கிறது. மேலும் செயற்திட்டம் அல்லது உப செயற்திட்டங்களின் விபரங்கள் அடையாளங்காணப்படும் வரை அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்களை தீர்மானிக்க முடியாது. ESMF ஆனது சூழல் மற்றும் சமூக அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்களை மதிப்பீடு செய்வதற்கான

	<p>நடைமுறைகள், வழிகாட்டுதல்கள், ஒழுங்குகள் மற்றும் கொள்கைகளை கொண்டிருக்கிறது. பாதகமான அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்களை குறைத்தல் அல்லது தணித்தல் மற்றும்/ அல்லது ஈடு செய்வதற்கான நடவடிக்கைகள் மற்றும் திட்டங்கள் அத்தோடு அத்தகைய நடவடிக்கைகளின் செலவுகளை மதிப்பிடுவதற்கும் அதற்கான வரவு செலவுத் திட்டத்தை தயாரிப்பதற்கும் தேவையான அறிவுறுத்தல்கள், மற்றும் செயற்திட்ட அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்களை தெரிவிப்பதற்கு பொறுப்பான நிறுவனங்கள் மற்றும் முகவர்கள் தொடர்பான தகவல்கள், மற்றும் சுற்றுச் சூழல் மற்றும் சமூக அபாயங்கள் தொடர்பில் அவற்றின் நிர்வகிக்கும் திறன் என்பவற்றையும் இது உள்ளடக்கியுள்ளது. உப செயற்திட்டங்கள் அமையப்பெறும் என எதிர்பார்க்கப்படும் பிரதேசங்களில் ஏற்படும் எந்தவொரு சூழல் மற்றும் சமூக பாதிப்புக்கள் பற்றிய போதுமான தகவல், மற்றும் ஏற்படக் கூடிய சாத்தியமான தாக்கங்கள் மற்றும் முன்னொடுக்கப்படலாம் என எதிர்பார்க்கப்படும் தணிப்பு நடவடிக்கைகள் என்பன உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளது.</p>
ESMP	<p>சூழல் மற்றும் சமூக முகாமைத்துவத் திட்டம்.</p> <p>(அ) செயற்திட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்தும் காலப்பகுதியில் ஏற்படும் E மற்றும் S தொடர்பான பாதகமான தாக்கங்களை ஈடு செய்ய அல்லது இல்லாமல் செய்வதற்கு அல்லது ஏற்றுக் கொள்ளக் கூடிய வகையில் தாக்கத்தை குறைப்பதற்கு எடுக்கப்படக் கூடிய நடவடிக்கைகள் மற்றும் (ஆ) குறித்த நடவடிக்கைகளை செயற்படுத்துவதற்கான செயற்திறன் பற்றிய தகவல் என்பவற்றை குறிக்கின்றது.</p>
ESMS	<p>சூழல் மற்றும் சமூக முகாமைத்துவத்திற்கான முறைமை.</p> <p>E மற்றும் S இன் பிரச்சினைகள் மற்றும் குறிப்பாக E மற்றும் S இன் அபாயங்களை முகாமை செய்யும் அமைப்பு கொண்டுள்ள நடைமுறைகள், கருவிகள், அமைப்பு ரீதியான ஏற்பாடுகள் மற்றும் திறன்கள் என்பவற்றைக் குறிக்கின்றது.</p>
ESRM	சூழல் மற்றும் சமூக அபாய முகாமைத்துவம்
ESSR	சூழல் மற்றும் சமூக பார்வையிடக் கூடிய அறிக்கை
FI	<p>நிதி இடைத்தரகர் /கள்</p> <p>நிதி இடைநிலை திட்டங்களின் கட்டமைப்பின் கடன் வசதிகள் மூலம் AFD இனால் நிதியளிக்கப்படும் வங்கிகள், நுண் கடன் நிறுவனங்கள், நிதிகள் என்பவற்றை குறிக்கும்.</p>
FPIC	சுதந்திரமான, முன்னமே தெரிவிக்கப்பட்ட விருப்பம்.
GCF	பச்சை காலநிலை நிதி
GIZ	Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit
GHG	பச்சை வீட்டு வாயுக்கள்
IE	செயற்படுத்தும் அமைப்பு: செயற்திட்டத்தின் கட்டமைப்பில் அமைக்கப்பட்ட ஒரு ஒப்பந்தம் அல்லது நிதி பரிவர்த்தனையின் எதிர் தரப்பு. தகுதியான செயற்திட்டங்களின் உரிமையாளர்கள், நிதி நிறுவனங்கள் மற்றும் பங்களிர்

	நாடுகள்.
IFC	சர்வதேச நிதிக் கூட்டுத்தாபனம்
ILO	சர்வதேச தொழிலாளர் அமைப்பு
IPP	சுதேச மக்களின் திட்டம்
IPPF	சுதேச மக்கள் திட்டத்தின் கட்டமைப்பு
LRP	வாழ்வாதார மறுசீரமைப்புத் திட்டம்
NDC	தேசிய மட்டத்தில் தீர்மானிக்கப்பட்ட பங்களிப்புகள்
Proparco	Proparco என்பது பிரான்ஸின் அபிவிருத்தி முகவருக்கு(AFD) பகுதியளவில் சொந்தமான மற்றும் அபிவிருத்தி அடைந்து வரும் நாடுகள் மற்றும் அபிவிருத்தி அடைந்து வரும் தேசங்களில் இருந்தான தனியார் பங்குதாரர்களையும் கொண்ட அபிவிருத்திக்கான நிதியியல் நிறுவனமாகும்.
PS	செயல் திறன் தரநிலை(கள்)
RAP	மீள் குடியேற்ற செயற்திட்டம்
RPF	மீள் குடியேற்ற கொள்கைக் கட்டமைப்பு
SEP	பங்குதாரர் பிணைப்புத் திட்டம்.
SESA	மூலோபாய சூழல் மற்றும் சமூக மதிப்பீடு  சூழல் மற்றும் சமூக அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்கள் மற்றும் கொள்கைத் திட்டங்கள் மற்றும் அதனுடன் தொடர்புடைய பிரச்சினைகள் என்பன தேசிய மட்டத்தில் மட்டுமல்லாது சிறிய பகுதிகளிலும் முறையாக ஆராயப்படுவதைக் குறிக்கிறது. SESA க்கள் பொதுவாக பிரதேசம் சார்ந்தவை அல்ல. எனவே, அவை செயற்திட்டத்தின் அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்கள் மற்றும் குறிப்பிட்ட பிரதேச ஆய்வுகளுடன் இணைந்து தயாரிக்கப்படுகின்றன.
TA(P)	தொழில்நுட்ப உதவி (நிகழ்ச்சித் திட்டம்)
TORs	குறிப்புக்களின் நிபந்தனைகள்
UN	ஐக்கிய நாடுகள்

## அறிமுகம்

### I. நிகழ்ச்சித் அமைப்பு

#### 1.1 காரணம்

கட்டிட நிர்மானம் மற்றும் கட்டிடங்களின் செயற்பாடு என்பன 40% எரிசக்தி தொடர்பான காபன் டயொக்சைட்டு மாசுப்படுத்தலுக்கு பொறுப்பாகின்றன. பாரிஸ் ஒப்பந்தத்தில் (ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட 2 பாகை அளவு இலக்கை அடைவதற்கு) (2015 ஆம் ஆண்டின் டிசம்பர் மாதம் பாரிஸ் காலநிலை மாநாட்டில் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது (COP21)) துரித காபன் இல்லாமல் ஆக்கல் செயற்பாடு(டிகாபனைசேஷன்) தேவைப்படுகிறது.

கட்டிடங்களில் அதிக சக்தி இயக்கத்திறனை நோக்கிய முன்னெடுப்பானது பெரும்பாலான நாடுகளில் செய்யப்பட்டு வருகின்ற நிலையில், வளர்ந்து வரும் துறையில் மேம்பாடுகள் பேணப்படுவதில்லை என்பதுடன் சக்திக்கான கேள்வியும் அதிகரித்து வருகிறது. ஒரு கட்டிடத்தின் வாழ்நாளானது 30-80 வருடங்கள் என்பதால் அவற்றின் சக்தி நுகர்வு மற்றும் காபனீரொட்சைட்டு மாசு என்பன தசாப்தங்களுக்கு முடக்கப்படுகின்றன.

மக்கள் தொகை வளர்ச்சி காரணமாக ஏற்பட்ட நகரமயமாக்கல் மற்றும் பொருளாதார அபிவிருத்தி என்பவற்றினால் 2015 ஆம் ஆண்டுடன் ஒப்பிடுகையில் தற்போது கட்டிடங்களுக்கான சக்திக் கேள்வி 2050 இல் 50% ஆல் அதிகரித்திருப்பதாக ஊகிக்கப்படுகிறது. உலகலாவிய ரீதியில் குளிர்நட்டப்படுவதற்கான கேள்வியானது 2050 ஆம் ஆண்டாகும் போது மூன்று மடங்காக அதிகரிக்கப்படும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. இந்த அதிகரிப்பானது, காற்று தன்மை உயர்ச்சியடையும் பெரும்பாலான வெப்ப மற்றும் வளர்ந்து வரும் நாடுகளில் இடம்பெறும்.

புதிய மற்றும் ஏற்கனவே காணப்படும் கட்டிடங்கள் மற்றும் உபகரணங்களுக்கான விரிவான சக்தி இயக்கத்திறன் கொள்கைகள் அமுல்படுத்தப்பட்டால் கூடுதல் சக்தி பயன்பாட்டின் விளைவில்லாது 2040 ஆம் ஆண்டில் உலகலாவிய ரீதியில் கட்டிடங்களுக்கான தேவையை 60% ஆக அதிகரிக்க முடியும்.

எனவே, உரிய செய்கையானது தேவைப்படுகிறது. தற்போது கட்டப்படுகின்ற மற்றும் எதிர்காலத்தில் கட்டப்படவிருக்கின்ற கட்டிடங்கள் அதியுயர் சக்தி இயக்கத்திறன் தராதரத்தை பின்பற்ற வேண்டும்.

இந்த சவாலுக்கு முகங்கொடுக்கும் பொருட்டும் கட்டிடங்களின் சக்தி இயக்கத்திறனை மேம்படுத்தும் பொருட்டும் ஜேர்மனி மற்றும் பிரான்ஸ் ஆகிய நாடுகள் கட்டிடங்களில் சக்தி இயக்கத்திறன் நிகழ்ச்சி (PEEB) இனை முன்னெடுத்தது (GlobalABC).

கட்டிடங்கள் மற்றும் கட்டுமானத்திற்கான உலகலாவிய கூட்டணியை வினைத்திறனுட்பவதன் மூலம் PEEB ஆனது, கட்டிடத் துறையை காலநிலை நிகழ்ச்சி நிரலில் உட்பொதிப்பதற்கான உலகலாவிய முயற்சிகளுக்கு ஆதரவளிப்பதுடன் கட்டிடங்களில் NDC செயற்படுத்துதலை வலுப்படுத்துகிறது.

PEEB ஆனது தனது கட்டிடத்துறையில் சிறந்த மாற்றங்களை செய்யும் நாடுகளுக்கு ஆதரவளிக்கிறது. 2018 இன் ஆரம்ப கால கட்டங்களில் இது தனது 5 பங்காளர் நாடுகளுடன் தனது செயற்பாட்டை ஆரம்பித்தது: மெக்ஸிகோ, மொரோக்கோ, டியுனிசியா, செனகல் மற்றும் வியட்நாம் மற்றும் PEEB தொடர்பில் ஏற்கனவே தனது விருப்பத்தை வெளியிட்டிருந்த ஏனைய நாடுகள்.

PEEB ஆனது தனது பங்காளர் நாடுகளுக்கு கொள்கை நடைமுறைப்படுத்தல், பயிற்சிகள் மற்றும் அறிவுப் பங்கீடு அத்தோடு உயர் சக்தி இயக்கத்திறன் தராதரத்துடனான பெரியளவிளான கட்டிட செயற்திட்டத்தினை முன்னெடுப்பதற்கான நிதி உதவி என்பவற்றிற்கு ஆதரவளிக்கிறது.

PEEB ஆனது அனேகமான நாடுகளில் இருந்து ஆதரவிற்கான கோரிக்கையை பெற்றுள்ளதோடு (நைஜீரியா, ஜோர்டான், இக்வடோர், இந்தோனேஷியா போன்றன) தனது எல்லையை விரிவாக்குவதற்கும் பாடுபடுகிறது. கட்டிடங்களில் அதிக சக்தி இயக்கத்திறனுக்கான கொள்கை கட்டமைப்பை மேம்படுத்துவதன் முக்கியத்துவத்தை நாடுகள் காண்கின்ற அதே வேலை, EE கட்டிடங்களுக்கான நிதி ஊக்க நிகழ்ச்சித் திட்டங்களை அமைக்கின்றன.

தற்போதைய PEEB வரவு செலவானது கொள்கை மட்ட நடவடிக்கைகளுக்காக முதல் 5 PEEB பங்களிப்பு நாடுகளுக்கு ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது. எவ்வாறாயினும் PEEB ஆனது தனது முதல் 5 பங்களிப்பு நாடுகளுக்கு வெளியேயும் பெரியளவிலான கட்டிட நிர்மானம் மற்றும் கட்டிட மறுசீரமைப்பிற்காக நிதியுதவி மற்றும் ஆதரவினை வழங்குவதற்கும் ஆரம்பித்துள்ளது. 16 பெரிய அளவிலான கட்டிட நிர்மானம் மற்றும் கட்டிட மறுசீரமைப்பு நிகழ்ச்சித் திட்டம் ஏற்கனவே ஆரம்பிக்கப்பட்டு ஆதரவு மற்றும் நிதி வழங்கப்பட்டிருப்பதோடு நாடுகளுக்கான 11 நிகழ்ச்சிகளுக்கான மொத்த முதலீடு கிட்டத்தட்ட 900 மில்லியன் யூரோக்கலாகும்.

இயக்கத்தின் பற்றிய விளக்கத்தை முடித்த பிறகு, உலகளவில் 20 நாடுகளுக்கு 1.6 பில்லியன் யூரோக்கள் (PEEB குளிர் நாடுகளில் 1.2 பில்லியன் யூரோக்கள்) பெறுமதி வாய்ந்த பெரியளவிலான கட்டிட நிர்மானம் மற்றும் கட்டிட மறுசீரமைப்பு செயற்திட்டங்கள் தற்போதைய செயற்திட்டங்களுடன் பொருந்தும் வகையில் நிகழ்ச்சி அளவிடப்படும், குறித்த இலக்கிற்குரிய நாடுகளில் கட்டிட துறையில் மாற்றத்தை கொண்டு வருவதற்கு தேவையான கொள்கை நிலை மற்றும் தொழில்நுட்ப செயற்பாடுகளை நடைமுறைப்படுத்தல். மேலும், வினைத் திறனான குளிரூட்டும் முறைமைகளை பல்வகைப்படுத்துவதன் மூலம் மற்றும் புவியியல் தூரநோக்கை விரிவாக்குவதன் மூலமும் குறைந்த காபன் மற்றும் நெகிழ்த்திறன் கொண்ட கட்டிட அமைப்புக்களை நோக்கி முன்னைய மாதிரிகளை மாற்ற உதவுவதன் மூலம் AFD ஆனது PEEB இனுடைய அனுபவத்தையும் தாண்டி முன்னேற விரும்புகிறது.

## 1.2. நிகழ்ச்சியின் நோக்கங்கள்

இந்த நிகழ்ச்சியின் நோக்கங்களானவை,

- நிலையான கட்டிட வடிவமைப்பு மற்றும் நிர்மானத்தை ஊக்குவிப்பதன் மூலமாக கட்டிடங்களில் குறிப்பிடத்தக்க அளவு மாற்றத்தை ஏற்படுத்துதல்.
- கட்டிடங்களில் சக்தி தேவையை செலவு குறைந்த முறையில் குறைப்பதுடன் குறைந்தபட்ச மட்டத்திற்கும் குறைத்தல் மற்றும் முடிந்தவரை பசுமை இல்ல வாயு வெளியேற்றத்தைத் தவிர்ப்பது.
- பயன்படுத்தப்படாத சமூக, சூழல் மற்றும் பொருளாதார நன்மைகளை மேம்படுத்தல்;
- சுத்தமான குளிரூட்டல் முறைமையை ஊக்குவித்தல்.

## 1.3 நிகழ்ச்சியின் உள்ளடக்கங்கள்

### 1.3.1. நிகழ்ச்சி உள்ளடக்கங்கள் மற்றும் நடைமுறைப்படுத்தல் திட்டம்

இந்த நிகழ்ச்சியானது இரண்டு நிரப்பப்பட வேண்டிய கூறுகளை கொண்டு ஆக்கப்பட்டுள்ளது.

1. சிறந்த பசுமையான கட்டிட முதலீடுகளை வளர்ப்பதற்கு ஏற்றவாறான நிதி சலுகைகளுடன் பொது மற்றும் தனியார் செயற்பாட்டாளருக்கான **நிதி வசதி**. இந்த நெகிழ்வுத் தன்மையானது இந்த கூற்றில் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ள பல்வேறு



வகையான நிதியில் கருவிகள் ஊடாக வழங்கப்படும். அவை கடனாக, சலுகைக் கடனாக, அல்லது முதலீட்டுக் கொடையாக இருக்க முடியும், பின்வரும் செயற்பாடுகளின் மூலம் நிதி வசதி முன்னெடுக்கப்படும்;

அ. நிதி வழங்க சாத்தியமான செயற்திட்டங்களை அடையாளங் காணுதல்;

ஆ. அடையாளங் காணப்பட்ட செயற்திட்டங்களுக்கு தேவையான நிதியை வழங்க ஏற்பாடு செய்தல்.

இ. நிதி வழங்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களுக்கு கண்காணிப்பு செய்தல் மற்றும் தொழில்நுட்ப உதவிகளை வழங்குதல்.

2. தேசிய அளவில் கட்டிடத் துறையை மாற்றுவதற்கு தேவையான கொள்ளை வசதி, இது பின்வருவனவற்றால் ஆனதாகும்:

அ. கட்டிடத் துறையில் பாதை வரைபடங்களின் வளர்ச்சி(NDC)

ஆ. கட்டிடத்துறைக்கான கொள்ளை முன்மொழிவுகளின் விரிவாக்கம்.

இ. கட்டிடத்துறை நிபுணர்களுக்கான திறன் மேம்பாடு நடவடிக்கைகளை செயற்படுத்தல்.

### 1.3.2 தகுதியுள்ள நிறுவனங்கள்

நிகழ்ச்சித்திட்டத்தால் மேற்கொள்ளப்படும் ஒவ்வொரு கூறுகளுக்கும் தகுதியான நிறுவனங்கள் பட்டியலிடப்பட்டுள்ளன:

- நிதி வசதி : அனைத்து செயற்திட்ட உரிமையாளர்களும், (1) AFD அல்லது PROPARCO இனுடைய தொடரில், (2) PEEB கூல் நடைமுறைப்படுத்தப்படும் நாடுகளில் ஒன்றில், (3) சக்தி இயக்கத் திறனுடன் தொடர்புபடும் செயற்திட்டங்கள் கொண்டவர்களாக இருக்க வேண்டும். தகுதியான நிறுவனமானது தனியார் கம்பனியாக, ஒரு அமைச்சாக, ஒரு பொது நிறுவனமாக, ஒரு பொது அல்லது தனியார் நிதி நிறுவனமாக இருக்க முடியும்.
- கொள்கை வசதி: தேசிய கட்டிடத் துறையின் செயற்பாட்டாளரான PEEB கூல் செயற்படுத்தப்படும் நாடுகளில் இருந்தான ஏதேனும் பொது அமைப்பு (பொது நிறுவனம், அமைச்சுக்கள், ஒழுங்குமுறை நிறுவனம் போன்றன).

### 1.3.3. தகுதியான முதலீடுகள்

- நிதி வசதி: அனைத்து செயற்திட்டங்களும், (1) AFD அல்லது PROPARCO இனுடைய தொடரில், (2) PEEB கூல் நடைமுறைப்படுத்தப்படும் நாடுகளில் ஒன்றில், (3) கட்டிடம் (கள்) கட்டுமானம் அல்லது புதுப்பித்தல் அல்லது தொழில் ரீதியான சக்தி இயக்கத் திறன் மேம்பாடு போன்றவற்றில் ஈடுபடும், மற்றும் (4) AFD குழுவினால் சூழல் மற்றும் சமூக அபாயம் நிறைந்ததாக அடையாளப்படுத்தப்பட்ட வகைப்பாட்டிற்குள் அடங்கியிராதவை.

## II. E மற்றும் S அபாய முகாமைத்துவ நிகழ்ச்சிக்கான அணுகுமுறை.

### 2.1. E மற்றும் S அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்கள்.

உலக வங்கி குழுமத்தின் E மற்றும் S இன் கட்டமைப்பு வரிசையில், E மற்றும் S இன் அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்கள் என்பன AFD இனால் சரியான முறையில் கணக்கிலெடுக்கப்படுவதுடன் அதன் கவனத் திறனும் செயற்திட்டம் சார்ந்ததாக தான் காணப்படுவதுடன் அது பின்வருவனவற்றை அது உள்ளடக்குகிறது.

- **சூழல் அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்கள் உள்ளடக்குபவை:** (1) உலக வங்கி குழுமத்தின் சூழல், சுகாதார மற்றும் பாதுகாப்பு வழிகாட்டுதல்களால் (EHSGs) அடையாளம் காணப்பட்டமை, (2) சமூகப் பாதுகாப்பு தொடர்பானவை (பூச்சிக் கொல்லியை பாதுகாப்பாக பயன்படுத்தல் உள்ளடங்கலாக அணைக்கட்டு பாதுகாப்பு), (3) காலநிலை மாற்றம் ஏனைய நாடு கடந்த அல்லது உலகளாவிய அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்கள் தொடர்பானவை), (4) பாதுகாப்பு, பேணுகை, பராமரிப்பு மற்றும் இயற்கை வாழிகளின் மறுசீரமைப்பு மற்றும் பல்லுயிர் தொடர்பான பொருள் ரீதியான அச்சுறுத்தல் மற்றும் (5) சுற்று சூழல் அமைப்பு சேவைகள், வாழும் இயற்கையின் பாவனை மற்றும் மீன் வளம் மற்றும் காடுகள் தொடர்பானவை:
- **சமூக அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்கள் உள்ளடக்குபவை:** (1) தனிப்பட்ட, வகுப்புவாத அல்லது மாநிலங்களுக்கு இடையிலான மோதல் அல்லது வன்முறை அதிகரிப்பதன் மூலம் மனித பாதுகாப்பிற்கு அச்சுறுத்தல்கள், (2) தனிநபர் அல்லது குழுக்கள் மீது குறிப்பிட்ட சூழ்நிலைகளின் காரணமாக பின்தங்கிய அல்லது பாதிக்கப்படக் கூடிய அபாயத்தில் இருப்பவர்கள் மீதான செயற்திட்ட அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்கள் (3) அபிவிருத்தி வளங்கள் மற்றும் செயற்திட்ட நன்மைகளுக்கான அணுகலை வழங்குவதில் தனிநபர்கள் அல்லது குழுக்களுக்கு குறிப்பாக பின் தங்கிய பாதிக்கப்படக் கூடிய நிலையில் காணப்படுபவர்களுக்கு ஏதேனும் பாகுபாடு, (4) தன்னிச்சையாக நிலத்தை எடுத்துக்கொள்வது அல்லது நில பயன்பாட்டில் கட்டுப்பாடுகள் போன்ற எதிர்மறை பொருளாதார மற்றும் சமூக தாக்கங்கள், (5) சுயாதீன உடன்படிக்கைகள் மற்றும் செயற்திட்டத்தினால் நிலப் பாவனைக்கு ஏற்படும் சாத்தியமான தாக்கங்கள், நிலத்தை அணுகுதல் மற்றும் நிலம் கிடைக்கூடிய சாத்தியக்கூறு, உணவுப் பாதுகாப்பு மற்றும் நிலத்தின் பெறுமதி, நிலம் மற்றும் இயற்கை வளங்களின் சுயாதீன பாவனை, மற்றும் இயற்கை வளங்கள் மற்றும் நிலம் தொடர்பான முரண்பாடு அல்லது போட்டி பற்றிய அபாயங்கள் உள்ளடங்கலாக நிலம் மற்றும் இயற்கை வளங்களின் சுயாதீன பாவனை பற்றிய அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்கள் (6) சுகாதாரம், வேலையாட்களினதும் செயற்திட்டத்தால் பாதிக்கப்படும் சமூகத்தின் பாதுகாப்பு மற்றும் நல்வாழ்வு பற்றிய தாக்கங்கள் (7) கலாச்சார பாரம்பரியத்திற்கான அபாயங்கள்.

### 2.2. சூழல் மற்றும் சமூக தராதரங்கள்.

PEEB கூல் நிகழ்ச்சிக்கு AFD இன் ESMS, Proparco மற்றும் GIZ ஏற்புடையதாக்கப்படும். குறித்த செயற்பாடுகள் நிலையான அபிவிருத்திக்கான நோக்கத்தில் சரியான முறையில் பங்களிப்பதை உறுதி செய்வதன் மூலமாக, AFD மற்றும் Proparco ஆகியவற்றால் நிதியளிக்கப்பட்ட அனைத்து செயற்பாடுகளிலும் நிலையான மற்றும் நியாயமான அபிவிருத்தியை ஊக்குவித்தலை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளது (வறுமையுடன் போரிட்டு மனித தேவைகள் பூர்த்தி செய்யப்படுவதை உறுதி செய்தல், மனிதர்களுக்கும் பிரதேசங்களுக்குமிடையில் ஒற்றுமையை

வலுப்படுத்தல், பல்லுயிரை பாதுகாத்தல், இயற்கை வளங்கள் மற்றும் வாழிடங்களை பாதுகாத்தல், காலநிலை மாற்றத்திற்கு எதிராக போராடுதல்)

AFD மற்றும் Proparco இனால் நிதியளிக்கப்பட்ட அனைத்து செயற்பாடுகளும் சூழல் மற்றும் சமூகப் பிரச்சினைகள் உட்பட செயற்பாடு முன்னெடுக்கப்படும் நாட்டின் தேசிய விதிமுறைகளுக்கு இணங்க கொண்டு நடத்தப்பட வேண்டும் என தேவைப்படுத்தப்படுகிறது. இருப்பினும் AFD செயற்பாடுகள் காணப்படும் நாடுகளில் விதிமுறைகள் சில நேரங்களில் முழுமையடையாத அல்லது குறைந்த வளர்ச்சி நிலையில் காணப்படுவதனால், அபிவிருத்தி செயற்திட்டங்களுக்கு நிதியுதவி வழங்குவதில் 70 ஆண்டுகளுக்கு மேலான அனுபவத்தை உறுதி செய்த சர்வதேச தர நிர்ணய அமைப்புக்களால் தயாரிக்கப்பட்ட பல விதிகள் சிறந்த நடைமுறைகள், மற்றும் வழிமுறைகளை AFD பயன்படுத்துகிறது. இது பொதுவாக பின்வருவன தொடர்பில் கவனம் செலுத்துகிறது:

- பொது துறைக்கான நிதி வழங்கலில் உலக வங்கி பாதுகாப்பு கொள்கைகள்
- பொறுப்புடைய முதலீட்டுக்கான ஐக்கிய நாடுகள் அமைப்பின் கொள்கைகள் (UNPRI)
- IFC செயற்திறன் தராதரங்கள்.

AFD செயற்படுத்தப்படும் நாடுகளால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட முக்கியமான சர்வதேச மாநாடுகளில் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டவை பயன்படுத்தப்படுகின்றன, அவை:

- ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் மனித உரிமைகளுக்கான சர்வதேச பிரகடனம்.
- ILO இன் தொழிலாளர் சட்டம் தொடர்பான அடிப்படை சமவாயங்கள்.
- பெண்களுக்கு எதிரான அனைத்து விதமான பாலுபாடுகளையும் இல்லாதொழித்தல் பற்றிய ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் சமவாயங்கள்.
- OECD இன் பன்னாட்டு நிறுவனங்களுக்கான வழிகாட்டுதல்கள்.

E மற்றும் S முகாமைத்துவம் தொடர்பில் AFD குழுமத்திடம் குறிப்பான E மற்றும் S தராதரங்கள் இல்லை. AFD ஆனது, உலக வங்கியின் பொதுவான சூழல் மற்றும் சமூகம் பற்றிய செயற்பாட்டு தராதரங்களை உள்வாங்கியுள்ளது.<sup>1</sup> இந்த தராதரங்கள் உயர் அல்லது கணிசமானவை என வகைப்படுத்தப்பட்ட சூழல் மற்றும் சமூக அபாயங்களைக் கொண்ட செயற்திட்டங்களுக்குப் பொருந்தும். பிற செயற்பாடுகளுக்கு, செயற்திட்டங்கள் நடைபெறும் நாட்டில் நடைமுறையில் காணப்படும் தேசிய சூழல் மற்றும் சமூக விதிமுறைகளுக்கு இணங்க மதிப்பீடு செய்யப்பட்டு செயற்படுத்தப்பட வேண்டும். பெரியளவிலான E மற்றும் S அபாயங்கள் காணப்படும் செயற்திட்டங்களுக்கு, Proparco ஆனது IFC இனுடைய செயற்பாட்டு தராதரங்கள் மற்றும் அது தொடர்பான வழிமுறைகள் மற்றும் பொருள்கோடல் குறிப்புக்கள் ஏற்புடையதாக்கப்படும்.<sup>2</sup>

E மற்றும் S முகாமைத்துவத்திற்கான அணுகுமுறையானது IFC இனுடைய நிதியியல் இடைத்தரகர்கள் பற்றிய பொருள்கோடல் குறிப்பை பின்பற்றுவதுடன்<sup>3</sup> அவை பூமத்திய ரேகை கோட்பாடுகளுக்கு ஏற்ப காணப்படுகிறது.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> <https://www.worldbank.org/en/projects-operations/environmental-and-social-framework>

<sup>2</sup> [https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/Topics\\_Ext\\_Content/IFC\\_External\\_Corporate\\_Site/Sustainability-At-IFC/Policies-Standards/Performance-Standards](https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/Topics_Ext_Content/IFC_External_Corporate_Site/Sustainability-At-IFC/Policies-Standards/Performance-Standards)

<sup>3</sup> [https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/topics\\_ext\\_content/ifc\\_external\\_corporate\\_site/sustainability-at-ifc/publications/publications\\_policy\\_interpretationnote-fi](https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/topics_ext_content/ifc_external_corporate_site/sustainability-at-ifc/publications/publications_policy_interpretationnote-fi)

<sup>4</sup> <https://equator-principles.com/>

PEEB கூல் நிகழ்ச்சிக்கான E மற்றும் S தராதரங்களானவை, தேசிய சட்டம் மற்றும் IFC செயற்பாட்டு தராதரங்கள் மற்றும் அது தொடர்பான வழிகாட்டல் குறிப்பு என்பனவாகும்.

PEEB கூல் நிகழ்ச்சிக்கான IFC செயற்பாட்டு தராதரங்களின் பொருந்தக் கூடிய தன்மையானது கீழே அட்டவணை 1 இல் சுருக்கமாக விபரிக்கப்பட்டுள்ளது. நிதியியல் இடைத்தரகர்கள் பற்றிய பொருள்கோடல் குறிப்பான E மற்றும் S அபாய முகாமைத்துவத்திற்கான IF இனுடைய அனுசூலமுறையின் அடிப்படையானது நிதியியல் நிறுவனமாக இருக்க வேண்டும், IFC இனுடைய செயற்பாட்டு தராதரங்களானவை செயற்திட்டங்கள் மற்றும் உப செயற்திட்டங்களுக்கான குறிப்புரை என்பதுடன் அவை, தற்போதைய கையேட்டில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள படியான உயர் அபாயம் கொண்ட செயற்திட்டங்கள் மற்றும் உப செயற்திட்டங்களுக்கு ஏற்புடையதாக்கப்படும்.

#### படம் 1. PEEB கூல் நிகழ்ச்சியில் IFC இன் செயற்பாட்டு தராதரங்களின் ஏற்புடைமை.

IFC இன் செயற்பாட்டு தராதரங்கள்	நோக்கங்கள்	நிகழ்ச்சிக்கான ஏற்புடைமை
PS1 - சூழல் மற்றும் சமூக அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்கள் பற்றிய மதிப்பீடு மற்றும் முகாமை.	<ul style="list-style-type: none"> <li>சூழல் மற்றும் சமூக அபாயங்கள் மற்றும் செயற்திட்டம் தொடர்பான தாக்கங்களை அடையாளங்கண்டு மதிப்பீடு செய்தல்.</li> <li>தவிர்ப்பதற்கான தணிப்பு படிமுறையை பின்பற்றுதல் அல்லது தவிர்ப்பானது சாத்தியமில்லாத பிரதேசங்களில் தாக்கத்தை குறைத்தல், மற்றும் தாக்கங்கள் மீதமிருக்கும் இடங்களில் தொழிலாளர்கள், பாதிக்கப்பட்ட சமூகங்கள் மற்றும் சூழல் தாக்கங்களுக்கான நஷ்ட ஈட்டினை பெற்றுக் கொடுத்தல்</li> <li>முகாமைத்துவ அமைப்புகளின் வினைத்திறனான பயன்பாட்டின் மூலம் வாடிக்கையாளர்களின் சூழல் மற்றும் சமூக மேம்பாட்டை ஊக்குவித்தல்.</li> <li>பாதிக்கப்பட்ட சமூகங்களிடமிருந்து வரும் குறைகளும் பிற</li> </ul>	ஆம், கைத் தொழில்துறை மற்றும் கட்டிடத்துறை போன்ற நிகழ்ச்சிக்கு பொருத்தமான துறைகளில் E மற்றும் S தாக்கங்கள் இருக்கலாம். PS1 ஆனது E மற்றும் S அபாயங்களை இணங்கண்டு செயற்திட்டங்கள் மற்றும் உப செயற்திட்டங்களுக்கு பொருத்தமான தணிப்பு நடவடிக்கைகளை விளக்கப்படுத்துதல் அதன் மூலம் அபாயங்களை தவிர்த்தல், குறைத்தல் அல்லது ஈடு செய்தல். E மற்றும் S முகாமைத்துவத்திற்கு பொருத்தமான தூரநோக்கு மற்றும் தேவையான நிறுவன ரீதியான திறன் என்பவற்றை கண்காணிப்பதை விளக்குகிறது. பங்குதாரர் ஈடுபாட்டில் குறிப்பாக கவனம் செலுத்தப்படுகிறது, தகவல் வெளிப்படுத்துதல், கலந்துரையாடல் மற்றும் சமூகங்களின் பங்குபற்றல், பழங்குடி மக்கள் மற்றும் குறைகள் தொழில்நுட்பம் என்பன அடங்கும்.

	<p>பங்குதாரர்களிடம் இருந்து வருகின்ற தொடர்பாடல்களுக்கும் சரியான முறையில் பதிலளிக்கப்பட்டதை, நிர்வகிக்கப்பட்டதை உறுதி செய்தல். பாதிக்கப்பட்ட சமூகங்களுடன் பாதிக்கப்படக் கூடிய பிரச்சினைகள் குறித்து போதுமான ஈடுபாட்டை வழங்குதல் மற்றும் ஊக்குவித்தல் மற்றும் சூழல் மற்றும் சமூகம் தொடர்பான தகவல் வெளிப்படுத்தப்பட்டு பரவலாக்கப்பட்டதை உறுதி செய்தல்.</p>	<p>E மற்றும் S அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்கள் முகாமை செய்வதற்கு தேவையான தணிப்பு நடவடிக்கைகளை கொண்டுள்ள செயற்திட்டங்கள் மற்றும் உப செயற்திட்டங்களுக்கு மாத்திரமே IE இன் ஆதரவால் நிதியளிக்கப்பட எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.</p>
<p>PS2 – தொழிலாளர் மற்றும் வேலைப்பார்க்கும் நிபந்தனைகள்</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ வேலையாட்களுக்கான சம வாய்ப்பு, பாகுபடுத்தப்படாமை, நியாயமான நடத்துகை என்பவற்றை ஊக்குவிப்பதற்கு</li> <li>○ வேலையால் மற்றும் நிர்வாகத்திற்கு இடையிலான உறவுமுறையினை நிறுவி, பேணி முன்னேற்றுவதற்கு.</li> <li>○ தேசிய தொழிலாளர் மற்றும் தொழில் சட்டங்களுக்கு கீழ்ப்படிதலை ஊக்குவிப்பதற்கு.</li> <li>○ சிறுவர்கள், புலம்பெயர் வேலையாட்கள், மூன்றாம் தரப்பினரால் தொழிலில் ஈடுபடுத்தப்பட்ட வேலையாட்கள் மற்றும் வாடிக்கையாளர்களது கொடுப்பனவு வரிசையில் காணப்படும் வேலையாட்கள் போன்ற பாதிக்கப்படக் கூடிய வேலையாட்கள் உள்ளடங்கலாக அனைத்து</li> </ul>	<p>ஆம்</p> <p>ILO மற்றும் UN உள்ளடங்கலாக PS2 ஆனது பிரதான சர்வதேச சமவாயங்கள் மற்றும் கருவிகளை கொண்டுள்ளது. IE க்களினால் ஆதரிக்கப்படும் நிகழ்ச்சிகள் தங்கள் உள்ளக நிறுவனத்தால் முறையான உழைப்பு மற்றும் பணி நிலைமைகளை உறுதி செய்ய வேண்டும். ஆனால் அவர்கள் நிதியளிக்கும் செயற்திட்டங்கள் மற்றும் உப செயற்திட்டங்கள் PS2 இன் தேவைப்பாடுகளுக்கு மதிப்பளிக்கின்றன என்பதையும் உறுதிப்படுத்த வேண்டும், அதாவது, இந்த விதிகள் IE இன் வாடிக்கையாளர்கள் மற்றும் ஒப்பந்தக்காரர்கள் ஆகிய இருத் தரப்பினருக்கும் பொருந்தும்.</p> <p>PS2 உப செயற்திட்டங்களின் கட்டுமானம் மற்றும் செயற்படுத்தல் ஆகிய இரு</p>

	<p>வேலையாட்களையும் பாதுகாப்பதற்கு.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>பாதுகாப்பான மற்றும் சுகாதாரமான வேலை நிபந்தனைகள் மற்றும் சுகாதார வேலையாட்களை ஊக்குவிப்பதற்கு.</li> <li>கட்டாயப்படுத்தல் வேலையை தவிர்ப்பதற்கு.</li> </ul>	<p>கட்டங்களிலும் இந்த PS2 ஏற்புடையதாக்கப்படும்.</p>
<p>PS3 – வள வினைத்திறன், மாசுத் தடுப்பு மற்றும் குறைப்பு.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>செயற்திட்ட நடவடிக்கைகளில் இருந்து மாசுப்படுவதை தவிர்ப்பது அல்லது குறைப்பதன் மூலம் மனித உடல்நலம் மற்றும் சூழலில் ஏற்படும் மோசமான தாக்கங்களை தவிர்ப்பதற்கு அல்லது குறைப்பதற்கு.</li> <li>சக்தி மற்றும் நீர் உள்ளடங்கலாக, வளங்களை நிலையான வகையில் பயன்படுத்துதலை ஊக்குவிக்க.</li> <li>செயற்திட்டம் தொடர்பான GHG மாசை குறைப்பதற்கு</li> </ul>	<p>ஆம்</p> <p>நீர் போன்ற இயற்கை வளங்களின் அதிகப்படியான நுகர்வு உள்ளடங்கலாக சூழல் மற்றும் சமூகத்திற்கு ஏற்படும் மாசு தொடர்பான எதிர்மறையான தாக்கங்களை அடையாளம் காணுவதற்காக E மற்றும் S மதிப்பீடானது செயற்திட்டங்கள் மற்றும் உப செயற்திட்டங்களுக்கு செய்யப்பட வேண்டும். PS3 ஆனது கட்டிட செயற்திட்டத்திற்கு மட்டுமல்லாது அத்தகைய தாக்கத்தை ஏற்படுத்தும் செயற்திட்டங்களுக்கும் பொருந்தும்.</p>
<p>PS4 – சமூகத்தின் சுகாதாரம், பாதிப்பின்மை மற்றும் பாதுகாப்பு.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>வழக்கமான மற்றும் வழக்கமான சூழ்நிலைகளில், செயற்திட்ட காலத்தின் போது பாதிக்கப்பட்ட சமூகத்தின் உடல் நலம் மற்றும் பாதுகாப்பில் ஏற்படும் மோசமான தாக்கங்களை எதிர்த்து தவிர்த்தல்.</li> <li>தனிப்பட்ட சொத்துக்களை பாதுகாப்பது தொடர்பில் காணப்படும் மனித உரிமைகள் கோட்பாடுகளின் அடிப்படையில் பாதிக்கப்படக் கூடிய</li> </ul>	<p>ஆம்</p> <p>PS3 இற்கு இணங்க செயற்திட்டங்கள் மற்றும் உப செயற்திட்டங்களில் நடாத்தப்படும் E மற்றும் S அபாய மதிப்பீடானது, செயற்திட்டத்தின் வாழ்க்கைக் காலத்தில் செயற்திட்ட உரிமையாளர்கள் மற்றும் அவர்களின் ஒப்பந்தக்காரர்கள் மீது சமூக, சுகாதார மற்றும் பாதுகாப்பு அம்சங்களைக் கொள்ளும்.</p>

	சமூகங்களுக்கு ஏற்படக் கூடிய பாதிப்புக்கள் மற்றும் தாக்கங்கள் குறைக்கப்படுவதை உறுதி செய்தல்.	
PS5 – நிலக் கையகப்படுத்தல் மற்றும் தன்னியக்கமில்லாத தீர்வு	<ul style="list-style-type: none"> <li>தவிர்ப்பதற்கு அல்லது தவிர்க்க முடியாத போது மாற்று செயற்திட்ட வடிவமைப்புக்கள் தொடர்பில் ஆராய்வதன் மூலம் இடப்பெயர்வுகளை குறைத்தல்.</li> <li>கட்டாய வெளியேற்றலை தவிர்ப்பதற்கு.</li> <li>எதிர்ப்பதற்கு அல்லது தவிர்ப்பதற்கு அல்லது தவிர்ப்பு சாத்தியமில்லாத இடங்களில், நில கையகப்படுத்தல் அல்லது நிலப் பயன்பாட்டின் கட்டுப்பாடுகள் போன்றவற்றின் பாதகமான சமூக மற்றும் பொருளாதார தாக்கங்களை (1) சொத்துக்களை இழந்தமைக்கு நஷ்டஈடு வழங்குதல் (2) மீள்குடியேற்ற நடவடிக்கைகளில் சரியான தகவல்களை வெளிப்படுத்துதல், ஆலோசனை செய்தல் மற்றும் பாதிக்கப்பட்டவர்களின் தகவலறிந்து ஈடுபாடுடன் செயற்படுவதை உறுதிப்படுத்துவதன் மூலம் குறைக்கவும்.</li> <li>இடம்பெயர்ந்தோரின் வாழ்வாதாரங்கள் மற்றும் வாழ்க்கைத் தரங்களை மேம்படுத்த அல்லது மீட்டெடுக்க.</li> <li>மீள் குடியேற்ற இடங்களில் பாதுகாப்புடன் கூடிய போதுமான வீட்டு</li> </ul>	<p>ஆம்</p> <p>அனைத்து உப செயற்திட்டங்களும் இடப்பெயர்ச்சியினை தவிர்க்க வேண்டும் மற்றும் அவ்வாறு தவிர்க்க முடியாத போது பாதிக்கப்பட்ட சமூகம் மற்றும் தனி நபர்களுக்கு நஷ்ட ஈடு வழங்குவதில் PS5 இனை ஒத்து ஒழுக வேண்டும்.</p> <p>இது உடல் ரீதியான இடப்பெயர்வுக்கும் மற்றும் பொருளாதார இடப்பெயர்வுக்கும் ஏற்படையதாகும். சொத்து மற்றும் வாழ்வாதாரங்களின் மீதான தாக்கங்கள் கட்டாயமாக கவனத்தில் எடுக்கப்பட வேண்டும்.</p>

	<p>வசதிகளை வழங்குவதன் மூலம், இடம்பெரியந்தவர்களின் வாழ்க்கை நிலையையே மேம்படுத்துவதற்கு.</p>	
<p>PS6 – பல்லுயிர்ப் பாதுகாப்பு மற்றும் வாழும் இயற்கை வளங்களின் நிலையான முகாமைத்துவம்.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>பல்லுயிரினை பாதுகாத்து பராமரிப்பதற்கு.</li> <li>சுற்றுச் சூழல் சேவையில் இருந்தான பயன்களை பேணுவதற்கு.</li> <li>பாதுகாப்பு தேவைகள் மற்றும் அபிவிருத்தி முன்னுரிமைகளை ஒருங்கிணைக்கும் நடைமுறைகளை பின்பற்றுவதன் மூலம் வாழும் இயற்கை வளங்களின் நிலையான முகாமைத்துவத்தை ஊக்குவிப்பதற்கு.</li> </ul>	<p>ஆம்</p> <p>செயற்திட்டத்தின் நோக்கமானது, சூழலில் நட்பு ரீதியான பொருளாதார மாற்றத்தை ஆதரிப்பதாகும், மேலும் காலநிலை மாற்றம், தணிப்பு ஆகியவற்றை மட்டுமல்லாது, பல்லுயிர் மற்றும் இயற்கை வளங்களில் ஏற்படும் பாதிப்புக்களை தவிர்ப்பது அல்லது குறைப்பதும் ஆகும்.</p> <p>தேவையான சந்தர்ப்பங்களில் எல்லாம், பல்லுயிர்ப் பாதுகாப்பை மேம்படுத்துவதற்கான நடவடிக்கைகள் வாழும் இயற்கை வளங்கள் பாதுகாப்பு என்பன உப செயற்திட்டங்களில் உள்ளடக்கப்படும்.</p>
<p>PS7 – பழங்குடி மக்கள்</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>அபிவிருத்தி செயல் முறையானது பழங்குடி மக்களின் மனித உரிமைகள், கௌரவம், அபிவிருத்திகள், கலாச்சாரம் மற்றும் இயற்கை வள அடிப்படையிலான வாழ்வாதாரங்களுக்கு முழு மரியாதை அளிக்கப்படுவதை உறுதி செய்வதற்கு.</li> <li>பழங்குடி மக்களின் சமூகங்களின் மீதான செயற்திட்டங்களின் பாதகமான விளைவுகளை எதிர்ப்பதற்கு அல்லது தவிர்ப்பதற்கு அவ்வாறு தவிர்க்க அல்லது எதிர்க்க முடியாத சந்தர்ப்பங்களின்</li> </ul>	<p>ஆம்</p> <p>பழங்குடி மக்களில் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தக் கூடிய அனைத்து செயற்திட்டங்கள் மற்றும் உப செயற்திட்டங்களுக்கு PS7 ஏற்புடையதாகப்படும் அத்தகைய தாக்கங்கள், ஆரம்ப E மற்றும் S மதிப்பீடு என்றாலும் அடையாளங் காணப்படும். PS7 ஆல் வறையறுக்கப்பட்ட சூழ்நிலைகளில் பழங்குடி மக்கள் பாதிக்கப்படும் போது சுதந்திரமான முன் மற்றும் தகவலறிந்த சம்மதம் கட்டாயமாக பயன்படுத்தப்பட வேண்டும். தேவை ஏற்படும் போது குறித்துரைக்கப்பட்ட திட்டங்கள் அபிவிருத்தி</p>



	<p>போது அத்தகைய பாதிப்புக்களை குறைக்க அல்லது ஈடு செய்வதற்கு.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ கலாச்சார ரீதியாக பொருத்தமான முறையில் பழங்குடி மக்களுக்கான நிலையான அபிவிருத்திச் சலுகைகள் மற்றும் வாய்ப்புக்களை ஊக்குவிப்பதற்கு.</li> <li>○ ஒரு செயற்திட்டத்தால் பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்களுடன் கொடுக்கப்பட்ட தகவல் தொடர்பில் கலந்தாய்வு, மற்றும் பங்கேற்பு (ICP) அடிப்படையில் செயற்திட்டத்தின் வாழ்க்கை காலம் முழுதும் உறவினை பேணிப் பராமரிப்பதற்கு.</li> <li>○ இந்த செயற்பாட்டில் குறிப்பிடப்பட்ட சூழ்நிலைகள் காணப்படும் போது பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்களின் சுதந்திரமான, முன் மற்றும் தகவலறிந்த சம்மதம் (FPIC) பெறப்பட்டதை உறுதி செய்வதற்கு.</li> <li>○ பழங்குடி மக்களின் கலாச்சாரம், அறிவு மற்றும் பழக்கங்களை மதித்துப் பேணுவதற்கு.</li> </ul>	செய்யப்பட வேண்டும்.
PS8- கலாச்சார பாரம்பரியம்	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ செயற்திட்டங்களின் பாதகமான தாக்கங்களில் இருந்து கலாச்சார பாரம்பரியத்தை பாதுகாப்பதற்கு மற்றும் அதன் பேணுகைக்கு ஆதரவளித்தல்.</li> <li>○ கலாச்சார பாரம்பரியங்களை பயன்படுத்துவதன் மூலம்</li> </ul>	<p>ஆம்</p> <p>PS8 ஆனது, தொட்டுணரக்கூடிய பொருள் மற்றும் இடங்கள் மற்றும் தொட்டுணர முடியாத கலாச்சார அம்சங்களையும் உள்ளடக்கி கலாச்சார பாரம்பரியத்தை விளக்கப்படுத்துகிறது. செயற்திட்டங்கள் மற்றும்</p>

	அதன் நன்மைகளை சமமாக பகிர்ந்தலை ஊக்குவிப்பதற்கு.	உப செயற்திட்டங்களின் E மற்றும் S அபாயங்கள் தொடர்பான ஆரம்ப மதிப்பீட்டிலேயே கலாச்சார பாராம்பரியம் பாதிக்கப்பட முடியுமா என அடையாளம் காண வேண்டும், அவ்வாறு பாதிக்கப்படும் என்றால் PS8 ஏற்புடையதாக்கப்படும்.
--	---	---

### 2.3 ESRM இற்கான AFD அணுகுமுறை

AFD E மற்றும் S முகாமைத்துவத்தின் அணுகுமுறையின் நோக்கமானது,

- தீர்மானிக்கும் அமைப்புக்களுக்கு சமர்ப்பிக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு செயற்திட்டத்தின் சூழல் மற்றும் சமூக அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்களை மதிப்பிடுதல்.
- இந்த அபாயங்களையும் அதன் தாக்கங்களையும் குறைக்க அல்லது தவிர்க்க மற்றும்/அல்லது ஈடு செய்ய பொருத்தமான நடவடிக்கைகளை முன்மொழிதல்.
- செயற்திட்டத்தின் நடைமுறைப்படுத்தல் கட்டத்தில் இந்த அளவீடுகள் செயற்படுத்தப்படுவதை கண்காணித்தல்.
- எதிர்பாராத நிகழ்வுகளை முகாமை செய்தல்.
- செயற்திட்டங்களின் தரம் மற்றும் சகபாடிகளின் சூழல் மற்றும் சமூக செயன்முறையை முன்னேற்றுதல்.

AFD ஆனது சூழல் மற்றும் சமூக காரணங்களுக்காக ஒரு செயற்திட்டத்திற்கு நிதியளிப்பதற்கு மறுக்கலாம். AFD இன் விலக்கல் பட்டியலின்<sup>5</sup> படி சூழல் மற்றும் சமூக காரணங்களுக்காக சில நடவடிக்கைகள் நிதியளிப்பதற்கான தகுதியை கொண்டிருக்கவில்லை. அத்தகைய செயற்பாடுகளானவை பின்னினைப்பு 1 இல் பட்டியற்படுத்தப்பட்டுள்ளன. AFD ஆனது வெளியிடப்பட்டு நடைமுறையில் காணப்படும் உலக வங்கி குழுவின் பாதுகாப்புக் கொள்கைகளின் படி உயர் மற்றும் கணிசமான அளவு E மற்றும் S அபாயங்கள் கொண்ட செயற்திட்டங்களுக்கு பொருந்தும் வகையில் நிதி வழங்கும் வகையில் வேண்டப்படுகிறது. இந்த சூழல் மற்றும் சமூக தராதரங்கள் செயற்திட்ட உரிமையாளர்கள் செயற்திட்டத்தின் வாழ்க்கை காலம் முழுதும் இணங்கி ஒழுக்க வேண்டிய கொள்கைகளை கொண்டுள்ளன. குறித்த E மற்றும் S பற்றிய இலக்குகளை அடைய செயற்திட்ட உரிமையாளர்களுக்கு உதவும் வகையில் AFD ஆனது, செயற்திட்டம் தொடர்பில் மேலதிக தேவைப்பாடுகளை விதிக்கலாம். ஏற்புடையதான தேசிய சட்டங்களுடன் இணங்கி நடப்பது AFD இன் ஒருங்கிணைந்த தேவைகளில் ஒன்றாகும்.

<sup>5</sup> <https://www.afd.fr/en/ressources/exclusion-list-afd-group-foreign-countries>

செயற்திட்ட உரிமையாளர்களும் அவர்களது செயற்திட்டங்களும் உலக வங்கி குழுவால் தரப்பட்ட சூழல், சுகாதார மற்றும் பாதுகாப்பு வழிகாட்டுதல்களுக்கு அமைய செயற்பட வேண்டும்.(EHS)

செயற்திட்டங்கள் தொடர்பான புதிய வசதிகள் மற்றும் செயற்பாடுகள் என்பன, உலக வங்கி குழுவால் வழங்கப்பட்ட சூழல் மற்றும் சமூக தராதரங்கள் மற்றும் சூழல், சுகாதார மற்றும் பாதுகாப்பு தொடர்பான வழிகாட்டுதல்களின் படி உடனடியாக அமையும் விதத்தில் வடிவமைக்கப்பட வேண்டும்.

AFD சபையினால் அங்கீகாரம் வழங்கப்பட்ட சமயத்தில் குறித்த தராதரங்கள் மற்றும் வழிக்காட்டுதல்களை பூர்த்தி செய்து இருக்காத வசதிகள் மற்றும் செயற்பாடுகளில் (உ.ம் புதுப்பித்தல், புனரமைத்தல் அல்லது பெரிதாக்குதல்) ஈடுபடும் செயற்திட்ட உரிமையாளர், AFD இனை திருப்திப்படுத்தும் அனைத்து நடவடிக்கைகளையும் பூர்த்தி செய்வதற்கு கடமைப்பட்டுள்ளார். உ.ம், சூழல் மற்றும் சமூக தராதரங்கள் மற்றும் சூழல், சுகாதாரம் மற்றும் பாதுகாப்பு வழிகாட்டுதல்களுக்கு இணங்க இந்த வசதிகள் அல்லது செயற்பாடுகளை ஒரு நியாயமான கால எல்லைக்குள் கொண்டு வருவதற்கு சாத்தியமான தொழில்நுட்ப, நிதி மற்றும் பொருளாதார ரீதியான ஏற்பாடுகளை செய்தல்.

### 2.3.1. நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களுக்கான ESRM இற்கான AFD கொள்கைகள்.

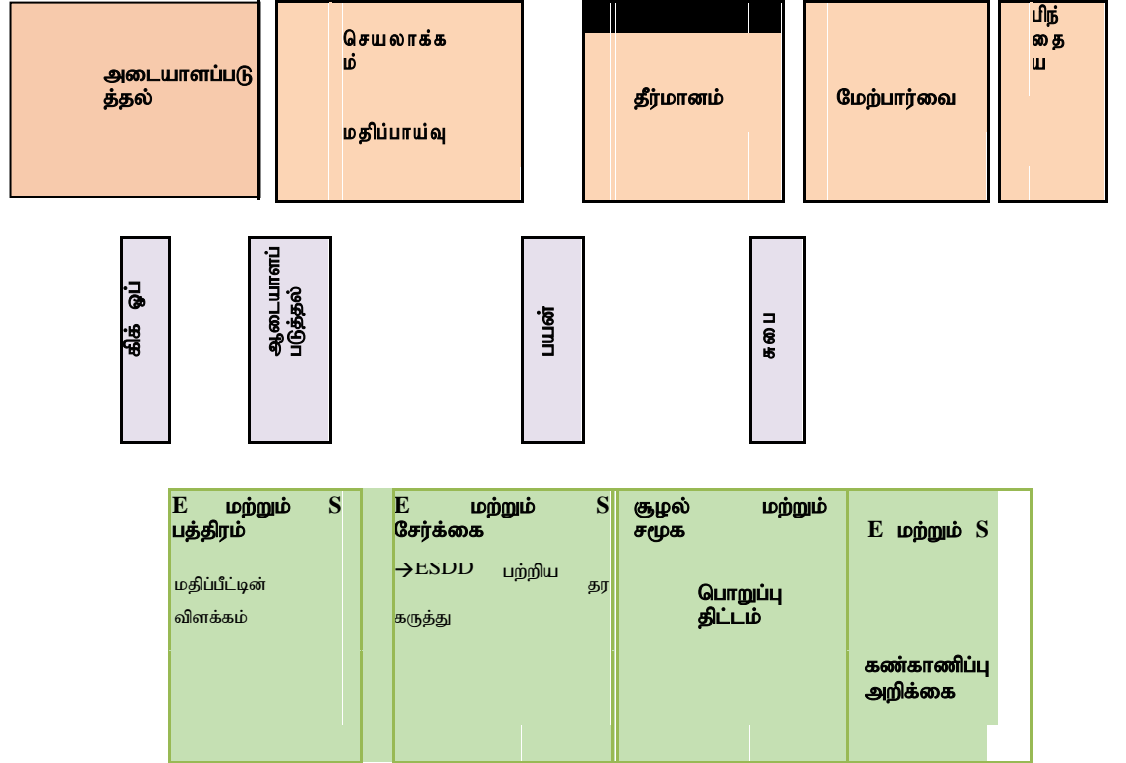
செயற்திட்ட உரிமையாளர் தான் அவருடைய செயற்திட்டம் தொடர்பில் சூழல் மற்றும் சமூக மதிப்பீட்டை செய்ய கடமைப்பட்டவர். செயற்திட்ட உரிமையாளர் செயற்திட்ட அமுலாக்கத்தின் பல்வேறு கட்டங்களில் (ஆயத்தம், கட்டுமானம், செயற்பாடு,அழிப்பு) தேவையான நிபுணர்கள் மற்றும் E மற்றும் S பற்றிய ஆதாரங்களை திரட்டுவார் மற்றும் மதிப்பீட்டு செயற்பாட்டின் போது AFD உடன் இணங்கியவாறு சூழல் மற்றும் சமூக செயல்திறன் இலக்குகளை பூர்த்தி செய்யும் பொருட்டு செயற்படுவார். செயற்திட்ட உரிமையாளர் செயற்திட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்தும் போது E மற்றும் S பற்றிய முகாமைத்துவ நடவடிக்கைகளின் ஏற்புடைமையை கண்காணித்து ஆவணப்படுத்துகிறார். ஏதேனும் பிழை தென்பட்டால் செயற்திட்ட உரிமையாளர் அதனை சரி செய்வதற்கு தேவையான நடவடிக்கைகளை செயற்படுத்த தேவைப்படுத்தப்படுகிறார். காலத்திற்கு காலம் கண்காணிப்பு அறிக்கைகள் மூலம் AFD இற்கு அபிவிருத்தி தெரியப்படுத்தப்பட வேண்டும்.

E மற்றும் S இன் செயல் திறன் இலக்குகளை வரையறுப்பதில் செயற்திட்ட உரிமையாளருக்கு AFD உதவுகிறது, மேலும் செயற்திட்டத்தின் வாழ்க்கை சுழற்சி முழுவதும் E மற்றும் S இன் செயல்திறனை உறுதி செய்கிறது. இதன் காரணமாக தான் AFS இடம் வரும் அனைத்து நிதிக்கான கோரிக்கைகளும், சூழல் மற்றும் சமூகம் தொடர்பான நல்லெண்ணத்துடன் நடாத்தப்படுகிறது. AFD இன் சூழல் மற்றும் சமூக செயற்திறன் குறிக்கோள்களுக்கு ஏற்ப இந்த செயற்திட்டம் உருவாக்கப்பட்டு செயற்படுத்தப்படுமா என்பதை மதிப்பீடு செய்ய இது உதவுகிறது. AFD ஆனது செயற்திட்டத்தை ஒட்டுமொத்தமாக கண்காணிப்பதற்கும் மீளாய்வு செய்வதற்கும் E மற்றும் S இன் கவனத்திறன் ஒருங்கிணைக்கிறது. இந்த செயன்முறையானது நான்கு முக்கிய படிகளை கொண்டு கருதப்படுகிறது:

1. செயற்திட்ட வகைப்படுத்தல்: AFD இன் சூழல் மற்றும் சமூக கவனத்திறனானது, இயற்கை மற்றும் செயற்திட்ட அளவுகோள் மற்றும் E மற்றும் S இன் விகிதாசாரம் மற்றும் தாக்கங்களுக்கு ஏற்புடையதாக்கப்படுகிறது. ஆகவே, சாத்தியமான E மற்றும் S அபாயங்களைப் பொறுத்து AFD இன் செயற்திட்டங்களை பின்வரும் 4 வகையாக வகைப்படுத்தலாம்: உயர் அபாயங்கள்(A), நிலையான அபாயங்கள் (B+), நடுத்தரமான அபாயங்கள் (B), அல்லது குறைந்த அபாயங்கள்(C).

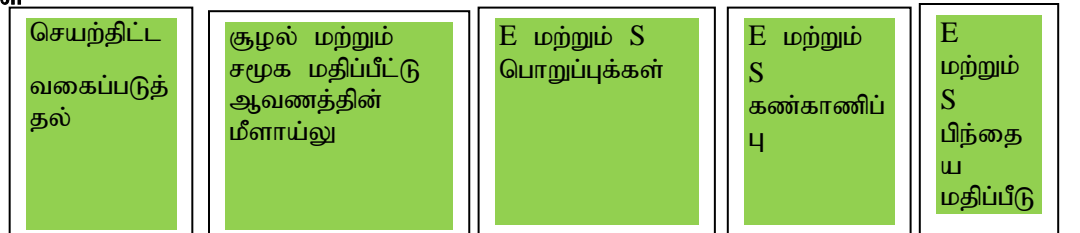
2. சூழல் மற்றும் சமூக மதிப்பீட்டு ஆவணங்களின் மதிப்பாய்வு: இது செயற்திட்ட வகைப்படுத்தலில் தங்கியுள்ளது, AFD ஆனது சூழல் மற்றும் சமூக மதிப்பீட்டு ஆவணங்களின் மதிப்பாய்வில் ஈடுபட்டுள்ளது அத்துடன் செயற்திட்ட நடவடிக்கைகளால் பாதிக்கப்பட்ட பிரதேசங்களில் E மற்றும் S அபாயங்கள் பற்றி மதிப்பீடு செய்யும் பொருட்டு ஒரு பணியை முன்னெடுக்கலாம்.
3. சூழல் மற்றும் சமூக பொறுப்புக்கள்: செயற்திட்ட உரிமையாளர்களுடனான தனது சூழல் மற்றும் சமூக பொறுப்புக்கள் பற்றிய திட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்துவதற்காக AFD நிபந்தனைகளுடனான நிதியுதவியினை ஆக்குவதுடன் செயற்திட்ட நடவடிக்கைகளை நடைமுறைப்படுத்தப்படும் போது வழக்கமான அடிப்படைகளில் கண்காணிக்கப்படும்.
4. E மற்றும் S கண்காணிப்பு: செயற்திட்ட அமுலாக்கல் கட்டத்தின் போது, சூழல் மற்றும் சமூக கண்காணிப்பின் போது பெறப்பட்ட தகவல்களை AFD மதிப்பாய்வு செய்கிறது. செயற்பாடுகளின் முடிவின் போது, செயற்திட்ட உரிமையாளர்களுடன் இணைந்து AFD ஆனது முன் மதிப்பீட்டு பணியை மேற்பார்வையிடுகிறது.

திட்டங்களின் கட்டமைப்பில், நிதியளிக்கப்பட்ட அனைத்து செயற்திட்டங்களும் பின்வரும் 4 படிநிலைகளில் சமர்ப்பிக்கப்படும்.



E மற்றும் S ஆவணங்கள்

ESRM படிகள்



### 2.3.2. இடைத் தரகர்கள் மூலம் நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களுக்கான ESRM இற்கான AFD கொள்கைகள்

வங்கிகள், நுண் நிதி நிறுவனங்கள், முதலீட்டு நிதி, காப்பீட்டு நிறுவனங்கள், அடகு நிறுவனங்கள் போன்ற நிதி இடைத்தரகர்களைப் பொறுத்தவரையில், AFD ஆனது குறிப்பான அணுகுமுறையை பயன்படுத்துகிறது, மற்றும் சிறந்த சர்வதேச நடைமுறைகளுக்கு இணங்கும் பொருட்டு E மற்றும் S முகாமைத்துவ அமைப்புக்களை செயற்படுத்தி பலப்படுத்துவதற்கு நிதி இடைத்தரகர்களுக்கு அதரவு வழங்குகிறது. அத்தகைய அணுகுமுறையின் குறிக்கோளானது, நிதியளிக்கப்பட்ட FI கள் தங்கள் வரிசையில் E மற்றும் S அபாயங்களை முகாமை செய்ய முடியும் என்பதையும் அவற்றின் உள்வாரியான E மற்றும் S முகாமைத்துவத்தை சமூக ரீதியாக திருத்திப்படுத்துவதை உறுதி செய்வதாகும், உதாரணமாக: உள்நாட்டு சட்டங்களுடன் இணங்குதல், மற்றும் முடியுமானால் சட்ட, நிதி மற்றும் நற்பெயர் அபாயங்களைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கும், நிலையான வளர்ச்சியை மேம்படுத்துவதில் பங்கேற்பதற்கும் உள்வாரியான E மற்றும் S இனுடைய சிறந்த நடைமுறையாகும்.

இந்த குறிப்பிட்ட மற்றும் தேவைகளுக்கு ஏற்ற அணுகுறையானது முதலில் FI வரிசையில் E மற்றும் S அபாயங்களின் அளவை பகுப்பாய்வு செய்வதை அடிப்படையாக கொண்டது: எனவே, E மற்றும் S மதிப்பீடானது AFD இனால் நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டத்தால் தூண்டப்படக் கூடிய E மற்றும் S அபாயங்களுக்கு மாத்திரம் மட்டுப்படுத்தப்படவில்லை. நேரடி நிதியுதவியின் படி, E மற்றும் S இன் கவனத்திறனானது, AFD ஆல் மதிப்பாய்வு மற்றும் செயற்திட்டத்தின் ஒட்டுமொத்த கண்காணிப்புடன் ஒருங்கிணைக்கப்படுகிறது, மேலும் இந்த செயல்முறை நான்கு முக்கிய படிகளில் செயற்படுத்தப்படுகிறது:

1. செயற்திட்ட வகைப்படுத்தல்: FI இன் வரிசையின் E மற்றும் S அபாயத்தின் அளவை அடிப்படையாக கொண்டு AFD செயற்திட்டங்கள் பின்வரும் மூன்று வகைகளாக வகைப்படுத்தப்படுகிறது: FI-A (உயர் E மற்றும் S அபாய வரிசை), FI-B (நடுத்தர E மற்றும் S அபாய வரிசை) அல்லது FI-C (குறைந்த E மற்றும் S அபாய வரிசை). அத்தகைய வகைப்படுத்தலானது FI அன் வரிசையில் E மற்றும் S முகாமைமையின் திறனை பிரதிபலிக்காது என்பதுடன் இது பின்வரும் ESSD இற்கு முக்கியமானதாக இருக்கும்:
  - நடாத்தப்பட வேண்டிய IE இன் E மற்றும் S முகாமைத்துவ முறைமையின் பகுப்பாய்வு நிலை.
  - E மற்றும் S முகாமைத்துவ அடிப்படையில் IE இன் தொடர்பாக AFD இன் தேவை.
  - செயற்திட்ட காலப்பகுதியில் நடைமுறைப்படுத்தப்பட வேண்டிய E மற்றும் S கண்காணிப்பு மட்டம்.
2. சூழல் மற்றும் சமூக மதிப்பீட்டு ஆவணங்களின் பகுப்பாய்வு. இது செயற்திட்டத்தின் அபாய வகையில் தங்கியுள்ளது (FI-A FI-B FI-C), E மற்றும் S நடைமுறைகள் மற்றும் கருவிகள் மற்றும் பகுப்பாய்வு மற்றும் அவற்றின் அமுலாக்கம், ESRM நிறுவன அமைப்பு, பாதுகாப்பு கொள்கைகள் மற்றும் பயன்படுத்தப்படும் E மற்றும் S தரநிலைகள், தேசிய கட்டமைப்பு போன்றவற்றின் மூலம் FI இன் ESMS பற்றிய முழுமையான மதிப்பாய்வை AFD இன் E மற்றும் S நிபுணர் நடாத்துகிறார்.
3. சூழல் மற்றும் சமூக பொறுப்புக்கள். FI-A மற்றும் FI-B செயற்திட்டங்களுக்காக, AFD இன் தேவைப்பாடுகளுக்கும் FI இனுடைய ESMS இற்கும் இடையில் இடைவெளி அடையாளப்படுத்தப்படுமானால், செயற்திட்ட உரிமையாளருடன் வரையறுக்கப்பட வேண்டிய சூழல் மற்றும் சமூக செயற்பாட்டு திட்டத்தின்(ESAP) நடைமுறைப்படுத்தலுக்கு AFD ஆனது நிபந்தனைக்குட்பட்ட நிதியை ஆக்குகிறது, மற்றும் அவை செயற்திட்ட செயற்பாடுகளின்

நடைமுறைப்படுத்தலின் போது சாதாரண முறையின் அடிப்படையில் கண்காணிக்கப்படும். இந்த ESAP ஆனது AFD இன் தேவைப்பாடுகள் மற்றும் சிறந்த சர்வதேச வழக்கங்களுடன் இணங்குவதன் பொருட்டு FI இன் ESMS இனை பலப்படுத்துகிறது.

4. செயற்திட்ட அமுலாக்கல் கட்டத்தின் போது, சூழல் மற்றும் சமூக கண்காணிப்பின் போது பெறப்பட்ட தகவல்களை AFD மதிப்பாய்வு செய்கிறது. செயற்பாடுகளின் முடிவின் போது, செயற்திட்ட உரிமையாளர்களுடன் இணைந்து AFD ஆனது முன் மதிப்பீட்டு பணியை மேற்பார்வையிடுகிறது.

எனவே, AFD ஆனது நிதி இடைத்தரகர்களை தேவைப்படுத்துகிறது, இதே அணுகுமுறையில், AFD ஆனது தான் நிதியளித்த செயற்திட்டங்களை குறைந்தது பின்வரும் கூறுகளை கொண்ட சூழல் மற்றும் சமூக முகாமைத்துவ அமைப்பை மேம்படுத்துவதற்கும், செயற்படுத்துவதற்கும், பலப்படுத்துவதற்குமாக நடைமுறைப்படுத்துகிறது.

- நீக்கல் பட்டியல்
- FI உயர் நிர்வாகத்தால் சரிப்பார்க்கப்பட்ட E மற்றும் S கொள்கை.
- E மற்றும் S அபாய முகாமைத்துவ நடைமுறைகளானவை பின்வருவனவற்றை அடிப்படையாக கொண்டவையாகும்,
  - ✓ E மற்றும் S அபாயங்களின் மட்டங்களுக்கு ஏற்ப முதலீடுகளின் வகைப்படுத்தல்
  - ✓ கடன் சுழற்சியுடன் முழுமையாக ஒருங்கிணைந்த E மற்றும் S ,fi கவனத்தின்.
  - ✓ மற்றும், நாட்டினால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ILO மரபுகள் மற்றும் FI-A செயற்திட்டங்களுக்காக உலக வங்கி குழுமத்தின் E மற்றும் S தரநிலைகள் உள்ளிட்ட தேசிய சட்டத்தின் E மற்றும் S இன் தேவைப்பாடுகளுக்கு இணங்குதல்.
- E மற்றும் S முகாமைதாளர் மற்றும் முழுமையாக பயிற்சியளிக்கப்பட்ட குழு.
- சேவை பெறுனர்களுடன் கைச்சாத்திடப்பட்ட ஒப்பந்தத்தில் காணப்படும் E மற்றும் S உறுப்புகள்.
- E மற்றும் S முகாமைத்துவம் பற்றிய வருடாந்த அறிக்கை.
- FI உடனான திருப்திகரமான வேலை நிபந்தனைகள்.

செயற்திட்டத்தின் கட்டமைப்பில் மற்றும் நிதி இடைத்தரகர்களுடன் பணி புரியும் போது AFD ஆனது, இந்த ESRM செயல்முறையை கண்டிப்புடன் செயற்படுத்தும்.

### 2.3.3. தொழில்நுட்ப உதவிக்கான ESRM இற்கான AFD இன் கொள்கைகள்.

தொழில்நுட்ப உதவியாளர்கள் அதற்காகவென்று வகைப்படுத்தப்படாமல் பெரியளவிலான செயற்பாட்டை செய்து முடிப்பதற்காக சமமாக அல்லது அடுத்தடுத்து பல்வேறு பணிகளுக்காக அழைக்கப்படுகிறார்கள். இருப்பினும் அவர்களின் முக்கிய செயற்பாடுகளின் அடிப்படையில் பின்வரும் ஆறு குழுக்களாக்கலாம்,

- பதிலீடு/அமுலாக்கம்: செயற்பாடுகளின் நோக்கத்தை அடைந்து கொள்வதற்கு நிறுவனத்திற்கு உதவும் பொருட்டு உள்நாட்டு ஊழியர்களை மாற்றுதல்.
- அறிவுரை: குறிப்பிட்ட இடங்களுக்கு நிபுணர்களை வழங்குதல்
- திறன் விருத்தி: தனிநபர், நிறுவனங்கள் அல்லது அமைப்புக்களின் செயற்பாட்டை மேம்படுத்த அல்லது விருத்தி செய்ய ஆதரவளித்தல்.
- சேர்மானத்தின் பங்கு/மாற்றத்திற்கான ஆதரவு : நிறுவனத்தின் சேர்மானம் / அதனுடைய மாற்றம் என்பவற்றின் அழுத்தத்தில் இருந்து பாதுகாப்பு பெறுவதற்கான செயற்பாடுகளான மத்தியஸ்தம், வசதி, பேச்சுவார்த்தை.
- நிதிக் கட்டுப்பாடு/ செயற்திட்ட முகாமைத்துவம்: IE யிலிருந்து வளங்களை கட்டுப்படுத்துவதன் மூலம் அவை திறமையாகவும் வெளிப்படையாகவும் பயன்படுத்தப்படுகின்றன.
- செல்வாக்கு: நன்கொடையாளரிடமிருந்தான உத்திகளுடன் தொடர்புடைய கொள்கைகளை வரையறுப்பதற்கு ஆதரவு.

நிகழ்ச்சியின் கட்டமைப்பில், AFD இனால் கண்காணிக்கப்படும் தொழில்நுட்ப உதவி நிதி வசதி பற்றியதாகும். ஆலோசகர்கள் பின்வரும் செயற்பாடுகளை கொண்டு நடாத்துவார்கள்.

- தொழில்நுட்ப ஆய்வுகள், ஆற்றல் திறன் நடவடிக்கைகளின் முன்மொழிவு மற்றும் அவற்றின் செலவுகளை மதிப்பீடு செய்தல் மூலம் சாத்தியமான நிதியியல் செயற்திட்டங்களை அடையாளம் காண்பதில் பங்கேற்றல். ஆலோசகர்களின் செயற்பாடுகளில் செயற்திட்டங்கள் மற்றும் கொள்முதல் ஆவணங்களை மதிப்பாய்வு செய்தல், எரிசக்தி செயற்திறனில் செயற்திட்ட உரிமையாளரின் தொழில்நுட்ப திறன்களைக் கண்டறிதல் மற்றும் திறன் வலுவூட்டல் செயற்திட்டத்தை தயாரித்தல் ஆகியவை உள்ளடங்கும்.
- செயற்திட்ட அமுலாக்க கட்டத்தின் போது, செயற்திட்ட உரிமையாளருக்கு ஆதரவளித்தலின் மூலம் நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டத்தை கண்காணித்தல் மற்றும் ஆதரவளித்தலில் பங்குபற்றுதல்.

ஆலோசகர்கள் AFD இனால் அதன் சொந்த உள்வாங்கல் சட்டங்கள் மற்றும் PEEB கூல் நிகழ்ச்சியின் முகாமைத்துவ பிரிவின் வேண்டுகோளின் படியான செயற்பாட்டு நோக்கத்தின் படி பணிக்கமர்த்தப்படுவார்கள்.

AFD யில் தொழில்நுட்ப உதவி செயற்திட்ட கூறுகளுக்குள் சேர்க்கப்படலாம் அல்லது ஒரு செயற்திட்டத்தில் அதுவாகவே இருக்கவும் முடியும். இந்த இரு நிலைகளிலும், நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்கள் மற்றும் இடைத்தரகர்கள் மூலம் நிதியளிக்க செயற்திட்டங்களுக்கான தொழில்நுட்ப உதவி பற்றிய சூழல் மற்றும் சமூக தாக்கங்கள் ESRM இனை பின்பற்றி நிர்வகிக்கப்படும். தொழில்நுட்ப உதவியானது (TA) அறிவுசார்ந்த சேவையை உள்ளடக்கியிருப்பதனால் அவை பிரதானமாக அபாயம் குறைந்த செயற்திட்டங்களாக(C) கொள்ளப்படுகின்றன.

## 2.4 ESRM இற்கான Proparco அணுகுமுறை.

Proparco E மற்றும் S அபாய முகாமைத்துவ அணுகுமுறையானது AFD இனால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட அணுகுமுறைக்கு ஒப்பானதாகும். அனைத்து செயற்திட்டங்களும் தேசிய

சட்டங்களுடன் இணங்கி ஒழுக்கப்பட வேண்டும் (EHS). மேலதிகமாக, குறிப்பிடத்தக்க உயர் E மற்றும் S அபாயமானது, IFC E மற்றும் S செயற்பாட்டு தரநிலைகள் (PS), மற்றும் உலக வங்கி குழுமத்தின் சூழல், பாதுகாப்பு மற்றும் சுகாதார வழிகாட்டுதல்களுக்கும் இணங்க வேண்டும்.

Proparco இனுடைய ESRM அணுகுமுறையானது பின்வரும் படிமுறைகளை உள்ளடக்குகிறது:

- சாத்தியமான E மற்றும் S அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்களின் ஆரம்பக் கட்டத் திரையிடலானது Proparco சூழல், சமூக மற்றும் அரசாங்க வல்லுநர்களால் செய்யப்படுகிறது. இத்தகைய திரையிடலானது AFD இன் விலக்கு பட்டியலுடன் திட்ட இணக்கத்தை சரிபார்த்தல், சாத்தியமான E மற்றும் அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்களின் அளவை அடிப்படையாகக் கொண்ட திட்ட வகைப்படுத்தலை வழங்குவதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளது.
- மதிப்பீட்டு செயற்பாடு நடத்தப்படும் போதான E மற்றும் S கவனத்திறனானது சாத்தியமான E மற்றும் S அபாய மட்டத்திற்கு ஈடானதாகும். (உ.ம் செயற்திட்ட வகைப்படுத்தல்)
- இத்தகைய உரிய கவனத்திறன்களானவை, சாத்தியமான தாக்கங்களைத் தவிர்ப்பதற்கும், தணிப்பதற்கும் மற்றும்/அல்லது ஈடு செய்வதற்கும் E மற்றும் S செயல்திறனை மேம்படுத்துவதற்கும் E மற்றும் S முகாமைத்துவ நடவடிக்கைகளின் தொகுப்பின் வரையறைக்கும் காரணமாகின்றன.
- கண்காணிப்பு நடவடிக்கைகள், செயற்திட்ட வகைப்பாட்டிற்கு இணங்க குழுச் சபையை பின்பற்றி செயல்படுத்தப்படுகிறது. இத்தகைய கண்காணிப்பு IFC PS மற்றும் ஒட்டுமொத்த E மற்றும் S செயற்திறனுடன் செயற்திட்ட இணக்கப்பாட்டை மதிப்பிடுவதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளது.

AFD அணுகுமுறைக்கு ஒப்பாக, Proparco E மற்றும் S தேவைகளுக்கு ஏற்ப E மற்றும் S தாக்க மதிப்பீடு தேவைப்படுத்துவதன் மூலம் அனைத்து புதிய வசதிகள் அல்லது செயல்பாடுகளுக்கான Proparco E மற்றும் S தேவைகளுக்கு உடனடி இணக்கத்தை [Proparco உறுதி செய்யும். நிதியியல் நடவடிக்கையின் போது E மற்றும் S தேவைப்பாடுகளை பூர்த்தியிராத வசதிகள் மற்றும் செயற்பாடுகள் என்பன குறித்த கால எல்லையினுள் செயற்பாடுகளை காப்புறுதி செய்வதற்காக மேலதிக E மற்றும் S அளவீடுகளை ஏற்றுக் கொள்ளும்.

#### 2.4.1. நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களுக்கான ESRM இற்கான Proparco கொள்கைகள்.

E மற்றும் S கவனத்திறனின் மட்டம் மற்றும் நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களுக்கான E மற்றும் S தேவைப்பாடுகள் என்பன E மற்றும் S இன் சாத்தியமான அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்களுக்கு ஏற்றதாகும். Proparco ஆனது அனைத்து செயற்திட்டங்களையும் குறிப்பான E மற்றும் S அபாயங்கள் மட்டத்துடன் தொடர்பான நான்கு வகைப்பாட்டிற்குள் வகைப்படுத்துகிறது: உயர் அபாயங்கள் (வகை A), கணிசமான அபாயங்கள் (B+), நடுத்தரமான அபாயங்கள் (B) அல்லது குறைவான அபாயங்கள் (C).

A அல்லது B+ என வகைப்படுத்தப்பட்ட நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட அனைத்து செயற்திட்டங்களும் Proparco E மற்றும் S நிபுணர்களால் மேற்பார்வையிடப்படும் விரிவான கவனத்திறன்களுக்கு



உட்பட்டவை. அத்தகைய அனைத்து செயற்திட்டங்களுக்கும் Proparco தேவைப்பாடுகளுக்கு எதிராக செயற்திட்ட/வாடிக்கையாளர் குறித்த விரிவான மதிப்பீட்டை நடத்த வேண்டும் என Proparco இன் சார்பாக வாடிக்கையாளர்/செயற்திட்ட உரிமையாளரால் சுயாதீன E மற்றும் S ஆலோசகர்கள் கட்டாயப்படுத்தப்படுகிறார்கள். அத்தகைய மீளாய்வானது, கிடைக்கப்பெறக் கூடிய அனைத்து E மற்றும் S ஆவணங்கள் அத்தோடு தள வருகை(அனைத்து வகையான A செயற்திட்டங்களும் Proparco E மற்றும் S நிபுணர் மற்றும் ஆலோசகர்களால் நிகழ்த்தப்படும் தள வருகைக்கு உட்பட்டவை) என்பவற்றை உள்ளடக்கும்.

அடையாளம் காணப்பட்ட அனைத்து E மற்றும் S அபாயங்களும் Proparco E மற்றும் S இன் தேவைப்பாடுகளுடன் இணங்கும் வகையில் செயல்படுத்தப்படவிருக்கும் E மற்றும் S செயல்கள் பட்டியல் மற்றும் முகாமைத்துவ அளவீடுகள் என்பவற்றை அடையாளம் காணுதல் தான் அத்தகைய கவனத்திறனின் விளைவாகும். இந்த செயல்களின் பட்டியலானது, E மற்றும் S செயற்திட்டத்தின் (ESAP) கீழ் முறைமைப்படுத்தப்பட்டுள்ளது, இது வாடிக்கையாளர் / செயற்திட்ட உரிமையாளர் மற்றும் Proparco இடையே ஒப்புக் கொள்ளப்பட்ட நிதி ஒப்பந்தத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ளது. நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட ESAP செயற்திட்டங்களின் ஒரு பகுதியாக சேர்க்கப்பட்டுள்ள Proparco ஆனது, குறிப்பான செயற்திட்ட E மற்றும் S முகாமைத்துவ முறைமையின் அபிவிருத்தியுடன் தொடர்பானது, E மற்றும் S வளங்களின் உட்சேர்ப்பு, உயிர்பல்வகைமை அல்லது மீள்குடியேற்றம் போன்ற குறிப்பான சமூக மற்றும் சூழல் அபாயங்களை குறித்துக் காட்டும் தனித்துவமான செயல்களின் அபிவிருத்தியுடன் தொடர்புடையது. ESAP இன் அமுலாக்கமானது வாடிக்கையாளர்/செயற்திட்ட உரிமையாளரது பொறுப்பாகும். ஏதிர்பாராத நிகழ்வுகளை முகாமை செய்வதற்கான ஒரு சரியான செயல் திட்டத்தை உருவாக்குவதற்கான ஏற்பாடுகளும் நிதி ஒப்பந்தத்தில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது.

ESAP இன் முன்னேற்றம் (ஏதேனும் சாத்தியமான திருத்த நடவடிக்கை திட்டம் செயல்படுத்தலில் முன்னேற்றம் ) என்பன வாடிக்கையாளரால் அல்லது செயற்திட்ட உரிமையாளரால் வருடாந்த அடிப்படையில் தெரிவிக்கப்படுவதுடன் இது Proparco இன் சார்பாக வாடிக்கையாளர் அல்லது செயற்திட்ட உரிமையாளர்களால் கட்டயாத்தின் பேரில் நியமிக்கப்பட்ட வெளியாட்களின் கண்காணிப்பிற்கு உட்பட்டதாகும். A மற்றும் B+ என வகைப்படுத்தப்பட்ட Proparco வின் நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்கள் பொதுவாக கட்டுமானத்தின் போது காலாண்டு கண்காணிப்பிற்கும் செயல்பாட்டின் போது வருடாந்த கண்காணிப்பிற்கும் உட்பட்டதாகும்.

#### 2.4.2. இடைத் தரகர்கள் மூலம் நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களுக்கான ESRM இற்கான Proparco கொள்கைகள்.

இடைத்தரகர்கள் மூலம் நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்கள் (FI) ஆனவை AFD ஆல் விருத்தி செய்யப்பட்ட அணுகுமுறைக்கு ஒப்பானதாகும். E மற்றும் S கவனத்திறனின் மட்டம் மற்றும் இடைத்தரகர்களால் நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களுக்கான E மற்றும் S தேவைப்பாடுகள் என்பன IFFI வரிசையில் தொடர்புடைய E மற்றும் S இன் சாத்தியமான அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்களுக்கு ஏற்றதாகும். (Proparco) இனால் நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களால் தூண்டப்படக் கூடிய E மற்றும் S அபாயங்களுக்கு மட்டுப்படுத்தப்படவில்லை).

அனைத்து FIIF செயற்திட்டங்களும் IF வரிசையில் தொடர்புபட்டிருக்கும் E மற்றும் S அபாய மதிப்பீட்டின் மட்டத்தின் கீழ் வகைப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. மூன்று அபாயங்கள் வகைகள் இணங்காணப்பட்டுள்ளது: FI-A (உயர் E மற்றும் S அபாய வரிசை), FI-B (நடுத்தர E மற்றும் S அபாய வரிசை) அல்லது FI-C (குறைந்த E மற்றும் S அபாய வரிசை). அனைத்து இடைத்தரகர்கள் செயற்திட்டங்களும் IFC E மற்றும் S PS 1 மற்றும் 2 இற்கு எதிராக E மற்றும் S கவனத்திறனை மூலமாக கொண்டே FI-A , FI-B அல்லது FI-C என வகைப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. அத்தகைய கவனத்திறனானது FI-A செயற்திட்டத்திலும் FI-B செயற்திட்டத்தில் ஏதேனும் இடைவெளி வரும்

போதும் Proparco இன் நிபுணரை வைத்து மேற்பார்வையிடப்படும். IFFI இன் வரிசை மற்றும் வணிக நடவடிக்கைகளின் E மற்றும் S பொருத்தப்பாடு பற்றிய விரிவான E மற்றும் S பகுப்பாய்வு மற்றும் IFC E மற்றும் S PS இற்கு இணங்க அதன் செயற்பாடுகள் தொடர்பான E மற்றும் S அபாயங்களை முகாமை செய்யும் IFI இன் திறன் ஆகியவை இதில் அடங்கும்.

E மற்றும் S கவனத்திறன் செயன்முறையின் விளைவானது, E மற்றும் S செயற்திட்டத்தின் (ESAP) வரையறையாகும். ESAP இன் தேவைப்பாடுகளானவை பொதுவாக, IFFI E மற்றும் S இன் திறன்களை வளர்ப்பதிலும், சட்ட, நிதி மற்றும் நற்பெயருக்கான அபாயங்களை கட்டுப்படுத்துவதிலும், அனைத்தையும் உள்ளடக்கிய மற்றும் நிலையான வளர்ச்சியை ஊக்குவிப்பதிலும் அதன் E மற்றும் S முகாமை முறையை வலுப்படுத்துவதிலும் கவனம் செலுத்துகின்றன. E மற்றும் S நிதி ஆவணப்படுத்தலில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளதன் அதனை செயற்படுத்தல் பொதுவாக Proparco இன் நிதி வழங்கலுடன் தொடர்புடையதாகும்.

E மற்றும் S செயற்படுத்தல் மற்றும் IFI ஒட்டுமொத்த E மற்றும் S செயற்திறன் பற்றிய முன்னேற்றம் குறித்த அறிக்கையானது வருடா வருடம் Proparco இற்கு வழங்கப்படுகிறது. மதிப்பீட்டு செயற்பாட்டின் போது Proparco E மற்றும் S நிபுணரால் தேவை எனக் கருதப்பட்டால் மாத்திரமே Proparco சார்பாக IFI இனால் கட்டாயமாக நியமிக்கப்படும் சுயாதீன ஆலோசகரால் வெளிவாரியான கண்காணிப்பு செயற்படுத்தப்படுகிறது.

#### 2.4.3. தொழில்நுட்ப உதவிக்கான ESRM இற்கான Proparco கொள்கைகள்.

தொழில்நுட்ப உதவியாளர் (TA) Proparco இனால் நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட அல்லது இடைநிலை செயற்திட்டங்களுக்கு முன்மொழியப்படலாம், அத்துடன் இது, அறிவுசார் சேவையினை ஒன்றுதிரட்டி அவற்றின் திறனை மேம்படுத்துதலை இலக்காக கொண்டுள்ளது. செயற்திட்டங்கள் பொதுவாக தனியார்த் துறையின் அதிக செயல்திறன் (செயற்பாட்டு சிறப்புத் தன்மை, தயாரிப்புக்கள் மற்றும் சேவைகளின் தரம், கட்டுப்பாடு, மனித மூலதனம்) மற்றும் / அல்லது புதிதான மற்றும் அதிகப்படியான சேவையை பெற்றுக் கொள்வதில் கவனம் செலுத்துகிறது (சூழல் மற்றும் சமூகப் பொறுப்புடைமை, ஆற்றல் திறன் மற்றும் காலநிலை நிதி, பால்நிலை உள்ளடக்கம், அடிப்படை பொருள் மற்றும் சேவைகளுக்கான அணுகல்). PEEB கூல் இன் கீழ் அவர்கள் முதல் கட்ட நடவடிக்கையாகவே, சக்தி கணக்குப் பரிசோதனை, கார்பன் மதிப்பீடு, அல்லது சூழல் மற்றும் சக்தி செயல்திறன் குறித்த விருத்தி பற்றிய ஆய்வு என்பவற்றிற்கு ஆதரவளிக்கிறது.

TA செயற்திட்டங்கள் வருங்கால அல்லது ஏற்கனவே உள்ள வாடிக்கையாளர்களுக்கு மட்டுமே வழங்கப்படும் என்பதால், அவை Proparco இன் ஒரு கூறு அல்லது நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டம் அல்லது இடைநிலை செயற்திட்டம் என்பதற்கு இணையானதாக TA செயற்திட்டங்களும் உள்ளன. நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களோ, இடைநிலைத் தரகர் மூலமான திட்டங்களாயினும் ESRM இன் பிரதான நிதி செயற்பாட்டினை முதன்மையாக கட்டியெழுப்புவதே ESRM இற்கான தொழில்நுட்ப உதவியாகும். மாறாக, TA செயற்திட்டங்கள் ஒரு குறிப்பிட்ட E மற்றும் S அபாய வகைப்பாட்டிற்கு உட்பட்டவை இல்லை என்றாலும், பிரதான செயற்திட்ட குழு அதிகாரியால் நடாத்தப்படும் சாத்தியமான அபாயங்களை மதிப்பாய்வு போன்ற ஒரு சுயாதீன வழிமுறையை TA செயற்திட்டங்கள் பின்பற்ற வேண்டியிருக்கின்றன. TA அறிவுசார் சேவைகளானவை (தொழில்நுட்ப நிபுணத்துவம், திறன் மேம்பாடு, பயிற்சி, ஆய்வுகள், வழிகாட்டுதல்கள் போன்றவை) நிதி செயறல்பாட்டு செயற்திட்டத்தின் செயற்திறன் மற்றும் /அல்லது நேர்மறை தாக்கங்களை வலுப்படுத்த மட்டும் தகுதியுடையவை, அவை பெரும்பாலும் அபாயம் குறைந்தவை என வகைப்படுத்தப்படுகின்றன. TA

செயற்திட்டங்களானவை, ESAP அளவீடுகளுக்கு அல்லது ESMS அமைப்பதலின் அமுலாக்கத்திற்கும் ஆதரவு தர முடியும்.

TA செயற்திட்ட வருடாந்த அறிக்கையானது செயற்திட்ட உரிமையாளர் மற்றும் பணிக்காக தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட ஆலோசகர்(கள்) ஆகியோரால் செய்யப்படுவதுடன் Proparco TA அதிகாரி மற்றும் செயற்திட்ட முகாமையாளரால் சரிப்பார்க்கப்படுகிறது. அதற்கு மேலதிகமாக, ஒரு சுயாதீன ஆலோசகரால் செய்யப்படும் TA செயற்திட்டத்தின் வெளிப்புற கண்காணிப்பு, செயற்திட்டத்தின் Proparco நிதி நிலைமைகள் அல்லது IF உள்ளிட்ட தற்போதைய கண்காணிப்பு நடவடிக்கைகளின் ஒரு பகுதியாக செயற்திட்டங்களை தேர்ந்தெடுப்பதற்கான ஒரு ஒப்பந்தமாக செய்யப்படலாம்.

## 2.5 ESRM இற்கான GIZ அணுகுமுறை.

PEEB கூலிற்குள், கொள்கை வசதி மூலமான தொழில்நுட்ப உதவி நடவடிக்கைகளுக்கு GIZ பொறுப்பாகும்.

சூழல் மற்றும் சமூக அபாய முகாமைத்துவத்திற்கான GIZ இன் அணுகுமுறையானது அதன் ‘பாதுகாப்பு பாலின முகாமைத்துவ முறைமை’ என்பவற்றை அடிப்படையாக கொண்டதாகும். முகாமைத்துவ முறைமையானது, அனைத்து GIZ வணிக நடவடிக்கைகளுக்கும் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட தரப்புக்களுக்கும் குறைந்தபட்ச தரநிலையாக கருதப்படுகிறது. இது செயற்திட்டங்களுக்கு குறிப்பிட்ட தொழில்நுட்ப ஆலோசனைகளை வழங்கவும் திறனை ஊக்குவிக்கவும் போதும் ஏற்படக் கூடிய அபாயங்களை தவிர்க்கவும் அல்லது குறைக்கவும் GIZ இற்கு உதவுகிறது.

### நோக்கங்கள்

‘பாதுகாப்பு + பாலின முகாமைத்துவ முறைமை’ ஆனது பின்வரும் நோக்கங்களை கொண்டுள்ளது.

1. ஆரம்ப கட்டத்தில் பாலின பாதுகாப்பு மற்றும் சமத்துவத்திற்கான சாத்தியக் கூறுகள் மற்றும் அனைத்து பாதுகாப்புகளுக்குமான எதிர்பாராத தாக்கங்கள் மற்றும் வெளிப்புற அபாயங்கள் என்பவற்றை இணங்காணுதலும், செயற்திட்ட வடிவமைப்பின் இலக்கான செயற்பாடுகள் மூலம் அவற்றை நிவர்த்தி செய்தலும்.
2. முழு செயற்திட்ட சுழற்சியிலும் அடையாளம் காணப்பட்ட அபாயங்களை கண்காணித்தல். இதன் அடிப்படையில், தகுந்த நடவடிக்கை விரைவாக எடுக்கப்படலாம் மற்றும் தேவையான இடங்களில் சரியான நடவடிக்கைகள் தொடங்கப்படலாம்.
3. GIZ இன் செயற்திட்டங்களின் பொதுவான தரம் மற்றும் நிலைப்பேற்றினை மேம்படுத்துதல்.
4. GIZ மற்றும் அதன் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட தரப்புக்களின் இரு நிர்வாக அமைப்புகளின் தற்போதைய செயல்முறைகள் மற்றும் தேவைப்பாடுகளை ஒன்றிணைத்து தரப்படுத்துதல்.

### S மற்றும் G முகாமைத்துவ முறைமையின் உள்ளடக்கம்.

S மற்றும் G முகாமைத்துவ முறைமையானது பின்வரும் பகுதிகளை உள்ளடக்குகிறது:

- **சூழல்:** சூழல் ஒரு பாதுகாப்பாகும் ஏனெனில், இயற்கையினுடைய தரம், அதன் வளங்களின் கிடைக்கக்கூடிய தன்மை மற்றும் சேவைகள் என்பன நிலையான வளர்ச்சிக்கு அடிப்படையாக அமைகின்றன. பழுதுபடாத சூழல் இல்லாமல் அபிவிருத்தி எண்ணக்கருக்களான உணவு, பாதுகாப்பு, சுத்தமான நீருக்கான வாய்ப்பு மற்றும் சுகாதாரம் என்பன அடையப்பட முடியாது.
- **காலநிலை:** காலநிலையையும் பாதுகாக்கப்படுகிறது ஏனென்றால், காலநிலையின் மாற்றமானது சிறந்த அபிவிருத்தியை தடை செய்ய முடியும் அல்லது ஏற்கனவே செய்யப்பட்ட அபிவிருத்தி செயன் முறையில் பின்னடைவை ஏற்படுத்தும். காலநிலை மாற்றம் இருந்த போதிலும் வளர்ச்சியை உளதாக்குவதற்கு உயர்வான மாசுப்படுதலை குறைத்தல் மற்றும் காலநிலை மாற்றத்தை ஏற்றுக் கொள்ளுவதற்கான பொறிமுறைகளை முன்னெடுப்பதற்கான நடவடிக்கைகள் தேவை.
- **மோதல் மற்றும் சூழல் உணர்த்திறன்:** மோதல் மற்றும் சூழல் உணர்த்திறன் பாதுகாப்பானது சூழல்களில் அல்லது மோதல் மற்றும் வன்முறையால் வகைப்படுத்தப்படும் எதிர்பாராத எதிர்மறையான தாக்கங்களை குறைப்பதை அல்லது தடுப்பதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளது. முன்றில் இரண்டு GIZ இன் பங்காளர் நாடுகளானவை, மோதல், பலவீனம், வன்முறை அல்லது நெருக்கடியினால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளன.
- **மனித உரிமைகள்:** மனித உரிமைகள் பாதுகாக்கப்படுகின்றன. ஏனென்றால், வளர்ச்சி நடவடிக்கைகள் மனித உரிமைகளை அடைந்து கொள்வதில் எதிர்மறையான தாக்கங்களை ஏற்படுத்தவோ அல்லது அதிகரிக்கவோ கூடாது. மனித உரிமைகளுக்கு உத்தரவாதமளிக்கப்படுவதோடு எல்லா மக்களும் அவர்களது பால், வயது, இனம், மதம், இயலாமை, பால் ரீதியான ஒன்று கூடல், பாலின அடையாளம் அல்லது ஏனைய சமூக ரீதியான தரத்திற்கு அப்பால் சுதந்திரம், சமத்துவம் மற்றும் கண்ணியம், என்பவற்றை அனுபவிக்க வேண்டும்.
- **பாலினம்:** பாலினமும் நேர்மறையானதும் நிலையானதுமான விளைவை பெற்றுக் கொள்ள மிக முக்கிய நிபந்தனையாகும். பாலினத்தைப் பொறுத்தவரையில் GIZ ஆனது ஒரு அபாய பகுப்பாய்வை நடாத்துகிறது மற்றும் அனைத்து அதிகாரமளிக்கப்பட்ட தரப்பிடமிருந்தும் செயற்திட்டங்களில் பாலின சமத்துவத்தை மேம்படுத்துவதற்கான திறனை மதிப்பிடுகிறது. அப்படியென்றால், பாலின சமத்துவத்தையும் பாலின பரிமாணத்தின் நிலையான ஒருங்கிணைப்பையும் விரிவாக வளர்ப்பதற்காக, மதிப்பீடுகள் அபாயங்கள் மற்றும் திட்டமிடப்படாத எதிர்மறை தாக்கங்களை மட்டுமல்லாமல், பாலின பிரச்சினைகளை ஊக்குவிப்பதற்கும் பாலின அடிப்படையிலான பாகுபாடு மற்றும் தீமைகளை இல்லாமல் செய்வதற்குமான சாத்தியக் கூறுகள் என்பவற்றை கருதுகிறது.

செயற்திட்ட சூழல் அல்லது சூழலில் இருந்து ஏற்படக் கூடிய வெளிப்புற அபாயங்கள் மற்றும் செயற்திட்டங்களானவை மக்கள் அல்லது பிற வளங்களில் ஏற்படக் கூடிய ஏதேனும் திட்டமிடப்படாத எதிர்மறை தாக்கங்களை அடையாளம் காண அனைத்து பகுதிகளும் இந்த பகுதிகளில் மதிப்பீடு செய்யப்படுகின்றன. ஒவ்வொரு செயற்திட்டத்திற்குமான ஆபத்து வகையை காரணம் கூற இது அனுமதிக்கிறது.

### **அதிகாரமீடும் வெவ்வேறு கட்டங்களின் பாகுப்பாடு.**

திணைக்கள முகாமைத்துவத்தின் ஒவ்வொரு கட்டத்திலும் GIZ பாதுகாப்புகள் + பாலின முகாமைத்துவ முறையை பயன்படுத்துகிறது – ஆரம்ப தயார்ப்படுத்தல், சலுகை, செயற்திட்ட செயற்படுத்தல் மற்றும் செயற்திட்ட நிறைவு ஆகியவற்றில். அதிகாரமீடும் தரப்பின் தேவைப்பாடுகளைப் பொறுத்து மதிப்பீட்டின் ஒருபடி அல்லது பல படி நடைமுறைகளை உள்ளடக்கியதாகும்; திறனுக்கான மதிப்பீடுகளும் தேவைப்பாடுகளுக்கு உட்பட்டு மேற்கொள்ளப்படும். மதிப்பீட்டு கண்டுப்பிடிப்புக்களில், பொறுப்புக்களை போதுமான அளவு

வரையறுக்கும் நோக்கில், நான்கு பாதுகாப்பு அபாய வகைகளில் ஒன்றுக்கு செயற்திட்டங்கள் ஒதுக்கப்படுகின்றன.

பாதுகாப்புக்கள் + பாலின முகாமைத்துவ அமைப்பு ஆகியன சர்வதேச சேவைகள் (INS) திணைக்களங்கள், தனியார் துறை மற்றும் அனைத்து ஜேர்மன் பொதுத்துறை வாடிக்கையாளர்களுடனான கூட்டாண்மை மற்றும் GIZ சுய-துவக்க நடவடிக்கைகளுக்கும் பொருந்தும். யூரோ 1 மில்லியன் மதிப்பு அல்லது தனியார் துறையுடனான பங்காண்மைக்கு 200,000 யூரோ.

### **முகாமைத்துவம்.**

GIZ ஆனது பாதுகாப்புக்கள் + பாலின பகுதி ஒன்றை அமைத்துள்ளது, இது பாதுகாப்புக்கள் + பாலின முகாமை என்பவற்றின் அளவுகோல்களுக்கு எதிரான அனைத்து புதிய மற்றும் நடந்து கொண்டிருக்கும் செயற்திட்டங்களையும் மதிப்பிடுவதற்கும் செயற்படுத்துவதற்குமான ஆலோசனைகளை வழங்குவதற்கும் வேலை செய்கிறது. செயற்திட்டங்களின் அபாய வகைப்படுத்தலில் தலையிடவும், நிராகரிக்கவும் குறித்த பகுதிக்கு உரிமை உண்டு, செயற்திட்ட முகாமையாளர்கள் முறைமையை செயற்படுத்தப் பொறுப்பானவர்களாவர் மற்றும் அவர்கள் வரிசையிலான முகாமையாளர்களால் கண்காணிக்கப்படுகின்றனர்.

## **III. நிகழ்ச்சித்திட்டத்திற்கான E மற்றும் S முகாமைத்துவ திட்டம்.**

நிகழ்ச்சியின் கீழ், செயற்திட்டமானது பின்வருமாறு பொருள்கொள்ளப்படுகின்றது,

- **நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டம்:** கட்டிடம் அல்லது கைத்தொழில்துறையில் அல்லது திறன் முதலீடுகளுக்கு நிதியளிப்பதற்கும் ஆதரவளிப்பதற்கும் கடன்கள், நியாயமான பங்கேற்பு அல்லது மானியங்கள் வழங்குதல். செயற்படுத்தும் நிறுவனங்களானவை பொது நிறுவனங்கள், சிவில் சமூகத்தின் நிறுவனங்கள் அல்லது தனியார் நிறுவனங்களுடன் ஒத்திருக்கும்.

அது பின்வருவனவற்றை உள்ளடக்குகிறது:

- AFD இன் நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களுக்கான மானியம்.
- AFD இன் நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களுக்கான கடன்கள்.
- AFD இன் நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களுக்கான தொழில்நுட்ப உதவி.
- Proparco இன் நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களுக்கான மானியம்.
- Proparco இன் நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களுக்கான கடன்கள்.
- Proparco நேரடி நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களுக்கான நியாயமான பங்கேற்பு.
- Proparco நேரடி நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களுக்கான தொழில்நுட்ப உதவி.
- **இடைநிலை செயற்திட்டம்:** AFD அல்லது Proparco மற்றும் நிதி இடைத்தரகருக்கு இடையிலான கூட்டாகும், அதன் மூலம் கடன் வசதி அல்லது தனியார் நியாயமான நிதி பெறப்படல். கடன் வசதி பின்னர் உள்நாட்டு நிறுவனங்களுக்கு IE இனால் வழங்கப்பட்ட பல்வேறு மானியக் கடன்களாகப் பிரிக்கப்படும். அத்தகைய கடன்கள் ‘ உப செயற்திட்டங்கள்’ என குறிப்பிடப்படுகின்றன. இடைநிலை செயற்திட்டத்தில் தற்போதுள்ள Proparco கொண்டிருக்கும் ஒரு நியாயமான நிதியும் கட்டுமானம் அல்லது தொழில்துறையில் சக்தி வினைத்திறன் செயற்திட்டத்தில் ஈடுபடுத்தப்பட்டுள்ள முதலீடும்

உள்ளடக்கப்பட முடியும். தனியார் துறை நியாயமான நிதி ஆனது பின்னர் உள்நாட்டு நிறுவனங்களுக்குள் IE இனால் பல பங்குகளாக பிரிக்கப்படும்.

அது பின்வருவனவற்றை உள்ளடக்குகிறது,

- AFD இன் இடைநிலை மற்றும் உப செயற்திட்டங்களுக்கான மானியம்.
  - AFD இன் இடைநிலை செயற்திட்டங்களுக்காக இடைத்தரகர்கள் மூலம் நிதியளிக்கப்பட்ட கடன்கள்.
  - AFD இன் இடைநிலை செயற்திட்டங்களுக்கான செயற்திட்டங்களுக்கான தொழில்நுட்ப உதவி.
  - Proparco இன் இடைநிலை செயற்திட்டங்களுக்கான மானியம்.
  - Proparco இன் இடைநிலை செயற்திட்டங்களுக்காக இடைத்தரகர்கள் மூலம் நிதியளிக்கப்பட்ட கடன்கள்.
  - Proparco இடைநிலை செயற்திட்டங்களுக்கான நியாயமான பங்கேற்பு.
  - Proparco இடைநிலை செயற்திட்டங்களுக்கான தொழில்நுட்ப உதவி.
  - o 'கொள்கை' செயற்திட்டங்கள், உ.ம். GIZ இனால் செயற்படுத்தப்பட்ட செயற்திட்டத்தின் (கொள்கை வசதி) கூறு 2 இன் கீழ் PEEB கூலிற்கு வழங்கப்படும் தொழில்நுட்ப உதவி.
- அது பின்வருவனவற்றை உள்ளடக்குகிறது,

- தொழில்நுட்ப உதவியை அமுலாக்குவதற்கான மானியம்.

AFD குழுவானது AFD மற்றும் Proparco இனை ஒன்று சேர்க்கிறது. இந்த பிரிவில் வழங்கப்படும் ESRM மற்றும் AFD முழுவானது ESRM என விளங்கிக் கொள்ளப்படும்.

### 3.1. நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டத்திற்கான ESRM செயற்திட்டங்களின் மட்டம்.

அட்டவணை 1. நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டத்திற்கான ESRM செயற்திட்ட சுழற்சி.

செயற்திட்ட சுழற்சி முறை	ESRM செயற்பாடுகள்	வகி பங்கு மற்றும் பொறுப்புக்கள்
அடையாளப்படுத்தல்	AFD குழுவின் விலக்கப்பட்ட பட்டியல் ஊடான செயற்திட்ட விளக்கம்.	AFD குழுவின் உள்நாட்டு அதிகாரிகள்
	செயற்திட்ட மதிப்பீட்டின் போது நடாத்தப்பட வேண்டிய E மற்றும் S இன் ESDD வகைப்படுத்தல் (A,B=,B+,C)	AFD குழு இன் E மற்றும் S நிபுணர் (HQ மட்டம்)



அறிவுறுத்தல் (செயலாக்கம் மற்றும் மதிப்பீடுதல்)	E மற்றும் S கவனத்திறனானது செயற்திட்டத்தின் தன்மைக்கும் நோக்கத்திற்கும் E மற்றும் S அபாயங்களின் விகிதாசார மட்டம் என்பவற்றிற்கு ஏற்புடையதாகக்கப்பட்டது.	AFD குழு E மற்றும் S நிபுணர்கள், E மற்றும் S ஆலோசகர்கள், செயலாக்க ஆய்வு ஆலோசகர்கள்.
	E மற்றும் S பொறுப்புக்களுக்கான திட்டத்தை (ESCP) வரைதல்.	AFD குழு இன் E மற்றும் S நிபுணர்
பொறுப்பு	முடிவாக்கப்பட்ட E மற்றும் S பொறுப்புக்கள் திட்டம் மற்றும் நிதி ஒப்பந்தத்துடன் ஒன்றிணைதல்	AFD குழு இன் E மற்றும் S நிபுணர் மற்றும் செயற்திட்ட முகாமையாளர்.
மேற்பார்வை	ESCP மற்றும் சூழல் மற்றும் சமூககண்காணிப்பு அறிக்கையின் அடிப்படையில் சூழல் மற்றும் சமூக நடவடிக்கைகள் செயற்படுத்தப்படுவதை கண்காணித்தல்.	AFD குழு இன் E மற்றும் S நிபுணர் மற்றும் செயற்திட்ட முகாமையாளர், மற்றும் E மற்றும் S ஆலோசகர்கள்.
மதிப்பீடு	E மற்றும் S பிந்தைய மதிப்பீடு (எப்போதெல்லாம் தேவையோ அப்போது)	AFD குழு அல்லது வெளிவாரியான ஆலோசகர்கள்)

### 3.1.1 அடையாளப்படுத்தல்

#### விலக்கல் பட்டியல்

IE உடன் ஒரு செயற்திட்டத்தை அடையாளம் காணும் போது, AFD குழு வின் உள்நாட்டு அலுவலக மட்டத்தில் செய்யப்பட வேண்டிய முதல் விளக்க விலக்கல் பட்டியல் ஒன்றாகும்.<sup>6</sup> செயற்திட்ட நடவடிக்கைகளானது AFD குழுவின் விலக்கல் பட்டியலில் உள்ளடக்கப்படுமானால், குறித்த செயற்திட்டமானது தவிர்த்துக் கொள்ளப்படும்.

#### ஆரம்ப வகைப்படுத்தல்.

ஒரு செயற்திட்டத்தை அடையாளம் காணும் கட்டத்தின் போது, ஒப்பந்த அதிகார சபையிடமிருந்து சேகரிக்கப்பட்ட தகவல்களின் அடிப்படையில் மற்றும் சம்பந்தப்பட்ட நிர்வாகங்கள் மற்றும் உள்நாட்டு சமூகங்களின் ஆலோசனையின் அடிப்படையில் செயற்திட்டத்தின் ஆரம்ப சூழல் மற்றும் சமூக பகுப்பாய்வை AFD குழு மேற்கொள்கிறது.

செயற்திட்டத்தை செயற்படுத்துவதன் மூலம் தூண்டப்படும் முக்கிய சூழல் மற்றும் சமூக சவால்களை வரையறுக்கவும், சாத்தியமான அபாயங்களை ஆரம்பத்தில் அடையாளம் காணவும் இந்த முதல் படி வழிவகுக்கிறது.

<sup>6</sup> பின்னிணைப்பு 1 ஐ பார்க்கவும்

கிடைக்கக் கூடிய தகவல்களின் அடிப்படையில் சூழல் மற்றும் சமூக அபாயங்கள் நான்கு வகைகளாக வகைப்படுத்தப்படுகிறது, உயர் அபாயங்கள் (வகை A), கணிசமான (வகை B), நடுத்தரமான (வகை B+) மற்றும் குறைந்த (வகை C).

இந்த வகைப்படுத்தலானது, மேற்கொள்ளப்பட வேண்டிய சூழல் மற்றும் சமூக மதிப்பீட்டின் தொடர்ச்சியின் தன்மை மற்றும் அளவை தீர்மானிக்கிறது. முகவரால் வழங்கப்பட்ட பகுப்பாய்வு மற்றும் முன்மொழிவுகளின் பிறகு, அது AFD குழுவின் சூழல் மற்றும் சமூக ஆதரவு பிரிவால் சரிப்பார்க்கப்படும்.

ஒரு செயற்திட்டத்தின் சூழல் மற்றும் சமூக வகைப்பாடானது செயற்திட்ட முன்னெடுப்பின் போது மாறக் கூடியதாகும், இந்த மாற்றமானது செயற்திட்டத்தைப் பொறுத்து மட்டுமல்லாது கிடைக்கக்கூடிய தகவல்களையும் சார்ந்ததாகும்.

#### அட்டவணை 2 E மற்றும் S அபாய வகைப்படுத்தல்- நேரடி செயற்திட்டம்.

உயர் அபாயங்கள் - A	கணிசமான அபாயங்கள் - B+	நடுத்தரமான அபாயங்கள் - B	குறைந்த அபாயங்கள் - C
ஒரு செயற்திட்டம் குறிப்பிடத்தக்க அளவு சூழல் அல்லது சமூக தாக்கங்களை ஏற்படுத்தும் போது அது வகை A (உயர் அபாயங்கள்) ஆக வகைப்படுத்தப்படுகிறது. இவை உட்கட்டமைப்புக்கள் அல்லது உட்செலுத்தல்களின் பரப்பிற்கு அப்பால் நீடிக்கப்படலாம் அல்லது கட்டுமான மற்றும் செயற்பாட்டுக் காலத்திற்கு அப்பால் நீடிக்கப்படலாம். செயற்திட்டத்தை வகைப்படுத்தும் போது தாக்கங்களை எளிதில் அடையாளம் காணவோ மதிப்பீடு செய்யவோ முடியாது, எனவே, இந்த தாக்கங்களை மதிப்பிடுவதற்கு முறையான பங்கேற்பு மற்றும் சுயாதீனமான செயல்முறை தேவைப்படுகிறது.	ஒரு செயற்திட்டம் கணிசமான அளவு எதிர்மறையான சூழல் மற்றும் சமூக தாக்கங்களை ஏற்படுத்தும் போது அது வகை B+ (கணிசமான அபாயங்கள்) என்ற வகைப்படுத்தலினுள் உள்ளடக்கப்படும். இவை உட்கட்டமைப்புக்கள் அல்லது உட்செலுத்தல்களின் பரப்பிற்கு அப்பால் நீடிக்கப்படலாம் அல்லது கட்டுமான மற்றும் செயற்பாட்டுக் காலத்திற்கு அப்பால் நீடிக்கப்படலாம். வகை A போலல்லாது எதிர்மறையான தாக்கங்களை பொருத்தமான மற்றும் அறியப்பட்ட நடவடிக்கைகளால் அடையாளம் காணலாம் மற்றும் தணிக்கலாம் அல்லது ஒப்பந்த அதிகாரசபையால்	மீளக் கூடிய அல்லது ஒரு குறிப்பிட்ட தளத்திற்கு மட்டுப்படுத்தப்பட்ட அல்லது உணர்த்தின் குறைவாக உள்ள அல்லது கட்டுமான காலத்திற்கு மாத்திரம் மட்டுப்படுத்தப்பட்டதாகவே இருக்கும் எதிர்மறையான சூழல் அல்லது சமூக தாக்கங்களை ஏற்படுத்தக் கூடிய செயற்திட்டங்கள் வகை B (நடுத்தரமான அபாயங்கள்) இனுள் உள்ளடக்கப்படும். செயற்திட்டத்தின் எதிர்மறையான தாக்கங்களை பொருத்தமான நடவடிக்கைகளால் எளிதில் அடையாளம் கண்டு தணிக்க முடியும். செயற்திட்ட பகுப்பாய்வின் போது வரையறுக்கப்பட்ட சூழல் மற்றும் சமூக மதிப்பீடானது கொண்டு நடாத்தப்படுவதன் மூலம் இந்த நடவடிக்கைகள் இலகுவாக வரைவிலக்கணப்படுத்தப்	செயற்பாட்டுக் காலத்தில் பாதுகாப்பு, இழப்பீடு அல்லது குறிப்பிட்ட பின் தொடர்தல் தேவையில்லை மற்றும் சாத்தியமான எதிர்மறையான சூழல் மற்றும் சமூக தாக்கங்கள் மிகக் குறைவாகவுள்ள செயற்திட்டங்கள் வகை C (குறைந்த அபாயங்கள்) என்ற வகைப்பாட்டினுள் வகைப்படுத்தப்படுகின்றன. C வகை செயற்திட்டங்களுக்கு கொள்கை அடிப்படையில் செயற்திட்டம் வகைப்படுத்தப்பட்ட பின்னர் கூடுதல் சூழல் அல்லது சமூக மதிப்பீடு தேவையில்லை.



	இதே போன்ற பிற திட்டங்களில் பயன்படுத்தலாம். சுயாதீனமான சூழல் மற்றும் சமூக மதிப்பீட்டிற்கான தேவைப்பாடுகள் செயற்திட்டங்களைப் பொறுத்து மாறுபடலாம். மேலும் அவை ஒவ்வொன்றாக AFD குழுவால் தீர்மானிக்கப்படுகின்றன.	பட முடியும்.	
--	---	--------------	--

அடையாளக் குழு வேலை செய்யும் காலத்தில் கிடைக்கக் கூடிய தகவல்களின் அடிப்படையில் செயற்திட்ட மதிப்பீட்டுக் கட்டத்தில் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டிய E மற்றும் S இன் கவனத்திற்கு பணிகளை AFD குழு நிபுணர் வரையறுக்கிறார். இந்த வேலைகளுக்கும் அது போலவே, E மற்றும் S அபாய வகையும், செயற்திட்டத்தில் ESDD யை பின் தொடர்வதற்குப் பயன்படுத்தப்படும் உள்ளார்ந்த ஆவணமான E மற்றும் S படிவத்தில் குறிப்பாக காட்டப்படுள்ளன.

அட்டவணை 3 E மற்றும் S அபாயங்களின் குறிகாட்டல் பட்டியல் மற்றும் நிகழ்ச்சித் திட்டத்திற்கு தகுதியான ஒரு துறைக்கான தாக்கம்.

துறை	செயற்திட்டத்திற்கு உதாரணங்கள்	சூழல் அபாயங்கள் / தாக்கங்கள்	சமூக அபாயங்கள் / தாக்கங்கள்
சமூக வீடமைப்பு மற்றும் வீடமைப்பு அபிவிருத்தி	கிறீன்பீல்ட் வீடுகளை கட்டுமானத்தின் வீடுகளை நிர்மாணித்தல் மற்றும் இருக்கின்ற வீடுகளை புதுப்பித்தல் (உ.ம். வீடமைப்பு செயற்திட்டங்களின் சக்தி வினைத்திறன்)	மேற்பரப்பு நீர் ஓட்டத்தில் ஏற்படும் மாற்றங்கள், நீரின் தரத்தில் ஏற்படும் பாதிப்புக்கள், மாசுப்படுத்திகளின் வெளியீடு, அபாயகரமான மற்றும் கழிவுப் பொருட்களை உருவாக்குதல், வள நுகர்வு மீதான பாதிப்புக்கள் (சக்தி மற்றும் நீர்), காலநிலை மாற்றத்திற்கான பங்களிப்பு(GHG மாசு) பல்லுயிர் மற்றும் இயற்கை மாற்றம் காரணமாக கலாச்சார	வேலை மற்றும் பணி நிலைமைகள் காரணமாக ஏற்படும் அனைத்து அபாயங்களும் ஒலி மாசுபாட்டின் அதிகரிப்பு ஏற்கனவே இருக்கின்ற உட்கட்டமைப்பில் பாதிப்பை ஏற்படுத்தல் மற்றும் வலையமைப்பு அதிகரிப்பு மீதான தாக்கங்களின் வெளிப்பாடு மற்றும் சுகாதாரம், பாதுகாப்பு அபாயங்களின் வெளிப்பாடு.
சுகாதாரம்	சுகாதார மையம் அல்லது வைத்தியசாலைகளை நிர்மாணித்தல் அல்லது விரிவுபடுத்தல் அல்லது சுகாதார மையத்தினை புதுப்பித்தல் அல்லது விரிவுப்படுத்தல்.		
கல்வி	கிராமப்புற பிரதேசங்களில் பாடசாலைகள்,		

	பல்கலைக்கழகங்கள், வகுப்பறைகள் விஞ்ஞான கூடங்கள் போன்றவற்றை நிர்மாணித்தல், பயிற்சி மையத்தை புதுப்பித்தல், பல்கலைக்கழகங்களை விரிவுப்படுத்தல்.	பாரம்பரியத்தால் ஏற்படும் பாதிப்பு.	செயற்த்திட்டம் மற்றும் உள்நாட்டு நிர்வாகம், பங்குதாரர் ஈடுபாடு, உள்நாட்டு சமூகங்கள் மற்றும் உள்நாட்டு கட்டுப்பாடு தொடர்பான அபாயங்கள்,  சூழல் நோய் (முதன்மை வெளிப்பாடு, அஸ்பஸ்டஸ்,  சுயாதீன நிலத்தின் மீதான அழுத்தம், மற்றும் செலவு அதிகரிப்பு அல்லது வாடகை அதிகரிப்பு),  சமூகம் ஏற்றுக் கொண்ட தன்னிச்சையான இடப்பெயர்வுகள்,  சமூக பழக்கவழக்கங்கள் மற்றும் சமூக அமைப்பில் மாற்றங்கள்.
பொதுக் கட்டிடம்	நிர்வாக மையத்தின் பொதுக் கட்டிடங்களில் சக்தி வினைத்திறனை அளவீடு செய்தல்.		
கைத்தொழில்த்துறை	கைத்தொழில்த்துறை செயன்முறையில் சக்தி அல்லது தண்ணீர் நுகர்ச்சியினை விருத்தி செய்தல் (விவசாய வியாபாரம், சீமெந்து போன்றன)		
போக்குவரத்து	புகையிரத நிலையம், மற்றும் பஸ் நிலையங்களில் கிறீன்பீல்டின் பிரவுன்பீல்ட் சக்தி அளவீடுகளை செய்தல்.		
ஏனைய கட்டிடத் துறை	பசுமைப் கட்டிட சூழல் அணுகல், அலுவலகங்கள், சந்தை, வணிக வளாகம் போன்றவற்றில் சக்தி வினைத்திறன் அளவீடு.		

### 3.1.2 அறிமுகம்

AFD குழு நிதியுதவிக்கு முன்மொழியப்பட்ட அனைத்து செயற்திட்டங்களும் சூழல் மற்றும் சமூக காரணிகள் தொடர்பில் கவனத்திறத்துடன் செயற்படுகின்றன. AFD குழுவின் சூழல் மற்றும் சமூக நோக்கங்களின் படி குறித்த செயற்திட்டம் உருவாக்கப்பட்டு செயற்படுத்தப்படுமா என்பதை மதிப்பிடுவதை இது சாத்தியமாக்குகிறது. E மற்றும் S இன் கவனத்திறன் செயற்திட்டத்தின் தன்மை மற்றும் நோக்கத்திற்கு ஏற்றதாகும், இது E மற்றும் S அபாயங்களின் நிலைக்கு விகிதாசாரமானதாகும்.

அட்டவணை 4 அபாய வகைப்படுத்தலுக்கு ஏற்ப எதர்ப்பார்க்கப்பட்ட ESDD

	உயர் அபாயங்கள் - A	கணிசமான அபாயங்கள் - B+	நடுத்தரமான அபாயங்கள் - B	குறைந்த அபாயங்கள் - C
ஒழுங்குமுறைக் கட்டமைப்பு	நாட்டின் தேசிய மற்றும் சர்வதேச சட்டங்கள் ஏற்புடையதாக்கப்படும் (ILO சமவாயம் உள்ளடங்கலாக) மற்றும் பாதுகாப்பு கொள்கைகள் மற்றும் சூழல், சுகாதார மற்றும் உலக வங்கியின் பொது பாதுகாப்பு வழிகாட்டல்கள்.	நாட்டின் தேசிய மற்றும் சர்வதேச சட்டங்கள் ஏற்புடையதாக்கப்படும் (ILO சமவாயம் உள்ளடங்கலாக) (AFD குழுவின் குறிப்பிட்ட தேவைப்பாடுகள் ஏற்புடையதாயின்)		நாட்டின் தேசிய மற்றும் சர்வதேச சட்டங்கள் ஏற்புடையதாக்கப்படும்
E மற்றும் S கவனத்தின்	ESIA,ESMP அல்லது ESMF RAP அல்லது மீள்குடியேற்ற கொள்கை கட்டமைப்பு - ESCP	- ESSR மற்றும் ESMP - ESCP		எதுவும் இல்லை

### 3.1.3 பொறுப்பு

AFD குழு மற்றும் IE இறக்கிடையில் கைச்சாத்திடப்பட வேண்டிய நிதி ஒப்பந்தத்தில் சேர்க்கப்பட வேண்டிய E மற்றும் S உட்பிரிவுகளை பொறுப்பு பகுதி கையாளுகிறது.

உயர், கணிசமான மற்றும் நடுத்தரம் என மதிப்பிடப்பட்ட அபாயங்களுக்கான செயற்திட்டங்களுக்கு, சூழல் மற்றும் சமூக உறுதிப்பாட்டு திட்டம் எனப்படும் ஆவணத்தில் செயற்திட்டத்தின் சூழல் மற்றும் சமூக பொறுப்புக்களை முறைப்படுத்துமாறு AFD குழு செயற்திட்ட உரிமையாளரை தேவைப்படுத்துகிறது.<sup>7</sup>(ESCP)

ESCP ஆனது ஒரே தனிப்பட்ட ஆவணத்திலும் அட்டவணை வடிவத்திலும் சுருக்கமாக ஒருங்கிணைக்கும் வகையில் வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளது, செயற்திட்டத்திற்கு தேவையான பொருள் ரீதியான அளவீடுகள் மற்றும் செயற்பாடுகள் ஒரு குறிப்பிட்ட காலத்தினுள் AFD குழுவினை திருத்திப்படுத்தும் வகையில் AFD குழுவால் ஏற்புடையதாக்கப்பட்ட சூழல் மற்றும் சமூக தராதரங்களுடன் இணங்கி செயற்படுத்தப்படும். அளவீடுகள் மற்றும் செயற்பாடுகளை அமுல்படுத்த தேவையான நிதி ஆதாரங்களையும் ESCP விவரிக்கின்றது.

ESIA இனை தயாரிப்பதற்கு பொறுப்பான ஆலோசகரால் வரைபு வடிவத்தில் ESCP உருவாக்கப்படுகிறது. AFD ஆல் மேற்கொள்ளப்படும் கவனத்திறனையும், பங்குதாரர்களுடனான ஆலோசனையின் முடிவுகளை பிரதிபலிக்கும் வகையில் AFD குழு மற்றும் செயற்திட்ட உரிமையாளர்களால் இதன் இறுதிக்கட்டம் முடிவாக்கப்படுகிறது.

<sup>7</sup> பின்னிணைப்பு 11 ஐ பார்க்கவும்

ADF குழு நிதி வழங்க முடிவு செய்வதற்கு முன்பு ESCP முழுமையாக்கப்படுகிறது மற்றும் கடன் குழு கூட்டத்தின் போது கலந்துரையாடப்படுகிறது. ESCP என்பது உயர், கணிசமான மற்றும் நடுத்தர செயற்திட்டங்களுக்கான சட்ட ஆவணங்களின் ஒரு பகுதியாகும், மேலும் இது நிதி ஒப்பந்தத்திலும் சேர்க்கப்படுகிறது. ESCP இன் விதிகளுக்கு ஆதரவாக, விநியோகத்திற்கு முன்பாக AFD குழுவினை திருப்பிப்படுத்த வேண்டிய தேவைகள் ஏதேனும் இருந்தால், நிதி விநியோகத்திற்கான நடைமுறைக்கான E மற்றும் S நிபந்தனைகளை நிதி உடன்படிக்கை விபரிக்கிறது.

அட்டவணை 5 நிதியில் உடன்படிக்கைக்குள்ளான E மற்றும் S உட்பிரிவுகள்.

E மற்றும் S உட்பிரிவுகள்	விளக்கம்	விரும்பினால் (ஆம்/இல்லை)
சூழல் மற்றும் சமூக பொறுப்புடைமை	<p><b>சூழல் மற்றும் சமூக அளவீடுகளை நடைமுறைப்படுத்தல்</b></p> <p>நிலையான வளர்ச்சியை ஊக்குவிக்கும் பொருட்டு சர்வதேச தொழிலாளர் அமைப்பின் (ILO) அடிப்படை சமவாயங்கள் உள்ளிட்ட சர்வதேச அளவில் அங்கீகரிக்கப்பட்ட சூழல் மற்றும் தொழிலாளர் தராதரங்களுடனும் கடன் வாங்குபவரின் அதிகார வரம்பினுள் ஏற்படையதாக்கப்படக் கூடிய சர்வதேச சூழல் சட்டங்கள் மற்றும் விதிமுறைகளுடனும் இணக்கத்தை ஊக்குவிப்பது அவசியம் என்று தரப்பினர் ஒப்புக் கொள்கின்றனர்.</p> <p>அத்தகைய நோக்கத்திற்காகவும், அதன் வணிக நடவடிக்கைகளுக்காகவும், கடன் பெறுபவர் மற்றும் (அதன் துணை நிறுவனங்களும்,) நாட்டின் சட்டங்கள் மற்றும் விதிமுறைகளுக்கு இணங்குவதுடன் சூழல் மற்றும் தொழிலாளர் சட்டங்களை பாதுகாப்பதற்கான சர்வதேச தராதரங்களுக்கு இணங்கி இந்த செயற்திட்டம் செயற்படுத்தப்படுகிறது என்பதை உறுதி செய்வார்.</p> <p>கடன் பெறுனர் (மற்றும் அதன் ஒவ்வொரு துணை</p>	<p>இல்லை</p> <p>அனைத்து செயற்திட்டத்திற்கும் ஏற்படையதாகும்</p>

	<p>நிறுவனங்களும்) பயனாளி, வாடிக்கையாளர்கள் தங்கள் வணிகத்தின் நடத்தையில் அத்தகைய தராதரங்களுடன் இணங்க வேண்டும் என்று கோருவார்கள் (முரண்தரப்பு நிதி நிறுவனங்கள் கோருகின்றன)</p>	
<p>ESMP அல்லது ESMF இன் அமுலாக்கம்</p>	<p><b>வழி 1:</b></p> <p>மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சூழல் மற்றும் தொழிலாளர் தராதரங்களுக்கு இணங்க ESMP அல்லது ESMF செயற்திட்டத்தை செயற்படுத்துவதை IF உறுதி செய்யும். ESMP மற்றும் ESMF இன் திட்டப் படி தனது ஒப்பந்தக்காரர்கள் தேவையை பூர்த்தி செய்வதையும் தணிப்பு நடவடிக்கைகளை செயற்படுத்துவதையும் IE உறுதி செய்யும்.</p>	<p><b>ஆம்</b></p> <p>AFD குழுவின் E மற்றும் S நிபுணரால் மேற்கொள்ளப்பட்ட E மற்றும் S மதிப்பீட்டின் அடிப்படையில்.</p>
<p>E மற்றும் S குறை முகாமைத்துவம்</p>	<p>அ) கடன் வாங்குபவர் (i) இது ES குறைத் தீர்க்கும் முகாமைத்துவ நடைமுறைகளின் நகலை பெற்றுள்ளது என்பதுடன், அதன் விதிமுறைகளை ஒப்புக் கொண்டதையும் உறுதிப்படுத்துகிறது, குறிப்பாக மூன்றாம் தரப்பு ஒரு குறைய தாக்கல் செய்தால் கடன் வழங்குனர் எடுக்கக் கூடிய நடவடிக்கைகள் குறித்தும் மற்றும் (ii) கடன் வாங்குபவருக்கும் கடன் வழங்குபவருக்கும் இடையில், ES குறைத் தீர்க்கும் முகாமைத்துவ நடைமுறைகள் இந்த உடன்படிக்கையின் விளைவை கொண்டுள்ளதாக ஒப்புக்கொள்ளப்படுகின்றன.</p> <p>ஆ) நிபுணர் (E மற்றும் S குறைத் தீர்க்கும் முகாமை நடைமுறைகளில் வரையறுக்கப்பட்டுள்ள படி மற்றும் இணக்க / அல்லது</p>	<p><b>ஆம்</b></p> <p>இந்த உட்பிரிவானது வலியுறுத்தப்பட்டாலும் கட்டாயமானது அல்ல. ஏதேனும் சந்தர்ப்பத்தில் AFD குழுவின் E மற்றும் S குறை பொறிமுறை தொடர்ந்து ஏற்படையது.</p>

	தகராறு தீர்க்கும் நடைமுறையில் ஈடுபட்டுள்ள கட்சிகள், சூழல் மற்றும் சமூக செயலாக்கத்திற்கு தேவையான செயற்திட்ட ஆவணங்களை வெளிப்படுத்த கடனளிப்பவரை வெளிப்படையாக அங்கீகரிக்கிறார். சமூக குறைகளை (பின்னினைப்பு 11 உட்பட E மற்றும் S குறை தீர்க்கும் முகாமைத்துவ நடைமுறைகளில் வரையறுக்கப்பட்டுள்ளபடி),	
அட்டவணை 1A – வரைவிலக்கணங்கள்		<b>ஆம்</b> இந்த அட்டவணையில் தேவைப்படுமிடத்து E மற்றும் S முகாமைத்துவம் தொடர்பான வரையறைகள் உள்ளடக்கப்பட்டிருக்கின்றன. உதாரணமாக, ESAP ஆனது தேவைப்படுத்தப்பட்டால் அது இங்கு வரையறுக்கப்படும்.
அட்டவணை 2 – செயற்திட்ட விளக்கம்	செயற்திட்ட உள்ளடக்கங்களான, குறிக்கோள்கள், பிரதான கூறுகள், தகுதிக்கான வரையறைகளை விபரிக்கிறது.	<b>ஆம்,</b> தேவைப்பட்டால் E மற்றும் S தொழில்நுட்ப உதவி நடவடிக்கைகள், பெறப்பட வேண்டிய E மற்றும் S ஆவணங்களின் பட்டியல் போன்றன இந்த அட்டவணையில் E மற்றும் S சேர்க்கப்படலாம்.
அட்டவணை 3 – விலக்கல் பட்டியல்	பின்னினைப்பு 1 இனைப் பார்க்கவும் - AFD குழு விலக்கல் பட்டியல்.	<b>இல்லை,</b> அனைத்து செயற்திட்டங்களுக்கும் பொருந்தும்.
அட்டவணை 4 – முன் நிபந்தனைகள்.	செயற்திட்டத்தின் பல்வேறு கட்டங்களில் திருப்பதிப்படுத்தப்பட வேண்டிய முன் நிபந்தனைகள் விபரிக்கப்படுகின்றன. (கையெழுத்து, முதல் திரும்ப பெறல் )	<b>ஆம்</b> செயற்திட்டத்தின் பயனை E மற்றும் S இன் முன் நிபந்தனைகள் இற்கு உள்ளடக்கப்பட முடியும்.
அட்டவணை 10 - ESCP	பின்னினைப்பு 11 இனைப் பார்க்கவும் - சூழல் மற்றும்	<b>ஆம்,</b>

	சமூக பொறுப்பு பிரதி.	A. B+ , மற்றும் B வகை செயற்திட்டங்களுக்கு கட்டாயமானதாகும். இது வகை C இற்கு பொருந்தாது.
அட்டவணை 11 -	(இது செயற்திட்டத்தினை பொருத்து பூரணப்படுத்தப்பட வேண்டியதாகும் )  - E மற்றும் S நோக்க அறிக்கை	ஆம்
E மற்றும் S குறை தீர்க்கும் முகாமைத்துவ நடைமுறைகள் தொடர்பாக கடன் வாங்கியவர் வெளிப்படுத்த அனுமதிக்கும் E மற்றும் S ஆவணங்களின் பட்டியல்.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- சூழல் மற்றும் சமூகத் தாக்க மதிப்பீடு (ESIA)</li> <li>- சூழல் மற்றும் சமூக முகாமைத்துவ திட்டம் (ESMP)</li> <li>- சூழல் மற்றும் சமூக முகாமைத்துவ கட்டமைப்பு (ESMF)</li> <li>- மீள்குடியேற்ற செயற்திட்டம் (RAP)</li> <li>- மீள்குடியேற்ற கொள்ளை கட்டமைப்பு (RPF)</li> <li>- சூழல் மற்றும் சமூக ஈடுபாட்டுத் திட்டம் (ESEP)</li> <li>- வரையறுக்கப்பட்ட சூழல் மற்றும் சமூக மதிப்பீடு</li> <li>- வரையறுக்கப்பட்ட சூழல் மற்றும் சமூக செயற்திட்டம்.</li> <li>- சூழல் மற்றும் சமூக செயலாக்க ஆய்விலிருந்தான ஒரு பகுதி.</li> <li>- சூழல் மற்றும் சமூக கண்காணிப்பு அறிக்கையிலிருந்தான பகுதிகள்.</li> <li>- ESEP கண்காணிப்பு அமுலாக்க அறிக்கைகள்.</li> </ul>	E மற்றும் S குறை தீர்க்கும் பிரிவு சம்பந்தப்பட்டால் மேலே விவரிக்கப்பட்டுள்ள படி ஏற்புடையதாக்கப்படும்.

### 3.1.4. மேற்பார்வை

செயற்திட்ட அமுலாக்கத்தின் போது, செயற்திட்ட ஆவணங்களின் படி திட்டமிடப்பட்ட சூழல் மற்றும் சமூக நடவடிக்கைகளை செயற்படுத்துவது, தணிப்பு நடவடிக்கைகளின் நிலை மற்றும் அடையப்பெற்ற முடிவுகள் தொடர்பில் செயற்திட்ட உரிமையாளர் AFD குழுவிற்கு அறிக்கை செய்வார். ESCP ஆனது கண்காணிப்பு பொறியாக பயன்படுத்தப்படுகிறது.

அவ்வாறு செய்ய, செயற்திட்ட உரிமையாளர் தனது பொறுப்புகளை செய்கிறாரா, செயற்திட்டத்தின் சூழல் மற்றும் சமூக நடவடிக்கைகள் செயற்படுத்துவதை அண்மையில் கண்காணிக்கிறாரா, அவை பிழையானவை என நிரூபிக்கப்பட்டால் அதை மாற்றி அமைக்கிறாரா என்பதை சரிபார்க்க பொறுப்புள்ள ஒரு நிபுணர் சுயாதீன குழுவை செயற்திட்ட உரிமையாளர் அழைக்கலாம்.

செயற்திட்ட உரிமையாளரின் பொறுப்புக்கள் குறித்த கண்காணிப்பு அறிக்கையினை AFD குழு மதிப்பாய்வு செய்கிறது. உயர் அல்லது கணிசமான அபாய செயற்திட்டங்களுக்கு, ESCP இல் வரையறுக்கப்பட்டுள்ள அளவீடுகளின் அடிப்படையில் செயற்திட்ட உரிமையாளர் AFD குழுவிற்கு அதன் பொறுப்புக்களை செயற்படுத்துவது குறித்து வழக்கமான அறிக்கையை வழங்குகிறார்.<sup>8</sup> நடுத்தரமானது என வகைப்படுத்தப்பட்ட அபாயங்களைக் கொண்ட செயற்திட்டங்களுக்கு, செயற்திட்ட சூழல் மற்றும் சமூக கூறுகளை மேற்பார்வை செய்யும் திட்டத்தின் ஒரு பகுதியாக மேற்பார்வை செய்யப்படும்.

பங்குதாரர்களின் அர்ப்பணிப்பு மற்றும் தகவல்களை வெளியிடுவது குறித்து AFD குழுவால் பயன்படுத்தப்படும் சூழல் மற்றும் சமூக செயற்திறன் தராதரங்களுக்கு இணங்க செயற்திட்டத்தின் உரிமையாளர் அதன் சூழல் மற்றும் சமூக அம்சங்களை குறித்த தகவல்களை எந்தவொரு பங்குதாரரின் கோரிக்கையின் பேரிலும் ஆவணப்படுத்தி பதிலளிப்பார்.

### 3.1.5. பிந்தைய மதிப்பீடு

பிந்தைய மதிப்பீடானது உள்நாட்டு பங்குதாரர்களின் பங்களிப்போடு AFD குழுவால் மேற்கொள்ளப்படுகிறது. அதிக அபாய செயற்திட்டங்களுக்கு குறிப்பிட்ட பிந்தைய மதிப்பீடானது செய்யப்படுகிறது. இந்த மதிப்பீடுகளின் நோக்கங்களானது ESCP இல் பரிந்துரைக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகளின் செயற்திறனை அளவிடுவது, முன்மொழியப்பட்ட அளவீடுகளின் நிலைத்தன்மையை மதிப்பீடு செய்தல் மற்றும் பின்னூட்டத்தினை வரவேற்றல். கணிசமான அல்லது நடுத்தரமான அபாயம் கொண்ட செயற்திட்டங்களுக்கு E மற்றும் S மதிப்பீடு செயற்திட்டத்தின் ஒட்டுமொத்த பிந்தைய மதிப்பீட்டில் ஒருங்கிணைக்கப்பட்டுள்ளது, மேலும் சூழல் மற்றும் சமூக அபாயங்கள் எவ்வாறு கட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளன என்பதில் கவனம் செலுத்துகிறது.

## 3.2. இடைத்தரகர் மூலம் நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டத்திற்கான ESRM செயற்திட்டங்களின் மட்டம்.

அட்டவணை 6 இடைத்தரகர் மூலம் நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டத்திற்கான ESRM செயற்திட்டங்களின் மட்டம்.

செயற்திட்ட சுழற்சி படிமுறை	ESRM செயற்பாடுகள்	வகிபங்கு மற்றும் பொறுப்புக்கள்
அடையாளங்காணல்	AFD குழுவின் விலகல் பட்டியலின் ஊடாக செயற்திட்ட	AFD குழுவின் உள்நாட்டு அலுவலகங்கள்.

<sup>8</sup> பின்னிணைப்பு 12 - சூழல் மற்றும் சமூக கண்காணிப்பு அறிக்கைக்கான வழிகாட்டி ஐ பார்க்கவும்



	மற்றும் IE திரையிடல்	
	E மற்றும் S வகைப்படுத்தல் (FI-A,FI-B அல்லது FI- C)	AFD குழுவின் E மற்றும் S நிபுணர்கள் (உயர் மட்டம்)
	செயற்திட்ட பிரேரணையின் போது செய்யப்பட வேண்டிய ESDD	
அறிவுறுத்தல் (செயலாக்கம் மற்றும் மதிப்பீடு)	E மற்றும் S வினாக்கொத்து மூலமான IE ESMS ஆய்வு, E மற்றும் S ஆவணங்களை மீளாய்வு செய்தல் மற்றும் சாத்தியமான அமர்வில் குறித்துக் காட்ட வேண்டிய E மற்றும் S அம்சங்களின் IE ஒருங்கிணைப்பு அமர்வுகளை பரிமாறிக் கொள்ளலாம் (தொடர்புடையதாக இருந்தால் )	செயற்திட்ட முகாமையாளர் மற்றும் உள்நாட்டு அலுவலங்களுடன் AFD குழு E மற்றும் S நிபுணர்.
	குறித்த நாட்டு அல்லது /மற்றும் குறித்த துறையின் E மற்றும் S இன் அம்சங்களை ஆய்வு செய்தல் (தேவைப்பட்டால்)	செயலாக்க ஆய்வின் ஆலோசகர்
	AFD GCF தேவைப்பாடுகள் மற்றும் E மற்றும் S உட்பிரிவுகள் வரைபின் படியான ESAP இன் வரைவிலக்கணங்களுக்கு இடையிலான இடைவெளி ஆய்வு.	AFD குழு E மற்றும் S நிபுணர்.
பொறுப்பு	E மற்றும் S இன் உட்பிரிவுகளை முழுமைப்படுத்தல் மற்றும் கடன் வசதி உடன்படிக்கையுடன் ஒருங்கிணைதல்.	AFD குழு E மற்றும் S நிபுணர் மற்றும் செயற்திட்ட முகாமையாளர்.
மேற்பார்வை	தேவை என்றால்: TA இன் வரையறைக்குட்பட்ட நிகழ்ச்சி திட்டத்தின் ESRM ஊடான தொழில்நுட்ப உதவியின் மேற்பார்வை, கூட்டங்கள் போன்றன	AFD குழு E மற்றும் S நிபுணர் மற்றும் செயற்திட்ட முகாமையாளர்.
	உப செயற்திட்டங்களுக்கான ஒரு தள வருகை ஊடான ESMS செயற்பாட்டு	AFD குழு E மற்றும் S நிபுணர், செயற்திட்ட முகாமையாளர் மற்றும்

	அமுலாக்கம் குறித்த மீளாய்வு, E மற்றும் S இன் வருடாந்த அறிக்கை பற்றிய மீளாய்வு, தேவை என்றால் உப செயற்திட்டங்களின் மாதிரியின் மீளாய்வு	சாத்தியமான வெளிப்புற ஆலோசகர்கள்.
மதிப்பாய்வு	E மற்றும் S இன் பிந்தைய மதிப்பீடு (தேவைப்படும் போது)	AFD குழு அல்லது வெளிப்புற ஆலோசகர்கள்)

### 3.2.1 அடையாளப்படுத்தல்

#### விலக்கல் பட்டியல்

IE உடன் பங்காண்மையானது ஆரம்பிக்கும் கட்டத்தில், முதல் திரையிடலானது AFD குழுவின் உள்நாட்டு அலுவலக மட்டத்தில் செய்யப்படுவது **விலக்கல் பட்டியலில்** ஒன்றாகும்.<sup>9</sup> AFD குழுவின் விலக்கல் பட்டியலில் IF இனுடைய ஒரு நிதியியல் நடவடிக்கையானது சேர்க்கப்படுமானால் IE ஆனது நிகழ்ச்சித்திட்டத்தின் பங்களாளராக இணைவதற்காக தெரிவு செய்யப்பட மாட்டாது.

#### ஆரம்ப வகைப்படுத்தல்

IE ஆனது AFD குழுவின் விலக்கல் பட்டியலில் சேர்க்கப்படாத போது அது குறித்த நிகழ்ச்சித் திட்டத்திற்கு தகுதியானதாக கருதப்படும். E மற்றும் S வினாக்கொத்தானது IE இற்கு அனுப்பப்படும்.

AFD குழுவின் அடையாளப்படுத்தல் பிரிவிற்கு முன்பு தகவலானது கிடைக்கக் கூடியதாக இருந்தால் AFD குழுவின் E மற்றும் S நிபுணர்கள் E மற்றும் S இன் அபாய அளவிற்கு ஏற்ப (கீழே உள்ள அட்டவணை 4 இனைப் பார்க்கவும் ) ஆய்வு செய்வதுடன் IE வரிசையை அடிப்படையாக கொண்டு செயற்திட்டத்தின் E மற்றும் S அபாய வகையை தீர்மானிக்கிறது:

- FI-A >> : உயர் E மற்றும் S அபாயங்களுடனான வரிசை.
- FI-B >>: நடுத்தர E மற்றும் S அபாயங்களுடனான வரிசை.
- FI-C >>: குறைந்த E மற்றும் S அபாயங்களுடனான வரிசை.

நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் ஊடாக வழங்கப்பட்ட நிதியின் தன்மையை பொருட்படுத்தாமல், IE இன் முழு வரிசையும் செயற்திட்டத்தின் E மற்றும் S தரவரிசையை கவனித்திற்கொள்ளப்படுகிறது.

#### அட்டவணை 7 FI E மற்றும் S அபாய வகைப்படுத்தல்.

உயர் அபாய வரிசை (FI-A)	நடுத்தர அபாய வரிசை (FI-B)	குறைந்த அபாய வரிசை (FI-C)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• மொத்த வரிசையில் 20% இற்கு மேலான நிதி நிறுவனங்கள் A(B+) வகை செயற்திட்டங்களுக்காக</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• உயர் E மற்றும் S அபாயங்கள் கொண்ட செயற்திட்டங்களிலும் குறைவான E மற்றும் S எதிர் தாக்கங்களைக் கொண்ட வணிக</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• குறைந்த E மற்றும் S அபாயங்களுடனான செயற்பாடுகள் அல்லது செயற்திட்டங்களுடனான நிதி நிறுவனங்கள் ( சில்லறை மற்றும் நுண்</li> </ul>

<sup>9</sup> பின்னிணைப்பு 1 ஐ பார்க்கவும்.

<p>ஒப்படைக்கப்படும்.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ஏதேனும் ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் இரு இடைத்தரகர்கள் காணப்படுமானால் IE குறைந்தபட்சம் ஒரு FI-A வாடிக்கையாளரையாவது கொண்டிருக்கும்.</li> </ul>	<p>நடவடிக்கைகள் அல்லது செயற்திட்டங்கள்.( வகை A மற்றும் B+ இற்கு மொத்தத்தில் 20% ஐ விடக் குறைவான தரவரிசை ஒப்படைக்கப்படும்)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ஏதேனும் ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் இரு இடைத்தரகர்கள் காணப்படுமானால் FI-A அல்லது குறைந்தபட்சம் ஒரு FI-B வாடிக்கையாளரையாவது கொண்டிருக்கும்.</li> </ul>	<p>வியாபாரம் என்பவற்றில் சிறப்புத் தேர்ச்சியடைந்த நிதி நிறுவனங்கள். மொத்த வரிசையில் &gt;80% )</p>
<p>அடையாளப்படுத்தல் கட்டத்தின் போது, வகைப்படுத்தலானது FI-A அல்லது FI-B என நிச்சயமில்லாது இருந்தால், செயற்திட்டமானது சுயாதீனமாக FI-A என வகைப்படுத்தப்படும். வகைப்படுத்தலானது பின்னர் உறுதிப்படுத்தப்படும், பின்வருவன IE இன் மதிப்பீட்டு வினாக்கொத்தின் ஆய்வாகும்.</p>		

அடையாளப்படுத்தல் குழுவிற்கு அப்போது கிடைக்கக் கூடியதாக காணப்பட்ட தகவல்களின் அடிப்படையில், செயற்திட்ட செயலாக்க கட்டத்தில் AFD குழு E மற்றும் S நிபுணர் வரையறுக்கும் கவனத்தின் பற்றிய பணிகள் கொண்டு நடாத்தப்பட வேண்டும். இந்த பணிகள், அத்தோடு E மற்றும் S வகைப்படுத்தல் என்பன செயற்திட்டத்தின் ESDD இனை பின்தொடர்வதற்காக பயன்படுத்தப்படும் உள்ளார்ந்த ஆவணமான E மற்றும் S படிவத்தில் குறித்துக் காட்டப்படுகிறது.

### 3.2.2. அறிவுறுத்தல்

#### நோக்கம்

AFD குழுவின் உள்நாட்டு அலுவலகத்தின் உதவியுடன் தலைமையகத்தில் இருக்கும் AFD குழு நிபுணர்கள் பின்வரும் அம்சங்களை கவனத்திற் கொண்டு E மற்றும் S ஆரம்ப மதிப்பாய்வை செய்வர்:

- IF வரிசை தொடர்பிலான E மற்றும் S அபாயங்கள் : துறைகள், நிதியியல் பெறுமதி, நிதியில் கருவி போன்றன:
- IE நிதியளிக்கின்ற செயற்பாடுகள் தொடர்பான E மற்றும் S அபாயங்களை முகாமை செய்வதற்கான திறன் மற்றும் குறிப்புக்கள்:
  - IE இன் E மற்றும் S முகாமைத்துவம் மற்றும் அமுலாக்கல் தொடர்பான நடைமுறைகளின் அணுகுமுறை,
  - IE இனால் நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களின்; E மற்றும் S ஆவணப்படுத்தல், உ.ம்: E மற்றும் S தாக்க மதிப்பீடு, IE இனால் வழமையாக கொண்டு நடாத்தப்படும் ஆலோசனை நிறுவனங்களின் பட்டியல், E மற்றும் S கண்காணிப்பு அறிக்கைகள் போன்றன:

- E மற்றும் S முகாமைத்துவத்திற்கு IE இனால் வழங்கப்பட்ட மனித மற்றும் நிதி வளங்கள்.

- IE செயற்பாட்டில் காணப்படும் நாடு(கள்) (குறிப்பிட்ட விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகளின் ஏற்புடைமை)
- IE இனால் குறிப்பிடப்படும் E மற்றும் S தராதரங்கள்:
- செயற்திட்டத்தால் நிதியளிக்கப்படவிருக்கும் துறை மற்றும் உப செயற்திட்டங்களின் வகை.

நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களின் E மற்றும் S தாக்கங்களைத் தவிர்ப்பது, குறைப்பது அல்லது ஈடு செய்வது மட்டுமல்லாமல், IE இன் ஒட்டுமொத்த நடைமுறைகளையும் உட்புறமாகவும் வெளிப்புறமாகவும் மேம்படுத்துவதை நோக்கமாக கொண்டுள்ள AFD குழுவின் சூழல் மற்றும் சமூக முகாமைத்துவத்தில் IE இனை அது ஆதரிக்கிறது.

மதிப்பீட்டின் முடிவுகள் மற்றும் பொருந்தக்கூடிய தேவைகள் ஒரு E மற்றும் S முகாமைத்துவ முறைமை (ESMS) IE ஆல் நிறுவப்படுவதையோ அல்லது பலப்படுத்தப்படுவதையோ தீர்மானிக்கிறது. இந்த ESMS சூழல் மற்றும் சமூக செயல் திட்டத்தை (ESAP) செயல்படுத்துவதன் மூலம் உருவாக்கப்பட்டது அல்லது மேம்படுத்தப்படுகிறது.

#### அட்டவணை 8 அபாயங்களின் அளவிற்கு ஏற்ப கவனத்திறன்.

உயர் அபாய வரிசை (FI-A)	நடுத்தர அபாய வரிசை (FI-B)	குறைந்த அபாய வரிசை (FI-C)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• IE இனால் பூரணப்படுத்தப்பட்ட E மற்றும் S மதிப்பீட்டு வினாக்கொத்தின் மீளாய்வு: <ul style="list-style-type: none"> <li>○ வகைப்படுத்தலை சரிப்பார்த்தல்,</li> <li>○ சூழல், சுகாதாரம், பாதுகாப்பு மற்றும் வேலைவாய்ப்புச் சட்டம் ஆகிய துறைகளில் தேசிய மற்றும் சர்வதேச தரங்களுடன் இணங்குதல்.</li> </ul> </li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• IE இன் வரிசையில் மற்றும் E மற்றும் S அபாயங்களை முகாமைத்துவம் செய்யும் IE இன் திறன் தொடர்பான தற்போதைய மற்றும் / அல்லது எதிர்பார்க்கப்படும் அபாயங்கள் பற்றிய ஆழமான பகுப்பாய்வு செய்தல்.</li> <li>• ESRM இற்கான IE இனுடைய அணுகுமுறை மற்றும் AFD குழுவின் தேவைகளுக்கு, மற்றும் தேவைப்படுமிடத்து E மற்றும் S செயற்பாடுகள் விருத்தியின் பார்வையில் E மற்றும் S அபாய முகாமைத்துவம் தொடர்பிலான முன்னேற்றத்தை அடையாளப்படுத்தல் என்பவற்றிற்கிடையிலான இடைவெளியை ஆய்வு செய்தல்.</li> </ul>		

IE வரிசையில் E மற்றும் S அபாயத்தின் நிலைக்கு ஏற்ப ESMS உள்ளடக்க வேண்டிய தேவைப்பாடுகள் அட்டவணை 9 இல் விவரிக்கப்பட்டுள்ளது.

அட்டவணை 9 E மற்றும் S இன் அபாயங்களின் அளவிற்கு ஏற்ப எதிர்ப்பார்க்கப்படும் தேவைப்பாடு.

உயர் அபாய வரிசை (FI-A)	நடுத்தர அபாய வரிசை (FI-B)	குறைந்த அபாய வரிசை (FI-C)
<ul style="list-style-type: none"> <li>AFD குழு விலக்கல் பட்டியலில் குறைந்தபட்சம் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ள 2 தொடக்கம் 14 வரையான சுட்டிகளின் இருப்பும் IE இன் அனைத்து வரிசைக்குமான ஏற்புடைமையும்.</li> <li>தேசிய மற்றும் சர்வதேச தராதரங்களுடனும் சூழல், வேலைவாய்ப்பு, சுகாதாரம் மற்றும் பாதுகாப்பு சட்டம் தொடர்பான அனைத்து உள்நாட்டு சட்டங்கள் மற்றும் விதிமுறைகளுடன் இணங்குதல்</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>AFD குழுவின் தேவைப்பாடுகளை பூர்த்தி செய்யும் E மற்றும் S இன் இருக்கின்ற கொள்கையானது IE இன் முகாமைத்துவத்தால் வலிதானதாக்கப்படும்.</li> <li>ஒரு பயிற்சி பெற்ற E மற்றும் S முகாமையாளரின் நிலவுகை மற்றும் கடன் செயலாக்க செயன்முறையில் அந்த நபரின் ஈடுபாடு.</li> <li>IE மற்றும் வாடிக்கையாளர்களுக்கு இடையிலான நிதியில் உடன்படிக்கையின் E மற்றும் S உட்பிரிவின் உள்வாங்கல்.</li> <li>நிகழ்ச்சித் திட்டத்தால் மற்றும் உயர் E மற்றும் S அபாயங்கள் தொடர்புபடும் IE இன் செயற்திட்டங்களால் முதலீட்டு நிதியளிக்கப்பட்டதன் IFC E மற்றும் S தராதரங்களின் பயன்பாடு.</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>E மற்றும் S இன் அபாய அளவின் வரிசையில் வகைப்படுத்தப்பட்டதை அடிப்படையாக (3.1.1 இன் படி) கொண்டு AFD குழுவால் வலிதாக்கப்பட்ட ஒரு E மற்றும் S செயற்பாட்டு அபாய முகாமைத்துவ அமுலாக்கம் மற்றும் நிலவுகை.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>குறைந்தபட்சம் IE இன் உயர் அபாய செயற்திட்டங்களுக்கு மற்றும் நிகழ்ச்சித் திட்டங்களால் நிதியளிக்கப்பட்ட முதலீட்டு செயற்பாடுகளுள் ஏற்புடையதாகும் E மற்றும் S இன் அபாய அளவின் வரிசையில் வகைப்படுத்தப்பட்டதை அடிப்படையாக கொண்டு AFD குழுவால் வலிதாக்கப்பட்ட ஒரு E மற்றும் S செயற்பாட்டு அபாய முகாமைத்துவ அமுலாக்கம் மற்றும் நிலவுகை.</li> </ul>	

### 3.2.3. பொறுப்பு

AFD குழு மற்றும் IE இற்கிடையில் கையெழுத்திடப்பட வேண்டிய கடன் வசதி ஒப்பந்தத்தில் சேர்க்கப்பட வேண்டிய E மற்றும் S உட்பிரிவுகளை பொறுப்புக் கட்டம் கையாளுகிறது. அட்டவணை 7 ஆனது கடன் வசதி உடன்படிக்கையில் சேர்ப்பதற்கு எதிர்பார்க்கப்படும் கூறுகளின் விளக்கம்.

சாத்தியமான போதெல்லாம், AFD சபை முடிவுக்கு முன்னதாக E மற்றும் S பொறுப்புக்கள் தொடர்பில் IE உடன் விவாதிக்கப்படுகின்றது, மேலும் இந்த பேச்சுவார்த்தையை எளிதாக்குவதற்காக கால அட்டவணையில் அது சேர்க்கப்படுகிறது. IE அவர்களது ESRM அணுகுமுறையை வலுப்படுத்த வேண்டுமானால், அதற்கான E மற்றும் S செயற்பாட்டு திட்டம் AFD குழுவால் நிதியளிக்கப்பட்ட நிதி இடைத்தரகர்களுக்கான பின்னிணைப்பு 2 இன் படி வரையறுக்கப்பட்டுள்ளது – AFD குழுவால் நிதியளிக்கப்பட்ட நிதி இடைத்தரகர்களால் நிதியளிக்கப்பட்டவற்றிற்கான E மற்றும் S செயற்பாட்டு திட்டம். ESRM இன் அடிப்படையில் AFD குழுவின் தேவைகளுக்கு இணங்கி அவர்களின் ESMS இனை மேம்படுத்துவதற்காக செயற்திட்ட அமுலாக்கத்தின் போது ESAP I செயற்படுத்துவதில் IE பொறுப்பாகிறது. தேவையானதால் குறிப்பிட்ட மைல்கற்கள் ESA இல் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன (உ.ம். முதல் வரைபுக்கு முன் E மற்றும் S ஆலோசகரை நியமித்தல்) தொழில்நுட்ப உதவித் திட்டத்தின் ஆதரவோடு ESA இனை செயற்படுத்த முடியும், எனவே, E மற்றும் S தொடர்பான நடவடிக்கைகள் TA குறிப்பு விதிமுறைகளில் சேர்க்கப்பட வேண்டும் (3.3 ஐ பார்க்க ). தேவை எனக் கருதப்பட்டால், கடன் வசதி ஒப்பந்தத்தில் E மற்றும் S உட்பிரிவுகளை முறையாக சேர்ப்பதை உறுதி செய்வதற்கான பேச்சுவார்த்தையில் AFD குழு நிபுணர் பங்கேற்கலாம்.

**அட்டவணை 10 கடன் வசதி உடன்படிக்கையின் E மற்றும் S பொறுப்புக்களுக்கான பட்டியல்.**

E மற்றும் S உட்பிரிவு	விளக்கம்	விருப்பம் (ஆம் / இல்லை)
சூழல் மற்றும் வழிக பொறுப்புடைமை	<p><b>சூழல் மற்றும் சமூக அளவீடுகளின் அமுலாக்கம்.</b></p> <p>நிலையான வளர்ச்சியை ஊக்குவிக்கும் பொருட்டு சர்வதேச தொழிலாளர் அமைப்பின் (ILO) அடிப்படை சமவாயங்கள் உள்ளிட்ட சர்வதேச அளவில் அங்கீகரிக்கப்பட்ட சூழல் மற்றும் தொழிலாளர் தராதரங்களுடனும் கடன் வாங்குபவரின் அதிகார வரம்பினுள் ஏற்புடையதாக்கப்படக் கூடிய சர்வதேச சூழல் சட்டங்கள் மற்றும் விதிமுறைகளுடனும் இணக்கத்தை ஊக்குவிப்பது அவசியம் என்று தரப்பினர் ஒப்புக் கொள்கின்றனர்.</p> <p>அத்தகைய நோக்கத்திற்காகவும், அதன் வணிக நடவடிக்கைகளுக்காகவும், கடன் பெறுபவர் மற்றும் (அதன் துணை நிறுவனங்களும்,)</p>	<p>இல்லை</p> <p>அனைத்து செயற்திட்டங்களுக்கும் ஏற்புடையதாகும்.</p>

	<p>நாட்டின் சட்டங்கள் மற்றும் விதிமுறைகளுக்கு இணங்குவதுடன் சூழல் மற்றும் தொழிலாளர் சட்டங்களை பாதுகாப்பதற்கான சர்வதேச தராதரங்களுக்கு இணங்கி இந்த செயற்திட்டம் செயற்படுத்தப்படுகிறது என்பதை உறுதி செய்வார்.</p> <p>கடன் பெறுனர் (மற்றும் அதன் ஒவ்வொரு துணை நிறுவனங்களும்) பயனாளி, வாடிக்கையாளர்கள் தங்கள் வணிகத்தின் நடத்தையில் அத்தகைய தராதரங்களுடன் இணங்க வேண்டும் என்று கோருவாகிறார்கள் (முரண்தரப்பு நிதி நிறுவனங்கள் கோருகின்றன)</p>	
ESMS அல்லது ESAP இன் அமுலாக்கம்.(தேவையெனில்)	<p><b>விருப்பம் 1</b></p> <p>மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சூழல் மற்றும் தொழிலாளர் தராதரங்களுக்கு இணங்க, கடன் வாங்குபவர் (மற்றும் அதன் ஒவ்வொரு துணை நிறுவனங்களும்) அதன் சமூக மற்றும் சூழல் முகாமைத்துவ முறையை செயற்படுத்துவதை உறுதி செய்வார்:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• கடன் வாங்குபவர்களுக்கான விலக்குப் பட்டியலில் அதன் செயற்திட்டங்கள் சேர்க்கப்படவில்லை என்பதை உறுதி செய்தல்.</li> <li>• ஒவ்வொரு கடன் பெறுநரின் செயற்திட்டத்திற்காகவும், சூழல் மற்றும் சமூக அபாய முகாமைத்துவத்தை அமுலாக்குதல்.</li> <li>• இந்த உடன்படிக்கையில் கையெழுத்திட்ட ஒவ்வொரு கடன்</li> </ul>	<p><b>ஆம்</b></p> <p>AFD குழுவின் E மற்றும் S நிபுணரால் மேற்கொள்ளப்பட்ட E மற்றும் S மதிப்பீட்டின் அடிப்படையில், அதன் வரிசையில் E மற்றும் S அபாயங்களை முகாமை செய்ய IE இன் செயற்பாட்டு திறன் ஒன்று அல்லது வேறு விருப்பத்தேர்வு தேர்ந்தெடுக்கப்படும்.</p>

	<p>கொடுனரும், வருடாந்த சூழல் மற்றும் சமூக பொறுப்பு அபாய மேலாண்மை தொடர்பாக AFD இற்கு திருப்திகரமான அறிக்கை வழங்குவார்.</p> <p><b>விருப்பம் 2:</b></p> <p>கடன் வாங்கியவர் (ஏற்புடையதாக்கப்பட்ட படி):</p> <p>கையெழுத்திட்டு 2 வருடங்களுக்குள், ESAP இல் உள்ள கொள்கைகளின் படி சூழல் மற்றும் சமூக முகாமைத்துவ முறைமை விருத்தி செய்தல்</p> <p>அல்லது</p> <p>ESAP இல் உள்ள கொள்கைகளுக்கு ஏற்ப, கையொப்பமிட்ட திகதியிலிருந்து பதினெட்டு (18) மாதங்களுக்குள் சூழல் மற்றும் சமூக அபாய முகாமைத்துவ முறைமையை மேம்படுத்தல்.</p> <p>ஒவ்வொரு வருடமும் கையொப்பமிட்ட திகதியில் கடன் வாங்கியவர், சூழல் மற்றும் சமூக அபாய முகாமைத்துவ முறைமையின் நிலையை கடன் கொடுத்தவருக்கு வழங்குவார்.</p>	
<p><b>E மற்றும் S குறை முகாமைத்துவம்</b></p>	<p>அ) கடன் வாங்குபவர் (i) இது ES குறைத் தீர்க்கும் முகாமைத்துவ நடைமுறைகளின் நகலை பெற்றுள்ளது என்பதுடன், அதன் விதிமுறைகளை ஒப்புக் கொண்டதையும் உறுதிப்படுத்துகிறது, குறிப்பாக முன்றாம் தரப்பு ஒரு குறைய தாக்கல் செய்தால் கடன் வழங்குனர் எடுக்கக் கூடிய நடவடிக்கைகள் குறித்தும் மற்றும் (ii) கடன் வாங்குபவருக்கும் கடன்</p>	<p><b>ஆம்</b></p> <p>இந்த உட்பிரிவானது வலியுறுத்தப்பட்டாலும் கட்டாயமானது அல்ல. ஏதேனும் சந்தர்ப்பத்தில் AFD குழுவின் E மற்றும் S குறை பொறிமுறை தொடர்ந்து ஏற்புடையது.</p>



	<p>வழங்குபவருக்கும் இடையில், ES குறை தீர்க்கும் முகாமைத்துவ நடைமுறைகள் இந்த உடன்படிக்கையின் விளைவை கொண்டுள்ளதாக ஒப்புக்கொள்ளப்படுகின்றன.</p> <p>ஆ)நிபுணர் (E மற்றும் S குறை தீர்க்கும் முகாமை நடைமுறைகளில் வரையறுக்கப்பட்டுள்ள படி மற்றும் இணக்க / அல்லது தகராறு தீர்க்கும் நடைமுறையில் ஈடுபட்டுள்ள கட்சிகள், சூழல் மற்றும் சமூக செயலாக்கத்திற்கு தேவையான செயற்திட்ட ஆவணங்களை வெளிப்படுத்த கடனளிப்பவரை வெளிப்படையாக அங்கீகரிக்கிறார். சமூக குறைகளை (பின்னிணைப்பு 11 உட்பட ES குறை தீர்க்கும் முகாமைத்துவ நடைமுறைகளில் வரையறுக்கப்பட்டுள்ளபடி),</p>	
அட்டவணை 1A – வரைவிலக்கணங்கள்		<p><b>ஆம்</b></p> <p>இந்த அட்டவணையில் தேவைப்படுமிடத்து E மற்றும் S முகாமைத்துவம் தொடர்பான வரையறைகள் உள்ளடக்கப்பட்டிருக்கின்றன. உதாரணமாக, ESAP ஆனது தேவைப்படுத்தப்பட்டால் அது இங்கு வரையறுக்கப்படும்.</p>
அட்டவணை 2 – செயற்திட்ட விளக்கம்	<p>செயற்திட்ட உள்ளடக்கங்களான, குறிக்கோள்கள், பிரதான கூறுகள், தகுதிக்கான வரையறைகளை விபரிக்கிறது.</p>	<p><b>ஆம்,</b></p> <p>தேவைப்பட்டால் E மற்றும் S தொழில்நுட்ப உதவி நடவடிக்கைகள், பெறப்பட வேண்டிய E மற்றும் S ஆவணங்களின் பட்டியல் போன்றன இந்த அட்டவணையில் E மற்றும் S சேர்க்கப்படலாம்.</p>
அட்டவணை 3 – விலக்கல் பட்டியல்	<p>பின்னிணைப்பு 1 இனைப் பார்க்கவும் - AFD குழு விலக்கல் பட்டியல்.</p>	<p><b>இல்லை,</b></p> <p>அனைத்து செயற்திட்டங்களுக்கும் பொருந்தும்.</p>

அட்டவணை 4 – முன் நிபந்தனைகள்.	செயற்திட்டத்தின் பல்வேறு கட்டங்களில் திருத்தப்படுத்தப்பட வேண்டிய முன் நிபந்தனைகள் விபரிக்கப்படுகின்றன. (கையெழுத்து, முதல் திரும்ப பெறல் )	ஆம்  செயற்திட்டத்தின் பயனை E மற்றும் S இன் முன் நிபந்தனைகள் இற்கு உள்ளடக்கப்பட முடியும்.
அட்டவணை 10 – ESAP	பின்னிணைப்பு 2 ஐப் பார்க்க – AFD குழுவால் நிதியளிக்கப்பட்ட நிதியியல் இடைத்தரகர்களுக்கான E மற்றும் S செயற்திட்டம்.	ஆம்,  மேலே 2 ஆம் விருப்பத் தேர்வில் விபரிக்கப்பட்டதற்கிணங்க ஏற்படையதாக்கப்படும்.
அட்டவணை 11 -	(இது செயற்திட்டத்தினை பொருத்து பூரணப்படுத்தப்பட வேண்டியதாகும் )  - E மற்றும் S நோக்க அறிக்கை	ஆம்
E மற்றும் S குறை தீர்க்கும் முகாமைத்துவ நடைமுறைகள் தொடர்பாக கடன் வாங்கியவர் வெளிப்படுத்த அனுமதிக்கும் E மற்றும் S ஆவணங்களின் பட்டியல்.	- சூழல் மற்றும் சமூகத் தாக்க மதிப்பீடு (ESIA)  - சூழல் மற்றும் சமூக முகாமைத்துவ திட்டம் (ESMP)  - சூழல் மற்றும் சமூக முகாமைத்துவ கட்டமைப்பு (ESMS)  - மீள்குடியேற்ற செயற்திட்டம் (RAP)  - மீள்குடியேற்ற கொள்கை கட்டமைப்பு (RPF)  - சூழல் மற்றும் சமூக ஈடுபாட்டுத் திட்டம் (ESE)  - வரையறுக்கப்பட்ட சூழல் மற்றும் சமூக மதிப்பீடு  - வரையறுக்கப்பட்ட சூழல் மற்றும் சமூக செயற்திட்டம்.  - சூழல் மற்றும் சமூக செயலாக்க ஆய்விலிருந்தான ஒரு பகுதி.  - சூழல் மற்றும் சமூக கண்காணிப்பு அறிக்கையிலிருந்தான	E மற்றும் S குறை தீர்க்கும் பிரிவு சம்பந்தப்பட்டால் மேலே விவரிக்கப்பட்டுள்ள படி ஏற்படையதாக்கப்படும்.

	பகுதிகள்.  - ESEP கண்காணிப்பு அமுலாக்க அறிக்கைகள்.	
--	---	--

### 3.2.4. மேற்பார்வை

செயற்திட்ட அமுலாக்க கட்டத்தில், குறிப்பாக வரைவு காலங்களில், கீழேயுள்ள அட்டவணை 11 இன் படி E மற்றும் S ற்கான அம்சங்கள் வழக்கமான அடிப்படையில் கண்காணிக்கப்படும். AFD குழுவின் உள்நாட்டு அலுவலகங்கள் மற்றும் செயற்திட்ட முகாமையாளர் IE இடமிருந்து E மற்றும் S ஆவணப்படுத்தல்கள் மற்றும் குறிப்பாக E மற்றும் S அறிக்கையை பெற்றுக் கொள்ள பொறுப்புடையதாகும். குறித்த ஆவணங்கள் AFD குழுவின் E மற்றும் S நிபுணர்களால் மீளாய்வு செய்யப்படும். தேவைப்பட்டால் E மற்றும் S நிபுணர்களின் பின்பற்றல் மற்றும் கண்காணிப்பு அல்லது E மற்றும் S தலைப்புக்களில் வெளியான ஆலோசகர்களது குறிப்பாக அறிக்கையிட செய்யப்படும்.

**அட்டவணை 11 அபாய வகைப்படுத்தவுக்கேற்ப E மற்றும் S கண்காணிப்பு.**

உயர் அபாய வரிசை (FI-A)	நடுத்தர அபாய வரிசை (FI-B)	குறைந்த அபாய வரிசை (FI-C)
<ul style="list-style-type: none"> <li>- E மற்றும் S பிரச்சினைகள் தொடர்பாக IE இன் ஒப்பந்த பொறுப்புக்களுடன் இணங்குவதை பரீசிலித்தல்.</li> <li>- AFD குழுவின் தேவைகளை பூர்த்தி செய்யும் IE இன் E மற்றும் S வருடாந்த கண்காணிப்பு அறிக்கையை தயாரித்தல், இதில் குறித்த வருட நிகழ்வுகள் மற்றும் சரியான அளவீடுகள் என்பன அடங்கும்.</li> <li>- E மற்றும் S இன் வருடாந்த கண்காணிப்பு அறிக்கையை மீளாய்வு செய்தல்.</li> <li>- ஏற்புடையதென்றால் E மற்றும் S செயற்பாட்டு திட்டத்தின் அமுலாக்கத்தை மதிப்பாய்வு செய்தல்.</li> <li>- தேவைப்பட்டால், செயற்படுத்தப்பட வேண்டிய மதிப்பு மற்றும் திருத்த அளவீடுகளை வரையறுத்தல்.</li> <li>- தேவைப்பட்டால் E மற்றும் S மேற்பார்வை நடவடிக்கைகளின் போதான பிரச்சினைகளை கண்காணித்தல்.</li> </ul>		

ஒரு E மற்றும் S அறிக்கையானது வருடாவருடம் எதிர்ப்பார்க்கப்படுவதுடன், குறித்த அறிக்கையானது பின்வரும் அம்சங்களுடன் இணங்கிப் போக வேண்டும்.

- E மற்றும் S ஆபத்து வகைக்கு ஏற்ப IE வரிசையின் முறிவு
- E மற்றும் S கொள்கை மற்றும் நடைமுறைகளின் சாத்தியமான புதுப்பிப்புக்களின் திகதி மற்றும் உள்ளடக்கங்கள்.
- E மற்றும் S முறைமை மற்றும் பொறுப்புக்களின் விளக்கம்

- விழிப்புணர்வு / பயிற்சி திட்டம் மற்றும் / அல்லது அறிக்கை
- உயர் E மற்றும் S அபாய செயற்திட்டங்களின் பட்டியல்.
- நடாத்தப்பட்ட E மற்றும் S ஆய்வுகளின் பட்டியல்.
- E மற்றும் S இன் நோக்கங்களுக்காக நிராகரிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களின் பட்டியல்.
- E மற்றும் S கணக்காய்வு மற்றும் நடாத்தப்பட்ட கள வருகைகள்.
- E மற்றும் S இன் குறிப்பிடத்தக்க சம்பவங்களின் பட்டியல்.
- திட்டமிடப்பட்ட மற்றும் / அல்லது செயற்படுத்தப்பட்ட E மற்றும் S திருத்த நடவடிக்கைகளின் விளக்கம்.

ஒருவேளை, AFD குழு மற்றும் IE இற்கும் இடையில் ஒரு ESAP ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டால், ESAP இன் செயற்பாட்டை விபரிக்கும் முன்னேற்ற அறிக்கைகள் குறைந்தபட்சம் வருடா வருட அடிப்படையில் IE இனால் AFD குழுவுக்கு அனுப்பப்பட வேண்டும்.

### 3.2.5. முன் மதிப்பீடு

AFD குழுவால் நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களின் முன் மதிப்பீடானது ஒழுங்குமுறையானது இல்லை. எப்போது எல்லாம் தேவைப்படுகிறதோ, E மற்றும் S மதிப்பீடு மற்றும் அவை எவ்வாறு கணக்கிலெடுக்கப்பட்டு முகாமை செய்யப்படுகிறது என்பவையும் முன் மதிப்பீட்டில் உள்ளடக்கப்படும். அத்தகைய மதிப்பீடுகளானது, AFD குழு உள்நாட்டு அலுவலகங்கள், FD குழுவின் மதிப்பீட்டு குழு மற்றும், தேவைப்படின் AFD குழுவின் E மற்றும் S நிபுணர்களின் மேற்பார்வையின் கீழ் வெளிவாறி நிபுணர்களால் நடாத்தப்படும். தொழில்நுட்ப உதவி இந்த விடங்கள் தொடர்பில் குறிப்பிடத்தக்க பங்கை கொண்டிருக்கும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

### 3.3. உப செயற்திட்ட மட்டங்களுக்கான ESRM

நிதி இடைத்தரகர்களுக்கான ESRM இற்கு AFD குழுவின் அணுகுமுறைக்கேற்ப AFD குழுவால் பரிசீலிக்கப்பட்ட ESMS இன் படி உப செயற்திட்டங்களில் E மற்றும் S அபாய முகாமைத்துவத்தை நடாத்துவதற்கு IE க்கள் பொறுப்பாகும். இது IE கடன் சுழற்சியின் ESMS இன் முழு ஒருங்கிணைப்பைக் குறிக்கின்றது.

பின்வரும் அட்டவணையில் நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் கீழ் நிதியளிக்கப்படவிருக்கும் உப செயற்திட்டங்களுக்கான E மற்றும் S முகாமைத்துவ செயன்முறைக்கான பிரதான படிமுறைகள் விபரிக்கப்பட்டுள்ளன. IE ஆனது பின்வரும் செயன்முறைக்கு பொறுப்பாகும்.

**அட்டவணை 12 E மற்றும் S இன் கவனத்திறன் செயன்முறை.**

செயற்திட்ட சுழற்சிக் கட்டம்	ESRM செயற்பாடுகள்	வகிபங்கு மற்றும் பொறுப்புக்கள்.
அடையாளப்படுத்தல்	AFD குழு-GCF / IE விலக்கல் பட்டியலுக்கு எதிரான உப செயற்திட்டங்களின் திரையிடல்	IE முதலீட்டு அலுவலர்
	E மற்றும் S அபாய வகையின் அறிக்கை (A/B/C)	IE இன் E மற்றும் S நிபுணர் அல்லது (முதலீட்டு அலுவலர்)

அறிவுறுத்தல் (அமுலாக்கம் மற்றும் மதிப்பீடு)	<p>A: நடாத்தப்பட வேண்டிய மிகவும் பொருத்தமான ESDD இனை இணங்காணுதல் (ESIA, SESA மற்றும் பல..) E மற்றும் S ஆய்வுகளுக்கான TOR களை தயாரித்தல் மற்றும் வெளிவாரியான ஆலோசகரை நியமித்தல்.</p> <p>B: E மற்றும் S அம்சங்களின் செயலாக்க ஆய்வுகள் அல்லது ESIA ஆலோசகர்களை நியமித்தல் பற்றிய ஒருங்கிணைவு: தேசிய விதிமுறைகளுடன் இணங்கியிருப்பதை பரிசீலித்தல் (அனுமதி போன்றன)</p> <p>C: தேசிய விதிமுறைகளுடன் இணங்கியிருப்பதை பரிசீலித்தல் (அனுமதி போன்றன)</p>	IE இன் E மற்றும் S நிபுணர் + முதலீட்டு குழு
	A மற்றும் B: தேவையான கற்கையை நடாத்துதல் (ESIA போன்றன)	வெளிவாரி ஆலோசகர்கள்
	நடாத்தப்பட்ட ஆய்வுகளுக்கான மீளாய்வு மற்றும் இறுதி முடிவு.	IE இன் E மற்றும் S நிபுணர்
பொறுப்பு	CFA உடன் இணங்குமாறு E மற்றும் S பிரிவுகளை தயாரித்தல்.	IE இன் E மற்றும் S நிபுணர் மற்றும் முதலீட்டு குழு
மேற்பார்வை	கள விஜயம், ESMP கண்காணிப்பு அறிக்கையின் மீளாய்வு.	IE இன் E மற்றும் S நிபுணர்

### 3.3.1. ஏற்புடைய பாதுகாப்புகள்

கீழே விபரிக்கப்பட்ட படி, உப செயற்திட்டத்திற்கான ஏற்புடைய E மற்றும் S பாதுகாப்புகளானவை (i) செயற்திட்டம் தொடர்பான தேசிய சட்டவாக்கம் (ii) உயர் அபாய செயற்திட்டம் பற்றிய IFC செயற்பாட்டு தராதரங்கள்.

### 3.3.2. அபாய மதிப்பீட்டு அடிப்படைகள்

ஆபத்து வகையை வகைப்படுத்த, ஒவ்வொரு உப திட்டத்தையும் பின்வரும் அளவுகோல்களின் மூலம் IE ஆல் மதிப்பீடு செய்ய வேண்டும்.

- எதிர்மறை தாக்கத்தின் அளவு மற்றும் விரிவு
- சம்பந்தப்பட்ட பிரதேசத்தின் உணர்த்திறன்
- உலகியல் தன்மை
- ஆட்சி மற்றும் செயற்திட்டத்தை முகாமை செய்வதற்கான செயற்திட்ட உரிமையாளரின் திறன்.
- வித்தியாசமான புவியியல் பிரதேசங்களில் ஏற்படும் ஒட்டுமொத்த தாக்கங்கள்.
- பெரியளவிலான விபத்தின் விளைவுகள்.

### 3.3.3. அபாய வகைக்கு ஏற்ப எதிர்பார்க்கப்படும் ESDD

ஒவ்வொரு செயற்திட்டத்திற்கும் IE ஆனது கீழே தரப்பட்ட அட்டவணையை பார்ப்பதற்கு தேவைப்படுத்துகிறது.

அட்டவணை 13 E மற்றும் S கவனத்திறன்

E மற்றும் S அபாய மட்டம் / வகை	உயர் அபாயம்	நடுத்தர அபாயம்	குறைந்த அபாயம்
E மற்றும் S விதிமுறை கட்டமைப்பு	கவனத்திலெடுக்கப்படும் நாடுகளில் தேசிய மற்றும் சர்வதேச விதிமுறைகள் ஏற்புடையதாக்கப்படும் (ILO சமவாயம் உள்ளடங்கலாக) மற்றும் IFC செயற்பாட்டு தராதரங்கள்.	கவனத்திலெடுக்கப்படும் நாடுகளில் தேசிய மற்றும் சர்வதேச விதிமுறைகள் ஏற்புடையதாக்கப்படும் (ILO சமவாயம் உள்ளடங்கலாக)	கவனத்திலெடுக்கப்படும் நாடுகளில் தேசிய மற்றும் சர்வதேச விதிமுறைகள் ஏற்புடையதாக்கப்படும் (ILO சமவாயம் உள்ளடங்கலாக)
தேவைப்படுத்தப்படும் ESDD	E மற்றும் S தாக்க மதிப்பீடு (ESIA) ஆனது தொழில்நுட்ப ஆய்வுகள் மற்றும் சுயாதீன ஒரே நேரத்தில் நடாத்தப்பட்டது. =, தேவையான E மற்றும் S ஆவணங்கள் ( IE இன் E மற்றும் S நிபுணர்களால் பரிசீலிக்கப்பட வேண்டும்):  - ESIA மற்றும் ESMP (OR E மற்றும் S	E மற்றும் S ஈடான ஆய்வு (சாத்தியமான செயலாக்க ஆய்வுடன் ஒருங்கிணைக்கப்படும்) =, தேவையான E மற்றும் S ஆவணங்கள் ( IE இன் E மற்றும் S நிபுணர்களால் பரிசீலிக்கப்பட வேண்டும்):  செயலாக்க ஆய்வில் E மற்றும் S ஆய்வு மற்றும் E மற்றும் ESMP அல்லது E மற்றும் S	ஆரம்ப E மற்றும் S அபாய திரையிடல்)

	<p>(முகாமைத்துவ கட்டமைப்பு – ESMF- எதிர்கால ESIA/ESMP இனை உருவாக்குதல்.)</p> <p>- (விருப்பமில்லாது மக்கள் இடம்பெயர்வு இடம்பெற்றால்) மீள்குடியேற்ற செயற்பாட்டு திட்டம்</p> <p>- RAP அல்லது (மீள் குடியேற்ற கொள்கை கட்டமைப்பு – RPF – எதிர்கால RAP இனை உருவாக்குதல்)</p> <p>- (சாத்தியமென்றால்) ஏனைய E மற்றும் S ஆய்வுகள்.</p>	<p>அத்தியாயம் ( வேறு கூடுதலாக குறிப்பிடப்பட்ட E மற்றும் S ஆவணங்கள்).</p>	
--	--	--	--

நிகழ்ச்சியின் கீழ் நிதியளிக்கப்பட்ட உப செயற்திட்டங்கள் தொடர்பான அனைத்து E மற்றும் S ஆவணப்படுத்தலை AFD குழுவுக்கு கிடைக்கக் கூடியவாறு செய்தல் IE இன் பொறுப்பாகும்.

### 3.3.4. நிகழ்ச்சித் திட்ட துறைக்கும் பொருத்தமான தாக்கங்கள் மற்றும் E மற்றும் S அபாயங்களின் குறிக்காட்டி பட்டியல்.

அட்டவணை 14 நிகழ்ச்சித் திட்ட துறைக்கும் பொருத்தமான தாக்கங்கள் மற்றும் E மற்றும் S அபாயங்களின் குறிக்காட்டி பட்டியல்.(IF)

துறை	செயற்திட்டங்களுக்கான உதாரணங்கள்	குழல் அபாயங்கள் / தாக்கங்கள்	சமூக அபாயங்கள் / தாக்கங்கள்.
சமூக வீடமைப்பு மற்றும் வீடமைப்பு அபிவிருத்தி	கிறீன்பீல்ட் வீடுகளை கட்டுமானத்தின் வீடுகளை நிர்மாணித்தல் மற்றும் இருக்கின்ற வீடுகளை புதுப்பித்தல் (உ.ம். வீடமைப்பு செயற்திட்டங்களின் சக்தி வினைத்திறன்)	மேற்பரப்பு நீர் ஓட்டத்தில் ஏற்படும் மாற்றங்கள், நீரின் தரத்தில் ஏற்படும் பாதிப்புக்கள், மாசுப்படுத்திகளின் வெளியீடு, அபாயகரமான மற்றும் கழிவுப் பொருட்களை உருவாக்குதல்,	வேலை மற்றும் பணி நிலைமைகள் காரணமாக ஏற்படும் அனைத்து அபாயங்களும் ஒலி மாசுபாட்டின் அதிகரிப்பு ஏற்கனவே இருக்கின்ற உட்கட்டமைப்பில் பாதிப்பை ஏற்படுத்தல்
சுகாதாரம்	சுகாதார மையம் அல்லது		

	வைத்தியசாலைகளை நிர்மாணித்தல் அல்லது விரிவுபடுத்தல் அல்லது சுகாதார மையத்தினை புதுப்பித்தல் அல்லது விரிவுபடுத்தல்.	வள நுகர்வு மீதான பாதிப்புக்கள் (சக்தி மற்றும் நீர்), காலநிலை மாற்றத்திற்கான பங்களிப்பு (GHG மாசு) பல்லுயிர் மற்றும் இயற்கை மாற்றம் காரணமாக கலாச்சார பாரம்பரியத்தால் ஏற்படும் பாதிப்பு.	மற்றும் வலையமைப்பு அதிகரிப்பு மீதான தாக்கங்களின் வெளிப்பாடு மற்றும் சுகாதாரம், பாதுகாப்பு அபாயங்களின் வெளிப்பாடு. செயற்திட்டம் மற்றும் உள்நாட்டு நிர்வாகம், பங்குதாரர் ஈடுபாடு, உள்நாட்டு சமூகங்கள் மற்றும் உள்நாட்டு கட்டுப்பாடு தொடர்பான அபாயங்கள்,  சூழல் நோய் (உ.ம்.முதன்மை வெளிப்பாடு, அஸ்பஸ்டஸ் ,  சுயாதீன நிலத்தின் மீதான அழுத்தம், மற்றும் செலவு அதிகரிப்பு அல்லது வாடகை அதிகரிப்பு),  சமூகம் ஏற்றுக் கொண்ட தன்னிச்சையான இடப்பெயர்வுகள்,  சமூக பழக்கவழக்கங்கள் மற்றும் சமூக அமைப்பில் மாற்றங்கள்.
கல்வி	கிராமப்புற பிரதேசங்களில் பாடசாலைகள், பல்கலைக்கழகங்கள், வகுப்பறைகள் விஞ்ஞான கூடங்கள் போன்றவற்றை நிர்மாணித்தல், பயிற்சி மையத்தை புதுப்பித்தல், பல்கலைக்கழகங்களை விரிவுபடுத்தல்.		
பொது கட்டிடம்	நிர்வாக மையத்தின் பொது கட்டிடங்களில் சக்தி வினைத்திறனை அளவீடு செய்தல்.		
கைதொழிந்துறை	கைதொழிந்துறை செயன்முறையில் சக்தி அல்லது தண்ணீர் நுகர்ச்சியினை விருத்தி செய்தல் (விவசாய வியாபாரம், சீமெந்து போன்றன)		
போக்குவரத்து	புகையிரத நிலையம், மற்றும் பஸ் நிலையங்களில் கிறீன்பீல்டின் பிரவுன்பீல்ட் சக்தி அளவீடுகளை செய்தல்.		
ஏனைய கட்டிட துறை	பசுமை கட்டிட சூழல் அணுகல், அலுவலகங்கள், சந்தை, வணிக வளாகம் போன்றவற்றில் சக்தி வினைத்திறன் அளவீடு.		
நிதித் துறை	புதுப்பிப்பு தேவைகள் மற்றும் விடுதிகளில் முதலிடப்பட்டுள்ள நியாயமான நிதி, வினைத்திறனான வீடமைப்பிற்கு கடன்		



	வழங்க விரும்பும் உள்நாட்டு வங்கிகள்.		
--	---	--	--

### 3.4. குறிப்பிடத்தக்க E மற்றும் S பிரச்சினைகள்.

கீழேயுள்ள விரிவான E மற்றும் S பிரச்சினைகள் IFC தொடர்பான செயற்திறன் தராதரங்களுக்கு ஏற்ப மதிப்பீடு செய்யப்படும், மற்றும் அதே கணிப்பு வரிசையில் அவை குறிக்கப்படும் உதாரணமாக, தவிர்ப்பது, மற்றும் தவிர்ப்பு சாத்தியமில்லாத இடத்தில், எதிர்மறையான E மற்றும் S அபாயங்களை குறைத்தல் மற்றும் / அல்லது இழப்பீடு மூலம் மக்களுக்கும் சூழலுக்குமான பாதகமான தாக்கங்களைத் தணிக்கும்.

ESRM அணுகுமுறையில் மேலே விபரிக்கப்பட்டுள்ள படி, ஒரு செயற்திட்டம் அல்லது உப செயற்திட்டம் உயர் ஆபத்து செயற்திட்டம் என வகைப்படுத்தப்பட்ட போதெல்லாம், IFC செயற்திறன் தரநிலைகள் மற்றும் தொடர்புடைய வழிக்காட்டுதல்கள் மற்றும் விளக்கக் குறிப்புக்கள் ஏற்புடையதாக்கப்படும். உப செயற்திட்டங்கள் மற்றும் AFD குழுவில் அத்தகைய ஏற்புடைய செயற்திட்டங்களின் மீது IE ஏற்புடையதாக்கிய தேவைப்பாடுகள் மற்றும் அதனை செய்வதற்கு தேவையான திறன் என்பவற்றினால் பொருத்தமான E மற்றும் S கவனத்திறனை ஏற்புடையதாக்குவதன் ஊடாக உறுதி செய்வதற்கு IE க்கள் பொறுப்பாகும்.

#### 3.4.1. விருப்பமில்லாத மீள்குடியேற்றம்

நிலத்தை பயன்படுத்துவது தொடர்பில் காணப்படும் கட்டுப்பாடு மற்றும் / அல்லது நிலக் கையகப்படுத்தல் என்பவற்றின் காரணமாக ஏற்படும் உடல் ரீதியான இடம்பெயர்ச்சி ( இடம்பெயர்தல் அல்லது வாழிடத்தை இழத்தல்) மற்றும் பொருளாதார ரீதியிலான இடம்பெயர்ச்சி (சொத்திழப்பு அல்லது வருமானத்தில் நஷ்டத்தை ஏற்படுத்தும் சொத்தினை அணுகுவதற்கான அனுமதி அல்லது ஏனைய வாழ்வாதாரத்திற்கான நஷ்டம்) என்ற இரண்டுமே விருப்பமில்லாத மீள்குடியேற்றத்தைக் குறிக்கின்றன.

இந்த நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் கட்டமைப்பின் படி அனைத்து செயற்திட்டங்கள் மற்றும் உப செயற்திட்டங்கள் என்பன விருப்பமில்லாத மீள்குடியேற்றத்தை தவிர்க்கும் வகையில் அல்லது அதற்கான மாற்று வழிகளை செயற்திட்டத்தின் அனைத்து கட்டங்களிலும் ஏற்படுத்தும் வகையில் வடிவமைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறான தவிர்ப்பு சாத்தியமில்லை என்றால், IFC PS5 இன்படி பின்வரும் அம்சங்கள் பின்பற்றப்படும்:

- இடம்பெயர்வு சாத்தியமில்லாத இடங்களில், நில கையகப்படுத்தல் அல்லது நிலப் பயன்பாட்டின் கட்டுப்பாடுகள் போன்றவற்றின் பாதகமான சமூக மற்றும் பொருளாதார தாக்கங்களை (1) சொத்துக்களை இழந்தமைக்கு இழப்பீடு வழங்குதல் (2) மீள்குடியேற்ற நடவடிக்கைகளில் சரியான தகவல்களை வெளிப்படுத்துதல், ஆலோசனை செய்தல் மற்றும் பாதிக்கப்பட்டவர்களின் தகவலறிந்து ஈடுபாடுடன் செயற்படுவதை உறுதிப்படுத்துவதன் மூலம் குறைக்கவும்.

-பலவந்த வெளியேற்றலை தவிர்ப்பதற்கு.

-இடம்பெயர்ந்தோரின் வாழ்வாதாரங்கள் மற்றும் வாழ்க்கைத் தரங்களை மேம்படுத்தல் அல்லது மீட்டெடுத்தல்.

- மீள் குடியேற்ற இடங்களில் பாதுகாப்புடன் கூடிய போதுமான வீட்டு வசதிகளை வழங்குவதன் மூலம், இடம்பெயர்ந்தவர்களின் வாழ்க்கை நிலையையே மேம்படுத்துதல்.

அந்த நோக்கத்திற்காக, PS5 பொருந்துமா என்பதை E மற்றும் S அபாய அடையாளம் காணும் செயல்முறை அடையாளம் காண வேண்டும், உதாரணமாக PS5 உறுப்புரை 5 இல்

பட்டியலிடப்பட்டுள்ள நிலம் தொடர்பான பரிவர்த்தனையில் ஒன்றை முதலீடு அடைதல். இந்த ஆரம்ப மதிப்பீட்டின் அடிப்படையில், மீள்குடியேற்ற செயல் திட்டம் (RAP) அல்லது வாழ்வாதார மறுசீரமைப்பு திட்டம் (LRP) தேவைப்படலாம் மற்றும் PS5 தேவைகளைப் பின்பற்றி அவை மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும்.

மீள்குடியேற்ற செயற்திட்டம் மற்றும் வாழ்வாதார மறுசீரமைப்புத் திட்டத்திற்கான குறிப்பு விதிமுறைகள் மற்றும் மீள்குடியேற்றக் கொள்கை கட்டமைப்பு ஆகியவை பின்னிணைப்பில் கிடைக்கக் கூடியதாக இருக்கின்றன.

### 3.4.2. பழங்குடி மக்கள்

தேசிய சமூகங்களின் பிரதான குழுக்களிடமிருந்து வேறுபட்ட அடையாளங்களைக் கொண்ட சமூகக் குழுக்களாக, பழங்குடி மக்கள் பெரும்பாலும் மிகவும் ஓரங்கட்டப்பட்ட மற்றும் பாதிக்கப்படக் கூடிய மக்கள் பிரிவுகளில் ஒன்றாக இருப்பதை AFD குழு அங்கீகரிக்கிறது. அதே நேரத்தில், செயற்திட்டங்களில் மற்றும் உப செயற்திட்டங்களில் பழங்குடி மக்களுக்கு பங்கேற்க மற்றும் செயற்திட்டம் தொடர்பான நடவடிக்கைகளில் இருந்து பயனடையவும் வாய்ப்புக்களை வழங்க முடியும்.

பழங்குடி மக்களின் GCF கொள்கைகளின் படி, இந்த நிகழ்ச்சித் திட்டமானது, பழங்குடி மக்கள் (i) நிகழ்ச்சித் திட்ட வடிவமைப்பு மற்றும் அமுலாக்கத்தின் போதான எதிரான தாக்கங்களால் பாதிக்கப்படவில்லை மற்றும் (ii) நிகழ்ச்சித் திட்ட நடவடிக்கைகளில் இருந்து கலாச்சார ரீதியில் பொருத்தமான பயனை அடைந்தார்கள் என்பதை உறுதி செய்தல்

இந்த நோக்கங்களுக்கு பங்களிப்பு செய்யும் பொருட்டு, IE க்கள் பழங்குடி மக்களின் உரிமைகள் தொடர்பான ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் பிரகடனம் மற்றும் IFC செயற்திறன் தரநிலை 7 ஆகியவற்றிற்கு இணங்க, அவர்கள் நிதியளிக்கும் உப செயற்திட்டங்களில் பழங்குடி மக்களின் சுதந்திரமான, முன் விருப்பத்துடனான முழுமையான மற்றும் பயனுள்ள பங்களிப்பை ஆதரிக்க வேண்டும்.

E மற்றும் S அபாயம் அடையாளம் காணும் செயற்பாட்டின் போது பழங்குடி மக்கள் மீதான செயற்திட்டங்கள் மற்றும் உப செயற்திட்டங்களின் தாக்கங்கள் அடையாளம் காணப்பட வேண்டும், மேலும் குறிப்பிடத்தக்க தாக்கங்கள் எதிர்பார்க்கப்படும் இடத்தில், IFC PD7 இன் தேவைகளைப் பின்பற்றி ஒரு பழங்குடி மக்கள் திட்டம் (IPP) வடிவமைக்கப்பட வேண்டும்.

IPP மற்றும் IPP இற்கு தேவையான குறிப்பிடத்தக்க எல்லைகள் பின்னிணைப்பில் தரப்பட்டுள்ளது.

### 3.4.3. உயிர்பல்வகைமை பாதுகாப்பு மற்றும் மாசுப்படுதலை கட்டுப்படுத்தல்

குறிக்கோள்களுக்கு ஏற்ப, அனைத்து செயற்திட்டங்களும் உப செயற்திட்டங்களும் பல்லுயிர் மற்றும் கலாச்சார சாழ்விடங்களின் பாதுகாப்பையும் உறுதி செய்யும் வகையில் வடிவமைக்கப்பட்டு செயற்படுத்தப்பட வேண்டும், சூழல் சேவைகளின் நன்மைகளைப் பேணுகிறது, மேலும் இயற்கை வளங்களின் நிலையான பயன்பாடு மற்றும் நிர்வாகத்தை ஊக்குவிக்கிறது.

E மற்றும் S அபாயங்களை அடையாளம் காணும் செயன்முறை பல்லுயிர் மற்றும் இயற்கை வளங்கள் மீதான நடவடிக்கைகளின் எதிர்மறையான தாக்கங்களை அடையாளம் காண வேண்டும், மேலும் சாத்தியமான இடங்களில் இது போன்ற எதிர்மறை தாக்கங்களைத் தவிர்க்க பொருத்தமான இடத்தில், IFC PS6 இன் தேவைகளுக்கு ஏற்ப அபாய முகாமைத்துவம் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும்.

கூடுதலாக குறிப்பிடப்பட்ட ஆற்றல் மற்றும் நீர் உள்ளிட்ட வளங்களின் நிலையான பயன்பாட்டை ஊக்குவிப்பதற்காகவும், GHG மாசுப்படுதலைக் குறைப்பதற்காகவும் செயற்திட்ட நடவடிக்கைகள் வடிவமைக்கப்பட்டு செயற்படுத்தப்படும். அந்த நோக்கத்திற்காக, வளங்கள் திறன் மற்றும் மாசு தடுப்பு தொடர்பான IFC PS3 உடன் இணங்க செயற்திட்டங்கள் மற்றும் உப செயற்திட்டங்கள் உருவாக்கப்பட்டு செயல்படுத்தப்படும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

#### 3.4.4. தொழிலாளி மற்றும் வேலை மற்றும் சமூக ரீதியான சுகாதாரம் மற்றும் பாதுகாப்பு

சர்வதேச தொழிலாளர் அமைப்பின் (ILO) அடிப்படை மரபுகள் மற்றும் மனிதவள முகாமை மற்றும் கூட்டிணைக்கப்பட்ட நிறுவன மற்றும் சமூக பொறுப்புடைமை மற்றும் தொழிலாளர் பணி நிலைமைகள் ஆகியவற்றின் அடிப்படையில், அடிப்படைத் தேவைப்பாடுகள் உட்பட நாட்டில் காணப்படும் பொருத்தமான அனைத்து தேசிய மற்றும் சர்வதேச தொழிலாளர் விதிமுறைகளுக்கு இணங்குதல் என்பன AFD குழுவால் E மற்றும் S செயலாக்க காலத்தின் போது மதிப்பிடப்படும்.

மேலதிகமாக, IFC இன் PS2, PS4 மற்றும் EHS E மற்றும் S வழிக்காட்டுதல்களுக்கு இணங்க, உப செயற்திட்டங்களில் போதுமான உழைப்பு மற்றும் பணி நிலைமைகள் மற்றும் சமூக சுகாதாரம் மற்றும் பாதுகாப்பை உறுதிப்படுத்த சொல்லி IE தேவைப்படுத்தப்படுகிறது.

#### 3.4.5. கலாச்சார பாரம்பரியம்

தொடக் கூடிய மற்றும் தொட முடியாத கலாச்சார வளங்கள் உட்பட அனைத்து கலாச்சார பாரம்பரியங்களும், IFC இன் கலாச்சார பாரம்பரியத்திற்கான PS8 மற்றும் பழங்குடி மக்களுக்கான PS7 (குறிப்பாக விமர்சன ரீதியாக தொடர்புடைய கலாச்சார பாரம்பரியம்) இன் படி, நிகழ்ச்சி திட்டத்தின் எதிரான தாக்கங்களில் இருந்து பாதுகாத்து பராமரிக்கப்பட வேண்டும்.

PS8 ஆல் வரையறுக்கப்பட்டுள்ள படி ஒரு உப திட்டம் கலாச்சார பாரம்பரியத்தை பாதிக்கக் கூடும் என்பதை IE உறுதி செய்ய வேண்டும், கலாச்சார பாரம்பரியத்தைப் பயன்படுத்துவதால் பொருத்தமான பாதுகாப்பு மற்றும் நன்மைகள் சமமாக பகிரப்படுவது செயற்திட்டவடிவமைப்பு மற்றும் செயற்படுத்தல் முழுவதிலும் உறுதி செய்யப்படும். இந்த செயற்திட்டம் கலாச்சார பாரம்பரியத்தில் தாக்கத்தை ஏற்படுத்துகிறதா என்பதையும் PS8 தேவைப்பாடுகள் பயன்படுத்தப்பட வேண்டுமா என்பதையும் E மற்றும் S அபாய அடையாளம் காணும் செயல் முறை தீர்மானிக்கிறது.

## IV. தகவல் வெளிப்படுத்தல், பங்குதாரர் ஈடுபாடு மற்றும் கவலை நிவர்த்தி செய்தல்

### 4.1. பங்குதாரர் ஈடுபாடு மற்றும் தகவல் வெளிப்படுத்தல்

E மற்றும் S நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் கட்டமைப்பில் சமூகம் மற்றும் பங்குதாரர்களின் பங்கேற்பானது மிக முக்கியமான பகுதியாகும். ஒரு செயற்திட்டத்தால் நேரடியாகவும் / அல்லது மற்றும் மறைமுகமாகவும் பாதிக்கப்பட்டுள்ள குழுக்கள் அல்லது தனிநபர்கள், அதில் ஆர்வம் கொண்டவர்கள் அல்லது ஆர்வமுள்ள நேர்மறையான அல்லது எதிர்மறையான வழியில் செல்வாக்கு செலுத்தக் கூடியவர்கள் என பங்குதாரர்களை வறையறுக்கலாம். அத்தகைய பங்குதாரர்கள் உள்நாட்டு சமூகமாக, தனிநபராக, அவர்களது பிரதிநிதிகளாக, அரசாங்க அங்கமாக, சிவில் சமூக அமைப்பாக, மற்றும் ஏதாவது ஒன்றாக இருக்க முடியும். IFC இன் PS1 மற்றும் IFC இன் பங்குதாரர் ஈடுபாட்டு கையேடு என்பவற்றின் அடிப்படையில் நிகழ்ச்சித் திட்டத்தில் பங்குதாரரின் ஈடுபாட்டிற்கான அணுகுமுறை காணப்பட வேண்டும்.<sup>10</sup>

#### 4.1.1. பங்குதாரர் ஈடுபாடு மற்றும் தகவல் வெளிப்படுத்தலில் AFD அணுகுமுறை

கூட்டிணைக்கப்பட்ட நிறுவனங்கள் மற்றும் சமூகப் பொறுப்புடைமை (CSR) கொள்கையின் படி<sup>11</sup>, E மற்றும் S பிரச்சினைகள் தொடர்பான தகவல்கள் பாதிக்கப்பட்ட மற்றும் பாதிக்கப்படக் கூடிய சமூகங்களுக்கு செயற்திட்ட அளவில் கிடைக்கவும் பொதுவாக AFD இன் வெளிவாரி பங்குதாரர்களுக்கும் கிடைக்கக் கூடிய வகையில் AFD ஆனது வெளிப்படையாகவும் பொறுப்புணர்வுடனும் செயற்படுகிறது. அந்த நோக்கத்திற்காக, AFD ஆண்டுதோறும், உலகலாவிய அறிக்கையிடல் முயற்சியின் (GRI4), ISO26000, உலக உடன்படிக்கை மற்றும் நிறுவனங்களின் E மற்றும் S இன் வெளிப்படைத் தன்மைத் தேவைகள் தொடர்பான பிரான்ஸிய சட்டங்கள் என்பவற்றுடன் வருடாவருடம் CSR அறிக்கையினை AFD வெளியிடுகிறது. மேலதிகமாக, AFD இனால் நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்கள் குறித்த தகவல்கள் AFD ‘OpenData’ இணையத்தளத்திலும்,<sup>12</sup> ‘International Aid Transparency Initiative’<sup>13</sup> இணையத்தளத்திலும், பிரான்ஸ் பொதுத் தரவின் திறந்த தரவு தளத்திலும்<sup>14</sup> வெளியிடப்படுகின்றன. செயற்திட்டங்களின் செயற்திறன் மற்றும் நிலைத்தன்மையை உறுதி செய்வதற்காக, செயற்திட்ட வடிவமைத்து செயற்படுத்தல் மற்றும் மதிப்பீடு உள்ளிட்ட செயற்திட்ட வாழ்க்கைச் சுழற்சியின் அனைத்து நிலைகளிலும் சிவில் சமூகத்துடன் கூட்டாக மற்றும் / அல்லது ஆலோசனையை AFD உள்ளடக்கியது மற்றும் உள்ளடக்குகிறது. நிதி நடவடிக்கைகளின் சாத்தியமான தாக்கங்களை குறித்து குறிப்பிடத்தக்க E மற்றும் S பிரச்சினைகள் ஏற்பட்டால் உள்நாட்டு அதிகாரிகள், பாதிக்கப்பட்ட சமூகங்கள் மற்றும் உள்நாட்டு சிவில் சமூக அமைப்புக்களின் கண்ணோட்டங்கள் மற்றும் கவலைகள் முக்கியமானவை. அந்த நோக்கத்திற்காக, செயற்திட்ட உரிமையாளர் அனைத்து செயற்திட்ட பங்குதாரர்களையும் குறிப்பாக உள்நாட்டு சமூகங்களையும் கலந்தாலோசித்து ஈடுபடும் ஒப்பந்தத்தை உறுதிப்படுத்தல் மற்றும் தொழில்நுட்ப உதவி மூலம் AFD உறுதி செய்கிறது. செயற்திட்ட மதிப்பீட்டில் பங்குதாரர்களின் ஆர்வம் மற்றும் விளக்கம் கவனத்தில் எடுத்துக் கொள்ளப்படுகின்றன.

<sup>10</sup>[https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/topics\\_ext\\_content/ifc\\_external\\_corporate\\_site/sustainability-at-ifc/publications/publications\\_handbook\\_stakeholderengagement\\_wci\\_1319577185063](https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/topics_ext_content/ifc_external_corporate_site/sustainability-at-ifc/publications/publications_handbook_stakeholderengagement_wci_1319577185063)

<sup>11</sup><https://www.afd.fr/fr/notre-responsabilite-societale>

<sup>12</sup><https://opendata.afd.fr/page/accueil/>

<sup>13</sup><https://iatiregistry.org/publisher/afd>

<sup>14</sup><http://www.data.gouv.fr/fr/>

#### 4.1.2. பங்குதாரர் ஈடுபாடு மற்றும் தகவல் வெளிப்படுத்தலில் Proparco அணுகுமுறை

மேலே உள்ள பிரிவு 2.4 இல் விபரிக்கப்பட்டுள்ள ESRM அணுகுமுறைக்கேற்ப தற்போது இருக்கின்ற அல்லது புதிய திட்டங்களுக்கு Proparco நிதியளிக்கிறது. கணிசமான E மற்றும் S அபாயங்களைக் கொண்ட அனைத்து செயற்திட்டங்களும் IFC செயற்திறன் தரத்திற்கு இணங்க வேண்டும், அனைத்து செயற்திட்டங்களும் பங்குதாரர்களுடன் வெளிப்படையாகவும் உள்ளடக்கமான முறையிலும் ஈடுபட வேண்டும். IFC இன் PS1 இன் ஒருபகுதியாக, இந்த செயற்திட்டம் அனைத்து பங்குதாரர்களையும் அடையாளம் காண வேண்டும் மற்றும் அதன் வாழ்நாளில் குறிப்பிடப்படும் திட்டங்களுக்கு ஏற்ப ஒரு பங்குதாரர் ஈடுபாட்டு மூலோபாயத்தை உருவாக்க வேண்டும். இத்தகைய அணுகுமுறையானது அனைத்து பங்குதாரர்களுக்கும் செயற்திட்ட மற்றும் அதன் சாத்தியமான தாக்கங்களைப் பற்றி நல்ல புரிதலை வழங்குவதற்கான ஒரு கலந்துரையாடலுக்கான இடத்தை உருவாக்குவதை நோக்கமாக கொண்டுள்ளது மற்றும் செயற்திட்டத்துடன் தொடர்புடைய பங்குதாரரின் நலன்களை மதிப்பீடு செய்கிறது. Proparco மதிப்பீடு செயற்பாட்டின் போது பிரிவு 2.4 இன் கீழ் விபரிக்கப்பட்டுள்ள நிபந்தனைகளின் படி IFC இன் PS1 உடன் இணங்கி மதிப்பிடப்படுகிறது மற்றும் Proparco செயற்திட்ட வாழ்நாளில் கண்காணிக்கப்படுகிறது.

#### 4.1.3. நிகழ்ச்சித்திட்டத்திற்கான அணுகுமுறை

பங்குதாரர் ஆலோசனைகள் உள்நாட்டு நிறுவனம் மற்றும் செயற்திட்டத்தின் செயற்திட்ட அளவுகோலின் படி நடாத்தப்படுகின்றன. முகவர்கள் தயாரித்த நாட்டுக்கான பத்திரங்களில் அவை விபரிக்கப்படும்.

செயற்திட்டத்தின் கட்டமைப்பில் மற்றும் பங்குதாரர்களின் ஈடுபாட்டிற்கான GCF அணுகுமுறைக்கேற்ப சமூகங்கள், பாதிக்கப்படக் கூடிய மக்கள் குழுக்கள் மற்றும் தனிநபர்கள், பழங்குடி மக்கள், உள்நாட்டு சமூகங்கள் மற்றும் பாதிக்கப்பட்ட மக்கள் மற்றும் தனிநபர்கள், ஓரங்கட்டப்பட்ட குழுக்கள் ஆகியவற்றின் திறமையான ஈடுபாட்டை உறுதிப்படுத்த AFD இன் IE க்கள் தேவைப்படுகின்றன. செயற்திட்டத்தின் கட்டமைப்பில் நிதியளிக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகள் குறித்த E மற்றும் S பிரச்சினைகள் தொடர்பான தகவல்கள் GCF தகவல் வெளிப்படுத்தல் கொள்கைக்கு இணங்க கிடைக்கின்றன, மேலும் அவை AFD இன் இணையத்தளத்தில் வெளியிடப்படுகின்றன. இதில் பங்குதாரர் நாடுகளின் மொழிகளில் கிடைக்கக் கூடிய தற்போதைய E மற்றும் S கட்டமைப்பும் அடங்கும்.

செயற்திட்டம் மற்றும் உப செயற்திட்ட மட்டத்தில், செயற்திட்டம் தொடர்பில் காணப்படும் ஆர்வம் மற்றும் செல்வாக்கின் தன்மைக்கேற்ப, செயற்திட்ட மதிப்பீடு செயற்பாட்டின் போது ஈடுபட வேண்டிய பங்குதாரர்களை அடையாளம் காண வேண்டும். இத்தகைய அடையாளம் காணக் கூடிய செயலாக்க ஆய்வுகள் மற்றும் / அல்லது ESIA மூலம் பகுப்பாய்வு செய்யப்படும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. அதற்கு மேலதிகமாக, ஒரு ESIA தேவைப்படுத்தினால், பங்குதாரர் பகுப்பாய்வு நடாத்தப்பட வேண்டும் மற்றும் உள்நாட்டு சமூகங்கள் மற்றும் தனிநபர் மற்றும் பிற பங்குதாரர்களுக்கு பாதகமான E மற்றும் S தாக்கத்தை ஏற்படுத்தக் கூடிய செயற்திட்ட அம்சங்கள் மற்றும் / அல்லது வசதிகள் தெளிவாக அடையாளம் காணப்பட வேண்டும். தேவையான இடங்களில், செயற்திட்ட அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்கள் அளவிடப்பட்ட பங்குதாரர் ஈடுபாட்டுத் திட்டமானது (SEP) பாதிக்கப்பட்ட சமூகங்களின் தேவைகளுக்கு ஏற்ப உருவாக்கப்பட்டு செயற்படுத்தப்பட வேண்டும். SEP இன் குறிப்பு பின்னிணைப்பில் கிடைக்கக் கூடியதாகயிருக்கிறது.

IE க்கள் மூலம் நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்பாடுகளின் படி, IE க்கள் தங்கள் முதலீடுகளை IFC செயற்திறன் தரங்களுடன் இணங்குவதை உறுதிசெய்து பாதிக்கப்பட்ட சமூகங்கள் மற்றும் பிற பங்குதாரர்களுக்கு பொருத்தமான இடங்களில் தொடர்புடைய தகவல்களுக்கான அணுகலை வழங்க வேண்டும், (1) திட்டத்தின் நோக்கம், தன்மை மற்றும் அளவு, (2) முன்மொழியப்பட்ட செயற்திட்ட நடவடிக்கைகளின் காலம், (3) அத்தகைய சமூகங்கள் மற்றும் தொடர்புடைய தனிப்பு நடவடிக்கைகள்

ஆகியவற்றில் ஏதேனும் ஆபத்து மற்றும் சாத்தியமான தாக்கங்கள் (4) எதிர்பார்க்கப்பட்ட பங்குதாரர் ஈடுபாட்டு செயன்முறை மற்றும் (5) குறை தீர்க்கும் முறை. பொருந்தக் கூடிய இடங்களில் நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் கீழ் நிதியுதவி செய்யப்பட இருக்கும் உப செயற்திட்டங்களுக்கு தகவலறிந்து ஆலோசனை மற்றும் பங்கேற்பை உறுதி செய்வதற்கான பொறுப்பு IE க்கு உரியதாகும். பழங்குடி மக்களுக்கு பாதகமான தாக்கங்களைக் கொண்ட செயற்திட்டங்களின் குறிப்பிட்ட விடயங்களில், IFC செயற்திறன் தரநிலைகளுக்கு ஏற்ப குறிப்பாக PSD7 க்கு இணங்க சுயாதீனமான முன் விருப்பம் பெறப்பட வேண்டும்.

## 4.2. E மற்றும் S இற்கான குறை கேட்டுத் தீர்க்கும் தொழில்நுட்பம்

ஒரு E மற்றும் S இன் குறை தீர்க்கும் பொறிமுறையானது நீதிமன்றத்திற்கு வெளியே ஒரு வழிமுறையாகும், இது ஒரு செயற்திட்டத்தின் E மற்றும் S தாக்கங்களால் பாதிக்கப்பட்ட எந்தவொரு நபரும் அல்லது குழுவினரும் புகாரை சமர்ப்பிக்க அனுமதிக்கிறது. GCF கொள்கை (7.3) இன் படி இத்தகைய வழிமுறைகளின் நோக்கம் குறை மற்றும் நிவாரணத்திற்கான இடத்தை வழங்குவதும், E மற்றும் S தாக்கங்கள் குறித்த குறைகளைத் தீர்க்க உதவுவதும் ஆகும். E மற்றும் S குறை மற்றும் தீர்வுக்கான பட்டியல் அணுகுமுறையின் AFD மற்றும் GCF இன் E மற்றும் S குறைத் தீர்க்கும் நடைமுறைகள், E மற்றும் S குறைகள் மற்றும் சாத்தியமான குறைத் தீர்க்கும் வழிமுறைகளுக்கான IE இன் அணுகுமுறை – மற்றும் உப செயற்திட்டங்களின் கட்டமைப்பில் அமைக்கப்பட்ட குறை தீர்க்கும் வழிமுறைகள் ஆகியவற்றை நம்பியுள்ளது. GCF இன் சுயாதீன குறை நிவர்த்தி பொறிமுறையின்<sup>15</sup> விளைவாக, AFD இன் E மற்றும் S புகார் வழங்கும் செயன்முறையானது<sup>16</sup> நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் அனைத்து மட்டங்களிலும் சாத்தியமானதாகும்.

### 4.2.1. E மற்றும் S பற்றிய புகார்களுக்கான AFD மற்றும் Proparco தொழில்நுட்பம்.

AFD இன் E மற்றும் S புகார் வழங்கும் செயன்முறையானது அதன் செயற்பாடுகள் பற்றி AFD இன் வெளிப்படைத் தன்மையை மேம்படுத்துகிறது மற்றும் சிவில் சமூகம், நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள், நிதி சாராத மதிப்பீட்டு முகவர் மற்றும் மனித உரிமைகள் தொடர்பான தேசிய ஆலோசனை ஆணையம் (CNCDDH) ஆகியவற்றின் கூட்டாளர்களுடன் ஆழ்ந்த உரையாடலின் ஒரு பகுதியை உருவாக்குகிறது. தன்னார்வ தொண்டு நிறுவனங்கள் தவிர AFD இற்கு நிதி ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டுள்ள வெளிநாடுகளில் நடாத்தப்பட்ட ஒரு செயற்திட்டத்தின் சூழல் அல்லது சமூக தாக்கங்கள் குறித்த , ஒன்று அல்லது பல இயற்கை அல்லது சட்டபூர்வமான நபர்களால் AFD இற்கு அனுப்பப்பட்ட புகார்களை சுயாதீனமாக கையளூதல் என்பதை உறுதி செய்வது பொறிமுறையின் நோக்கமாகும்.

பொறிமுறையில் புகார்களை கையாள்வதற்கு இரு பொறிமுறைகள் காணப்படுகின்றன.

- இந்த பிரச்சினை தீர்க்கும் செயன்முறையானது, புகாரை வழங்கியவர் அல்லது அவரின் பிரதிவாதி மற்றும் IE இற்கும் இடையில் ஆரோக்கியமான பேச்சுவார்த்தை நடாத்துவதன் மூலம் பிரச்சினைக்கு தீர்வு காணுதலை நோக்காக கொண்டுள்ளது.
- தணிக்கை செயற்பாடு, கையொப்பமிடப்பட்ட ஒப்பந்தத்திற்கு உட்பட்ட AFD நிதியுதவித் திட்டம் தொடர்பாக AFD இன் சூழல் மற்றும் சமூக அபாய முகாமைத்துவ நடைமுறைக்கு இணங்குகிறது இல்லையா என்பதை தீர்மானிப்பதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளது.

<sup>15</sup> <http://www.greenclimate.fund/independent-redress-mechanism>

<sup>16</sup> AFD: <https://www.afd.fr/fr/dispositif-de-gestion-des-reclamations-environnementales-et-sociales> Proparco: <https://www.proparco.fr/fr/icm>



பொறிமுறையின் விதிகள் மற்றும் நடைமுறைகள் என்பன AFD வலைத்தளத்தில் வெளியிடப்பட்டுள்ளது<sup>17</sup>, பதிவு மற்றும் தகுதிக்கான விதிமுறைகளும் சொல்லப்பட்டுள்ளது. அது போலவே, புகார்களை பொறிமுறையானது கையாளும் முறைகளானவை, இணக்க தணிக்கை பிரச்சினை தீர்வு அல்லது இரண்டின் கலவையாகும். கையாளுகை நேரம், தகவல் அணுகல், அல்லது AFD ஊழியர்களுக்கான பயிற்சி மற்றும் விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தல் போன்ற பொறிமுறை எவ்வாறு செயற்படுகிறது என்பது பற்றிய பிற புள்ளிகளையும் இது குறிப்பிடுகிறது. பிணக்கு தீர்வு மற்றும் இணக்க தணிக்கை செயற்பாடுகள் AFD இலிருந்து இழப்பீடு வழங்குவதில்லை.

AFD நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டத்தால் பாதிக்கப்பட்ட ஒன்று அல்லது பல புகார்கள், இயற்கை அல்லது சட்டபூர்வமான நபர்கள் மற்றும் செயற்திட்டத்தின் E மற்றும் S அம்சங்களுடன் தொடர்புடைய புகார்கள் என்பவற்றை E மற்றும் S புகார் பொறிமுறை செயலகத்தில் சமர்ப்பிக்கலாம். சுயாதீன நிபுணர் குழுவால் தகுதி வாய்ந்ததாக கருதப்பட்டால், புகார் பிணக்கு அல்லது இணக்க தணிக்கைக்காக மதிப்பீடு செய்யப்படுகிறது.

இதே போன்றதொரு அணுகுமுறை 2019 ஜனவரியில் Proparco ஒரு சுயாதீன புகார் பொறிமுறையை அமைத்த போது பின்பற்றப்பட்டது. இந்த வழிமுறை Deutsche Investitions und Entwicklungsgesellschaft – மற்றும் FMO மற்றும் நெதர்லாந்தின் நிதி மேம்பாட்டு நிறுவனத்தின் கூட்டு முயற்சியாகும். சுயாதீன புகார்களின் பொறிமுறையானது சூழல், சமூக, சட்ட மற்றும் நிதி நிபுணத்துவம் வாய்ந்த மூன்று நபர்களை உள்ளடக்கிய ஒரு சுயாதீன நிபுணர் குழுவை கொண்டுள்ளது. Proparco விலிருந்தான இந்த சுயாதீனக் குழு புகாரின் தன்மையை மதிப்பிடுவதோடு மேலே விவரிக்கப்பட்ட AFD செயல்முறையின் படி புகாரை கையாள்வதற்கான பொருத்தமான முறையைத் தீர்மானிக்கும். Proparco புகார்கள் தொடர்பான அனைத்து தகவல்களும் Proparco இணையத்தளத்தில் காணப்படுகிறது.

#### 4.2.2. நடைமுறை அமைப்பு மட்டத்தில் GIZ இன் குறைகேள் தொழில்நுட்பம்

ஒரு இலாப நோக்கற்ற கூட்டாட்சி நிறுவனமான, GIZ இற்கு ஒப்படைக்கப்பட்ட (பொது) நிதிகளை திறமையாகவும் பொறுப்புடனும் கையாளவும், முழு மற்றும் சரியான கணக்குகளை வழங்கவும் மற்றும் அதன் பணிகளுக்கு மக்களுக்கு வெளிப்படையாக பிரதிநிதித்துவப்படுத்தவும் ஒரு சிறப்புக் கடமை உள்ளது.

இந்த தாராதரத்திற்கு ஏற்ப அமைப்பில் உள்ள குறைபாடுகளையும் தனிநபர்களின் முறைகேடுகளையும் அடையாளம் காணவும், அதன் மூலம் நிறுவனத்திற்கு உள்ளேயும் வெளியேயும் தீங்கு விளைவிப்பதைத் தவிர்க்கவும் GIZ ஒரு புகார் பொறிமுறையை தன்னகத்தே வைத்துள்ளது.

‘Whistleblower portal’ இன் படி பெறப்படுகின்ற அறிக்கைகளின் சரிபார்க்க வேண்டிய அல்லது சந்தேகத்திற்குரியவற்றை இந்த பொறிமுறையானது பெறுகின்றது. GIZ இன் உள்நாட்டு நிறுவனங்களின் விதிகள் அல்லது பொருந்தக் கூடிய சட்டங்களில் கடுமையான நடத்தை விதிமுறை மீறல்கள் தொடர்பான அறிக்கைகளுக்கான ‘Whistleblower portal’ ஒரு தகவல் தொடர்பு ஊடகமாக செயற்படுகிறது. அனைத்து அறிக்கைகளும் கவனமாக மதிப்பீடு செய்யப்பட்டு இரகசியமாக கையாளப்படுகின்றன. நியாயமான அறிக்கையை சமர்ப்பிக்கும் எந்தவொரு ‘Whistleblower portal’ இற்கும் எதிர்மறையான விளைவுகள் இல்லை என்பதை GIZ உறுதி செய்கிறது.

<sup>17</sup> <https://www.afd.fr/fr/dispositif-de-gestion-des-reclamations-environnementales-et-sociales>

#### 4.2.3. செயற்திட்டங்கள் மற்றும் உப செயற்திட்டங்களின் மட்டத்தில் குறைகேள் தொழில்நுட்பம்

செயற்திட்டம் மற்றும் உப செயற்திட்ட மட்டத்தில் E மற்றும் S அபாயங்கள் மற்றும் செயற்திட்டத்தின் தாக்கங்கள் தொடர்பாக, குறை அல்லது பிரச்சினை தீர்வைப் பெறுவதற்கும் வசதிகளை செய்வதற்காக குறைத் தீர்க்கும் வழிமுறைகள் வடிவமைக்கப்பட வேண்டும். அத்தகைய வழிமுறைகளை வடிவமைப்பதன் தேவை அல்லது பொருத்தம், செயற்திட்ட மதிப்பீட்டு கட்டம் மற்றும் E மற்றும் S மதிப்பீட்டின் போது மதிப்பிடப்படும். குறைகேள் பொறிமுறையானது செயற்திட்ட E மற்றும் S அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்களின் நிலைக்கு ஏற்ப வடிவமைக்கப்பட வேண்டும், செயற்திட்ட மற்றும் /அல்லது உள்நாட்டு குழுவுடன் ஒத்துப்போகக் கூடிய புரிந்துக் கொள்ளக் கூடிய மற்றும் வெளிப்படையான ஆலோசனை செயல்முறை மூலம் குறைகள் அல்லது பிரச்சினைகள் தீர்ப்பதை நோக்கமாக கொண்டுள்ளது. பொறிமுறையானது இலவசமாக இருப்பதுடன், மேலும் நிதித்துறை அல்லது நிர்வாக தீர்வுகளை அணுகுவதைத் தடுக்காது. செயற்திட்ட உரிமையாளர்கள் அத்தகைய வழிமுறைகள் இருப்பதைப் பற்றி தொடர்பு கொள்ள வேண்டும் மற்றும் அதற்கேற்ப செயற்திட்ட பங்குதாரர்களுக்கு தெரிவிக்க வேண்டும். ஒரு பிணக்கு அல்லது புகாரின் பொருட்டு இணக்கமான தீர்வை அனுமதிக்கும் பொருட்டு செயற்திட்டம் மற்றும் உப செயற்திட்ட மட்டத்தில் குறைத் தீர்க்கும் வழிமுறைகள் முதலில் உருவாக்கப்படுகின்றன. அவ்வாறு முடியாவிட்டால் சட்ட செயல்முறைகள் மூலமாகவேனும் புகார் தொடர்பான பிணக்கை தீர்க்க வேண்டும்.

செயற்திட்டம் மற்றும் உப செயற்திட்ட மட்டத்தில், திட்டமிடல், கட்டுமான செயற்பாடுகள், E மற்றும் S கவனத்திறன் செயல்முறை மற்றும் அவற்றின் தாக்கம் மற்றும் மீள் குடியேற்ற செயல்முறைகள் மற்றும் தொடர்புடைய இழப்பீடு போன்ற குறிப்பிட்ட பிரச்சினைகள் உள்ளிட்ட பொதுவான அம்சங்களை குறைத் தீர்க்கும் பொறிமுறை உள்ளடக்கும். IFC செயற்திறன் தராதரங்களால் வரையறுக்கப்பட்டுள்ள படி, குறைந்த அபாயம் கொண்ட செயற்திட்டம் மற்றும் செயற்திட்டத்தின் கீழ் நிதியளிக்கப்பட்ட உப செயற்திட்டத்தில் குறைந்தபட்சம் பொருந்த வேண்டும், குறிப்பிட்ட E மற்றும் S குறைத் தீர்க்கும் வழிமுறைகள் தேவையான இடங்களில் உப செயற்திட்ட மட்டத்தில் அமைக்கப்பட வேண்டியவை பின்வருமாறு:

- மேலே விபரிக்கப்பட்ட அணுகுமுறையுடன், ஆரம்பகால அடையாளப்படுத்தல்களை எளிதாக்குவதற்கும், ஒரு செயற்திட்டம் அல்லது அதனுடன் தொடர்புடைய நடவடிக்கைகள் (PS1) மூலம் தாங்கள் பாதிக்கப்பட்டுள்ளதாக நம்புவவர்களுக்கு உடனடியாக தீர்வு காண்பதற்கும்,
- PS2 ஏற்புடையதாகக் கூடிய செயற்திட்டங்களுக்கு, நிரந்தர தொழிலாளர்கள், ஒப்பந்த தொழிலாளர்கள் மற்றும் / அல்லது விநியோக தொழிலாளர்கள் விண்ணப்பிக்கும் வகையிலான தொழிலாளர்கள் பணி தொடர்பான குறைகளை எழுப்புவதற்கான குறைத் தீர்க்கும் முறை.
- PS4 ஏற்புடையதாகக் கூடிய செயற்திட்டங்களுக்கு, பாதுகாப்பு ஏற்பாடுகள் மற்றும் பாதுகாப்பு பணியாளர்களின் செயல்கள் குறித்து குறை வெளிப்படுத்த பாதிக்கப்பட்ட சமூகங்களுக்கான குறைத் தீர்க்கும் முறை.
- PS5 ஏற்புடையதாகக் கூடிய செயற்திட்டங்களுக்கு, இழப்பீடு மற்றும் / அல்லது பக்கச்சார்பற்ற முறையில் இடமாற்றம் தொடர்பான மோதல்களைத் தீர்க்க அனுமதிக்க, செயற்திட்ட மேம்பாட்டு கட்டத்தில் குறைகளை பொறிமுறை மூலம் அவசரமாக நிறுவவும் வேண்டும்.

## V. தொழில்நுட்ப உதவி மட்டத்தில் ESRM

### 5.1. E மற்றும் S பற்றிய தொழில்நுட்ப உதவி நிகழ்ச்சியின் உள்ளடக்கங்கள்.

பிற செயற்பாடுகளில் மற்றும் தேவையான இடங்களில் தொழில்நுட்ப உதவி இதற்கு பொறுப்பாகும்:



#### அ) நேரடியாக நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டத்திற்கான ESDD ஆதரவு,

தற்போதைய கையேட்டில் விவரிக்கப்பட்டுள்ள தேவைகள் மற்றும் செயன்முறைகளின் படி, E மற்றும் S அபாய மதிப்பீடு நடாத்தப்படும் மற்றும் பொருத்தமான தணிப்பு நடவடிக்கைகள் வரையறுக்கப்பட்டு செயற்படுத்தப்படும். அந்த காரணத்திற்காக, தொழில்நுட்ப உதவியானது E மற்றும் S செயற்திட்டங்களின் கவனத்திறனை நோக்கியதாக இருக்கலாம்: ESCP இல் கூறப்பட்டுள்ள நிபந்தனைகளுக்கு மதிப்பளித்து, சூழல் மற்றும் சமூக நடவடிக்கைகளை ஒருங்கிணைத்தல், மற்றும் புகாரளித்தல் என்பன, செயற்திட்டத்தின் ESMP அல்லது ESMF இனை செயல்படுத்துவதை உறுதி செய்தல்.

#### ஆ) இடைநிலை செயற்திட்டத்திற்கான IE இன் ESMS இன் மேம்பாடு அல்லது வலுப்படுத்தல்.

AFD மற்றும் IF இற்கு இடையில் விவாதிக்கப்பட்ட மற்றும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட ESAP இற்கு இணங்க, TA அதன் E மற்றும் S முகாமை அமைப்பை வலுப்படுத்துவதன் மூலம் E மற்றும் S அபாய முகாமைத்துவத்தில் திறனை வளர்க்க IE இற்கு உதவும். குறித்த நோக்கத்திற்காக, பின்வரும் நடவடிக்கைகள் TA ஆல் மேற்கொள்ளப்படலாம்.

- ESMS இனை நிறுவுவதற்கும் செயற்படுத்துவதற்கும் விரிவான செயற்திட்டங்களின் வரையறை.
- ESRM இல் IE ஊழியர்களையும் உயர் முகாமைத்துவத்தையும் ஈடுபடுத்த விழிப்புணர்வு அமர்வுகளை நடாத்துதல்.
- துறையுடன் தொடர்புடைய நடைமுறைகள் மற்றும் கருவிகளின் வடிவமைப்பு மற்றும் / அல்லது புதுப்பித்தல் மற்றும் தொடர்புடையதாக இருந்தால்
- E மற்றும் S அபாய முகாமை மற்றும் புதிய நடைமுறைகள் மற்றும் கருவிகள் குறித்து IE ஊழியர்களுக்கு பயிற்சி.
- E மற்றும் S இன் அறிக்கையிடலுக்கான ஆதரவு.

#### 5.2. TA ஆட்சேர்ப்பு வழிமுறை.

ஒரு ஆலோசனை நிறுவனம் அல்லது ஆலோசனை நிறுவனங்களின் கூட்டமைப்பு மூலம், தொழில்நுட்ப உதவிக் குழுக்கள் AFD இன்கொள்முதல் நடைமுறைகள் மற்றும் தேவைகளைப் பின்பற்றி ஆட்சேர்ப்பு செய்யப்பட வேண்டும்.<sup>1819</sup>

ESRM இற்கான ஆதரவு பொதுவாக IE வரிசையில் ஒரு அங்கமாகும், மேலும் இது கொள்முதல் விதிமுறைகளில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது. இந்த TOR க்களில் மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ளவை போன்ற நடவடிக்கைகள் அடங்கும் மற்றும் குறிப்பாக, அதன் வரிசையில் E மற்றும் S அபாயங்களை முகாமை செய்ய IE இன் தற்போதைய திறனுக்கும் தேவைகளுக்கும் ஏற்ப வடிவமைக்கப்பட்டுள்ளன.

E மற்றும் S வல்லுநர்கள் பொதுவாக சூழல் மற்றும் / அல்லது சமூக அறிவியலில் பொறியிலாளர்களாக இருக்கின்றனர், E மற்றும் S அபாயங்களை முகாமை செய்வதில் வலுவான நிபுணத்துவம் மற்றும் E மற்றும் S சர்வதேச தராதரங்கள் மற்றும் சிறந்த நடைமுறைகள் பற்றிய சிறந்த அறிவு முன்னுரிமை மற்றும் IFC பாதுகாப்புகள், அவர்கள் வலுவான நிதி நிபுணத்துவம்

<sup>18</sup> <https://www.afd.fr/sites/afd/files/2017-09/directives-passation-marches-etats-etranagers-english-version.pdf>

<sup>19</sup> <https://www.afd.fr/en/responding-bid-invitation>

கொண்டிருக்க வேண்டிய அவசியமில்லை, மாறாக IE இன் கடன் சுழற்சியைப் புரிந்து கொள்வதற்கும், அது எவ்வாறு ESDD செயன்முறைகளுடன் ஒத்துப்போகிறது என்பதையும், அத்துடன் வலுவான திறன் மற்றும் குழுப் பணிக்கான விருப்பத்தையும் புரிந்து கொள்ள முடியும்.

### 5.3. கொள்கை செயற்திட்ட மட்டத்தில் ESRM

PEEB கூலில் எடுக்கப்பட்ட வசதி அணுகுமுறை காரணமாக, கொள்கை வசதி கூறுகளுக்குள் உள்ள செயற்திட்ட நடவடிக்கைகள் ஒவ்வொரு நாட்டிற்கும் தனித்தனியாக தொடங்கிய பின் மட்டுமே வரையறுக்கப்படும். GIZ இன் பாதுகாப்பு மற்றும் பாலின நடைமுறைகளுக்கு இணங்க, நாடளவில் இந்த ‘கொள்கைத் திட்டங்கள்’ செயற்படுத்தப்படுவதற்கு முன் S+G சரிபார்ப்பு பட்டியலுக்கு மேலும் உட்படுத்தப்படும். PEEB கூலில் எடுக்கப்பட்ட வசதி அணுகுமுறை காரணமாக, கொள்கை வசதி கூறுகளுக்குள் உள்ள செயற்திட்ட நடவடிக்கைகள் ஒவ்வொரு நாட்டிற்கும் தனித்தனியாக தொடங்கிய பின் மட்டுமே வரையறுக்கப்படும்.

S+G சரிபார்ப்பு பட்டியலுக்கு உட்படுத்தப்பட வேண்டிய ஒரு செயற்திட்டத்தின் மதிப்பு EUR 1 மில்லியனாகும், அதாவது அந்தந்த நாட்டில் GIZ ஆல் செயற்படுத்தப்படும் தொழில்நுட்ப உதவிகளின் மொத்த அளவு அந்த தொகையை மீறுகிறது.

சில நேரத்தில், எந்தவொரு எதிர்மறை அல்லது திட்டமிடப்பட்டாத விளைவுகளையும் திரையிடவும், தேவைப்பட்டால் ஆழமான மதிப்பீடுகளை நடாத்தவும் S+G சரிபார்ப்பு பட்டியல் பயன்படுத்தப்படுகிறது.

GIZ செயற்திட்ட மட்டத்தில் கூடுதல் S+G திரையிடலுக்கு உட்பட்ட செயற்திட்டத்திற்கு பின்பற்றப்படும் படிகளை கீழே உள்ள அட்டவணை விளக்குகிறது.

செயற்திட்ட சுழற்சி கட்டம்	ESRM செயல்கள்	வகிப்பங்கு மற்றும் பொறுப்புக்கள்
அடையாளப்படுத்தல்	GIZ+S+G சரிபார்ப்பு பட்டியலுக்கு எதிரான செயற்திட்டத்தின் திரையிடல்	கொள்ளை அமுலாக்க குழுவிலுள்ள கொள்கை அதிகாரி
	S+G பட்டியலின் நம்பகத்தன்மையின் சரிபார்ப்பு	GIZ இன் HQ இற்கான S+G பணியிட அதிகாரி
	தேவைப்பட்டால் சில பாதுகாப்புக்கான ஆழமான மதிப்பீடு	கொள்கை அமுலாக்க குழுவிலுள்ள கொள்கை அதிகாரி / குறிப்பிடத்தக்க ஆலோசகர்கள்.
	S+G பட்டியலின் நம்பகத்தன்மையின் சரிபார்ப்பு	GIZ இன் HQ இற்கான S+G பணியிடல் அதிகாரி
	அபாய வகைக்கான அங்கீகாரம்	GIZ இன் HQ இற்கான S+G பணியிடல் அதிகாரி
அமுலாக்கம்	உயர் அபாய செயற்திட்டங்களுக்கு மட்டும்.	

செயற்திட்டங்கள் முக்கியமாக அறிவுசார் சேவைகளை (கட்டிடத் துறையில் NDC செயற்படுத்தலுக்கான தேசிய சாலை வரைபட வளர்ச்சியில் பங்குதாரர் நாடுகளுக்கான ஆதரவு,

கட்டிடத் துறையில் பொதுக் கொள்கைகளை மேம்படுத்துவதற்கான ஆலோசனைகள், திறன் மேம்பாட்டு நடவடிக்கைகள் ) செயற்படுத்துவதால், ஆபத்து வகை C (குறைந்த அபாயம் ) இந்த செயற்திட்டங்கள் இருக்கும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

இருப்பினும், திரையிடலானது குறிப்பிடத்தக்க அபாயங்கள் இல்லாததை மதிப்பிடுவதற்கும், சூழல் மற்றும் சமூக பாதுகாப்புக்கள் குறித்த சக ஊழியர்களின் விழிப்புணர்வை அதிகரிப்பதற்கும், செயற்திட்ட நடவடிக்கைகள் மூலம் தேயான பாதுகாப்புக்களை உண்மையில் மேம்படுத்துவதற்கான வாய்ப்புக்களை அடையாளம் காண்பதற்கும் உதவும்.

#### பின்னிணைப்புக்கள்

பின்னிணைப்பு 1 – AFD நீக்கல் பட்டியல்

பின்னிணைப்பு 2 – AFD ஆல் நிதியளிக்கப்பட்ட நிதி இடைத்தரகர்களுக்கான செயற்திட்டம்

பின்னிணைப்பு 3 - இடைநிலைத் திட்டங்களுக்கான வருடாந்த E மற்றும் S பற்றிய கண்காணிப்பு அறிக்கை பத்திரம்

பின்னிணைப்பு 4 – E மற்றும் S தாக்க மதிப்பீட்டிற்கான எல்லைக் குறிக்காட்டி (ESIA)

பின்னிணைப்பு 5 - E மற்றும் S தாக்க முகாமைத்துவத்திற்கான எல்லைக் குறிக்காட்டி(ESMP)

பின்னிணைப்பு 6 – மீள் குடியேற்ற கொள்கைக் கட்டமைப்பு (RPF)

பின்னிணைப்பு 7 – மீள் குடியேற்ற செயற்திட்டம் (RAP) அல்லது வாழ்வாதார மறுசீரமைப்பு திட்டம் (LRP) மற்றும் TOR க்களின் விதிமுறைகள்

பின்னிணைப்பு 8 – பழங்குடி மக்கள் திட்டக் கட்டமைப்பு (IPPF)

பின்னிணைப்பு 9 – பழங்குடி மக்களின் திட்டம் பற்றிய எல்லைக் குறிகாட்டி (IPP)

பின்னிணைப்பு 10 – பங்குதாரர் ஈடுபாடு பற்றிய எல்லைக் குறிக்காட்டி

பின்னிணைப்பு 11 - சூழல் மற்றும் சமூக பொறுப்பு திட்டப் பத்திரம் (ESCP)

பின்னிணைப்பு 12 - சூழல் மற்றும் சமூக கண்காணிப்பு அறிக்கைக்கான வழிகாட்டி.

## பின்னிணைப்பு 1 AFD நீக்கல் பட்டியல்

1. பிரான்ஸிய மற்றும் நடாத்தும் நாட்டின் சட்டங்கள் அல்லது ஒழுங்குமுறைகள் அல்லது சர்வதேச மரபுகள் மற்றும் ஒப்பந்தங்களின் கீழ் சட்டவிரோதமாகக் கருதப்படும் எந்தவொரு தயாரிப்பு அல்லது செயற்பாடு அல்லது வர்த்தகம்.
2. கட்டாய ஊழியர்கள்<sup>20</sup> அல்லது சிறுவர் ஊழியர்கள்<sup>21</sup> மூலம் செய்யப்படும் உற்பத்தி அல்லது செயற்பாடுகள்.
3. CITES இன் கீழ் விதிக்கப்பட்ட காடு வாழ் உயிரினங்களின் விற்பனை அல்லது உற்பத்தி.<sup>22</sup>
4. 2.5 கிலோமீட்டரை விட நீளமான வலைகளைக் கொண்டு கரையோரப் பிரதேசங்களில் செய்யப்படும் ஆழ்கடல் மீன்பிடி.
5. அச்சுறுத்தலுக்குள்ளான உயிரினங்களை அழிக்கும் படியான செயற்பாடுகள்<sup>23</sup> மற்றும் நிலையான அபிவிருத்தி அல்லது முகாமைத்துவ திட்டங்கள் கொண்டு நடாத்தப்படும் வனச் செயற்திட்டங்கள்.<sup>24</sup>
6. அஸ்பஸ்டஸ் மற்றும் PCB க்கள் கொண்ட தயாரிப்புக்கள் போன்ற அபாயகரமான பொருட்களின் உற்பத்தி அல்லது பயன்பாடு அல்லது விற்பனை.<sup>25</sup>
7. மருந்துகள், பூச்சிக்கொல்லிகள் / களைக்கொல்லிகள், இரசாயனங்கள், ஓசோன் குறைந்து போகும் பொருட்கள் மற்றும் சர்வதேச கட்டமைப்புக்கள் அல்லது தடைகளுக்கு உட்பட்ட பிறகு அபாயகரமான பொருட்களின் உற்பத்தி, பயன்பாடு அல்லது வர்த்தகம்<sup>26</sup>
8. பாஸல் மாநாடு மற்றும் அடிப்படை விதிமுறைகளுக்கு இணங்காத வரை கழிவு மற்றும் கழிவுப்பொருட்களில் எல்லை தாண்டிய வர்த்தகம்.
9. பின்வருவனவற்றின் உற்பத்தி மற்றும் வர்த்தகம்.<sup>27</sup>
  - ஆயுதங்கள் மற்றும் / அல்லது ஆயுதக்கிடங்கு
  - புகையிலை

<sup>20</sup> Forced labour means all work or service, not voluntarily performed, that is extracted from an individual under threat of force or penalty as defined by ILO conventions

<sup>21</sup> Persons may only be employed if they are at least 14 years old, as defined in the ILO Fundamental Human Rights Conventions (Minimum Age Convention C138, Art. 2), unless local legislation specifies compulsory school attendance or the minimum age for working. In such cases the higher age shall apply

<sup>22</sup> CITES: Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora. (Washington, 1993).

<sup>23</sup> Destruction means the (1) elimination or severe diminution of the integrity of a habitat caused by a major, long-term change in land or water use; or (2) modification of a habitat in such a way that the habitat's ability to maintain its role (see footnote under) is lost.

<sup>24</sup> Critical habitat is a subset of both natural and modified habitat that deserves particular attention. Critical habitat includes areas with high biodiversity value that meet the criteria of the World Conservation Union (IUCN) classification, including habitat required for the survival of critically endangered or endangered species as defined by the IUCN Red List of Threatened Species or as defined in any national legislation; areas having special significance for endemic or restricted-range species; sites that are critical for the survival of migratory species; areas supporting globally significant concentrations or numbers of individuals of congregatory species; areas with unique assemblages of species or which are associated with key evolutionary processes or provide key ecosystem services; and areas having biodiversity of significant social, economic or cultural importance to local communities. Primary Forest or forests of High Conservation Value shall be considered Critical Habitats.

<sup>25</sup> PCBs: Polychlorinated biphenyls - a group of highly toxic chemicals. PCBs are likely to be found in oil-filled electrical transformers, capacitors and switchgear dating from 1950-1985.

<sup>26</sup> Ozone Depleting Substances (ODSs): Chemical compounds which react with and deplete stratospheric ozone, resulting in the widely publicized 'ozone holes'. The Montreal Protocol lists ODSs and their target reduction and phase out dates.

<sup>27</sup> Activities excluded when representing more than 10 % of the balance sheet or the financed volume and for Financial Institutions more than 10% of the portfolio volume financing

- மனிதர்களுக்கான கடுமையான மதுபான கொள்வனவு.

10. சூதாட்டம், சூதாட்ட விடுதிகள் அல்லது அதற்கு சமமான இடங்கள்.<sup>28</sup>

11. ஆபாசம் அல்லது விபச்சாரம் தொடர்பான வியாபாரம்.

12. எந்தவொரு கலாச்சார பாரம்பரியத்தையும் குறிப்பிடத்தக்க அளவு மாற்றும் அகற்றும் செயற்பாடுகள்.<sup>29</sup>

13. மக்களின் ஒரு பகுதியினரை பிரிக்கும் நோக்கத்துடனான பாகுபாடு அல்லது ஜனநாயகம் இன்மை அல்லது இன ரீதியான உற்பத்தி மற்றும் விநியோகம்.

14. கிம்பர்லி நடைமுறையை பின்பற்றாத நாடுகளில் கனிய மணல் சுரண்டல், மற்றும் வைரங்களை விற்பனைக்குள்ளாக்குதல்.

15. எந்தவொரு துறையும் அல்லது சேவையும் ஐக்கிய நாடுகள் சபை, ஐரோப்பிய ஒன்றியம் மற்றும் / அல்லது பிரான்ஸிய தடைக்கு உட்பட்டது.

---

<sup>28</sup> Any direct financing of these projects or activities including them (hotel together with a casino for example). Urban development plans which could later incorporate such projects are not concerned

<sup>29</sup> Is considered as « Critical Cultural Heritage » any part of cultural heritage acknowledged by international or national community for its historical, social or cultural interest.

## பின்னிணைப்பு 2 – AFD ஆல் நிதியளிக்கப்பட்ட நிதி இடைத்தரகர்களுக்கான செயற்திட்டம்

குறிப்பு : தற்போது இருக்கின்ற நடைமுறைகள், கருவிகள் மற்றும் / அல்லது திறன்களின் படி செயற்பட வேண்டிய குறிப்பு ஆவணம் தான் இது.

செயற்பாடுகள்	வெளியீடுகள்	பொறுப்பு	நேரம்
<b>1. சூழல் மற்றும் சமூக முகாமைத்துவ முறைமையின் அமுலாக்கம் (ESMS)</b>			
ESMS விருத்தி சபை / தலைவரின் எழுத்து மூலமான அங்கீகாரம்	தலைவரின் கடிதம்	தலைவர் / சபை	கையெழுத்திட்டதன் பிறகு 3 மாதங்கள்.
செயல் திட்டத்தின் கீழ் ESMS இனை வரையறுத்து அமுலாக்கம் செய்ய பொறுப்பான E மற்றும் S கட்டுப்பாட்டாளரின் நியமனம்	சபை / தலைவரின் அங்கீகாரம்	தலைவர் / சபை	கையெழுத்திட்டதன் பிறகு 3 மாதங்கள்.
ESMS உருவாக்கத்திற்கு பொறுப்பான கண்காணிப்பு குழுவை உருவாக்குதல்	அங்கத்தவர்களின் பெயர் மற்றும் படிநிலையான அங்கீகாரம்	தலைவர் / சபை	கையெழுத்திட்டதன் பிறகு 3 மாதங்கள்.
நிபுணர்களுடன் கூடிய ஆலோசகரை நியமனம் செய்தல்.	ஒப்பந்தத்தின் நிரல் மற்றும் நிபுணர்களின் சுய விபரக் கோவை.	E மற்றும் S கட்டுப்பாட்டாளர் + கண்காணிப்பு குழு	முதல் கொடுப்பனவின் போது
குறிவைக்கப்பட்ட தனிநபர்களுக்கான CSR(RSE) / ISR (RSI) விழிப்புணர்வுட்டல்.	பயிற்சி சான்றிதழ்	E மற்றும் S கட்டுப்பாட்டாளர்	கொடுப்பனவு செய்யப்பட்ட உடனே 2 மாதம்.
<b>2. E மற்றும் S கொள்கை மற்றும் அங்கீகாரத்தின் அமுலாக்கல்</b>			
E மற்றும் S கொள்கை உருவாக்கம்	E மற்றும் S கொள்கை வரைபு	E மற்றும் S கட்டுப்பாட்டாளர் + கண்காணிப்புக் குழு + நிபுணத்துவ ஆலோசகர்.	முதல் கொடுப்பனவின் பின்னரான 2 மாதங்கள்
விலக்கல் பட்டியலின் அபிவிருத்தி / வரைபு	விலக்கல் பட்டியல்	E மற்றும் S கட்டுப்பாட்டாளர் + கண்காணிப்புக் குழு + நிபுணத்துவ ஆலோசகர்.	முதல் கொடுப்பனவின் பின்னரான 5 மாதங்கள்.

E மற்றும் S கொள்கைக்கான சபை அங்கீகாரம்.	E மற்றும் S கொள்கை அங்கீகாரம்	தலைவர் / சபைக் கொடுப்பனவு	முதல் 6 மாதங்களுக்கு பின்பு
---	-------------------------------	---------------------------	-----------------------------

**3. தேசிய தராதரங்களுடன் இணங்கும் வகையிலான E மற்றும் S நடைமுறைகளின் மற்றும் கருவிகளின் வரையறை மற்றும் அமுலாக்கம்**

E மற்றும் S நடைமுறை மற்றும் கருவிகளின் அபிவிருத்தி (E மற்றும் S செயற்திட்டங்களை வகைப்படுத்தும் கருவி, E மற்றும் S அபாய மதிப்பாய்வு கருவி, E மற்றும் S துறைசார் வழிகாட்டல் (தேவையெனில் ), E மற்றும் S வசதிகள் ஒப்பந்தத்தில் உள்ளடக்கப்படக் கூடிய மாதிரி வசனங்கள்....	கருவிகளின் ஏற்பாடு	E மற்றும் S கட்டுப்பாட்டாளர் + கண்காணிப்புக் குழு + நிபுணத்துவ ஆலோசகர்.	முதல் கொடுப்பனவின் பின் 12 மாதங்கள்.
E மற்றும் S அம்சங்களை உள்ளடக்கிய கடன் ஒப்பந்தம் மற்றும் நடைமுறைகளை புதிப்பித்தல்.	நடைமுறைகளை சேர்த்தல்	E மற்றும் S கட்டுப்பாட்டாளர் + கண்காணிப்புக் குழு + நிபுணத்துவ ஆலோசகர்.	முதல் கொடுப்பனவின் பின்னரான 15 மாதங்கள்
E மற்றும் S நடைமுறைக்கான வங்கிச் சபையின் அங்கீகாரம்.	அங்கீகாரத்திற்கான நடைமுறை மற்றும் கருவிகள்	தலைவர் / சபை	முதல் கொடுப்பனவின் பின்னரான 18 மாதங்கள்

**4. உள்ளார்ந்த பயிற்சி**

ESMS இன் வகிப்பங்கிற்கு வெளியே இருக்கும் ஊழியர்களுக்கான E மற்றும் S பயிற்சி நிகழ்ச்சியின் வரையறை மற்றும் நடைமுறைப்படுத்தல்	பயிற்சி நிகழ்ச்சி	E மற்றும் S கட்டுப்பாட்டாளர் + பொருத்தமான குழு	முதல் கொடுப்பனவின் பின்னரான 15 மாதங்கள்
--	-------------------	--	---

**5. E மற்றும் S நடைமுறைகளின் அமுலாக்கம் மற்றும் ஆலோசகரின் சரிபார்ப்பு பணி**

நிதியளிக்கப்பட்ட	E மற்றும் S கட்டுப்பாட்டாளர் + பொருத்தமான	முதல் கொடுப்பனவின்
------------------	---	--------------------



செயற்திட்டத்திற்கான E மற்றும் S கொள்கை மற்றும் நடைமுறைகளின் ஏற்புடைமை	குழு		பின்னரான 18 மாதங்கள்
ஆலோசகரின் திட்டத்திற்கான ESMS அமுலாக்கத்திற்கான மீளாய்வு	E மற்றும் S கட்டுப்பாட்டாளர் + கண்காணிப்புக் குழு + நிபுணத்துவ ஆலோசகர்.		முதல் கொடுப்பனவின் பின்னரான 22 மாதங்கள்
மேலதிக செயல்களுக்கான வரையறை இருக்கலாம் (கருவிகளின் மாற்றம் / நடைமுறைகள், பயிற்சி	ஆலோசகரின் சரிபார்ப்பு அறிக்கை	E மற்றும் S கட்டுப்பாட்டாளர் + கண்காணிப்புக் குழு + நிபுணத்துவ ஆலோசகர்.	முதல் கொடுப்பனவின் பின்னரான 22 மாதங்கள்
<b>6. கண்காணிப்பு</b>			
E மற்றும் S கண்காணிப்பு வருடாந்த அறிக்கையை AFD இற்கு சமர்ப்பித்தல்.	வருடாந்த அறிக்கை	E மற்றும் S கட்டுப்பாட்டாளர்.	வருடா வருடம் கையொப்பமிட்ட திகதி

### பின்னிணைப்பு 3 - இடைநிலைத் திட்டங்களுக்கான வருடாந்த E மற்றும் S பற்றிய கண்காணிப்பு அறிக்கை பத்திரம்.

இந்த ஆவணம் சொல்வது, பகுதி 3.2.4. இல் பட்டியலிடப்பட்டுள்ள அம்சங்களை உள்ளடக்கிய வருடாந்த E மற்றும் S கண்காணிப்பு அறிக்கை சமர்ப்பிக்க இடைநிலைத் திட்டங்களைக் கொண்ட IE க்கள் AFD இற்கு தேவை.

**அறிக்கை தகவல்:** வருடத்திற்கான அறிக்கை (மாதம் / வருடம் - மாதம் / வருடம்

நிறுவனத்தின் பெயர் :

அறிக்கை பூர்த்தி செய்தவர் (பெயர்):

தொலைப்பேசி இலக்கம் :

மின்னஞ்சல் முகவரி:

தபால் முகவரி:

**போர்ட்போலியோ கண்ணோட்டம்**

உங்கள் நிறுவனம் AFD இன் விலக்குப் பட்டியலில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள செயற்திட்டங்களுக்கு நிதியளித்து இருக்கிறதா?

..... ஆம் ..... இல்லை

ஆம், என்றால் தயவு செய்து பிரதேசங்களை குறிப்பிடவும். ....

தயவு செய்து உங்களது போர்ட்போலியோவின் சுருக்கத்தை தரவும்.

வாடிக்கையாளரின் வகை	நிலுவைக் கடன்	கடன்களின் எண்ணிக்கை	நிலுவையின் சதவீதம்	சராசரி கடன் தொகை	இருப்பு நிலைப் படிவம்
தனிநபர்					
SME க்கள் மற்றும் சுயதொழில் செய்பவர்கள்.					
நிறுவனங்கள் (தயவு செய்து நிறுவனத்தின் வகை பற்றிய தகவலை தரவும்)					
வங்கிகள்					
முதலீட்டு நிறுவனங்கள்.					
உள்நாட்டு					

அதிகாரசபைகள்					
பிற (அரசு..)					
குறித்த தினத்திலான மொத்தம்.					

### சூழல் மற்றும் சமூக முகாமைத்துவம்

சூழல் மற்றும் / அல்லது சமூக பிரச்சினைகளை முகாமை செய்யப் பொறுப்பான பெயர்கள் மற்றும் நிலைகளைக் குறிப்பிடவும். செயற்பாட்டு மட்டத்தில் பரிந்துரைக்கப்பட்ட நபர் வெளிவாரி ஆலோசகராகயிருக்கலாம்.

பெயர் / பதவி	தொலைபேசி / தொலைநகல்	மின்னஞ்சல்
சிரேஷ்ட முகாமையாளர் (சபை உறுப்பினர்)		
சூழல் முகாமையாளர்		
சமூக முகாமையாளர்		
E மற்றும் S கேள்வியில் உள்ளடங்கும் ஏனைய நபர்.		

இந்த நபர்கள் சூழல் மற்றும் சமூக முகாமைத்துவம் பற்றி பயிற்சிப் பட்டறையில் பங்குகொண்டனரா?

..... ஆம் ..... இல்லை ..... நிச்சயமாக கூற முடியாது.

ஆம், என்றால் பயிற்சி வழங்குனரின் பெயர் (உதாரணமாக IFC, தனியார் ஆலோசகர் ):.....

.....

பயிற்சியளிக்கப்பட்ட திகதி : .....

சூழல் மற்றும் சமூக முகாமைத்துவம் பற்றிய பயிற்சியில் உங்கள் நிறுவனத்தை சேர்ந்த வேறு யாரேனும் பங்குகொண்டனரா?

..... ஆம் ..... இல்லை ..... நிச்சயமாக கூற முடியாது.

ஆம், என்றால் பயிற்சி வழங்குனரின் பெயர் : .....

பயிற்சியளிக்கப்பட்ட திகதி : .....

### சூழல் மற்றும் சமூக கொள்கை, மதிப்பீடு மற்றும் மேற்பார்வை நடைமுறை.

சூழல் மற்றும் சமூக கொள்கை

ஏதேனும் நிறுவனத்திடம் முறையான சூழல் மற்றும் சமூக கொள்கை காணப்படுகின்றதா?

..... ஆம் ..... இல்லை

இருந்தால் தயவு செய்து ஒரு நகலை இணைக்கவும்.

உங்கள் நிறுவனத்திடம் பின்வருவனவற்றிற்கு முறையான நடைமுறை காணப்படுகிறதா?

சூழல் மற்றும் சமூக மதிப்பீடு?

..... ஆம் ..... இல்லை ( இருந்தால் அறிக்கையின் மதிப்பீட்டு நகல் ஒன்றை இதனுடன் இணைக்கவும்)

சூழல் மற்றும் சமூக மேற்பார்வை?

..... ஆம் ..... இல்லை ( இருந்தால் அறிக்கையின் மதிப்பீட்டு நகல் ஒன்றை இதனுடன் இணைக்கவும்)

சூழல் மற்றும் சமூக முகாமைத்துவத்திற்கான அடிப்படைகள் என்ன?

..... உலக வங்கி / IFC கொள்கைகள் மற்றும் வழிகாட்டுதல்கள்.	..... தேசிய சூழல், சுகாதார மற்றும் பாதுகாப்பு மற்றும் தொழிலாளர் சட்டங்கள் மற்றும் விதிமுறைகளின் ஏற்புடைமை.
..... ILO மற்றும் ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் சமவாயங்கள்.	..... வேறு: தயவு செய்து குறிப்பிடவும்.

ஏற்புடைய தேசிய சூழல் மற்றும் சுகாதார மற்றும் பாதுகாப்பு மற்றும் தொழிலாளர் சட்டங்கள் மற்றும் விதிமுறைகள் உங்கள் வாடிக்கையாளரை ஒப்பந்த அடிப்படையில் பிணைக்கின்றதா?

..... ஆம் ..... இல்லை

ஏற்புடைய தேசிய சூழல் மற்றும் சுகாதார மற்றும் பாதுகாப்பு மற்றும் தொழிலாளர் சட்டங்கள் மற்றும் விதிமுறைகள் என்பவற்றிற்கு மேலதிகமாக உலக வங்கி / IFC கொள்கை மற்றும் வழிகாட்டுதல்கள் என்பவற்றிற்கு இணங்க அதிக ஆபத்து என வகைப்படுத்தப்பட்ட செயற்திட்டங்களுடன் உங்கள் வாடிக்கையாளர் ஒப்பந்த அடிப்படையில் பிணைக்கப்படுகின்றாரா?

..... ஆம் ..... இல்லை

சூழல் மற்றும் சமூக மதிப்பீட்டு நடைமுறைகள்.

சூழல் மற்றும் சமூக பிரச்சினைகள் எவ்வாறு மதிப்பிடப்படுகின்றன என்பதை விளக்க கீழேயுள்ள அட்டவணையைப் பயன்படுத்தவும்.

..... சூழல் மற்றும் சமூக நடைமுறைகளுக்கான ஆவண நடைமுறை	..... ஆலோசகர்கள் / வல்லுநர்களின் உதவி
..... பட்டியல் மற்றும் வினாக்கொத்தின்	..... செயற்திட்ட அபாயங்களின்

பயன்	வகைப்படுத்தல் மற்றும் பொருத்தமான நடைமுறைகள்
..... முறையற்ற மதிப்பீடு (உதாரணமாக, வாடிக்கையாளரிடம் வாய் மூலம் கேள்வி கேட்டல்)	..... நாங்கள் சூழல் மற்றும் சமூக பிரச்சினைகளை மதிப்பீடு செய்வதில்லை.
..... கள வருகை	..... வேறு

நீங்கள் நியமித்து இருக்கின்றீர்களா – அல்லது உங்கள் வாடிக்கையாளரை நியமிக்க வேண்டியிருக்கின்றீர்களா:

..... சூழல் மற்றும் / அல்லது சமூக தாக்க மதிப்பீடுகள்	..... சூழல் மற்றும் / அல்லது சமூக கணக்காய்வுகள்.
--	--

ஆம் என்றால், தயவு செய்து செயற்திட்டங்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் வகையைக் குறிப்பிடவும்:  
.....

சூழல் மற்றும் / அல்லது செயல் திட்டம் தொடர்பில் உங்கள் வாடிக்கையாளருடன் ஏதேனும் பேச்சுவார்த்தை மற்றும் உடன்பாட்டிற்கு வந்து இருக்கின்றீர்களா?

..... ஆம் ..... இல்லை

ஆம் என்றால், தயவு செய்து செயற்திட்டங்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் வகையை குறிப்பிடவும்:

அறிக்கையிட்ட காலப்பகுதியில் சூழல் மற்றும் சமூக காரணிகளுக்காக ஏதேனும் முதலீடுகளை நீங்கள் நிராகரித்து இருக்கின்றீர்களா?

..... ஆம் ..... இல்லை

ஆம் என்றால், தயவு செய்து செயற்திட்டங்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் வகையை குறிப்பிடவும்:

### **சூழல் மற்றும் சமூக மேற்பார்வை**

அடிக்கடி நீங்கள் வாடிக்கையாளரிடம் மேற்பார்வைக்கான கள விஜயத்தை மேற்கொண்டு இருக்கின்றீர்களா?

மாதாந்தம் / இரு மாதங்களுக்கொரு முறை/மூன்று மாதங்களுக்கு ஒரு முறை / வருடாந்தம் / இரு வருடங்களுக்கொரு முறை/ ஏனையவை(குறிப்பிடவும்)

மேற்பார்வைக் கூட்டத்தின் போது சூழல் மற்றும் சமூக பிரச்சினைகள் குறித்து கலந்துரையாடுவீர்களா?

..... எப்போதும் ..... சில நேரம் ..... ஒரு போதும் இல்லை

சூழல் மற்றும் சமூக செயல் திட்டம் (ESAP) வாடிக்கையாளருடன் ஒப்புக் கொள்ளப்பட்டால், மேற்பார்வை செயற்பாட்டில் செயற்திட்டத்தின் முன்னேற்றத்தை மதிப்பிடுவீர்களா?

..... ஆம் ..... இல்லை ..... நிச்சயமாக கூற முடியாது

உங்களது வாடிக்கையாளர் சூழல் மற்றும் சமூக செயற்பாடு தொடர்பில் அன்றாட அடிப்படையில் அறிக்கை சமர்ப்பிக்கின்றனரா?

..... ஆம் ..... இல்லை ..... நிச்சயமாக கூற முடியாது

ஆம் என்றால், தயவு செய்து செயற்திட்டங்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் வகையை குறிப்பிடவும், அறிக்கையிடல் வடிவம் பின்வரும் ஏதேனும் செயற்திட்ட பிரச்சினைகளுடன் தொடர்பு கொண்டதா?

..... தேசிய சூழல்,சுகாதாரம் மற்றும் பாதுகாப்பு அல்லது தொழிலாளர் சட்டங்கள் மற்றும் விதிமுறைகளுடன் ஒத்து போகாமை	..... இறப்பு அல்லது கடுமையான காயம்
..... உலக வங்கி / IFC கொள்கைகள் மற்றும் வழிகாட்டுதல்கள் (அதிக ஆபத்துடனான செயற்திட்டம் ) ஒத்துப் போகாமை.	..... வேலை நிறுத்தம் (வன்முறையுடனோ அல்லது இல்லாமலோ) ஏனைய தொழிலாளர் பிணக்குகள்.
..... உடன்படிக்கைகள் மற்றும் ஏனைய உடன்படிக்கைகளுடன் ஒத்துப் போகாமை.	..... சட்ட நடவடிக்கை.
..... ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட சூழல் மற்றும் ∴ அல்லது சமூக செயல் திட்டத்துடன் ஒத்துப் போகாமை.	..... தண்டம், அபராதம் அல்லது அதிகரித்த அனுமதிக் கட்டணங்கள்.
..... ஒழுங்குமுறைப்படுத்தல் முகவர்கள், அக்கறையுடைய குழு அல்லது உள்நாட்டு சமூகங்களிடம் இருந்தமைக்கான புகார்கள்.	..... அரசசார்பற்ற நிறுவனங்கள் அல்லது ஊடகங்களின் எதிர்மறையான கவனம்.
..... சூழல், சுகாதாரம் மற்றும் பாதுகாப்பு அல்லது தொழிலாளர் தொடர்பான மேம்படுத்திய தொழில்நுட்பங்கள், செயன்முறைகள் அல்லது நடைமுறைகளில் வாடிக்கையாளர்களின் செயல்பாடு.(உதாரணமாக மாசுபடலை குறைத்தல், சமூகக் கொள்கைகள்)	..... அரசசார்பற்ற நிறுவனங்கள் அல்லது ஊடகங்களின் நேர்மறையான அறிக்கை.

கேள்விக்கு ஆம் என்பது பதில் எனில், தயவு செய்து செயற்திட்டங்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் வகைகளை குறிப்பிடவும். ....

### நிதியளிக்கப்பட்ட செயற்திட்டங்களுக்கான E மற்றும் S மதிப்பீடு

முதலீட்டின் சுருக்கமான விளக்கம் (செயற்திட்டத்தின் தன்மை, உப செயற்திட்டத்தின் செலவு, உடல் அளவு [தள பரப்பளவு, வருடத்திற்கான உற்பத்தி போன்றவை] சொத்து பரிமாற்றத்தின் இருப்பு, அல்லது நடந்து கொண்டிருக்கும் செயற்பாடு, செயற்பாடுகளை விரிவு படுத்துவதற்கான செயற்திட்டங்கள் அல்லது புதிய கட்டுமானம், சாத்தியமான மதிப்பீட்டு உற்பத்தி தாக்கம்).

சூழல் மற்றும் சமூகம் பற்றிய ஆரம்ப தகவல் (திரையிடல் நேரத்தின் போது கிடைக்கக் கூடியதாக இருந்த சூழல் மற்றும் சமூகம் பற்றிய தகவற் பட்டியல்)

- செயற்திட்டத்தின் பிரதான சூழல் மற்றும் சமூக பிரச்சினைகள்.
- சூழல் மற்றும் சமூக அபாய வகை.
- செயற்திட்ட நிர்வாக அங்கீகாரத்தின் நிறைவான பிரிவுகளை பிரித்தல்.
- தேவைப்பட்டால், சூழல் பாதிப்பு மதிப்பீட்டின் முக்கிய முடிவு மற்றும் முன்மொழியப்பட்ட தணிப்பு நடவடிக்கைகள் (வாடிக்கையாளர் பயனாளி / முதலீட்டாளரால் சூழல் பிரச்சினைகளை தீர்க்க எடுக்கப்பட வேண்டிய நடவடிக்கைகள், அவை முதலீட்டின் வடிவமைப்பில் எவ்வாறு இணைக்கப்படலாம், மற்றும் சாத்தியமான எந்தவொரு உடன்படிக்கைகளையும் குறிக்கின்றன):
- சமூக பங்கேற்பின் விளைவு
- செயற்திட்டம் தொடர்பில் வங்கியின் கருத்து: வங்கியின் சூழல் மற்றும் சமூக மதிப்பீடு, சூழல் மற்றும் சமூக தேவைகள், சூழல் மற்றும் சமூக உட்பிரிவுகள் விளைவாக.....
- அடுத்த படி (பிற கற்கைகள்): .....

## பின்னிணைப்பு 4 – E மற்றும் S தாக்க மதிப்பீட்டிற்கான எல்லைக் குறிக்காட்டி. (ESIA)

### 1. நிறைவேற்றுச் சுருக்கம்

-பரிந்துரைக்கப்பட்ட செயற்பாடுகள் மற்றும் குறிப்பிடத்தக்க கண்டுபிடிப்புக்களின் துல்லியமான கலந்துரையாடல்.

### 2. சட்ட மற்றும் நிறுவன கட்டமைப்பு

- IFC இன் செயல்திறன் தரநிலை 1 இன் படி, சூழல் மற்றும் சமூக மதிப்பீடு மேற்கொள்ளப்படும் செயற்திட்டத்திற்கான சட்ட மற்றும் நிறுவன கட்டமைப்பை பகுப்பாய்வு செய்கிறது.

-கடன் வாங்குபவரின் தற்போதைய சூழல் மற்றும் சமூக கட்டமைப்பையும் நிறுவன கட்டமைப்பையும் ஒப்பிட்டு அவற்றிற்கிடையிலான இடைவெளிகளை அடையாளம் காணவும்.

-எந்த ஒரு உப நிதியாளர்களின் சூழல் மற்றும் சமூக தேவைகளை அடையாளம் கண்டு மதிப்பிடுகிறது.

### 3. செயற்திட்ட விளக்கம்

-முன்மொழியப்பட்ட செயற்திட்டம் மற்றும் அதன் புவியியல், சூழல், சமூக மற்றும் தற்காலிக இடம்சார் அமைவு, உள்ளடங்கலாக தேவைப்படுத்தப்படுமிடத்து தளத்திற்கு வெளியேயான முதலீடு என்பன துல்லியமாக விளக்கப்படும் (உ.ம். குழாய்வழிகள், அணுகக் கூடிய சாலைகள், மின்சாரம், நீர்வழங்கள், வீட்டு வசதி மற்றும் மூலப்பொருட்கள் மற்றும் தயாரிப்பு சேமிப்பு வசதிகள் ) அத்துடன், செயற்திட்டத்திற்கான முதன்மை வழங்கிகள் குறித்த விளக்கமும் உள்ளடங்கும்.

-செயற்திட்டத்தின் விபரங்களை பரிசீலிப்பதன் மூலம், செயற்திறன் தரநிலை 1 முதல் 8 வரையான தேவைகளை பூர்த்தி செய்ய அவசியமான செயற்திட்டத்தைக் குறிக்கிறது.

-செயற்திட்ட விபரம் மற்றும் செயற்திட்டத்தின் நேரடி, மறைமுக மற்றும் ஒட்டுமொத்த தாக்கங்களால் பாதிக்கப்படக்கூடிய பகுதியைக் காட்டும் போது விபரங்களின் வரைபடம் அடங்கும்.

### 4. அடிப்படை தரவு

- செயற்திட்ட அமைவிடம், வடிவமைப்பு, செயல்பாடு அல்லது தணிப்பு நடவடிக்கைகள் குறித்த முடிவுகளுக்கு பொருத்தமான அடிப்படை தரவை விரிவாக அமைக்கிறது. தரவின் துல்லியம், நம்பகத் தன்மை மற்றும் ஆதாரங்கள் பற்றிய விவாதம் மற்றும் செயற்திட்ட அடையாளம், திட்டமிடல் மற்றும் செயற்படுத்தல் தொடர்பான திகதி பற்றிய தகவல்களும் இதில் இருக்க வேண்டும்.

- கிடைக்கக்கூடிய தரவு, முக்கிய தரவு இடைவெளிகள், மற்றும் ஊகிப்புகளுடன் தொடர்புடைய நிச்சயமற்ற தன்மைகளின் அளவையும் தரத்தையும் அடையாளம் கண்டு மதிப்பிடுகிறது.

- தற்போதைய தகவல்களின் அடிப்படையில், ஆய்வு செய்யப்பட வேண்டிய பகுதியின் நோக்கத்தை மதிப்பிடுகிறது மற்றும் செயற்திட்டம் தொடங்குவதற்கு முன் எதிர்பார்க்கப்படும் மாற்றங்கள் உட்பட தொடர்புடைய உடல், உயிரியல் மற்றும் சமூக பொருளாதார நிலைமைகளை விவரிக்கிறது.

- நடைமுறையில் காணப்படும் செயற்திட்டம் மற்றும் முன்மொழியப்பட்ட அபிவிருத்தி நடவடிக்கைகளை கணக்கில் எடுத்துக்கொள்கிறது, ஆனால் செயற்திட்டத்துடன் நேரடியாக இணைக்கப்படவில்லை.

### 5. சூழல் மற்றும் சமூக அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்கள்.

- செயற்திட்டம் தொடர்பில் காணப்படும் அனைத்து சூழல் மற்றும் சமூக அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்களை கணக்கில் எடுத்தல்.



## 6. தணிப்பு அளவீடுகள்

- தணிக்க முடியாத நடவடிக்கைகள் மற்றும் தணிக்க முடியாத குறிப்பிடத்தக்க எஞ்சிய எதிர்மறை தாக்கங்களை அடையாளம் காணுதல் மற்றும் முடிந்தவரை அந்த எஞ்சிய எதிர்மறை தாக்கங்களின் விளைவுகளை ஏற்றுக் கொள்தல் தொடர்பில் மதிப்பீடு செய்தல்.
- மாறுபட்ட நடவடிக்கைகள் அடையாளம் காணப்படுகின்றன, இதனால் பாதகமான அல்லது பாதிக்கப்படக் கூடியவர்களுக்கு பாதகமான தாக்கங்கள் ஏற்படாது.
- சூழல் மற்றும் சமூக தாக்கங்களை தணிப்பதற்கான சாத்தியக் கூறுகளை மதிப்பிடுகிறது. முன்மொழியப்பட்ட தணிப்பு நடவடிக்கைகளின் மூலதனம் மற்றும் தொடர்ச்சியான செலவுகள் மற்றும் உள்நாட்டு நிலைமைகளின் கீழ் அவற்றின் பொருந்தக் கூடிய தன்மை அத்துடன், 'மொழியப்பட்ட தணிப்பு நடவடிக்கைகளுக்கான அளவீடுகள் அதன் பொருத்தப்பாடு, நிறுவன பயிற்சி மற்றும் கண்காணிப்புத் தேவைகள்.
- மேலும் கவனம் தேவைப்படாத சிக்கல்களைக் குறிப்பிடுகிறது, இந்த தீர்மானத்திற்கான அடிப்படையை வழங்குகிறது.

## 7. மாற்று செயற்பாடுகளுக்கான ஆய்வு

- 'செயற்திட்டம் இல்லாத' நிலைமை உட்பட – செயற்திட்ட செயற்பாடுகளின் போதும் அவற்றின் சாத்தியமான சூழல் மற்றும் சமூக தாக்கங்களில் அடிப்படையில் முன்மொழியப்பட்ட செயற்திட்ட தளம், தொழில்நுட்பம், வடிவமைப்பு மற்றும் செயற்பாட்டிற்கான சாத்தியமான மாற்றுகளை முறையாக ஒப்பிடுகிறது.
- சூழல் மற்றும் சமூக பாதிப்புக்களைத் தணிப்பதற்கான மாற்று முறைகள் தொடர்பில் ஆராய்கிறது மற்றும் மாற்றுத் தணிப்பு நடவடிக்கைகளுக்கான மூலதனம் மற்றும் தொடர்ச்சியான செலவுகள் மற்றும் உள்நாட்டு நிலைமைகளின் கீழ் அவற்றின் ஏற்புடைய தன்மை, மாற்று தணிப்பு நடவடிக்கைகளுக்கான நிறுவன, பயிற்சி மற்றும் கண்காணிப்பு தேவைகள் என்பவற்றையும் ஆய்வு செய்கிறது.
- ஒவ்வொரு மாற்றுக்கும், சூழல் மற்றும் சமூக தாக்கங்களை முடிந்தவரை அளவிடுகிறது, மேலும் சாத்தியமான இடங்களில் பொருளாதார மதிப்புக்களை இணைக்கிறது.

## 8. வடிவமைப்பு அளவீடுகள்

- முன்மொழியப்பட்ட செயற்திட்ட வடிவமைப்பைத் தேர்ந்தெடுப்பதற்கான அடிப்படையை அமைத்து, பொருந்தக் கூடிய EHSG களை குறிப்பிடுகிறது அல்லது ESHG கள் பொருந்தாது என்று தீர்மானிக்கப்பட்டால், பரிந்துரைக்கப்பட்ட உமிழ்வு நிலைகள் மற்றும் GII உடன் ஒத்துப் போகின்ற மாசு தடுப்பு மற்றும் குறைப்புக்கான அணுகுமுறைகளை நியாயப்படுத்துகிறது.

## 9. சூழல் மற்றும் சமூக மேலாண்மை திட்டத்திற்கான அளவீடுகள் மற்றும் நடவடிக்கைகள் (ESMP)

- PS இன் தேவைகளை பூர்த்தி செய்வதற்கான முக்கிய நடவடிக்கைகள் மற்றும் செயல்கள் மற்றும் திட்டத்திற்குத் தேவையான கால அளவை சுருக்கமாகக் கூறுகிறது. மற்றும் சமூக முகாமைத்துவ திட்டத்தை (ESMP) உருவாக்குவதில் இது பயன்படுத்தப்படும்.

## 10. பின்னிணைப்புக்கள்.

- (i) சூழல் மற்றும் சமூக மதிப்பீட்டைத் தயாரித்தல் அல்லது பங்களித்த தனிநபர்கள் அல்லது அமைப்புக்களின் பட்டியல்.

- (ii) குறிப்புக்கள் - பயன்படுத்தப்பட்டிருக்கின்ற வெளியிடப்பட்ட மற்றும் வெளியிடப்படாத எழுதப்பட்ட ஆவணங்களை உருவாக்கல்.
- (iii) பாதிக்கப்பட்ட நபர்கள் மற்றும் பிற ஆர்வமுள்ள கட்சிகள் உட்பட பங்குதாரர்களுடனான சந்திப்புக்கள், ஆலோசனைகள் மற்றும் கணக்கெடுப்புக்களின் பதிவு. பாதிக்கப்பட்ட நபர்கள் மற்றும் அக்கறையுள்ள தரப்பினரின் கருத்தைப் பெற அத்தகைய பங்குதாரர்களின் ஈடுபாட்டின் வழிமுறைகளை பதிவு செய்தல்.
- (iv) முக்கிய உரையில் குறிப்பிடப்பட்ட அல்லது சுருக்கப்பட்ட தொடர்புடைய தரவை வழங்கும் அட்டவணைகள்.
- (v) தொடர்புடைய அறிக்கைகள் அல்லது திட்டங்களின் பட்டியல்.

## பின்னிணைப்பு 5 - E மற்றும் S தாக்க முகாமைத்துவத்திற்கான எல்லைக் குறிக்காட்டி (ESMP)

### 1. தணிக்கை அளவீடுகளின் விளக்கம்.

ESMP ஆனது,

அ) செயற்திட்டத்தின் செயற்பாட்டுக் கட்டம் மற்றும் இயக்க கட்டம் ஆகியவற்றின் போதான சூழல் மற்றும் சமூக தாக்க மதிப்பீட்டில் (ESIA) விபரிக்கப்பட்டுள்ள படியான எதிர்மறையான தாக்கங்கள் கோட்டுக் காட்டுப்படுகிறது மற்றும் (i) தாக்கத்தால் பாதிக்கப்பட்ட இலக்கு, (ii) தாக்கத்தின் ஒப்பீட்டு முக்கியத்துவம் (iii) அதன் நிகழ்தகவு (குறுகிய, நடுத்தர மற்றும் நீண்ட)

ஆ) தேவையான அனைத்து தொழில்நுட்ப விபரங்களுடனும், ஒவ்வொரு தணிப்பு நடவடிக்கையிலும், அது நிவர்த்தி செய்யும் தாக்கம் அல்லது மாசு வகை, சம்பந்தப்பட்ட காலம், உயிரினம் அல்லது அதன் செயற்பாட்டிற்கு பொறுப்பான நபர்கள் மற்றும் அது அவசியமான நிலைமைகள்(உதாரணமாக நிரந்தரமாக அல்லது எதிர்பாராத வகையில் ஆகியவற்றைக் குறிப்பிடுவதன் மூலம் விவரிக்கிறது.) தேவைப்பட்டால், விரிவான தொழில்நுட்ப தகவல்கள் (திட்டங்கள், பொருள் விளக்கம், மக்கட் தொகை கணக்கெடுப்பு) மற்றும் கவனிக்க வேண்டிய விதிமுறைகள் என்பவற்றையும் விபரிக்கிறது.

இ) இந்த நடவடிக்கைகளை செயற்படுத்துவதற்கான அளவீடுகளின் நோக்கம் மற்றும் செலவுகள் நிறுவன மற்றும் பயிற்சித் தேவைகளை மதிப்பிடுதல். தேவைப்பட்டால், குறைக்க முடியாத விளைவுகளால் பாதிக்கப்பட்ட மக்களுக்கு இழப்பீட்டு வழிமுறைகளை அடையாளம் காணுதல்.

### 2. சூழல் மற்றும் சமூக கண்காணிப்பின் அமுலாக்கம்

சூழல் மற்றும் சமூக கண்காணிப்பின் நோக்கமானது (i) செயற்திட்ட உரிமையாளரால் எடுக்கப்பட்ட சூழல் மற்றும் சமூக கடைமைகள் பூர்த்தி செய்யப்பட்டுள்ளன என்பதை பரிசீலித்தல் (ii) செயற்திட்டத்தின் முக்கிய சூழல் மற்றும் சமூக பிரச்சினைகள் குறித்த தகவல்களை வழங்குவது, எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக (iii) பாதிப்புக்கள் மற்றும் பயன்படுத்தப்பட்ட தணிப்பு நடவடிக்கைகளை பகுப்பாய்வு செய்தல்.

இந்த தகவலானது, செயற்திட்டத்தின் மேற்பார்வையில் உள்ள தணிப்பு நடவடிக்கைகளில் வெற்றியை மதிப்பிடுவதற்கும், தேவைப்பட்டால், சரியான நடவடிக்கைகளை எடுப்பதற்கும் சாத்தியமாக்குகிறது.

ESIA அறிக்கையில் மதிப்பிடப்பட்ட விளைவுகள் மற்றும் ESMP இல் விபரிக்கப்பட்டுள்ள தணிப்பு நடவடிக்கைகளுடன் தொடர்புடைய கண்காணிப்பு நோக்கங்கள் மற்றும் துல்லியமான கண்காணிப்பு முறைகளை ESMP வரையறுக்கிறது.

இந்த பகுதியானது பின்வருவனவற்றை உள்ளடக்கியுள்ளது.

அ) தொழில்நுட்ப விபரங்களுடன், அதனை பின்பற்றும் வகைகள், குறிக்காட்டிகள், மேற்பார்வை நடவடிக்கைகள், ஏற்புடையதாக்கக் கூடிய இடம், அளவிட வேண்டிய அளவுருக்கள், தேவைப்படும் முறைகள், மாதிரிகள் எடுக்கப்பட வேண்டிய இடங்கள், நடவடிக்கைகளின் அதிர்வெண், காலம், வரம்பைக் கண்டறிதல் (பொருத்தமான இடத்தில்) உள்ளிட்ட துல்லியமான விளக்கம், மற்றும் தொடக்க நிலை அடையாளப்படுத்தும் சரியான அளவீடுகள்.

ஆ) கண்காணிப்பை செயற்படுத்துவதற்கான முறைகள் பற்றிய விளக்கம்: மேற்பார்வை நடைமுறைகள், கண்காணிப்பு அறிக்கைகளை உருவாக்குதல் (வழக்கமான கண்காணிப்பு, விபத்து படிவங்கள் ) அமைப்பின் தேவை.

குறிக்கோள்கள் (i) குறிப்பிட்ட தணிப்பு நடவடிக்கைகள் தேவைப்படும் நிலைமைகளை விரைவாகக் கண்டறிதல் மற்றும் (ii) இந்த நடவடிக்கைகளின் கட்டமைப்பிற்குள் செய்யப்பட்ட முன்னேற்றம் மற்றும் அதன் விளைவுகள் பற்றிய தகவல்களை வழங்குதல்.

### 3. தளத்தை முடுதல் / செயற்திட்டத்தை நிறுத்துதல்

ஒரு செயற்திட்டத்திற்கு ஒரு வரையறுக்கப்பட்ட ஆயுள் இருக்கும் போது அல்லது தளம் முடப்படும் போது, செயற்திட்ட வாழ்வின் முடிவில், தளத்தை முடுவதற்கு தேவையான நடவடிக்கைகளை ESMP வழங்குகிறது.

அது பின்வருமாறு விபரிக்கப்படுகிறது:

- நிறுத்தத்தின் அல்லது முடுகையின் தொழில்நுட்ப மற்றும் செயற்பாட்டு நிலைமை
- சாத்தியமாயின் தளத்திற்கு மறுவாழ்வளித்தல் (சுரங்கம், கற்சுரங்கம்) அகற்றும் உபகரணங்கள், நீக்கங்கள், கட்டிடங்கள்.
- தொழிற்துறை ரீதியாக ஊழியர்களை மீண்டும் இணைத்துக் கொள்ளுதல்.

### 4. நிறுவன ரீதியான நடைமுறைகள்

பணிகள் அல்லது செயற்திட்டம் முடிந்த பின்பு தணிப்பு மற்றும் கண்காணிப்பு நடவடிக்கைகளை செயற்படுத்த தேவையான நிறுவன விதிகள் பற்றிய விரிவான விளக்கத்தை ESMP வழங்குகிறது. இந்த நடவடிக்கைகளை செயற்படுத்துவதற்கு யார் (உயிரினங்கள் அல்லது மக்கள் ) பொறுப்பானவர்கள் என்பது பற்றிய துல்லியமான தகவல்களை இது வழங்குகிறது, எடுத்துக்காட்டாக, செயல்படுத்தல், மேற்பார்வை விண்ணப்பத்தை சரிபார்ப்பது, செயற்பாட்டை பின்தொடர்தல், நிதி வழங்குதல், அறிக்கைகள் தயாரித்தல் மற்றும் பணியாளர்கள் பயிற்சி. ஏற்புடையதாக்கக் கூடிய இடங்களில் ESMP பின்வரும் பாடங்களை உள்ளடக்கியது: அ) தொழில்நுட்ப உதவி: ஆ) கொள்முதல் மற்றும் இ) வாடிக்கையாளரால் செயல்படுத்தப்படும் நிறுவன முறைகள்.

அமைப்பு மற்றும் திறன்களை வலுப்படுத்துவதற்கான முன்மொழிவுகள் ESMP இல் செய்யப்படலாம்.

ESMP இனை செயல்படுத்துவதில் பொருத்தமான கட்டுப்பாட்டுக்கு உத்தரவாதம் அளிக்க வெளிவாரியான நிபுணத்துவத்தை செயல்படுத்த ஊக்குவிக்க முடியும்.

### 5. செயல்திறன் மற்றும் செலவு மதிப்பீட்டிற்கான நாட்காட்டி

மூன்று கருப்பொருட்களில் ஒவ்வொன்றிற்கும் (மாசு குறைப்பு, சூழல் கண்காணிப்பு மற்றும் நிறுவன நடைமுறைகள்), ESMP வழங்குகிறது:

அ) தணிப்பு நடவடிக்கைகளின் செயல்திறனுக்கான நாட்காட்டி, அவற்றின் திட்டமிடல் மற்றும் செயற்திட்டம் திட்டங்களுடனான ஒருங்கிணைப்பைக் குறிக்கிறது.

ஆ) முதலீடு மற்றும் செயற்பாட்டு செலவுகளின் மதிப்பீடு,

இ) ESMP செயற்படுத்த தேவையான நியதிகளின் தோற்றம்.

## பின்னிணைப்பு 6 – மீள் குடியேற்ற கொள்கைக் கட்டமைப்பு

### 1. அறிமுகம்

இந்த மீள்குடியேற்றக் கொள்கை கட்டமைப்பு (RPF) மீள்குடியேற்றத் திரையிடல், மதிப்பீடு, நிறுவன ஏற்பாடுகள் மற்றும் நிலம் கையகப்படுத்தல் மற்றும் தன்னிச்சையான மீள்குடியேற்றம் தொடர்பான செயல்முறைகள் குறித்து வழிகாட்டுதல்களை IE க்கள் அதன் கூட்டாளர் நிறுவனங்கள் மற்றும் ஆலோசகர்கள், செயற்திட்ட மற்றும் உப செயற்திட்ட உருவாக்குநர்கள் மற்றும் ஆலோசகர்கள், அக்கறைகொண்ட தரப்பினர் செயற்திட்டம் மற்றும் உப செயற்திட்ட ஊழியர்கள் உள்ளிட்ட பயனாளிகளால் பின்பற்றப்படல் வேண்டும்.

செயற்திட்டங்கள் மற்றும் உப செயற்திட்டங்கள் காரணமாக நிலம் கையகப்படுத்தல் மற்றும் நில பயன்பாட்டு கட்டுப்பாடுகள், நில பயனாளிகள் மற்றும் சமூகங்களுக்கு மோசமான தாக்கங்களை ஏற்படுத்த கூடும் என்பதற்கு போதுமான அங்கீகாரத்தை GCF மற்றும் AFD ஆகிய அங்கீகரிக்கப்பட்ட நிறுவனம், வழங்குகின்றது.

GCF இடைக்கால பாதுகாப்புக்கள், குறிப்பாக IFC செயல்திறன் தரநிலை 5 ஆனது, தன்னிச்சையான மீள்குடியேற்றத்தின் விளைவாக ஏற்படும் அபாயங்களை நிவர்த்தி செய்வதற்கும் குறைப்பதற்கும் வழிகளை அமைக்கிறது. இந்த ஆவணத்தில் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ள ‘தன்னிச்சையான மீள்குடியேற்றம்’ என்பது உடல் ரீதியான இடப்பெயர்வு (இடமாற்றம் அல்லது தங்குமிட இழப்பு) மற்றும் பொருளாதார இடப்பெயர்வு ஆகியவற்றைக் குறிக்கும், இதில் சொத்துக்கள் இழப்பு அல்லது வருமான இழப்புக்கு வழிவகுக்கும் வகையிலான சொத்துக்களை அணுகுவதை கட்டுப்படுத்தல், அல்லது நேரடியாகவோ மறைமுகமாகவோ பாதிப்பை ஏற்படுத்தும் செயற்திட்ட நடவடிக்கைகள் ஆகும். ஊடல் அல்லது பொருளாதார இடப்பெயர்ச்சிக்கு வழிவகுக்கும் நிலக் கையகப்படுத்தல் அல்லது நிலப் பயன்பாட்டின் மீதான கட்டுப்பாடுகளை மறுக்கவோ அல்லது எதிர்க்கவோ நபர்களுக்கு அல்லது சமூகங்களுக்கு உரிமை இல்லாத போது தன்னிச்சையான மீள் குடியேற்றம் எழுகிறது. (i) சட்டபூர்வமான கையகப்படுத்தல், அல்லது நில பயன்பாட்டில் தற்காலிக அல்லது நிரந்தர கட்டுப்பாடுகள், மற்றும் (ii) வாங்குபவர் கையகப்படுத்தல் அல்லது விற்பனையாளருடன் பேச்சுவார்த்தைகள் தோல்வியுற்றால் நில பயன்பாட்டில் சட்ட ரீதியான கட்டுப்பாடுகளை விதிக்கக் கூடிய பேச்சுவார்த்தை தீர்வுகள் ஆகியவற்றில் இது நிகழ்கிறது.

பெரும்பாலான பயனாளிகள் மற்றும் IE க்கள் தனியார்த் துறை நிறுவனங்கள் என்பதால், விருப்பமுள்ள விற்பனையாளர் விரும்பும் வாங்குபவரின் செயல்முறையின் கீழ் சந்தை பரிவர்த்தனை மூலம் நிலத் தேவைகள் பெறப்படும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. அத்தகைய கையகப்படுத்தலுக்கு விற்பனையாளர் விரும்பும், வாங்குபவரின் செயல்முறையை அறிய AFD மற்றும் IE ஆல் சரியான அளவு கவனத்தின் செயற்படுத்தப்பட வேண்டும் என தேவைப்படுத்தப்படுகிறது.

தன்னிச்சையான நிலம் கையகப்படுத்தல் என்பது செயற்திட்டங்களின் கீழ் நிலம் அல்லது பயனாளி உரிமைகள் தொடர்பான ஏற்பாடுகள் மூலம் சமூகம் பயன்படுத்தும் நிலம் உள்ளிட்ட ஏனைய நிலங்களையும் கையகப்படுத்துவதற்கு உப செயற்திட்டங்களுக்கு தேவைப்படலாம். விருப்பமில்லாமல் மீள்குடியேற்றப்படுவதைத் தவிர்க்க இந்த செயற்திட்டம் முயற்சிக்கும் அதே வேளையில், குறிப்பிட்ட நிலம் தேவைப்படும் நிகழ்ச்சித் திட்டங்களும் இருக்கலாம். உப செயற்திட்டங்களுக்கு குறிப்பிட்ட நிலம் அவசியம் என்பதை அடையாளம் காண வேண்டும் அல்லது தடைகள் காரணமாக நிலத்திற்கான விரும்பங்கள் மட்டுப்படுத்தப்பட்டவை, மற்றும் பேச்சுவார்த்தை மூலம் தீர்வு காணப்படவில்லை என்றால் இந்த மீள்குடியேற்றக் கொள்கை கட்டமைப்பின் (RPF) கீழ் தன்னிச்சையாக நிலம் கையகப்படுத்துவதற்கான தேவைகள் செயற்படுத்தப்படும். பாதுகாக்கப்பட்ட பகுதிகள் மற்றும் காடுகள் போன்ற இடங்களில், மக்களின் அணுகல் தடை செய்யப்பட்டுள்ளது அல்லது அவர்களின் வாழ்வாதாரங்கள் பாதிக்கப்படக் கூடிய இடங்களில் தன்னிச்சையான மீள்குடியேற்றமும் முன்னுரிமையாக தவிர்க்கப்படும். இந்த சூழ்நிலைகளில் RPF

தேவைப்பாடுகள் ஏற்புடையதாக்கப்படும். தன்னிச்சையாக நிலம் கையகப்படுத்தல் அல்லது மீள்குடியேற்றத்திற்காக மீள்குடியேற்ற நடவடிக்கைத் திட்டம் (RAP) தயாரிப்பதை RPF குறிப்பிடுகிறது. தன்னிச்சையான மீள்குடியேற்றம் என்பது உடல் மற்றும் பொருளாதார இடம்பெயர்வை உள்ளடக்கிய ஒரு சிறந்த களக் கொள்கையின் கீழ் செயற்படுத்தப்பட்ட நிலம் கையகப்படுத்தலை உள்ளடக்ககும். நிலம் கையகப்படுத்துதல் தவிர செயற்திட்ட நடவடிக்கைகளிலிருந்து ஏதேனும் பாதகமான பொருளாதார, சமூக அல்லது சூழல் பாதிப்புக்கள் ஏற்பட்டால், சூழல் மற்றும் சமூக தாக்க மதிப்பீட்டின் மூலம் இத்தகைய பாதிப்புக்கள் தவிர்க்கப்படும், குறைக்கப்படும் அல்லது ஈடு செய்யப்படும். உப செயற்திட்டங்களை உருவாக்குபவர்கள் மற்றும் IE க்கள் இந்த கட்டமைப்பின் கொள்கைகள் மற்றும் தேவைகள் மற்றும் நிலம் கையகப்படுத்தல் மற்றும் விருப்பமில்லாமல் மீள்குடியேற்றம் குறித்த AFD மற்றும் GCF இன் பாதுகாப்பு தரநிலைகளையும் குறிக்கும்

விருப்பமுள்ள விற்பனையாளர் மற்றும் விருப்பமுள்ள வாங்குபவர் அணுகுமுறை அல்லது பரஸ்பர ஒப்பந்தம் ஆகியவை தேசிய முறைப்படி தனியாருக்குச் சொந்தமான நிலங்களுக்கு பயன்படுத்தப்படலாம். ஆரம்ப நிலையில் நிலம் தனியாருக்கு சொந்தமில்லாத போது, நிலம் கையகப்படுத்தல் சிறந்த களக் கொள்கையின் கீழ் செயற்படுத்தப்படுகிறது. இந்த அணுகுமுறை உடல் மற்றும் பொருளாதார இடம்பெயர்வை உள்ளடக்கியதாகும். RPF இல் விவாதிக்கப்பட்ட அதே நிலையான நடைமுறைகள் TOR இன் வழிகாட்டுதல்கள் மற்றும் GREM இன் பிற வெளியீடுகள் ஆய்வுக் கட்டத்தைத் தொடர்ந்து ஒருங்கிணைக்கப்பட்டு, எந்தவொரு செயற்திட்டத்தின் பின்னரான கட்டங்களிலும் செயற்படுத்தப்படும். விருப்பமில்லாத மீள்குடியேற்றம் குறித்த பாதுகாப்பின் ஒட்டுமொத்த நோக்கங்கள் பின்வருமாறு:

(அ) சாத்தியமான அனைத்து மாற்று செயற்திட்ட வடிவமைப்புக்களையும் ஆராய்வது சாத்தியமான இடங்களில் அல்லது குறைக்கப்படாத இடத்தில் தன்னிச்சையாக மீள்குடியேற்றம் தவிர்க்கப்படல் வேண்டும்.

(ஆ) மீள்குடியேற்றத்தைத் தவிர்ப்பது சாத்தியமில்லாத இடத்தில், மீள்குடியேற்ற நடவடிக்கைகள் ஒரு நிலையான அபிவிருத்தி செயற்திட்டத்தின் ஒரு பகுதியாக வடிவமைக்கப்பட்டு செயற்படுத்தப்பட வேண்டும், உ.ம். செயற்திட்டத்தால் இடம்பெயர்ந்த நபர்களை செயற்திட்ட நன்மைகளில் பகிர்ந்து கொள்ள போதுமான ஆதாரங்களை வழங்குதல். செயற்திட்டத்தால் இடம்பெயர்ந்த நபர்களை அர்த்தமுள்ள முறையில் கலந்தாலோசிக்க வேண்டும் மற்றும் மீள்குடியேற்ற திட்டங்களை திட்டமிடுவதிலும் செயற்படுத்துவதிலும் பங்கேற்க வாய்ப்பு வழங்கப்பட வேண்டும், மற்றும்

(இ) இடம்பெயர்ந்த நபர்கள் தங்கள் வாழ்வாதாரங்கள் மற்றும் வாழ்க்கைத் தரங்களை மேம்படுத்துவதற்கான முயற்சிகளில் உதவி பெற வேண்டும், அல்லது குறைந்தபட்சம் அவற்றை முன்கணிப்பு நிலையில் மீட்டெடுத்தல், அல்லது செயற்திட்டத்தை தொடங்குவதற்கு முன்னர் தடுத்தல்.

நிலம் கையகப்படுத்தல் மற்றும் மீள்குடியேற்ற நடவடிக்கைகளை அமுல்படுத்துவதற்கு முன்பு, IE க்கள், கூட்டாளர் இடைத்தரகர்கள் மற்றும் உப செயற்திட்ட உருவாக்குநர்கள் பின்வரும் அணுகுமுறைகளையும் சமூக மதிப்பீட்டின் வழிமுறையையும் உறுதி செய்வார்கள்.

- (1) விருப்பமில்லாது மீள்குடியேற்றப்படுவதைத் தவிர்க்கவும், தவிர்க்க முடியாவிட்டால், அதன் சாத்தியமான தாக்கங்களைக் குறைக்கவும்.
- (2) தன்னிச்சையான நிலக் கையகப்படுத்தல் மற்றும் PAP மற்றும் அவர்களின் வாழ்வாதாரங்களில் மீள்குடியேற்றத்தின் சாத்தியமான சமூக மற்றும் பொருளாதார தாக்கங்களை மதிப்பிடல்.
- (3) பாதிக்கப்பட்ட நபர்களையும் அந்தந்த உரிமைகளையும் அடையாளம் காணுதல்.
- (4) விருப்பமில்லாத நிலம் கையகப்படுத்தல் மற்றும் மீள்குடியேற்றம், ஏதேனும் இருந்தால், அதே போல் செயற்திட்டத்தால் பாதிக்கப்பட்ட மக்களுக்கு தகவல் பரப்புதல் மற்றும்

செயற்திட்டத்தால் பாதிப்புக்குள்ளானவர்களுடன் கலந்தாலோசித்தல் மற்றும் பங்கேற்பதற்கான தெளிவான செயல்முறையை அமைத்தல்.

(5) முழு இடமாற்றத்திற்கான செலவுகளையும் இழப்பீடாக வழங்குதல்.

(6) இழந்த சொத்துக்களுக்கு முறைசாரா / சட்டவிரோதமான நில பயனாளிகளுக்கு இழப்பீடு வழங்கவும், தேவைப்பட்டால் இடமாற்றம் செய்யவும் உதவுதல்.

(7) கட்டுமானத்தை தொடங்குவதற்கு முன் கையகப்படுத்தப்பட்ட நிலங்களுக்கு ஈடு செய்து சட்டபூர்வ அணுகலைப் பெறுதல்.

(8) எந்தவொரு அசையாச் சொத்தும் இல்லாத நபர்கள் உட்பட பாதிக்கப்படக்கூடிய குழுக்களுக்கு தகவல்களை வழங்குதல் மற்றும் சிறப்பு உதவித் திட்டங்களைத் தயாரித்தல்.

(9) RPF இற்கு ஏற்ப குறை தீர்க்கும் மற்றும் கண்காணிப்பதற்கான செயற்திட்டங்களை வழங்குதல் மற்றும் தயாரித்தல்.

2. நிலம் கையகப்படுத்தல் தொடர்பான நாட்டின் சட்டங்கள் மற்றும் கொள்கைகள்

நிலம் கையகப்படுத்தல் தொடர்பான நாட்டின் சட்டங்கள் மற்றும் கொள்கைகளை AFD மற்றும் IE க்கள் மதிப்பீடு செய்யும். நாட்டின் சட்டங்கள் மற்றும் கொள்கைகள் மற்றும் GCF மற்றும் AFD பாதுகாப்பு தராதரங்களுக்கிடையே ஒரு ஒப்பீடு, இடைவெளிகளின் மதிப்பீடு, நிலம் கையகப்படுத்தல், தன்னிச்சையான மீள்குடியேற்றம் ஆகியவற்றுடன் தொடர்புடைய கொள்கைகள் மற்றும் தேவைகள், உப செயற்திட்டங்களில் செயற்படுத்தப்படும் இடைவெளி நிரப்புதல் நடவடிக்கைகள் ஆகியவற்றை அடையாளம் காணுதல். உப செயற்திட்டங்களால் பின்பற்றப்படக் கூடிய மிகக் கடுமையான நடவடிக்கைகள் மற்றும் அணுகுமுறைகளையும் அடையாளம் காட்டுகிறது.

நாட்டின் சட்டங்கள், கொள்கைகள் மற்றும் நிலம் கையகப்படுத்தல் தொடர்பான பாதுகாப்புத் தராதரங்களுக்கிடையிலான ஒப்பீடு, கையகப்படுத்தல் மற்றும் மீள்குடியேற்றம், இழப்பீட்டுக்கான தகுதி, மதிப்பீடு, இடம்பெயர்ந்த மக்களின் நிலம் அல்லது சொத்துக்களின் முறையான பதவிக் காலம், பங்குதாரர் ஆலோசனையின் தேவைகள் ஆகியவற்றைக் கருத்தில் கொண்டு குறைகளை நிவர்த்தி செய்ய வேண்டும். IE க்கள் மற்றும் செயற்திட்ட உருவாக்குநர்கள் தனியார் துறையாக இருப்பதால், நிலம் கையகப்படுத்தல் செயல்முறையுடன் தொடர்புடைய தேசிய விதிமுறைகள் மற்றும் GCF இடைக்கால ESS தரநிலைகளின் (IFC இன் செயல்திறன் தரநிலை 5) கொள்கைகள் மற்றும் தேவைகளுக்கிணங்க நிலக் கையகப்படுத்தலானது நன்னோக்குடன் செய்யப்பட வேண்டும் என்பது இந்த ESF இல் விபரிக்கப்பட்டுள்ளது.

3. விருப்பமில்லாது கையகப்படுத்த தேவையான தகவல்கள்.

உப செயற்திட்ட வளர்ச்சியின் ஒரு பகுதியாக, உப செயற்திட்ட உருவாக்குநர்கள் மற்றும் IE க்கள் தற்போதுள்ள நில உரிமை மற்றும் நிலப் பயன்பாடு உள்ளிட்ட நிலத் தேவைகள் குறித்த தகவல்களை வழங்குவர். AFD மற்றும் IE ஆகியவை தகவல்களை மதிப்பாய்வு செய்து, ESS தராதரங்களுடன் இணங்குவதற்கு ஏதேனும் சூழ்நிலைகள் இருந்தால் விருப்பங்களையும் தீர்வுகளையும் தீர்மானிக்கும். AFD மற்றும் IE க்களின் மதிப்பீடு அல்லது சரியான கவனத்திற்கு எப்பன பின்வரும் தகவல் மற்றும் ஆவணங்களை உள்ளடக்கும்:

(அ) நிலம் கையகப்படுத்தல் அல்லது கையகப்படுத்துதல் மற்றும் பாதிக்கப்பட்ட நபர்கள் / வீடுகளின் வகைகள், பாதிக்கப்பட்ட நிலங்கள் / அடுக்குகளின் எண்ணிக்கை, எந்தவொரு நில உரிமையாளரினதும் பாதிக்கப்பட்ட நிலம் / அடுக்குகளின் சதவீதம், கையகப்படுத்துவதற்கு முன்னும் பின்னுமான நிலப் பயன்பாடு, முன் நில பயன்பாடு மற்றும் உரிமையாளர்களின் எண்ணிக்கை.

(ஆ) இடம்பெயர்ந்தோரின் வாழ்வாதாரங்களில் ஏற்படும் மோசமான தாக்கங்களைப் புரிந்து கொள்வதற்கும் அவர்களின் வருமான இழப்புக்களை ஈடு செய்யவும் மறுசீரமைப்பு நடவடிக்கைகளை வழங்குவதற்கும் பாதிக்கப்பட்ட குடும்பங்களின் சமூக பொருளாதார சூழ்நிலைகள் பற்றிய ஆவணம்.

(இ) தற்காலிக மற்றும் நிரந்தர நில இழப்பு, பயிர்கள் இழப்பு, உற்பத்தி தரங்களின் இழப்பு, குடியிருப்பு இழப்பு மற்றும் வணிகங்களுக்கு முழு மாற்று செலவுக்கான தேவையைப் பின்பற்றிய மதிப்பீட்டு ஆவணம்.

(1) நிலத்தை மாற்றுவதற்கான ஏற்பாடு மற்றும் மீள்குடியேற்றப் பகுதிகளின் விளக்கம், தேவையெனில்

(2) குறைத் தீர்ப்பு மற்றும் கண்காணிப்பு, பங்குதாரர்களின் ஈடுபாடு.

நிலம் கையகப்படுத்தல் மற்றும் மீள்குடியேற்றத்திற்கு பொருந்தக் கூடிய கருவிகளை அடையாளம் காணக் கூடிய அணி – தூண்டல்	செயற்கருவி
விருப்பமுள்ள விற்பவர் மற்றும் வாங்குபவர் மூலமான தன்னிச்சையான நிலக் கையகப்படுத்தல் அல்லது விற்பனை ஒப்பந்தம்	காணி உரிமையாளர்கள் பட்டியலுக்கு செயற்கருவி தேவையில்லை, காணியிள் அளவு, ஆலோசனையின் அறிக்கை, விற்பனை உடன்படிக்கை மற்றும் விலைப்பட்டியல் என்பன போன்ற ஆவணங்கள்.
நிலக் கையகப்படுத்தல் மற்றும் மீள்குடியேற்றத்தால் பாதிக்கப்படாத ஆனால் உப செயற்திட்டத்தால் பாதிக்கப்பட்ட நிலங்கள்.	சூழல் மற்றும் சமூக மதிப்பீட்டில் தீர்மானிக்கப்படுவதுடன் உப செயற்திட்டங்களானவை ESMP இல் கூட்டிணைக்கப்படும்.
உடல் ரீதியான பாதிப்பல்லாது ஒரு உப செயற்திட்டத்திற்காக தன்னிச்சையல்லாத நிலக் கையகப்படுத்தல் 200 இற்கு குறைவான நபர்களை பாதிக்கும் போது, 10% இற்கும் குறைவான குடும்பங்களின் உற்பத்தி சொத்துக்களை பாதித்தல்.	சுருக்கமான மீள்குடியேற்ற செயல் திட்டம் (ARAP) மற்றும் / அல்லது வாழ்வாதார புத்தாக்கத் திட்டம் (LRP)
உடல் ரீதியான பாதிப்புடன் கூடிய ஒரு உப செயற்திட்டத்திற்காக தன்னிச்சையல்லாத நிலக் கையகப்படுத்தல் 200 இற்கு அதிகமான நபர்களை பாதிக்கும் போது, 10% இற்கும் கூடிய குடும்பங்களின் உற்பத்தி சொத்துக்களை பாதித்தல்.	விரிவான RAP மற்றும் / அல்லது வாழ்வாதார புத்தாக்கத் திட்டம்

பொது நிலங்களிலிருந்து முன்றாம் தரப்பினரை விருப்பமின்றி மீள்குடியேற்றம் செய்வதை தேவைப்படுத்தும் உப செயற்திட்டங்கள், உப செயற்திட்ட உருவாக்குநர்கள் ஒரு RAP க்கள் மற்றும் / அல்லது LRP களை உருவாக்கி, நிலம் கையகப்படுத்தல் மற்றும் மீள்குடியேற்றத்தை செயற்படுத்துவதற்கான முன் ஒப்புதலுக்காக IE மற்றும் AFD இற்கு சமர்ப்பிக்கிறார்கள். RAP இன் விபரங்களின் அளவு மற்றும் நிலம் கையகப்படுத்தலின் நிலை மற்றும் இழப்பீட்டு சிக்கல்களின் அளவு என்பன மாறுபடும். இந்த ஆவணத்திற்கான இணைப்பு 6 ஆனது RAP அல்லது LRP இன்



அம்சங்களை தருகிறது. RAP க்கள் உப செயற்திட்ட உருவாக்குநர்களால் வெளிப்படுத்தப்பட்டு செயற்படுத்தப்படும்.

#### 4. பேரம் பேசல் நிலத் தீர்வு / தன்னிச்சையான பரிமாற்றம்.

பேரம் பேசல் செய்யப்பட்ட நிலத்தை கையகப்படுத்தல் அல்லது தன்னார்வ பரிமாற்றம் என்பன நிலக் கையகப்படுத்துவதற்கான விருப்பமான முறையாகும். நில உரிமையாளர்களின் நிலத்தை விற்க அல்லது குத்தகைக்கு விட விருப்பத்தின் அடிப்படையில் எந்த தளம் தேர்ந்தெடுக்கப்படுகிறது என்பது குறித்த சில பேரம்பேசல்களின் அடிப்படையில் உப செயற்திட்டங்களின் இருப்பிடங்கள் மற்றும் உப செயற்திட்ட உட்கட்டமைப்பு ஆகியவை இருக்கும். IE க்களும் கூட்டாளர் நிறுவனங்களும் பேரம் பேச்சு நடாத்தும் நிலக் கையகப்படுத்தல் / தன்னிச்சையான பரிமாற்றம் என்பன பின்வரும் கொள்கைகளை உள்ளடக்கும்:

அ) நிலம் மற்றும் சொத்துக்களுக்கு சட்டபூர்வமான தலைப்பு உரித்து இல்லாதவர்கள் உட்பட செயற்திட்டத்தால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுடன் அர்த்தமுள்ள ஆலோசனைகள்.

ஆ) மாற்று செலவில் நிலம் மற்றும் பிற சொத்துக்களுக்கு நியாயமான விலையை வழங்குதல். நில பரிமாற்றத்திற்கான வருமான வரியைக் குறைப்பதானது செயற்திட்டத்தால் பாதிக்கப்பட்ட மக்களுடன் பகிரங்கரமாகத் தொடர்புகொண்டு ஒப்புக் கொள்ளப்படும்.

இ) தகவல்களின் சமச்சீரற்ற தன்மை மற்றும் கட்சிகளின் பேரம் பேசும் சக்தியின் அபாயங்களைக் குறைக்க, செயற்திட்டத்தால் பாதிக்கப்பட்ட மக்களுடன் அழுத்தம் மற்றும் வற்புறுத்தல் இல்லாத பேச்சுவார்த்தையின் வெளிப்படைத் தன்மை. பேரம் பேசல் மற்றும் தீர்வு காணும் செயன்முறையை ஆவணப்படுத்துவதற்கும் பரிசீலிக்கவும் ஒரு சுயாதீனமான வெளிவாரி தரப்பு ஈடுபடும். நில நன்கொடைகளின் தன்னார்வத் தன்மையின் பரிசீலிப்பானது (உதாரணமாக, அறிவிக்கப்பட்ட அல்லது சாட்சியான அறிக்கை) ஒவ்வொரு நபரிடமிருந்தும் நிலத்தை விற்க அல்லது குத்தகைக்கு விட வேண்டும்.

விருப்பமுள்ள விற்பனையாளர் மற்றும் விருப்பமுள்ள வாங்குபவர் அணுகுமுறையை பயன்படுத்தி நிலக் கையகப்படுத்துவதற்கு, உப செயற்திட்ட உருவாக்குநர் நிலக் கையகப்படுத்தல் மற்றும் செயற்படுத்தலை ஆவணப்படுத்துவார், இதில் குறைந்தபட்சம் பின்வருவன அடங்கியிருக்கும்: பாதிக்கப்பட்ட நில உரிமையாளரின் பட்டியல், கையகப்படுத்தப்பட்ட நிலத்தின் அளவு, சொத்துக்களின் மதிப்பை நிர்ணயிக்கும் நடைமுறை, அறிக்கையின் ஆலோசனை, பேச்சுவார்த்தை மற்றும் பாதிக்கப்பட்ட நில உரிமையாளர்களுக்கு வழங்கப்படும் இழப்பீட்டுத் தொகை / அளவு என்பனவாகும்.

#### 5. பாதிக்கப்பட்ட நபர்களுக்கான தகுதி மற்றும் வெட்டுத்(இறுதி) திகதிகள்.

இந்த கட்டமைப்பின் நோக்கங்களுக்கான, செயற்திட்டத்தால் பாதிக்கப்பட்ட நபர்கள் என்பவர்களுக்கான தகுதிகள் கீழ்வருமாறு,

அ) எந்தவொரு நபரும் அல்லது குடும்பமும் சொத்துக்களை கையகப்படுத்துதல் அல்லது ஆய்வு நடவடிக்கைகளின் காரணமாக நில பயன்பாட்டின் மாற்றத்தால் மோசமாக பாதிக்கப்படுகின்றனர்.

ஆ) பாதிப்பிற்குள்ளான பெண்கள், ஆதரவற்றவர்கள், கைவினைஞர்கள், பழங்குடி சமூகங்கள், குண்டர்கள்.

இ) செயற்திட்டத்தால் கையகப்படுத்தப்பட வேண்டிய நிலத்தின் வாழ்வாதாரத்தைப் பொறுத்து, வறுமைக் குழுக்கள்.

ஈ) உப செயற்திட்ட உருவாக்குநரின் கண்ணோட்டத்தில் பாதிக்கப்பட்ட நபராக தனது / அவரது உரிமையை நிரூபிக்க மற்றும் நிறுவக் கூடிய மற்றும் IE க்கள் மற்றும் AFD உடன் உடன்பட்ட எந்த நபரும்.

இழப்பீடு மற்றும் / அல்லது மீள்குடியேற்ற உதவிக்கான தகுதிக்கான வெட்டுத்(இறுதி) திகதிகளின் கணக்கெடுப்பு / மீள்குடியேற்ற கணக்கெடுப்பிற்கான கடைசி நாள். பாதிக்கப்பட்ட நபர்கள் / சமூகங்கள் வெட்டு திகதி குறித்து பொறுப்புள்ள முகவர்கள் சமூக பெரியவர்கள் மற்றும் தலைவர்கள் மூலம் தெரிவிக்கப்படுவார்கள்.

#### 6. உரிமை

GCF இன் ESS பாதுகாப்புகளுக்காக இடைக்கால உதவிக்கு கூடுதலாக மாற்று இழப்பீடு வழங்கப்பட வேண்டும். நிலமானது சம மதிப்பு மற்றும் வசதிகளுடன் மாற்றப்படுகிறது. வாழ்வாதார சொத்துக்கள் சம மதிப்புடன் மாற்றப்படுகின்றன. சாத்தியமான இடங்களில் கூடுதல் ஆதரவு வழிமுறைகள் மூலம் நன்மை பகிர்வு உறுதி செய்யப்படுகிறது. செயற்திட்டத்தால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு மதிப்பு இழப்பீடு, புனர்வாழ்வு மற்றும் மீள்குடியேற்ற ஆதரவு ஆகியவை உரிமைத் தொகுதியில் பின்வருமாறு விவரிக்கப்பட்டுள்ளன:

நஷ்டத்தின் வகை	செயற்திட்டத்தால் பாதிக்கப்பட்ட நபரின் வகை	நஷ்டஈட்டு உரிமை
விவசாய நிலத்தின் நிரந்தரமான நஷ்டம்.	உரிமையாளர்: நபர் / சட்ட உரித்துடனான குழு / காணிச் சொந்தத்தின் பதிவு(நாட்டின் சட்டங்கள், கொள்கைகள் படியான மரபு மற்றும் பாரம்பரிய உரிமை உள்ளடங்கலாக)	முழுமையாக மாற்றும் செலவு மற்றும் இடம்பெயர்வதற்கான கொடுப்பனவு.
	குத்தகைக்கு எடுத்தவர்	சொத்துகளுக்கு ஏற்றவாறான பண ரீதியான நஷ்ட ஈடு மற்றும் இடம்பெயர்வதற்கான கொடுப்பனவு. உரிமையாளர் / குத்தகை உடன்படிக்கை ஏற்படையது.
	ஆக்கிரமிப்பாளர்கள்/ முறையற்ற அல்லது சட்டபூர்வமற்ற நில பயனாளிகள்.	சொத்துகளுக்கு ஏற்றவாறான பண ரீதியான நஷ்ட ஈடு மற்றும் இடம்பெயர்வதற்கான கொடுப்பனவு.
நிரந்தர குடியிருப்பாளர்களுக்கான நஷ்டம்	உரிமையாளர்: நபர் / சட்ட உரித்துடனான குழு / காணிச் சொந்தத்தின் பதிவு(நாட்டின் சட்டங்கள், கொள்கைகள் படியான மரபு மற்றும் பாரம்பரிய உரிமை உள்ளடங்கலாக)	முழுமையாக மாற்றும் செலவு மற்றும் இடம்பெயர்வதற்கான கொடுப்பனவு.
	குத்தகைக்கு எடுத்தவர்	இடம்பெயர்வதற்கான கொடுப்பனவு.

	ஆக்கிரமிப்பாளர் / முறையற்ற அல்லது சட்டபூர்வமற்ற நில பயனாளிகள்.	இடம்பெயர்வதற்கான கொடுப்பனவு.
நிரந்தரமான வர்த்தக காணிகளுக்கான நஷ்டம்	உரிமையாளர்: நபர் / சட்ட உரித்துடனான குழு / காணிச் சொந்தத்தின் பதிவு (நாட்டின் சட்டங்கள், கொள்கைகள் படியான மரபு மற்றும் பாரம்பரிய உரிமை உள்ளடங்கலாக)	முழுமையாக மாற்றும் செலவு மற்றும் இடம்பெயர்வதற்கான கொடுப்பனவு. அத்துடன் தற்காலிக வருமான நஷ்டம்.
	குத்தகைக்கு எடுத்தவர், ஆக்கிரமிப்பாளர் / முறையற்ற அல்லது சட்டபூர்வமற்ற நில பயனாளிகள்.	இடம்பெயர்வதற்கான கொடுப்பனவு. அத்துடன் தற்காலிக வருமான நஷ்டம்.
தற்காலிக கட்டிடத்திற்கான நஷ்டம்	உரிமையாளர்: நபர் / சட்ட உரித்துடனான குழு / காணிச் சொந்தத்தின் பதிவு(நாட்டின் சட்டங்கள், கொள்கைகள் படியான மரபு மற்றும் பாரம்பரிய உரிமை உள்ளடங்கலாக)	வாடகைப் பணத்திற்கான இழப்பீடு, அல்லது காணியின் சந்தை மதிப்பில் 1/10 இற்கு சமமான புனரமைப்பிற்கான பகுதி.
	குத்தகைக்கு எடுத்தவர், ஆக்கிரமிப்பாளர் / முறையற்ற அல்லது சட்டபூர்வமற்ற நில பயனாளிகள்.	வாடகைப் பணத்திற்கான இழப்பீடு, அல்லது காணியின் சந்தை மதிப்பில் 1/10 இற்கு சமமான பணம் வாடகை இழப்பீடாக வழங்கப்படும்.
குடியிருப்பு கட்டிட நஷ்டம்	உரிமையாளர்: நபர் / சட்ட உரித்துடனான குழு / காணிச் சொந்தத்தின் உரிமைப் பதிவு.	தேய்மானம் / பரிமாற்ற செலவுகள் மற்றும் மீட்கப்பட்ட பொருட்கள் மற்றும் இடமாற்ற கொடுப்பனவு இல்லாத சந்தை விலையின் அடிப்படையில் மாற்று குடியிருப்பு கட்டிடத்திற்கான பண இழப்பீடு. பகுதியளவு தாக்கங்கள் ஏற்பட்ட கட்டிடத்தின் பாதிக்கப்பட்ட பகுதியின் இழப்பீடு மற்றும் பழுதுபார்ப்புக்களை குறைந்தபட்சம் செயற்திட்டத்திற்கு முன்னைய தராதரத்திற்கு திரும்பச் செய்யக் கூடியவாறான இழப்பீடு.
	குத்தகைக்கு எடுத்தவர், / கணக்கெடுப்பின் போது	இடம்பெயர்வு மற்றும் கீழ்வருவது போன்று பாதகமான பாதிப்பு

	கட்டிடத்தில் இருப்பவர்கள் என அடையாளங்காணப்பட்டவர்கள்.	கொடுப்பனவு.
வர்த்தக மற்றும் குடியிருப்பல்லாத கட்டிடம் போன்றவற்றிற்கான நஷ்டம்.	வர்த்தக மற்றும் குடியிருப்பல்லாத கட்டிடம் / சொத்தின் உரிமையாளரது அல்லது கணக்கெடுக்கப்பட்டவரது உரிமை.	தேய்மானம் / பரிமாற்ற செலவுகள் மற்றும் மீட்கப்பட்ட பொருட்கள் மற்றும் இடமாற்ற கொடுப்பனவு இல்லாத சந்தை விலையின் அடிப்படையில் மாற்று மதிப்பில் குடியிருப்பு அல்லாத கட்டிடம் மற்றும் பிற நிலையான சொத்துக்களுக்கான பண இழப்பீடு. பகுதி தாக்கங்களுக்கு ஏற்ப கட்டிடத்தின் பாதிக்கப்பட்ட பகுதியின் இழப்பீடு மற்றும் பழுதுபார்க்கும் பண இழப்பீடு.
	குத்தகைக்கு எடுத்தவர், / வர்த்தக மற்றும் குடியிருப்பல்லாத கட்டிடம் கணக்கெடுப்பின் போது கட்டிடத்தில் இருப்பவர்கள் என அடையாளங்காணப்பட்டவர்கள்.	இடப்பெயர்வு மற்றும் கீழ்வருவது போன்று பாதகமான பாதிப்பு கொடுப்பனவு.
பயிர் இழப்பு	பயிரின் உரிமையாளர்	பயிரை அறுவடை செய்ய முன்கூட்டியே அறிவிப்பு செய்தல். இழந்த பயிருக்கு சந்தை மதிப்பிற்கு சமமான தொகைக்கு பண இழப்பீடு மற்றும் விவசாயத் திணைக்களத்தின் மதிப்பீட்டின் அடிப்படையில் விதை மாற்றுவதற்கான செலவு.
மர இழப்பு	மரத்தின் உரிமையாளர்	மரத்தை அறுவடை செய்ய முன்கூட்டியே அறிவிப்பு செய்தல். இழந்த மரத்திற்கு சந்தை மதிப்பிற்கு சமமான தொகைக்கு பண இழப்பீடு மற்றும் விவசாயத் திணைக்களத்தின் மதிப்பீட்டின் அடிப்படையில் அதன் வயது விளைத்திறனிற்கு ஏற்ப விதை மாற்றுவதற்கான செலவு.
வருமான இழப்பு	அனைத்து செயற்திட்டத்தால் பாதிக்கப்பட்ட மக்கள்,	நிரந்தர தாக்கத்திற்கு, பண இழப்பீடு. ஒரு தற்காலிக

	அனைத்து வருமானம் (ஊழியர், வியாபாரம் )	தாக்கத்திற்காக, நிகர வருமானத்தின் பண இழப்பீடு அல்லது வணிக அல்லது வேலைவாய்ப்பு நிறுத்தப்பட்ட மாதங்களின் எண்ணிக்கையின் சம்பளம். காகித சான்றுகள் அல்லது வாய்வழி சாட்சியம் மற்றும் உறுதிப்படுத்தல் ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் மதிப்பீடு செய்யப்பட வேண்டும். குறைந்தபட்சம், அரசாங்கம் கட்டளையிட்ட சம்பளம்.
சமூக கட்டமைப்பு அல்லது பொது உட்கட்டமைப்பு இழப்பு (மத மற்றும் பொதுச் சேவைக் கட்டமைப்பு உள்ளடங்கலாக)	பொருத்தமான அதிகாரசபையின் தலைமை (மக்களின் ஊடாக)	சமூகத்துடன் கலந்தாலோசித்து இழந்த கட்டமைப்பை புனரமைத்தல். பயன்பாடு அல்லது சேவை நிலைகளை அதிகரிக்கப்படக் கூடிய புதிய தேவைகளை கணக்கில் எடுத்துக் கொள்வதன் மூலம் அவர்களின் செயற்திட்டத்திற்கு முன்னைய செயற்பாடுகளை பூர்த்தி செய்ய அவர்கள் முழுமையாக மாற்றப்படுவார்கள் அல்லது புனர்வாழ்வுளிக்கப்படும்.
கடுமையான தாக்கங்களுக்கான கொடுப்பனவு. 10 சதவீதத்திற்கும் அதிகமான நில உரிமையாளர்களைக் கொண்ட PAP க்களுக்கான மறுவாழ்வு உதவும் வகையில் இடமாற்றம் .	இடம்பெயர்ந்த குத்தகைக்காரர்கள் மற்றும் முறையற்ற குடியேறிகள் உட்பட PAP பாதிப்பிற்குள்ளான அனைவரும்.	கடுமையான நிலப் பாதிப்பிற்கு, ஒரு வருடத்திற்கான நிலத்தின் சந்தை மதிப்புக்கு சமமான கூடுதல் கொடுப்பனவு. இடப்பெர்வுக்கான புனர்வாழ்வுக் கொடுப்பனவு.
இடம்பெயர்வதற்கான கொடுப்பனவு (போக்குவரத்து மற்றும் பொருள் மாற்றுகை செலவு)	செயற்திட்டத்தால் பாதிக்கப்பட்ட அனைவரும்	காலத்திற்கு காலம் சட்டத்தால் சொல்லப்பட்ட அல்லது ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட கொடுப்பனவுகள் போக்குவரத்து மற்றும் வாழ்வாதாரத்திற்காக வழங்கப்படும்.
விஷேடமாக பாதிக்கப்படக் கூடியவர்களுக்கான கொடுப்பனவுகள்.	குறிப்பாக பாதிக்கப்படக் கூடிய ஒரு பெற்றோர், பெண், அல்லது விதவை தலைமையிலான வீடுகள் புதிதாகப் பிறந்த குழந்தையுடனான பெண், கர்ப்பிணிப் பெண், மற்றும் இயலாமையில் உள்ளவர்கள், நீண்டகால நோய் அல்லது இயக்க சவால்களைக் கொண்ட ஒரு உறுப்பினரைக் கொண்ட குடும்பம்.	செயற்திட்டம் தொடர்பான வேலைகளில் ஒரு வீட்டுக் குடும்ப உறுப்பினருக்கு சராசரி வருடாந்தம் சம்பளத்துடனான வேலைவாய்ப்பிற்கு முன்னுரிமை மற்றும் 6 மாதங்களுக்கு சமமான முற்கொடுப்பனவு.

	வெளிப்படுத்தப்படாத தாக்கங்கள்	RPF இன் கொள்கைகளின் படி RAP இல் ஆவணப்படுத்தப்பட்டு தணிக்கப்படும் அல்லது இழப்பீடு வழங்கப்படும்.
--	-------------------------------	--

#### 7. சரிபார்ப்பு

ESF மற்றும் RPF உடன் இணங்குவதற்கான அனைத்து நில கையகப்படுத்துதல்களையும், AFD பாதுகாப்பு தராதரங்களுடன், அதன் சொந்த செயல்முறைகள் மூலமாகவோ அல்லது ஒரு சுயாதீன நிறுவனம் மூலமாகவோ இந்த செயற்திட்டம் கண்காணிக்கும் மற்றும் சரிபார்க்கும். இந்த செயல்முறை ஆவணங்கள் மற்றும் தணிக்கை செய்யும் நில உரிமையாளர்கள் மற்றும் பாதிக்கப்பட்ட நிலம் / வள பயனாளிகளின் செயல்முறை மற்றும் விளைவுகளை சரிபார்க்கும். ஏதேனும் முரண்பாடுகள் அல்லது இணக்கமற்ற சூழல் நிலவும் போது AFD இன் கவனத்திற்குக் கொண்டு வரப்படும், மேலும் அந்த செயல்முறையின் மூலம் தீர்வு காண GRM இல் ஒரு குறையாக பதிவு செய்யப்படும்.

## பின்னிணைப்பு 7 – மீள் குடியேற்ற செயற்திட்டம் (RAP) அல்லது வாழ்வாதார மறுசீரமைப்பு திட்டம் (LRP) மற்றும் TOR க்களின் விதிமுறைகள்

இந்த பின்னிணைப்பானது 1. இஸ்கோபிங் மற்றும் 2. RAP / LRP என்பவற்றிற்காக பிரேரணைகளை வேண்டும் ஆலோசகர்களுக்கான பரிந்துரைக்கப்பட்ட விதிமுறைகளை (TORs) வழங்குகிறது.

### இஸ்கோபிங் TOR இற்கான உள்ளடக்க அட்டவணை

#### 1. பின்புலம் மற்றும் அறிமுகம்

#### 2. இஸ்கோபிங் இன் நோக்கங்கள்.

அ) மீள்குடியேற்ற நடவடிக்கை செயல் திட்டம் (RAP) அல்லது வாழ்வாதார மறுசீரமைப்புத் திட்டம் (LRP) தேவையா என்பதைத் தீர்மானித்தல்.

ஆ) உடல் மற்றும் பொருளாதார இடப்பெயர்வு

இ) பாதிப்புக்களைக் குறைக்க செயற்திட்ட மாற்றுகளை மதிப்பிடுதல்.

ஈ) வாடிக்கையாளர், வெளி ஆலோசகர்கள் மற்றும் அரசாங்கத்திற்கு இடையிலான பாத்திரங்கள் மற்றும் பொறுப்புக்களைப் பிரிப்பது உட்பட நிலம் கையகப்படுத்தல் மற்றும் மீள்குடியேற்றத்திற்கான முலோபாயத்தை வரையறுத்தல். மற்றும்

உ) ஒரு RAP /LRP இற்கான குறிப்பு விதிமுறைகளைத் தயாரித்தல்.

#### 3.வேலையின் நோக்கம்

அ) பணி 1: செயற்திட்ட நிலத் தேவைகளைக் கருத்தில் கொண்டு செயற்திட்ட மாற்றுகளை மதிப்பிடுதல்.

ஆ) பணி 2: பாதிக்கப்பட்டவர்களின் விபரக்குறிப்பு செய்தல் மற்றும் மாற்று நிலம் / வளங்கள் கிடைப்பதைக் கருத்திற் கொள்ளுதல்.

இ) பணி 3: மீள்குடியேற்ற தளங்களை அடையாளம் கண்டு மதிப்பீடு செய்தல்.

ஈ) பணி 4: வடிவமைப்பு மாற்றுகளை மதிப்பீடு செய்தல்

உ) பணி 5: சட்டமன்ற கட்டமைப்பை வரைதல்

ஊ) பணி 6: சமூகக் குறைகளை நடைமுறைப்படுத்துதல் மற்றும்,

எ) பணி 7: நிலக் கையகப்படுத்தல் மற்றும் மீள்குடியேற்ற அணுகுமுறைகள் மற்றும் உத்திகள் குறித்து அரசாங்கத்துடன் இணக்கம் பெறுதல்.

#### 4. அட்டவணை மற்றும் வரவு செலவுத் திட்டம்

#### 5. வெளியீடுகள்

### RAP / LRP இற்கான ToR

#### 1. பின்புலம் மற்றும் அறிமுகம்

இஸ்கோபிங் அறிக்கையின் கண்டுபிடிப்புக்களின் அடிப்படையில் செயற்திட்ட மேம்பாட்டாளர், செயற்திட்ட கூறுகள் மற்றும் அதனுடன் தொடர்புடைய நில தாக்கங்கள் ஆகியவற்றின் அடிப்படையில் இந்த பிரிவு முன்மொழியப்பட்ட செயற்திட்டத்தின் ஒட்டுமொத்த சுருக்கத்தை முன்வைக்கும்.

## 2. RAP / LRP இன் நோக்கங்கள்

நிலம் கையகப்படுத்தல் மற்றும் மீள்குடியேற்றப் பயிற்சியால் பின்பற்றப்பட வேண்டிய தரங்களை வாடிக்கையாளர் உறுதிப்படுத்த வேண்டும், பொதுவாக இது தேசிய கட்டுப்பாடு மற்றும் கடன் வழங்குநர்களின் தேவைகள். RAP / LRP நோக்கங்கள் பின்வருவனவற்றை உள்ளடக்குகிறது:

- தவிர்க்க மற்றும் தவிர்க்க முடியாதபோது, மாற்று செயற்திட்ட வடிவமைப்புக்களை ஆராய்வதன் மூலம் இடப்பெயர்வைக் குறைக்கவும்.
- பலவந்தமாக வெளியேற்றப்படுவதை தவிர்க்க
- எதிர்பார்ப்பது மற்றும் தவிர்ப்பது அல்லது தவிர்ப்பது சாத்தியமில்லாத இடத்தில், நிலக் கையகப்படுத்துதல் அல்லது நிலப் பயன்பாட்டின் மீதான கட்டுப்பாடுகள் ஆகியவற்றிலிருந்து பாதுகாமான சமூக மற்றும் பொருளாதார தாக்கங்களை குறைத்தல் (i) மாற்று செலவில் சொத்துக்களை இழப்பதற்கான இழப்பீட்டை வழங்குதல் மற்றும் (ii) மீள்குடியேற்ற நடவடிக்கைகளின் சரியான தகவல்களை வெளிப்படுத்துதல், ஆலோசனை செய்தல் மற்றும் பாதிக்கப்பட்டவர்களின் தகவலறிந்த பங்கேற்புடன் செயல்படுவதை உறுதி செய்தல்.
- இடம்பெயர்ந்தோரின் வாழ்வாதாரங்கள் மற்றும் வாழ்க்கைத் தரங்களை மேம்படுத்தல் மற்றும் மீட்டெடுத்தல்.

## 3. ஒப்பந்தகாரர்களுக்கான பொதுவான தேவைப்பாடுகள்.

### 3.1. திறன் மற்றும் தொகுப்பு

கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்யும் மீள்குடியேற்ற செயல் திட்டத்தை அடைவதற்கான பணிகளைச் செய்வதற்கு தேவையான திறன்களைக் கொண்ட ஒரு குழுவை RAP ஒப்பந்தகாரர் வழங்குவார். இந்த குழுவில் பின்வரும் பகுதிகளில் நிபுணத்தும் வாய்ந்த நிபுணர்கள் உள்வாங்கப்படுவார்: மீள்குடியேற்றம், சமூக பொருளாதார நிபுணர், நில பயன்பாட்டுத் திட்டம், பொது ஆலோசனை.

### 3.2. கால எல்லை

இந்த பிரிவு RAP / LRP தயாரிப்பதற்கான கால அளவு பற்றி விபரிக்கும்.

## 4. நோக்கங்கள் மற்றும் பணிகள்

### 4.1 செயற்திட்ட முகாமைத்துவம்

நாட்டின் தேவைப்பாடுகள் மற்றும் பொருந்தக் கூடிய சர்வதேசத் தரங்களை பூர்த்தி செய்யும் RAP / LAP இனை தயாரிப்பதில் விரிவான அனுபவமுள்ள செயற்திட்ட முகாமையாளரை நியமிக்க ஆலோசித்தல். வாடிக்கையாளருக்கு வழக்கமான புதுப்பிப்புக்களை மற்றும் இறுதித் தயாரிப்புக்களை சரியான நேரத்தில் வழங்குவது உள்ளிட்ட RAP / LRP பணிகளை அன்றாடம் செயற்படுத்த செயற்திட்ட முகாமையாளர் பொறுப்பேற்பார்.

### 4.2 ஒழுங்குவிதிமுறையின் கட்டமைப்பு விவரணம்.

- தேசிய, பிராந்திய நிலக் கையகப்படுத்தல் மற்றும் மீள்குடியேற்ற சட்ட தேவைகள், நடைமுறைகளை அனுமதித்தல் மற்றும் இழப்பீட்டுக்குரிய இடங்களை அடையாளம் காணுதல்.
- சர்வதேச நிதி தேவைகளை அடையாளம் காணுதல்.



- மேற்கொண்ட இரண்டிற்கும் அரசு செயற்திட்ட நிலக் கையகப்படுத்தல் மற்றும் மீள்குடியேற்ற உத்திகளுக்கும் இடையிலான இடைவெளிகளைக் கண்டறிந்து அவற்றைக் கட்டுப்படுத்துதல்.

#### 4.3 செயற்திட்டத் தாக்கங்கள்

- (நில அணுகலை கட்டுப்படுத்துவது உட்பட) நேரடி மற்றும் மறைமுக, நிரந்தர மற்றும் தற்காலிக செயற்திட்ட நிலப் பயன்பாட்டின் வகைகளை அடையாளம் காணுதல்.
- பாதிக்கப்பட்ட நிலம், சொத்துக்கள் மற்றும் நபர்களின் ஒவ்வொரு வகையையும் விவரிக்கும் 'தாக்க அட்டவணைகள்' தயாரித்தல்.
- செயற்திட்ட மீள்குடியேற்றக் குறைப்பு செயல்முறை மற்றும் முடிவுகள் பற்றி ஆவணம் செய்தல்.

#### 4.4 பாதிக்கப்பட்ட மக்கள் மற்றும் சமூகத்தை அடையாளப்படுத்தல்.

கள ஆய்வுகள் மூலம் செயற்திட்டத்தால் பாதிக்கப்பட்ட மக்களையும் சமூகத்தையும் அடையாளம் காணுதல்:

- பாதிக்கப்பட்ட அனைவரையும் கணக்கிட்டு, இருப்பிடத்திற்கு ஏற்ப பதிவு செய்வதற்கான மக்கள் தொகை கணக்கெடுப்பு.
- வீடு, நிறுவன மற்றும் சமூக மட்டத்தில் இழந்த மற்றும் பாதிக்கப்பட்ட சொத்துக்களின் பட்டியல்.
- பாதிக்கப்பட்ட அனைத்து மக்களின் சமூக-பொருளாதார ஆய்வுகள் மற்றும் மதிப்பீடுகள் (பருவகால, புலம்பெயர்ந்தோர் மற்றும் வேற்று சமூகங்கள் உட்பட)
- இழப்பீட்டு அளவுருக்களை நிறுவுவதற்கான ஆய்வுகள் மற்றும் ஆய்வுகளின் பகுப்பாய்வு, பொருத்தமான வருமான மறுசீரமைப்பு மற்றும் நிலையான வளர்ச்சி முயற்சிகளை வடிவமைத்தல் மற்றும் அடிப்படை கண்காணிப்பு குறிக்காட்டிகளை அடையாளம் காண்பது மற்றும்,
- விளைவுகளைத் தணித்தல் மற்றும் மேம்பாட்டு வாய்ப்புகள் குறித்து பாதிக்கப்பட்ட மக்களுடன் கலந்தாலோசித்தல்.

#### 4.5 பங்குதாரர் ஈடுபாடு மற்றும் வெளிப்படுத்தல்.

முக்கிய பங்குதாரர்களை வரைபடமாக்குங்கள் மற்றும் RAP / LRP செயல்முறை முழுவதும் ஈடுபாட்டின் குறிப்பிட்ட உத்திகளை உருவாக்குங்கள்.

குறிப்பு: உடல் இடப்பெயர்வுக்கு மீள்குடியேற்றத் தளம் தேவைப்பட்டால் நடாத்தும் சமூகங்களை சேர்க்கவும். இந்த பிரிவில் வாடிக்கையாளர், வெளிப்படுத்தல் தேவைகளை பட்டியலிடுவார்.

#### 4.6 தகுதிக்கான அளவுகோல் மற்றும் இழப்பீடு

ஆலோசகர் பின்வருவனவற்றை செய்வார்:

- பாதிக்கப்பட்ட குடும்பங்களின் மீள்குடியேற்றத் தகுதியை நிர்ணயிப்பதற்கான அளவுகோல்களை நிறுவுதல். தகுதிக்கான அளவுகோல்கள் பெண்கள் மற்றும் பிற பாதிக்கப்படக் கூடிய குழுக்களுக்கு சாதகமாக இருக்க வேண்டும். மேலே உள்ள பணி 5 இன் ஒரு பகுதியாக பாதிக்கப்பட்ட சமூகங்கள் மற்றும் பிற செயற்திட்ட பங்குதாரர்களுக்கான தகுதி அளவுகோல்கள் வெளியிடப்படும். இழப்பீட்டு வழங்கல் மற்றும் வாழ்வாதார மறுசீரமைப்பில் வெளிப்படுத்தல் செயல்முறையின் கருத்து பயன்படுத்தப்படும்.

- அடையாளம் காணக் கூடிய அனைத்து தாக்கங்களையும் பட்டியலிடும் ஒரு உரிமைத் தொகுதியைத் தயாரித்தல்.
  - பாதிக்கப்பட்ட மக்களின் அனைத்து வகையினரும்
  - ஒவ்வொரு வகையுடனும் தொடர்புடைய அனைத்து வகையான இழப்புக்களும் மற்றும்
  - ஒவ்வொரு வகைக்கும் உரிமையுள்ள அனைத்து வகையான இழப்பீடு மற்றும் உதவி.
- இழப்பீடு மற்றும் வாழ்வாதார மறுசீரமைப்பிற்கான தரங்களைத் தயாரித்தல். நிலம் உட்பட இழந்த சொத்துக்களுக்கு மாற்று மதிப்புக்களை அமைப்பதற்கான சூத்திரத்தைத் தயாரிக்கவும். இழந்த சேவைகள், கலாச்சாரத் தளங்கள், பொதுவான சொத்து அல்லது வாழ்வாதாரம், வருமானம் அல்லது கலாச்சார நடவடிக்கைகளுக்கான வளங்களை அணுகுவதற்கான கலாச்சார ரீதியாக ஏற்றுக் கொள்ளக் கூடிய மாற்றுத் தீர்வுகளுக்கான விருப்பங்களை நிறுவுதல்.
- இடம்பெயர்ந்த நபர்கள் மற்றும் சமூகங்கள் இரண்டிலும் இருக்கும் சமூக, பொருளாதார மற்றும் கலாச்சார அளவுருக்களை அடிப்படையாகக் கொண்ட இடமாற்றம் மற்றும் வருமானம் மறுசீரமைப்புக்கான விருப்பங்களைத் தயாரிக்கவும். இடமாற்ற செலவுகள், இழந்த வருமானம் மற்றும் மாற்றத்தின் போது வருமான ஆதரவு ஆகியவற்றை வழங்குதல். பொருத்தமான இடங்களில், இடமாற்றம் செய்யும் இடங்களைத் தேர்ந்தெடுப்பது, மற்றும் தயாரிப்பது உள்ளிட்ட இடமாற்றத் திட்டங்களை தயாரிக்கவும். நில உரிமையாளர், பதவிக்காலம் மற்றும் இடமாற்றம் மற்றும் வளங்களை அணுகுவதற்கான ஏற்பாடுகளை செய்தல்.
- வருமானம் மீட்டெடுக்கப்பட வேண்டிய இடங்களில், தேவைகள் மதிப்பீடு, வேலைவாய்ப்பு உருவாக்கம் மற்றும் கடன் வழங்கல் ஆகியவற்றை வழங்க வேண்டும். பாதிக்கப்பட்ட மக்கள் தங்கள் தொழிலை மாற்ற வேண்டிய இடத்தில், பயிற்சி மற்றும் தொழில் ஆதரவு வழிமுறைகளை வழங்க வேண்டும். மீள்குடியேற்ற செயன்முறையின் சூழல் தாக்கத்தை மதிப்பாய்வு செய்து, சூழல் பாதிப்புக்களைத் தணிக்கும் செயற்திட்டத்தை உருவாக்குதல் வேண்டும்.
- பாதிக்கப்படக் கூடிய குழுக்களுக்கு சிறப்பு ஏற்பாடு செய்தல்.

#### 4.7. குறைக் கேள் பொறிமுறை

RAP / LRP இன் ஒரு பகுதியாக குறை மற்றும் பிணக்கு பொறிமுறையை உருவாக்குதல். பாதிக்கப்பட்ட நபர்கள் RAP / LRP இன் எந்தவொரு அம்சத்தையும் பற்றிய குறைகளுக்கு எவ்வாறு தீர்வு காண்பார்கள் என்பதை இந்த செயல்முறை தெளிவாக விவரிக்கும். குறை தீர்க்கும் நடைமுறைக்கு சமமான அணுகல் இருப்பதை உறுதி செய்வதற்காக இந்த செயல்முறை பெண்கள் மற்றும் பாதிக்கப்படக் கூடிய குழுக்களின் உறுப்பினர்களுக்கு சிறப்பு கவனம் செலுத்த வேண்டும்.

#### 4.8 அமுலாக்கலுக்கான ஏற்பாடு

செயற்திட்ட கூறுகளுக்கான ஒப்புக் கொள்ளப்பட்ட செயல்படுத்தல் அட்டவணையுடன் இணைந்து நிலக் கையகப்படுத்துதல் மற்றும் மீள் குடியேற்றத்திற்கான கால அளவு மற்றும் செயற்திட்ட அட்டவணையைத் தயாரித்தல், பாதிக்கப்பட்ட மக்களுக்கு எவ்வாறு தெரிவிக்கப்படும் என்பதைக் காட்டுகிறது.

#### **4.9. கண்காணிப்பும் மதிப்பாய்வும்**

ஒரு கண்காணிப்பு மற்றும் மதிப்பீட்டுத் செயற்திட்டத்தைத் தயாரிக்கவும், பொறுப்புக்கள், கால அளவு மற்றும் சில முக்கிய குறிக்காட்டிகளை அடையாளம் காணவும், சுயாதீன மதிப்பீட்டால் கூடுதலாக வழங்கப்படும் முக்கிய நிறுவனங்களின் தொடர்ச்சியான கண்காணிப்பு இதில் அடங்கும். கண்காணிப்பு மற்றும் அறிக்கையிடலுக்கான கால அளவை குறிப்பிடல்.

#### **4.10. வரவு செலவுத் திட்டம்**

வரவு செலவு திட்டத்தை தயாரிக்கவும். குறித்த நிலக் கையகப்படுத்தல் மற்றும் மீள்குடியேற்ற செலவுகளை அடையாளம் காணவும். வரவுசெலவு ஒதுக்கீடு, மற்றும் நேரத்தை தயார் செய்தல், நிதி மற்றும் ஒப்புதல் செயல்முறையின் ஆதாரங்களைக் குறிப்பிடல், முக்கிய வகை செலவீனங்களால் மீள்குடியேற்றத்திற்கான வருடாந்த வரவு செலவு திட்ட மதிப்பீட்டைத் தயாரித்தல்.

#### **4.11. விநியோகங்கள்**

அனைத்து விநியோகங்களுக்குமான தேவைகள் மற்றும் காலக்கெடுவை முன்வைத்தல்.

## பின்னிணைப்பு 8 – பழங்குடி மக்கள் திட்டக் கட்டமைப்பு

### 1. நோக்கங்களும் கொள்கைகளும்

சமூக மற்றும் சூழல் திரையிடல் செயற்பாட்டின் போது அல்லது பின்னர் ESIA இன் போது அடையாளம் காணப்பட்ட ஒரு உப செயற்திட்டத்தின் செல்வாக்கு பகுதியில் பூர்வீக மக்கள் (IP க்கள்) இருக்கும் போது, இந்த பழங்குடி மக்கள் திட்டமிடல் கட்டமைப்பு (IPPF) பயன்படுத்தப்படும். இந்தக் கட்டமைப்பால் வரையறுக்கப்பட்ட தேவைகளைப் பூர்த்தி செய்ய தேவையான நடவடிக்கைகளைச் செயற்படுத்தல், உப திட்ட உருவாக்குநர்கள் மற்றும் IE க்கள் பொறுப்பு.

பழங்குடி மக்களுக்கு உலகளவில் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட வரையறை இல்லை. பழங்குடி மக்கள் சிறுபான்மையினர், பழங்குடியினர், மலைவாழ் மக்கள், சிறுபான்மை தேசியங்கள், திட்டமிடப்பட்ட பழங்குடியினர், முதல் அரசு அல்லது பழங்குடி குழுக்கள் போன்ற சொற்களால் வெவ்வேறு நாடுகளில் குறிப்பிடப்படலாம். GCF ஆதரிக்கும் செயற்திட்டங்களுக்கான பழங்குடி மக்கள் தொடர்பான விதிகளின் வரையறை மற்றும் பொருந்தக் கூடிய தன்மையை GCF சுதேச மக்கள் கொள்கையைக் குறிக்கிறது. இந்த IPPF பல்வேறு வரையறைகளை அங்கீகரிக்கும் GCF, சுதேச மக்கள் கொள்கையை குறிக்கிறது மற்றும் பழங்குடி மக்களை அடையாளம் காண பொதுவாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட மற்றும் பயன்படுத்தப்பட்ட அளவுகோல்களை கணக்கில் எடுத்துக்கொள்கிறது, சுய அடையாளத்தை பூர்வீகமாக அல்லது பழங்குடியினராக மதிப்பிடுவது அதன் பயன்பாட்டை தீர்மானிப்பதற்கான அடிப்படை அளவுகோலாக மதிப்பிடப்படுகிறது.

### 2. IPPF இன் பொதுவான தேவைப்பாடுகள்

சமூக மற்றும் சூழல் திரையிடல் மற்றும் ESIA மூலம் உப செயற்திட்ட உருவாக்குநர்கள் மற்றும் IE க்கள் உப செயற்திட்டத்தின் செல்வாக்குப் பகுதியில் இருக்கக் கூடிய பழங்குடி மக்களின் சமூகங்கள், அத்துடன் எதிர்பார்க்கப்படும் சமூக தாக்கங்களின் தன்மை மற்றும் அளவு, உடல் கலாச்சார வளங்கள் மீதான தாக்கங்கள் சூழல் பாதிப்புக்கள் மற்றும் பழங்குடி மக்களுக்கு சாத்தியமான நன்மைகள் ஆகியவற்றை அடையாளம் காணுதல். பழங்குடி மக்களுக்கு பாதகமான தாக்கங்களைத் தவிர்ப்பதற்கு தேவையான அனைத்து நடவடிக்கைகளையும் உப செயற்திட்ட உருவாக்குநர்கள் முன் வைப்பர். தவிர்ப்பு சாத்தியமில்லாத போது, இந்த செயற்திட்டங்கள் கலாச்சார ரீதியாக பொருத்தமான முறையில் தாக்கங்களை குறைக்கும், அல்லது ஈடு செய்யும். முன்மொழியப்பட்ட நடவடிக்கைகள் பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்களின் தகவலறிந்து பங்களிப்புடன் உருவாக்கப்பட்டு பூர்வீக மக்கள் திட்டம் (IPP) அல்லது பரந்த சமூக மேம்பாட்டுத் திட்டத்தில் சேர்க்கப்படும். இது தாக்கங்களின் தன்மை மற்றும் அளவைப் பொறுத்ததாகும். இயற்கை வளங்களைச் சுற்றியுள்ள மோதல் போன்ற பிற ஆபத்து காரணமாக உப செயற்திட்டம் அதிக தாக்கமானதாகக் கருதப்படும் போது, உப செயற்திட்டத்தில் சுதந்திரமான, முன் மற்றும் தகவலறிந்த சம்மதத்தைப் பெறுவதற்கான நடவடிக்கைகள் மற்றும் உப செயற்திட்டத்தைத் தொடங்குவதற்கு முன் உப செயற்திட்டத்திற்கான அத்தகைய ஒப்புதலைப் பராமரிப்பதற்காக ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட செயன்முறை ஆகியன அடங்கும்.

உப செயற்திட்டங்கள் திட்டமிடப்பட்ட மற்றும் உப செயற்திட்டத்தின் வாழ்நாள் முழுவதும் பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்கள் மற்றும் சமூகங்களுடன் தொடர்ச்சியான உறவை நிறுவுக. செயற்திட்டத்தின் தொழில்நுட்ப உதவி (TA) மூலம் உப செயற்திட்ட உருவாக்குநர்கள் மற்றும் IE க்களுக்கு உதவவும், பொருத்தமான ஆலோசனை அணுகுமுறையை வடிவமைக்கவும் செயற்படுத்தவும் வல்லுநர்கள் ஈடுபடலாம். செயற்திட்டப்பகுதியில் உள்ள பழங்குடி சமூகங்களுடனான உப செயற்திட்டங்கள், ஆலோசனை செயல் முறை அவர்களின் சுதந்திரமான மற்றும் முன் தகவலறிந்த சம்மதத்தை (FPIC) உறுதி செய்து, அவற்றைப் பாதிக்கும் விடயங்களில் சமூகங்களின் தகவலறிந்த பங்கேற்பை எளிதாக்கும், அதாவது முன்மொழியப்பட்ட தாக்கத்தைக் குறைக்கும் நடவடிக்கைகள், மேம்பாட்டு நன்மைகளைப் பகிர்வது, மற்றும் வாய்ப்புக்கள் மற்றும் செயற்படுத்தல் சிக்கல்களை கண்டறிதல் ஆகும். சமூக ஈடுபாட்டின் செயன்முறை கலாச்சார ரீதியாகப் பொருத்தமானதாக இருக்க வேண்டும் மற்றும் பழங்குடி

மக்களுக்கு ஏற்படக் கூடிய அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்களுக்குப் பொருத்தமானதாக இருக்க வேண்டும். குறிப்பான, செயல்முறை பின்வரும் படிகளை உள்ளடக்கும்:

அ) சபைகள், பெரியவர்கள் போன்ற பழங்குடி மக்களின் பிரதிநிதிகள் அல்லது பிரதிநிதி அமைப்பு / அமைப்புகளை உள்ளடக்குங்கள்.

ஆ) கலந்தாலோசித்தலானது பெண்கள் மற்றும் ஆண்கள் மற்றும் பலவேறு வயதினரை உள்ளடக்கியதாக கலாச்சார ரீதியாக பொருத்தமான முறையில் இருப்பதை உறுதி செய்தல்.

இ) கூட்டாக முடிவெடுக்கும் செயல்முறைக்கு போதுமான நேரத்தை வழங்குதல்.

ஈ) வெளிப்புறக் கையாளுகை, குறுக்கீடு அல்லது வற்புறுத்தல் மற்றும் அச்சுறுத்தல் இல்லாமல், அவர்கள் விரும்பும் மொழியில் சாட்சிகள், கவலைகள் மற்றும் முன்மொழிவுகளை வெளிப்படுத்த உதவுதல்.

உ) செயற்திட்டத்திற்காக நிறுவப்பட்ட குறை தீர்க்கும் முறை கலாச்சார ரீதியாகப் பொருத்தமான மற்றும் பழங்குடி மக்கள் சமூகங்களுக்கு அணுகக் கூடியது என்பதை உறுதிப்படுத்துதல், மற்றும்

ஊ) பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்கள் மற்றும் சமூகங்களுக்குப் பொருத்தமான வடிவம், முறை மற்றும் மொழியில் IPP மற்றும் பிற செயற்திட்டங்கள் மற்றும் திட்ட ஆவணங்கள் கிடைக்கின்றன என்பதை உறுதிப்படுத்தவும், உப செயற்திட்டங்களுக்கான சுதந்திர, முன் மற்றும் தகவலறிந்த சம்மதத்தை பெற்றுப் பராமரிப்பதே இதன் நோக்கம்.

இந்த உறுதியானது பொதுவாக உப செயற்திட்ட நோக்கங்கள், செயற்திட்டங்கள் மற்றும் செயல்படுத்தல் ஏற்பாடுகள் தொடர்பான ஆதரவான கருத்துக்களின் கூற்று மற்றும் சான்றுகளின் வெளிப்பாட்டை அடிப்படையாகக் கொண்டது. சமூகத்திற்குள் கருத்து வேறுபாடுகள் இருக்கும் போது அல்லது உப செயற்திட்ட நோக்கங்களுக்காக அல்லது முன்மொழியப்பட்ட ஏற்பாடுகளுக்கு மட்டுப்படுத்தப்பட்ட எதிர்ப்பு இருக்கும் போது கூட ஆதரவு இருக்கக் கூடும் என்பதால் இந்த தீர்மானத்திற்கு ஒருமித்த தன்மை தேவையில்லை. உப செயற்திட்ட IPP தீர்மானத்தின் அடிப்படையையும், மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆலோசனை செயல்முறையையும் விபரிக்கும்.

சுதந்திரமான, முன் மற்றும் தகவலறிந்த ஒப்புதலுக்கான தேவைகள் பழங்குடி மக்கள் மீதான AFD மற்றும் GCF பாதுகாப்புத் தராதரத்தில் விபரிக்கப்பட்டுள்ளன மற்றும் GCF பழங்குடி மக்கள் கொள்கையின் தேவைகளுக்கு இணங்க வேண்டும்.

### **3. அபிவிருத்திப் பயன்கள்**

FPIC செயல்முறை மற்றும் பாதிக்கப்பட்ட IP சமூகங்களின் தகவலறிந்த பங்கேற்பு மூலம், உப செயற்திட்டங்கள் கலாச்சார ரீதியாகப் பொருத்தமான வளர்ச்சி நன்மைகளுக்கான வாய்ப்புகளை அடையாளம் காணுதல். இத்தகைய வாய்ப்புக்கள் செயற்திட்ட தாக்கங்களின் அளவோடு, அவர்களின் வாழ்க்கைத் தரங்களையும் வாழ்வாதாரங்களையும் கலாச்சார ரீதியாகப் பொருத்தமான முறையில் மேம்படுத்துவதையும், இவை சார்ந்திருக்கும் இயற்கை வளங்களின் நீண்ட காலத் தன்மையை வளர்ப்பதையும் நோக்கமாகக் கொண்டிருக்க வேண்டும். நன்மைகள் மற்றும் நன்மைகளைப் பகிர்வதற்காக ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட செயல்முறை IP மூலம் ஆவணப்படுத்தப்பட்டு, பழங்குடி மக்களுக்கும் சமூகங்களுக்கும் சரியான நேரத்தில் மற்றும் சமமான முறையில் கலந்துரையாடி முடிவெடுப்பதில் உதவும்.

### **4. பழங்குடி மக்கள் அபிவிருத்தி திட்டம்**

திரையிடல் செயல்முறை மூலம் செயற்திட்டப்பகுதியில் பழங்குடி மக்கள் மற்றும் சமூகங்கள் அடையாளம் காணப்பட்டால், உப செயற்திட்ட உருவாக்குநர்களால் IPP தயாரிக்கப்படும். ESIA இன் ஒரு பகுதியாக மற்றும் பொருளாதார மதிப்பீடு மற்றும் ஆலோசனை செயல்முறைகள் மூலம் IP இற்கு அறிவிக்கப்படும். கடன் வாங்குபவர்கள் அதை உறுதி செய்யும் நடவடிக்கைகளை இந்த திட்டம் வகுக்கும்.

அ) உப செயற்திட்டங்களால் பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்கள் கலாச்சார ரீதியாகப் பொருத்தமான சமூக மற்றும் பொருளாதார நன்மைகளைப் பெறுகின்றார்கள் அல்லது பங்கேற்கின்றார்கள் மற்றும் ஆ) பழங்குடி மக்கள் மீது ஏற்படக் கூடிய பாதகமான விளைவுகள் அடையாளம் காணப்பட்டால், அந்த பாதகமான விளைவுகள் தவிர்க்கப்படும், குறைக்கப்படும், தணிக்கப்படும் அவ்வது ஈடு செய்யப்படும். IPP உப செயற்திட்டங்களின் வடிவமைப்பு மற்றும் கட்டமைப்பிற்கு முக்கியமான உள்ளீடுகளை வழங்கும், ஒரு IPP இன் குறியீட்டு உள்ளடக்கங்கள் ESF இன் இணைப்பு 7 இல் சேர்க்கப்பட்டுள்ளது.

##### 5. சமூக மதிப்பீடு

சமூக மதிப்பீட்டில் பின்வரும் கூறுகள் அடங்கும், அவை பொருத்தமானதாக இருக்கலாம்.

அ) பூர்வீக மக்கள் உள்ளிட்ட சமூகங்களுக்கு உப செயற்திட்டங்கள் மற்றும் சாத்தியமான பிரச்சினைகள் அல்லது தாக்கங்கள் பற்றிய விளக்கம், பழங்குடி மக்கள் போன்ற உப குழுக்கள் வித்தியாசமாகப் பாதிக்கப்படக் கூடும் என்பதைக் குறிக்கிறது.

ஆ) கலந்தாலோசிக்க வேண்டிய தொடர்புடைய சமூகங்கள் மற்றும் பிற முக்கிய பங்குதாரர்களை அடையாளம் காண்பது.

இ) தொடர்புடைய சமூகங்களின் மக்கள்தொகை, சமூக, கலாச்சார மற்றும் பொருளாதார பண்புகள் குறித்த அடிப்படைத் தகவல்கள்.

ஈ) ஆலோசனையுடன் பெறப்பட்ட கருத்துக்கள் உட்பட செயற்திட்டத்துடன் தொடர்புடைய சாத்தியமான பாதகமான தாக்கங்கள் மற்றும் நன்மைகளின் மதிப்பீடு மற்றும்,

உ) செயற்திட்ட நோக்கங்களுடன் தொடர்புடைய சமூகங்களின் விருப்பத் தேர்வுகள் மற்றும் கவலைகளின் சுருக்கம், செயற்திட்ட நன்மைகளின் அணுகல் மற்றும் கலாச்சாரப் பொருத்தம், ஏதேனும் பாதகமான தாக்கங்களைத் தணித்தல் மற்றும் செயற்திட்ட செயல்படுத்தல் ஏற்பாடுகள்.

##### 6. விசேட தேவைப்பாடுகள்

பழங்குடி மக்கள் குறிப்பாக உப செயற்திட்ட சூழ்நிலைகளுக்கு பாதிக்கப்படக் கூடியவர்களாக இருப்பதால், பாரம்பரிய மற்றும் வழக்கமான நிலங்களுக்கு ஏற்படும் பாதிப்புக்களை நிவர்த்தி செய்தல், பழங்குடி மக்களை இடமாற்றம் செய்தல், மற்றும் கலாச்சார வளங்கள் போன்ற பொருத்தமான தேவைகள் தேவைப்படும். இந்த சிறப்பு குழல் ஏதேனும் பொருந்தும் போது, சமூக மதிப்பீட்டை நடாத்துவதற்கு, IPP அல்லது சமூக மேம்பாட்டுத் திட்டத்தில் அவர்கள் போதுமான அளவு சேர்க்கப்படுவதை உறுதி செய்வதற்கும் இந்த செயற்திட்டம் அதன் தொழில்நுட்ப உதவி (TA) மூலம் தகுதியான வெளிவாரியான நிபுணர்களை ஈடுபடுத்தும்.

அ) பாரம்பரிய அல்லது வழக்கமான பழங்குடி மக்கள் மீதான தாக்கங்கள் அவர்களின் வழக்கமான நிலங்களுடனும், நிலத்தில் உள்ள இயற்கை மற்றும் கலாச்சார வளங்களுடனும் தொடர்பு கொண்டுள்ளன. பழங்குடி மக்கள் சமூகங்கள் தங்கள் வாழ்வாதாரங்களுக்காக அல்லது அவர்களின் அடையாளத்தையும் சமூகத்தையும் வரையறுக்கும் கலாச்சார, சடங்கு அல்லது ஆன்மீக நோக்கங்களுக்காக பருவகால அல்லது சுழற்சியான பயன்பாடுகள் உட்பட நிலத்தைப் பயன்படுத்துவது உறுதிப்படுத்தப்படலாம் மற்றும் முறையாக ஆவணப்படுத்தப்பட வேண்டும். உப செயற்திட்ட இருப்பிடம் பாரம்பரிய அல்லது வழக்கமான நிலத்தில் இருக்க முடிவு செய்யப்பட்டால், மற்றும் பழங்குடி மக்களின் அடையாளம் மற்றும் சமூகத்தை வரையறுக்கும் வாழ்வாதாரங்கள் அல்லது கலாச்சார, சடங்கு அல்லது ஆன்மீகப் பயன்பாடுகளில் பாதகமான தாக்கங்கள் எதிர்பார்க்கப்பட்டால், உப செயற்திட்ட உருவாக்குநர்கள் நிலத்தின் செயன்முறையை உறுதி செய்வார்கள். கையகப்படுத்தல் என்பது அவர்கள் நிலத்தை பயன்படுத்துவதை மதிக்கிறது.

பின்வரும் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதன் மூலம் அவர்கள் இதைச் செய்வார்கள்:

- (i) முன்மொழியப்பட்ட உப செயற்திட்ட அபாயங்களைத் தவிர்க்க அல்லது குறைந்தபட்சம் குறைப்பதற்கான முயற்சிகளை உப செயற்திட்ட உருவாக்குநர்கள் ஆவணப்படுத்துவார்கள்.
- (ii) பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்கள் சமூகங்களுடன் இணைந்து நிலப் பயன்பாட்டை ஆவணப்படுத்த வல்லுநர்கள் தங்கள் நில உரிமையை முன் விரோதம் செய்யாமல் ஈடுபடுவார்கள்.
- (iii) பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்கள் சமூகங்களுக்கு தேசிய சட்டங்களின் கீழ் குறிப்பாக வழக்கமான உரிமைகள் அல்லது பயன்பாட்டை அங்கீகரிக்கும் நபர்களுக்கு அவர்களின் நிலங்கள் தொடர்பாக அவர்களின் உரிமைகள் குறித்து தெரிவிக்கப்படுகிறது.
- (iv) பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்கள் சமூகங்களுக்கு நியாயமான இழப்பீடு மற்றும் நன்மை-பகிர்வு வழிமுறைகள் போன்ற உரிய செயன்முறைகளை உப செயற்திட்டங்கள் வழங்கக் கூடும் மற்றும் / அல்லது நில அடிப்படையில் மற்றும் / அல்லது பண இழப்பீட்டுக்கு பதிலாக சாத்தியமான இழப்பீடு மற்றும்.
- (v) உப செயற்திட்ட உருவாக்குநர்கள் பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்கள் சமூகங்களுடன் நல்ல நம்பிக்கை பேச்சுவார்த்தையில் நுழைந்து அவர்களின் தகவலறிந்த பங்கேற்பு மற்றும் ஆலோசனைகளின் முடிவுகளை ஆவணப்படுத்துகின்றனர்.

ஆ) பழங்குடி மக்களை இடமாற்றம் செய்தல்.

பழங்குடியின மக்கள் தங்கள் பொதுவாக வைத்திருக்கும் பாரம்பரிய அல்லது வழக்கமான நிலத்திலிருந்து இடமாற்றம் செய்யப்படுவதைத் தவிர்ப்பதற்காக மாற்றுத் திட்ட உருவாக்குநர்கள் மற்றும் IE க்கள் மாற்று உப செயற்திட்ட வடிவமைப்புக்களைக் கருத்திற் கொள்வார்கள். அத்தகைய இடமாற்றம் தவிர்க்க முடியாததாக இருந்தால், பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்கள் சமூகங்களுடன் நல்ல நம்பிக்கை பேச்சுவார்த்தை நடத்தப்படாவிட்டால், உப செயற்திட்டங்கள் தொடராது. மேலும், பேச்சுவார்த்தையின் விளைவாக சுதந்திரமான, முன் மற்றும் தகவலறிந்த சம்மதத்தின் (FPIC) ஆவண சான்றுகள் மற்றும் IE மற்றும் AFD ஆல் சரிபார்க்கப்படுகிறது. பழங்குடி மக்களின் எந்தவொரு இடமாற்றமும் நிலக் கையகப்படுத்தல் மற்றும் விருப்பமில்லாமல் மீள் குடியேற்றம் குறித்த AFD மற்றும் GCF தரங்களுடன் ஒத்துப் போக வேண்டும். இடம்பெயர்ந்த பழங்குடி மக்கள் தங்கள் பாரம்பரிய அல்லது வழக்கமான நிலத்திற்கு திரும்புவதற்கான விருப்பம், அவர்கள் இடமாற்றம் நிறுத்தப்படுவதற்கான காரணம் செயற்திட்ட சுழற்சி முழுவதும் இருக்க வேண்டும்.

இ) கலாச்சார வளங்கள்

ஒரு உப செயற்திட்டம் பழங்குடி மக்களின் கலாச்சார வளங்கள், அறிவு அல்லது நடைமுறைகளை வணிக நோக்கங்களுக்காகப் பயன்படுத்த முன்மொழியும் போது, உப செயற்திட்டங்கள் பழங்குடி மக்களுக்கும் சமூகங்களுக்கும் ஆவணப்படுத்தி அறிவிக்கும். (i) தேசிய சட்டங்களின் கீழ் அவர்களின் உரிமைகள் (ii) உத்தேச வணிக வளர்ச்சியின் நோக்கம் மற்றும் தன்மை (iii) அத்தகைய வளர்ச்சியின் சாத்தியமான விளைவுகள். இதுபோன்ற வணிகமயமாக்கலுடன் உப செயற்திட்டங்கள் தொடராது: (i) பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்கள் சமூகங்களுடன் ஒரு நல்ல நம்பிக்கை பேச்சுவார்த்தையில் நுழைவது (ii) பேச்சுவார்த்தையின் விளைவாக சுதந்திர மற்றும் தகவலறிந்த ஒப்புதலுக்கான சான்றுகள் மற்றும் IE மற்றும் AFD ஆல் சரிப்பார்க்கப்பட்ட ஒப்புதல் மற்றும் (iii) நன்மைகளை நியாயமான மற்றும் சமமாகப் பகிர்வதற்கு வழங்குகிறது.

## பின்னிணைப்பு 9 – பழங்குடி மக்களின் திட்டம் பற்றிய எல்லைக் குறிகாட்டி.(IPP)

அ. பழங்குடி மக்கள் திட்டத்தின் நிர்வாக சுருக்கம் : முக்கியமான உண்மைகள், குறிப்பிடத்தக்க கண்டுபிடிப்புகள் மற்றும் பரிந்துரைக்கப்பட்ட செயல்களை சுருக்கமாக விபரிக்கிறது.

ஆ. செயற்திட்டத்தின் விளக்கம்: செயற்திட்டத்தின் பொதுவான விளக்கம், செயற்திட்டப்பகுதி மற்றும் பழங்குடி மக்கள் மீது பாதிப்புகளுக்கு வழிவகுக்கும் கூறுகள், செயல்பாடுகள்.

இ. பழங்குடி மக்களின் விளக்கம் : பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்கள் மற்றும் அவர்களின் இருப்பிடங்களின் விளக்கம்,

- i. பாதிக்கப்பட்ட மக்களை உருவாக்கும் சமூகம் அல்லது சமூகங்களின் விளக்கம் (உ.ம். பெயர்கள், இனங்கள், கிளைமொழிகள், மதிப்பிடப்பட்ட எண்கள் போன்றவை)
- ii. பாதிக்கப்பட வேண்டிய வளங்கள், நிலங்கள் மற்றும் பிரதேசங்கள் மற்றும் பாதிக்கப்பட்ட மக்களின் தொடர்புகள் / அந்த வளங்கள், நிலங்கள் மற்றும் பிரதேசங்களுடனான உறவு மற்றும்.
- iii. பாதிக்கப்பட்ட மக்களிடையே ஏதேனும் பாதிக்கப்படக் கூடிய குழுக்களின் அடையாளம் (உ.ம். கட்டுப்பாடற்ற மற்றும் தன்னார்வ தனிமைப்பட்ட மக்கள், பெண்கள் மற்றும், ஊனமுற்றோர் மற்றும் முதியவர்கள், மற்றவர்கள்)

ஈ. கணிசமான உரிமைகள் மற்றும் சட்டக் கட்டமைப்பின் சுருக்கம்: பழங்குடி மக்களின் கணிசமான உரிமைகள் மற்றும் பொருந்தக் கூடிய சட்டக் கட்டமைப்பின் விளக்கம். பின்வருவனவற்றை உள்ளடக்குகிறது.

- i. பழங்குடி மக்களின் உரிமைகளை உறுதிப்படுத்தும் மற்றும் பாதுகாக்கும் பொருந்தக் கூடிய உள்நாட்டு மற்றும் சர்வதேச சட்டங்களின் பகுப்பாய்வு (அரசாங்கத்தை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கான பொதுவான மதிப்பீட்டை உள்ளடக்கியது)
- ii. பழங்குடி மக்கள் பாரம்பரியமாக சொந்தமான, ஆக்கிரமிக்கப்பட்ட அல்லது பயன்படுத்தப்பட்ட அல்லது கையகப்படுத்திய நிலங்கள், வளங்கள் அல்லது பிரதேசங்களுக்கு சட்டபூர்வமாக அங்கீகரிக்கப்பட்ட உரிமைகளை நிறுவுவதில் தொடர்ந்து செயல்படும் நடவடிக்கைகள் இந்த செயற்திட்டத்தில் உள்ளதா என்பது பற்றிய பகுப்பாய்வு. அத்தகைய செயற்பாடு இருக்கும் இடத்தில் (தரநிலை 6 வழிகாட்டுதல் குறிப்பு, பிரிவு 6 மற்றும் 7 ஐப் பார்க்கவும்) பின்வருமாறு செயற்பட வேண்டும்.

அ. சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரத்தின் ஆதரவோடு, அத்தகைய உரிமை, தொழில் அல்லது பயன்பாடு ஆகியவற்றின் சட்டபூர்வமான அங்கீகாரத்தை அடைவதற்கான படிகள் மற்றும் அதனுடன் தொடர்புடைய கால அட்டவணையை அடையாளம் காணுதல், வரையறுத்தல், எல்லை நிர்ணயம் செய்தல் மற்றும் உரித்து தேடல் ஆகியவை பழக்கவழக்கங்கள், மரபுகள், விதிமுறைகள், மதிப்புக்களை மதிக்கும் விதம் உட்பட, நிலக்கால அமைப்புக்கள் மற்றும் பெறுமதிகளை மதிக்கும் விதம் உட்பட, பாதிக்கப்பட்ட மக்களின் பயனுள்ள மற்றும் அர்த்தமுள்ள பங்கேற்பு, பாதிக்கப்பட்ட மக்களின் முழு சுதந்திர முன் மற்றும் தகவலறிந்த ஒப்புதலுடன் தலைப்புகளுக்கு சட்டபூர்வ அங்கீகாரம் வழங்கப்படுகிறது.

ஆ. வரம்பு நீக்குதல், எல்லை நிர்ணயம் மற்றும் தலைப்பு முடித்தல் வரை தடை செய்யப்பட்ட நடவடிக்கைகளின் பட்டியல்.

- iii. பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்களின் நீதித்துறை ஆளுமையை அதிகரிப்பதில் தொடர்ந்து செயல்படும் நடவடிக்கைகள் இந்த செயற்திட்டத்தில் உள்ளதா என்பதைப் பகுப்பாய்வு செய்தல். அத்தகைய செயற்பாடு இருக்கும் இடத்தில்,



அ. பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்களின் முழு மற்றும் பயனுள்ள பங்கேற்பு மற்றும் ஒப்புதலுடன், சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரத்தின் ஆதரவோடு அத்தகைய அதிகாரத்தை அடைவதற்கான படிகள் மற்றும் அதனுடன் தொடர்புடைய கால அட்டவணைகளை அடையாளம் காணுதல் மற்றும்,

ஆ. அங்கீகாரம் கிடைக்கும் வரை தடை செய்யப்பட்ட நடவடிக்கைகளின் பட்டியல்.

உ. சமூக மற்றும் சூழல் மதிப்பீடு மற்றும் தணிப்பு நடவடிக்கைகளின் சுருக்கம்.

i. தேவையான சமூக மற்றும் சூழல் தாக்க முன் ஆய்வுகளின் கண்டுபிடிப்புக்கள் மற்றும் பரிந்துரைகளின் சுருக்கம் (உ.ம். வரையறுக்கப்பட்ட மதிப்பீடு, ESIA, SESA, ஏற்புடைய வகையில்) – குறிப்பாகப் பழங்குடி மக்கள், அவர்களின் உரிமைகள், நிலங்கள், வளங்கள் மற்றும் பிரதேசங்கள் தொடர்பானவை, பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்கள் இத்தகைய ஆய்வில் பங்கேற்ற விதம் மற்றும் பங்கேற்பு வழிமுறைகள், கண்டுபிடிப்புகள் மற்றும் பரிந்துரைகள் குறித்த அவர்களின் கருத்துக்கள் இதில் அடங்கும்.

ii. பழங்குடி மக்களுக்கு சாத்தியமான அபாயங்கள் மற்றும் பாதகமான தாக்கங்கள் அடையாளம் காணப்பட்டால், இந்த பாதகமான விளைவுகளைத் தவிர்க்க, குறைக்க, தணிக்க அல்லது ஈடு செய்ய திட்டமிடப்பட்ட நடவடிக்கைகளுக்கான விபரங்கள் மற்றும் தொடர்புடைய காலக்கெடு, பாதிக்கப்பட்ட மக்களின் உள் விதிமுறைகள் மற்றும் பழக்கவழக்கங்களுடன் இணங்குவது உள்ளிட்ட பழங்குடி மக்களின் உரிமைகள் மற்றும் நலன்களை பாதுகாப்பதற்கும் சிறப்பு நடவடிக்கைகளை அடையாளம் காணுதல்.

iii. இந்த செயற்திட்டம் பழங்குடி மக்களை தங்கள் நிலங்கள் மற்றும் பிரதேசங்களில் இருந்து இடமாற்றம் செய்ய நேரிட்டால், ஆலோசனை மற்றும் FPIC செயல்முறை பற்றிய விளக்கம், இடமாற்றம் மற்றும் நியாயமான இழப்பீடு தொடர்பான ஒப்பந்தத்திற்கு வழிவகுக்கும் சாத்தியம் உட்பட.

iv. இச் செயற்திட்டம் பழங்குடி மக்களின் அறிவு மற்றும் பாரம்பரியத்தை ஆவணப்படுத்துதல் மற்றும் / அல்லது பயன்படுத்துதல் மற்றும் கையகப்படுத்துதல் மற்றும் அவ்வாறு செய்வதற்கு முன் FPIC இனை உறுதி செய்வதற்கான நடவடிக்கைகள் ஆகியவற்றின் விளைவான பாரம்பரிய அறிவு மற்றும் கலாச்சாரப் பாரம்பரியத்தை பாதுகாப்பதற்கான நடவடிக்கைகள் பற்றிய விளக்கம்.

ஊ . பங்கேற்பு, ஆலோசனை மற்றும் FPIC செயல்முறைகள்.

i. கலாச்சார ரீதியாகப் பொருத்தமான ஆலோசனையின் முடிவுகளின் சுருக்கம் மற்றும் தேவைப்பட்டால், பாதிக்கப்பட்ட மக்களுடன் மேற்கொள்ளப்பட்ட FPIC செயல்முறைகள் என்பன இத் திட்டத்திற்குப் பழங்குடி மக்களின் ஆதரவுக்கு வழிவகுக்கிறது.

ii. செயற்திட்டத்தை செயல்படுத்துவதில் மீண்டும் மீண்டும் ஆலோசனை மற்றும் ஒப்புதல் செயல்முறைகளை நடத்துவதற்கான வழிமுறைகள் பற்றிய விளக்கம், ஆலோசனை மற்றும் FPIC தேவைப்படும் குறிப்பிட்ட செயற்திட்ட நடவடிக்கைகள் மற்றும் சூழ்நிலைகளை அடையாளம் காணல்.

எ . பொருத்தமான நன்மைகள்: பழங்குடி மக்கள் கலாச்சார ரீதியாகப் பொருத்தமான, சமமான சமூக மற்றும் பொருளாதார நன்மைகளை பெறுவதை உறுதி செய்ய எடுக்க வேண்டிய நடவடிக்கைகளின் அடையாளம், இதில் தீர்மானிக்கப்பட்ட நன்மைப் பகிர்வு ஏற்பாடுகளுக்கு வழிவகுக்கும், ஆலோசனை மற்றும் ஒப்புதல் செயல்முறைகளை பற்றிய விளக்கம் இதில் அடங்கும்.

ஏ . திறனுக்கான ஆதரவு.

- i. அரசு மற்றும் / அல்லது பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்களிடையே திறனை அதிகரிப்பதை நோக்கமாகக் கொண்ட செயற்திட்ட நடவடிக்கைகளின் விளக்கம், மற்றும் இருவருக்கும் இடையிலான பரிமாற்றங்கள், விழிப்புணர்வு மற்றும் ஒத்துழைப்பை எளிதாக்குதல்.
- ii. பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்களை மிகவும் திறம்பட பிரதிநிதித்துப்படுத்துவதற்கு செயற்திட்ட பகுதியில் உள்ள பழங்குடி மக்கள் அமைப்புகளின் சமூக, சட்ட, தொழில்நுட்ப திறன்களை ஆதரிப்பதற்கான நடவடிக்கைகளின் விளக்கம்.
- iii. பொருத்தமான மற்றும் கோரப்பட்ட இடங்களில், பழங்குடி மக்களின் உரிமைகள் தொடர்பாக நாட்டின் கடமைகள் மற்றும் சர்வதேச சட்டத்தின் கீழ் உள்ள கடமைகளுக்கு இணங்குவதை வலுப்படுத்தத் தொடர்புடைய அரசு நிறுவனங்களின் தொழில்நுட்ப மற்றும் சட்ட திறன்களை ஆதரிப்பதற்கான நடவடிக்கைகளின் விளக்கம்.

ஒ. குறைதீர்க்கும் பொறிமுறை: செயற்திட்ட அமுலாக்கத்திலிருந்து எழும் பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்களால் குறைகளை நிவர்த்தி செய்வதற்கான நடைமுறைகள் பற்றிய விபரம் கிடைக்கக் கூடிய தீர்வுகள் உட்பட, குறை தீர்க்கும் வழிமுறைகள், பழங்குடி மக்களின் வழக்கமான சட்டங்கள் மற்றும் பிணக்கு தீர்க்கும் செயல்முறைகளை எவ்வாறு கணக்கில் எடுத்துக்கொள்கின்றன, அத்துடன் உள்நாட்டு நீதிமன்றங்கள் மற்றும் நிர்வாகச் செயல்முறைகளில் மீறல்களை கண்டனம் செய்வதற்கும் அதற்கான தீர்வுகளைப் பாதுகாப்பதற்கும் தேசிய சட்டங்களின் கீழ் பழங்குடி மக்களின் திறன்.

ஒ. கண்காணிப்பு, அறிக்கை மதிப்பீடு.

- i. பாதிக்கப்பட்ட, பழங்குடி மக்கள் எவ்வாறு ஈடுபட்டுள்ளனர் என்பதற்கான விளக்கம் உட்பட, செயற்திட்டத்திற்கு பொருத்தமான வழிமுறைகள் மற்றும் வரையறைகளை வெளிப்படையான, பங்கேற்பு கூட்டுக் கண்காணிப்பு, மதிப்பீடு என்பவற்றை அறிக்கையிடல்.
- ii. பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்களுடன் கலந்தாலோசித்தல் மற்றும் ஒப்புதல் செயல்முறைகள் மூலம் புதிய செயற்திட்ட சூழ்நிலைகள் மாற்றங்களை உருவாக்கினால் IPP இனை அவ்வப்போது மதிப்பாய்வு செய்வதற்கும் திருத்துவதற்கான அனுமதிக்கும் வழிமுறைகளை வரையறுக்கவும்.

ஓ. நிறுவன ஏற்பாடுகள்: பாதிக்கப்பட்ட பழங்குடி மக்களின் பங்கேற்பு வழிமுறைகள் உட்பட, IP இல் உள்ள நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதற்கான நிறுவன ஏற்பாடு பொறுப்புக்கள் மற்றும் வழிமுறைகளை விபரிக்கிறது. தணிக்கை செய்ய, சமூக மற்றும் சூழல் மதிப்பீடுகளை தேவைக்கேற்ப நடத்துதல் மற்றும் / அல்லது செயற்திட்டத்தின் மேற்பார்வை நடத்த சுயாதீகமான, பக்கச்சார்பற்ற நிறுவனங்களின் பங்கை விபரிக்கிறது.

ஐ . வரவு செலவுத் திட்டம் மற்றும் நிதியளிப்பு: விபரிக்கப்பட்டுள்ள நடவடிக்கைகளைத் திருப்பதிகரமாக மேற்கொள்ள போதுமான வரவு செலவுத் திட்டத்தைக் கொண்டு சரியான முறையில் செலவு செய்யப்பட்ட திட்டம்.

## பின்னிணைப்பு 10 – பங்குதாரர் ஈடுபாடு பற்றிய எல்லைக் குறிக்காட்டி

உலக வங்கி குழு மற்றும் S தரநிலைகளுக்கு ஏற்ப பங்குதாரர் ஈடுபாடு மேற்கொள்ளப்படும்:

<http://www.worldbank.org/en/projects-operations/environmental-and-social-framework/brief/environmental-and-social-standards#ess10>

[https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/938f1a0048855805beacfe6a6515bb18/IFC\\_StakeholderEngagement.pdf?MOD=AJPERES](https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/938f1a0048855805beacfe6a6515bb18/IFC_StakeholderEngagement.pdf?MOD=AJPERES)

### 1. அறிமுகம்

1.1 செயற்திட்ட விளக்கக்காட்சி

1.2 செயற்திட்ட சூழல்

1.3 செயற்திட்டம் தொடர்பாக பங்குதாரர் ஈடுபாட்டின் கோட்பாடுகள்

### 2. பங்குதாரர் ஈடுபாடு தொடர்பாக ஏற்புடையதாக்கப்படக் கூடிய விதிமுறைகள்.

2.1 தேசிய ஒழுங்குவிதிகள் மற்றும் பொருத்தமான தேவைப்பாடுகளின் ஏற்புடைமை.

2.2 சர்வதேச தராதரங்கள் மற்றும் பொருத்தமான தேவைப்பாடுகளின் ஏற்புடைமை.

2.3 ஏனைய ஏற்புடைய தராதரங்கள்.

### 3. செயற்திட்ட பங்குதாரர்களின் மதிப்பீடு

3.1 பங்குதாரர்களை அடையாளப்படுத்துவதற்கான அணுகுமுறை

3.2 பங்குதாரர்களின் குழுக்களுக்கான வரையறை மற்றும் முன்மொழியப்பட்ட அணுகுமுறை

### 4. பங்குதாரர் ஈடுபாட்டுடன் தொடர்புடைய செயற்பாடுகள்.

4.1. செயற்திட்டம் மற்றும் அது தொடர்பான ஆய்வுகளின் தொடர்பாடல் மற்றும் தகவல் வெளிப்பாடு

4.2. திகதிக்கு செய்யப்பட்ட செயற்பாடுகளின் ஆலோசனை.

4.3. பங்குதாரர்களின் ஈடுபாட்டிற்கான கண்காணிப்பு அடையாளப்படுத்தல்கள் மற்றும் செயற்பாடுகள்.

### 5. குறைக் கேள் பொறிமுறை

5.1 கொள்கைகள்

5.2 நடைமுறைகள்.

6. பங்குதாரர்களின் ஈடுபாட்டுடனான செயற்பாடுகளின் கண்காணிப்பு மற்றும் அறிக்கையிடல்

#### 6.1 கண்காணிப்பு

6.2 செயற்பாடுகளின் அறிக்கை

6.3 வருடாந்த அறிக்கை

பின்னிணைப்புக்கள்

- பங்குதாரர்களின் பட்டியல்

- தொடர்பாடல் மற்றும் தகவல் வெளிப்படுத்தல் திட்டம்

- குறைகேள் பொறிமுறைத் திட்டம்.

**பின்னிணைப்பு 11 - சூழல் மற்றும் சமூக பொறுப்பு திட்டப் பத்திரம் (ESCP)**

ஆய்வுப் பொருள்	செயற்பாடு	வளங்கள் மற்றும் பொறுப்புக்கள்	நிதியளித்தல்	எழுத்து பொறித்தல் மற்றும் இறுதித் திகதி	சாதனை அடையாளப்-படுத்தல்
1 E மற்றும் S அபாயங்கள் மற்றும் தாக்கங்களின் மதிப்பீடு மற்றும் முகாமைத்துவம்.					
2 வேலை மற்றும் வேலை நிலை நிபந்தனைகள்.					
3 வளத் திறன் மற்றும் மாசுத் தடுப்பு முகாமைத்துவம்					
4 சமூக சுகாதாரம் மற்றும் பாதுகாப்பு					
5 காணி கையகப்படுத்தல் மற்றும் தன்னிச்சையல்லாத மீள்குடியேற்றம்.					
6 பல்லுயிர் பாதுகாப்பு மற்றும் வாழும் இயற்கை வளங்களின் நிலையான முகாமைத்துவம்.					
7 பழங்குடி மக்கள்					
8 கலாச்சார பாரம்பரியம்					
9 நிதி இடைத்தரகர்கள்					
10 தகவல் பரவலாக்கல் மற்றும் பங்குதாரர் ஈடுபாடு.					

## பின்னிணைப்பு 12 - சூழல் மற்றும் சமூக கண்காணிப்பு அறிக்கைக்கான வழிகாட்டி.

**சூழல் மற்றும் சமூக கண்காணிப்பு அறிக்கைக்கான வழிகாட்டுதல்கள்.**

செயற்திட்டங்களின் சூழல் மற்றும் சமூக கண்காணிப்பு அறிக்கையில் சேர்க்கப்பட வேண்டிய குறைந்தபட்ச தகவல்களை கீழே உள்ள பட்டியல் முன்வைக்கிறது. இந்த அறிக்கையின் நோக்கம், தேசிய ஒழுங்குமுறை (சூழல் அனுமதிகள், தீர்வுகள் மற்றும், தொழிலாளர் சட்டம்..) உள்ளிட்ட ஏற்புடையதாகக் கூடிய நெறிமுறைக் கட்டமைப்போடு செயற்திட்டத்தின் இணக்கத்தை உறுதி செய்வதாகும்.

**பொதுவான தகவல்கள், செயற்திட்டத்தின் நிலை மற்றும் E மற்றும் S தாக்கங்களின் தரம்.**

- செயற்திட்டத்தின் பெயர் மற்றும் அமைவிடம்
- அறிக்கையிடல் காலம்
- அறிக்கையினை எழுதுபவர் (செயற்திட்ட உரிமையாளர் / மேற்பார்வையாளர் / ஆலோசகர் ) மற்றும் வளங்களின் தன்மை (உள்ளகக் கணக்காய்வு , கள விஜயம், E மற்றும் S ஆவணப்படுத்தல், கட்டுமான கண்காணிப்பு அறிக்கை போன்றன)
- செயற்திட்டத்தின் தொழில்நுட்ப நிலை மற்றும் ஆரம்ப சாத்தியமான மாற்றங்கள் (புது செயற்பாடுகள், செல்வாக்குச் செலுத்தும் பகுதியின் விரிவாக்கம், புதிய தளங்கள், தளங்களை மூடுதல்..)
- அறிக்கையிடும் காலப்பகுதியில் வேலைப்பார்க்கும் ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் அவர்கள் ஆண்களா, பெண்கள், நிரந்தர ஊழியரா, தற்காலிக ஊழியரா, செயற்திட்ட உரிமையாளரா, உப ஒப்பந்தக்காரரா என குறிப்பிடல்.
- ஒவ்வொரு புதிய சமூக மற்றும் சூழல் பிரச்சினை அடையாளங்காணப்பட்டு அது கையாளப்பட்ட விதம்.

**E மற்றும் S பொறுப்புக்களுடனான இணக்கம்.**

- நிபந்தனைகளின் முன்னோடி மற்றும் E மற்றும் S நிறுவனங்களை செயல்படுத்தல்.
- சூழல் மற்றும் சமூக உறுதிப்பாட்டுத் திட்டத்தை (ESCP) செயற்படுத்துதல், உதாரணமாக கீழே கொடுக்கப்பட்டுள்ள பின்தொடர்தல் அட்டவணை.
- இந்த ஆவணங்களில் வரையறுக்கப்பட்ட கண்காணிப்பு நடைமுறைகளைப் பின்பற்றி சூழல் மற்றும் சமூக முகாமைத்துவத் திட்டம் (ESMP) மற்றும் / அல்லது மீள்குடியேற்ற செயல் திட்டம் (RAP) ஆகியவற்றின் நடவடிக்கைகளை செயல்படுத்துதல்.
- உள்நாட்டு அதிகாரிகள், ஏதேனும் இருந்தால், அல்லது முன்றாம் தரப்பு கணக்காய்வு மூலம் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆய்வுகளின் முடிவுகள்.

அடையாளம் காணப்பட்ட இணக்கமற்றவை மற்றும் அதனுடன் தொடர்புடைய குறைத்தல் அல்லது திருத்த நடவடிக்கைகள், செயற்படுத்துவதில் சிரமங்கள் அல்லது தாமதங்கள், பொருந்தினால் அத்துடன், முன்னர் அடையாளம் காணப்பட்ட நடவடிக்கைகளின் முன்னேற்றம் ஆகியவற்றை இந்த அறிக்கை முன்வைக்கும்.

சூழல் மற்றும் சமூக பொறுப்பு திட்டத்தின் (ESCP) கண்காணிப்பு அட்டவணை.

உண்மையான ESCP			கண்காணிப்புக் காலம்		
செயல்	இறுதித் திகதி மற்றும் பொறுப்பு	சாதனை அடையாள-ப்படுத்தல்	வளர்ச்சி நிலை / பின்னூட்டங்கள்	புகார் / புகார் அல்லாத	நிரப்பு செயற்பாடு (இறுதி திகதி மற்றும் பொறுப்பு உள்ளடங்கலாக)

**சூழல் மற்றும் சமூக செயற்பாடுகளின் முகாமைத்துவம்.**

- சூழல் மற்றும் சமூக விடயங்களுக்காக செலவிடப்பட்ட வரவு செலவு திட்டங்களின் பரிணாமம் மற்றும் அடுத்த ஆண்டுக்கான தற்காலிக வரவு செலவுத் திட்டம்.
- செயற்திட்ட உரிமையாளர், உப ஒப்பந்ததாரர் மற்றும் நிறுவனங்களின் E மற்றும் S தலைப்புகளுக்கு (EHS முகாமையாளர், மனிதவள முகாமையாளர், பங்குதாரர் உறவுகள் முகாமையாளர் போன்றோர்) பொறுப்பானவர்களாவர்.
- முன்னைய ஆண்டுகள், மாதங்களில் அளவிடப்பட்ட முக்கிய சூழல் மற்றும் சமூக குறிக்காட்டியின் வளர்ச்சி,
  - இணங்காதவர்களின் எண்ணிக்கை
  - செயற்திட்ட உரிமையாளர் மற்றும் உப ஒப்பந்ததாரர்களுக்குள் விபத்து புள்ளி விபரங்கள் ( மிஸஸ்'க்கு அருகில், முதலுதவி வழக்குகள், இலேசான காயங்கள், மூன்று நாட்களுக்கு மேல் இல்லாத சம்பவங்கள், இறப்புக்கள் )
  - புகார்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் வகை.
  - ESMP / RAP இல் அடையாளம் காணப்பட்ட குறிகாட்டிகள்
    - சத்த அளவீடுகள், காற்றின் தர பகுப்பாய்வு, கழிவு நீர் வெளியேற்றம்..
    - தொல்பொருள் கண்டுபிடிப்பு.
    - .....
- செயல்படுத்தப்பட்ட நடவடிக்கைகளின் செயற்திறன், மீதமுள்ள சமூக மற்றும் சூழல் பாதிப்புக்கள் மற்றும் தொடர்புடைய சாத்தியமான திருத்த நடவடிக்கைகள் பற்றிய பகுப்பாய்வு.
- புதிதாக அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட ஒவ்வொரு E மற்றும் S கொள்கை அல்லது ஏற்கனவே காணப்படும் கொள்கைகள் மற்றும் / அல்லது E மற்றும் S மேம்பாட்டு முயற்சிகளில் செய்யப்பட்ட மாற்றங்கள் ( ISO சான்றிதழ், வெளிவாரிக் கணக்காய்வு போன்றவை.)

### **E மற்றும் S பெரிய நிகழ்வு**

நிகழ்வின் வகை	ஆம்	இல்லை
இறப்புக்கள்		
வேலை நிறுத்தங்கள்		
அருகிலுள்ள சமூகத்துடனான முரண்பாடு		
மாகபடல் (கசிவு, வெடிப்பு, கட்டுப்படுத்தப்பட முடியாத வெளியீடுகள்)		
எதிர்மறையான ஊடகக் கவனம்		
வழக்குகள் / AFD இன் குறைக் கேள் முகாமைத்துவ நடைமுறை.		
ஏனையவை		

### **சூழ்நிலைகள் / நிவாரண செயல்**

மேலே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள ஒவ்வொரு முக்கிய நிகழ்விற்கும், சூழ்நிலைகள் (இயல்பு அடிப்படைக் காரணங்கள்), விளைவுகள் மற்றும் செயற்படுத்தப்பட்ட அல்லது செயற்படுத்தப்பட வேண்டிய செயல் திட்டம் பற்றிய விரிவான விளக்கத்தை வழங்கவும் (தொடர்புடைய வளங்கள் மற்றும் பொறுப்பான நபர்களுடன் தீர்வு மற்றும் தடுப்பு நடவடிக்கைகள்)

### **பின்னிணைப்புக்கள்**

எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகளை விளக்கி, வழங்கப்பட்ட தகவல்கள் மற்றும் செயற்திட்டத்தின் E மற்றும் S தாக்கத்தின் பரிணாமம் பற்றிய விபரங்களை வழங்கக்கூடிய படங்கள், நிரப்பு ஆய்வுகள் அல்லது வேறு எந்த ஆவணத்தையும் இணைக்கலாம்.